

# Süderländer Tageblatt

PLETTENBERGER ZEITUNG · HERSCHEIDER NACHRICHTEN

SAMSTAG, 21. NOVEMBER 2020

NR.272 | € 2,20 | COME-ON.de

## Nutzen Sie unsere Service-E-Mail



für Fragen zur Zeitungszustellung, zu Ihrem Abo oder für private Kleinanzeigen: [servicecenter@wa.de](mailto:servicecenter@wa.de)

Oder nutzen Sie den Aboservice auf unserer Webseite [come-on.de/abo](http://come-on.de/abo)

## LOKALES

### Chöre haben Jahr 2020 abgehakt

Plettenberg – Egal ob Femme Vokal, Four Valleys oder Swinging' Kids – da wegen der Corona-Pandemie keine Veranstaltungen möglich sind, haben die heimischen Chöre ihre Veranstaltungen für 2020 abgesagt, auch gepröbt wird nicht. Die Chöre setzen nun ihre Hoffnungen auf das kommende Jahr und dass dann wieder Proben und auch Konzerte möglich sind. » **PLETTENBERG**

### Landwirte planen Trecker-Aktion

Herscheid – In der Vorweihnachtszeit müssen die Herscheider wegen Corona unter anderem auf das Adventsgestöber und den lebendigen Adventskalender. Doch die heimischen Landwirte wollen gegensteuern. Bei der Aktion „Ein Funken Hoffnung“ fahren sie am Abend vor Nikolaus mit bunt beleuchteten Treckern von Plettenberg über Herscheid nach Lüdenscheid. » **HERSCHEID**

### DFB plant veränderte Spielformen

Plettenberg – Im Nachwuchsbereich möchte der Deutsche Fußball-Bund (DFB) neue Wege gehen. „Veränderte Spielformen im Kinderfußball“ heißt dabei das Motto, das in den unteren Altersklassen von den G- bis zu den E-Junioren für mehr Begeisterung sorgen soll. Das Grundprinzip des neuen Konzepts sieht kleinere Mannschaftsgrößen auf kleineren Spielfeldern vor. » **SPORT LOKAL**

## WIRTSCHAFT



### Gaststätten sollen Mehrweg anbieten

Wiederverwendbare Verpackungen statt Plastikbecher oder Styropor-Schalen – Bundesumweltministerin Svenja Schulz (SPD) will Verbraucher künftig die Wahl geben. Ihr Ministerium stellte am Freitag einen Entwurf zur Änderung des Verpackungsgesetzes vor, wonach Cafés und Restaurants ab 2022 Mehrweg-Alternativen für Waren zum Mitnehmen anbieten müssen. Foto: dpa

## WETTER



4°  
Morgens



8°  
Mittags



8°  
Abends

— Anzeige —

## A.MENSHEN

### SCHROTT- UND METALLGROSSHANDEL

Eisenschrott · Kernschrott · Blechschrott · Eisenspäne  
Mischschrott · Gratschrott · Stanzabfälle · Maschinenschrott  
Kühlschrott · Nirosta-Schrott · VA-Schrott · Chromschrott  
NE-Metalle · Aluminium · Messing · Kupfer · Bronze

### CONTAINERDIENST

Bauschutt · Baumischabfälle · Abfall zur Verwertung  
Sperrmüll · Holz · Pappe/Papier

A. Menschen GmbH & Co. KG  
Im Orl 7 · 58791 Werdohl  
Tel. 02392 9296-0 · Fax 02392 9296-60  
menshen@menshen.de · [www.menshen.de](http://www.menshen.de)

Kundenservice  
(0800) 8000 105



60047

4 190656 502204



### Kleinbus stürzt in Altena ab: Ehepaar schwiebt in Lebensgefahr

In Altena ist ein älteres Ehepaar mit seinem Kleinbus einen 80 Meter tiefen Abhang hinabgestürzt. Dabei wurden beide lebensgefährlich verletzt. Rettungshubschrauber flogen sie in eine

Dortmunder Klinik. Der Unfall mit dem nur 1,40 Meter breiten Subaru ereignete sich auf der extrem schmalen Straße Am Roten Berge, die von Feuerwehr- und Rettungswagen nicht befahren

werden kann. Die Rettung der beiden Verletzten gestaltete sich deshalb ausgesprochen schwierig. Eine große Herausforderung stellte auch die Bergung des Fahrzeugracks dar.

FOTO: BENDER

## Corona-Impfstoff vor Zulassung

New York/Mainz – Großer Schritt auf dem Weg zum Wirkstoff gegen eine Corona-Infektion: Das Mainzer Unternehmen Biontech und der US-Pharmareise Pfizer wollen bis zum Wochenende bei der US-Arzneimittelbehörde FDA eine Notfallzulassung für ihren Corona-Impfstoff beantragen, wie beide am Freitag mitteilten. Anträge auf eine Zulassung für Europa und weitere Regionen seien in Vorbereitung. „Wir können innerhalb von Stunden liefern, wenn wir eine Genehmigung erhalten sollten“, sagte eine Sprecherin von Biontech in Mainz. Falls der Wirkstoff zugelassen werde, könnten besonders gefährdet Menschen in den USA Mitte bis Ende Dezember mit dem Impfstoff versorgt werden. Biontech-Vorstandschef und Mitgründer Ugur Sahin sprach von einem „entscheidenden Schritt“. dpa

## Einigung auf Frauenquote

Berlin – Die schwarz-rote Koalition hat sich grundsätzlich auf eine verbindliche Frauenquote in Vorständen geeinigt. In Vorständen börsennotierter und paritätisch mitbestimmter Unternehmen mit mehr als drei Mitgliedern muss demnach künftig ein Mitglied eine Frau sein, teilte Justizministerin Christine Lambrecht (SPD) am Freitag nach einer Einigung der vom Koalitionsausschuss eingesetzten Arbeitsgruppe zu diesem Thema mit. Der Kompromiss soll in der kommenden Woche den Koalitionsspitzen zur abschließenden Entscheidung vorgelegt werden. dpa

## Lockdown vor Verlängerung

### Corona-Abwehr-Regeln sollen bis 20. Dezember weiter gelten

Berlin – In den Beratungen zu den anstehenden Entscheidungen im Kampf gegen die Corona-Pandemie zeichnet sich eine Verlängerung des Teil-Lockdowns ab. Wie das Wirtschaftsmagazin „Business Insider“ unter Berufung auf Länderkreise berichtet, könnten die seit Anfang November geltenden Maßnahmen bis zum 20. Dezember verlängert werden. Auch nach Informationen der „Berliner Morgenpost“ und des „Tagesspiegel“ gibt es Überlegungen, den seit Anfang November und zunächst bis Ende des Monats begrenzten Teil-Lockdown bis mindestens kurz vor Weihnachten zu verlängern.

Ist das Infektionsgeschehen nach Weihnachten nicht im Griff, sollen zudem nach Willen der SPD-geführten Länder und einiger CDU-Länder die Winterferien bundesweit bis 10. Januar verlängert werden, berichtete das Wirtschaftsmagazin weiter.

Am kommenden Mittwoch wollen die Länderchefs zusammen mit Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) in ei-



Armin Laschet, NRW-Ministerpräsident, wirbt für verschärfte Kontaktbeschränkungen. Foto: DPA

## LAND KASSIERT SCHLAPPE VOR OVG

### Quarantäne nach Auslandsaufenthalt gekippt

Das Oberverwaltungsgericht in Münster hat die in der Corona-Einreiseverordnung des Landes Nordrhein-Westfalen geregelte Quarantänepflicht für Auslandsrückkehrer aus Risikogebieten gekippt. Nach Ansicht des Gerichts hat das Land nicht berücksichtigt, dass Reisende bei der Rückkehr aus Ländern mit geringeren Infektionszahlen als an ihrem Wohnort nach der Heimkehr einem höheren Infektionsrisiko ausgesetzt sind. Somit sei die Quarantäne aktuell kein geeignetes Mittel zur Eindämmung der Corona-Pandemie in Deutschland, teilte das Gericht am Freitag mit. Der Beschluss ist nicht anfechtbar. Der Kläger aus Bielefeld war bis zum 13. November auf Ibiza und reiste dann weiter nach Teneriffa. Am 22. November will er zurück nach Deutschland fliegen. Weil der Wert der Neuansteckungen pro 100 000 Einwohner innerhalb von sieben Tagen auf den Balearen deutlich niedriger liegt als in Bielefeld, wehrte er sich gegen den Vorwurf, als ansteckungsverdächtig qualifiziert zu werden. Das NRW-Gesundheitsministerium setzte die Corona-Einreiseverordnung noch am Freitagabend außer Kraft. Eine entsprechende Mitteilung an die Kommunen erfolgte umgehend. (Aktenzeichen: 13 B 1770/20.NE) Inw

richt einzuschränken. Schülerinnen und Schüler würden dann wie vor den Sommerferien wieder von zu Hause aus verstärkt digital lernen.

Nordrhein-Westfalens Ministerpräsident Armin Laschet (CDU) warb am Freitag für zudem für scharfe Kon-

taktbeschränkungen.

„Eine Familie darf sich nur noch mit zwei weiteren Personen aus einem anderen Hausstand treffen“, sagte Laschet. Das sei sein Vorschlag für die Ministerpräsidentenkonferenz mit der Kanzlerin. dpa

## Horrorzahlen aus dem Wald

Fast jeder zweite Baum weist die höchste Schadensstufe auf



Schadholz muss in den NRW-Wäldern massenhaft geschlagen werden. Foto: DPA

unter permanentem Trockenstress stehe. Die so genannte Absterberate lag bei der Fichte in diesem Jahr bei 10,5 Prozent – auch ein Rekord, und zwar der 60-fache Wert des langjährigen Mittels.

Und Heinen-Esser musste noch mehr Horrorzahlen ver-

künden: Die Kalamitätsfläche, also jene Fläche mit einer Massenerkrankung von Waldbeständen, umfasst mittlerweile rund 6600 Hektar. Das entspricht mehr als sieben Prozent der Gesamtwaldfläche in NRW. An Fichtenschadholzmengen sind seit 2018 rund 30,7 Millionen Festmeter angefallen. Das entspricht rund 60 Millionen Bäumen. Fast 90 Prozent dieser Menge wurde durch Borkenkäfer verursacht. Massiv betroffen sind mittlerweile auch die höheren Lagen des Sauerlandes.

Angesichts des Klimawandels sind Mischwälder die Zukunft. Bund und Land investieren dafür viel Geld. So fließen allein 500 Millionen Euro in eine „Waldprämie“.

— Anzeige —

Qualität ist unsere Lieblingsfarbe

**maler maus**

## Fassadenprobleme ?

Fragen Sie uns - Wir lösen sie !

- Fassadenbeschichtung
- Putz- und Rißsanierung
- Wärmedämmung
- Farbgestaltung
- Pilz- und Algenbeseitigung



Rufen Sie uns an: Plettenberg Tel. 605820 [www.malermaus.de](http://www.malermaus.de)

## KOMMENTAR

Vor dem Grünen-Parteitag  
Eine Frau für die  
Merkel-Wähler

VON MIKE SCHIER

Just zum Parteitag der Grünen startet der Innenminister den Countdown: Wahltermin dürfte der 26. September werden – eine dezentre Erinnerung an die Öko-Partei, deren Klima-Hoch die Coronakrise überraschend unbeschadet überstanden hat, dass es bald ernst wird. Inhaltlich, aber auch personell. Die erste Frage lautet: Kann die Spitze ihren ebenso gemäßigten wie vagen Mitte-Kurs gegen allzu radikale Forderungen der Klimabewegung behaupten? Und die zweite: Wen soll dieser Kurs im Herbst in die Regierung oder gar ins Kanzleramt führen? Kurios: Ausgerechnet jene Partei, die die permanente Basisbeteiligung quasi erfunden hat, wartet demütig darauf, dass Robert Habeck und Annalena Baerbock die Frage der Kanzlerkandidatur unter sich ausmachen. Das Hinterzimmer ist plötzlich hip. Soll sich doch die Union mit ihrem ewigen Schaulauf blamieren: Zu drei unbekümmerten Kandidaten kommen ein verhindeter (Spann) und ein heimlicher (Söder). Dagegen wirken grüne Debatten um Gentechnik und Homöopathie wie Fußnoten. Doch auch die Grünen müssen personell bald Farbe bekennen – zumal die Entscheidung längst gefallen sein sollte: Baerbock ist parteiintern nicht nur deutlich beliebter, sie gilt auch als kompetenter und strategisch beschlagener als der coole Kollege.

Auch die Konstellation spricht klar für sie: Gegen Scholz, Lindner und den Unionsmann (welchen auch immer) wäre sie die einzige Frau im Rennen. Gerade im Wettstreit um die Merkel-Wähler sollte man diesen Punkt nicht unterschätzen.

## IM BLICKPUNKT

### Hoffnung digital

Grünen-Parteitag in Berlin begonnen

VON MARTINA HERZOG  
UND TERESA DAPP

Berlin – Das Land hat einen düsteren Corona-Winter vor Augen, doch Annalena Baerbock setzt auf Hoffnung. „In diesem schlimmen Jahr zeigt sich, auf welch rauer See wir leben, was alles passieren kann“, führt die Grünen-Chefin aus, als sie am Freitagabend den Parteitag der Grünen eröffnete. „Doch was das Virus kann, das können wir schon langel!“ Schnell finde die Menschheit einen Impfstoff. „Wir können Wunder bewirken.“

Damit ist der Ton gesetzt für eine Rede, die Mut machen soll zum „sozial-ökologischen“ Umbau einer ganzen Gesellschaft. Dazu braucht die Partei Verbündete. „Wir müssen ehrlich sein: Wir Grünen können eine sozial-ökologische Marktwirtschaft nicht alleine bauen – nicht mit 20 Prozent, auch nicht mit 30“, erklärt Baerbock, deren Partei auf eine Regierungsbeteiligung nach der Bundestagswahl im kommenden Herbst hofft. „Dazu braucht man in einer Demokratie Mehrheiten, eine grundsätzliche Akzeptanz und die Bereitschaft der Menschen mitzumachen.“

Was auch ein offenes Ohr für jene bedeute, sie könnten bei diesem Umschwung den Kürzeren ziehen. Zum Versprechen des Klimaabkommen von Paris gehörte: „Dieser Wandel muss für alle funktionieren: Für den Kumpel ebenso wie für die Handwerkerin.“ Das zielt auf einen Vorwurf, den die Grünen vom politischen Gegner oft zu hören bekommen – sie hätten vor allem gut gebildete, relativ wohlhabende Städter im Blick. Aber 2021 wollen die Grünen mit der Union um den Sieg in der Bundestagswahl-Konkurrieren, dafür müssen sie sich breit aufstellen.

Die Corona-Krise könnte zum Augenblick des Aufbruchs werden, sagte Baerbock. „Wir können uns neu sortieren, uns neu entscheiden – grundsätzlich. Machen wir 2021 zum Beginn einer neuen Epoche.“

Das wäre so ein Satz, bei dem die Halle jubelt bei jedem normalen Parteitag. Doch Baerbock liest ihre Rede getragen in die Stille.

Vor ihr stehen in der Berliner Veranstaltungshalle Tempodrom nur Kameras. Neben dem Parteivorstand und dem Präsidenten sind vor allem technische Mitarbeiter und Journalisten vor Ort. Die 800 Delegierten sitzen zuhause. Wer von ihnen oder den übrigen Parteimitgliedern jubeln will, tut es geräuschlos: Wer einen „Applaus geben“-Button in Form einer Sonnenblume drückt, kann vom heimischen Schreibtisch, Sofa oder aus der Küche kleine Sonnenblumen oder Herzchen auf den Bildschirm des Livestreams schicken. Abstimmen, im Chatroom plaudern, auch das geht.

Optimismus allein hält die Erderwärmung aber nicht auf, und so drängt Baerbock zum Handeln. Für einen Schwenk hin zur Klimaneutralität, also einer Lebensweise, bei der nicht mehr klimaschädliches CO<sub>2</sub> entsteht als wieder abgebaut wird, bleiben weniger als 30 Jahre. „Kritisch ist nicht 2040 oder 2050. Kritisch sind die 20er – die kommenden 10 Jahre. Jetzt beginnt das entscheidende Jahrzehnt. Wir müssen jetzt ins Machen kommen.“

» KOMMENTAR



Bundestagsgärtner

## AfD unter Druck



AfD-Fraktionsvorsitzender Alexander Gauland. FOTO: DPA

Dass Abgeordnete im Bundestag von Besuchern bedrängt werden, hat es noch nicht gegeben. Zwei Tage später ist die Empörung darüber immer noch groß. Auch über die AfD, die diese Gäste eingeladen hatte. Aus ihren Reihen kommt eine Entschuldigung – und eine neue Provokation.

**von ULRICH STEINKOHL  
UND ANNE-BÉATRICE CLASMANN**

Berlin – Nach der Belästigung von Politikern im Bundestag durch Besucher haben sich die anderen Fraktionen geschlossen gegen die AfD gestellt, die diese Störer eingeladen hatten. CDU/CSU, SPD, FDP, Grüne und Linke brandmarkten die Rechtspopulisten in einer Aktuellen Stunde am Freitag als „Demokratiefeinde“. AfD-Fraktionschef Alexander Gauland nannte das Verhalten der Besucher zwar „unzivilisiert“ und entschuldigte sich dafür. Dies werteten die anderen Fraktionen in der hitzigen Debatte aber als pure „Heuchelei“.

„Was wir am Mittwoch erleben mussten, ist nicht weniger als ein Angriff auf das freie Mandat und ein Angriff auf die parlamentarische Demokratie“, sagte der Erste Parlamentarische Geschäftsführer der Grünen, Britta Haßelmann, so: „Unaufrichtiges und geheucheltes Bedauern hier, denn man merkt, es wird brenzlig.“ Und gleichzeitig hole sich die AfD bei ihrer Anhängerschaft den Applaus für ihr Handeln ein. „Das ist die Strategie – und die müssen wir entlarven.“

### Abgeordnete von Besuchern bedrängt

Am Rande der Debatte über das Gesetz demonstriert. AfD-Fraktionschef Gauland räumte am Freitag ein, das Verhalten der Gäste sei „unzivilisiert“ gewesen und gehöre sich nicht. „Hier ist etwas auf dem Ruder gelaußen“, sagte er. „Dafür entschuldige ich mich als Fraktionsvorsitzender.“ Die Besucher hätten allerdings die Sicherheitskontrollen durchlaufen. „Wir konnten nicht damit rechnen, dass so etwas passiert.“ Zuvor hatte die AfD-Fraktion entschieden, dass sich ihre Abgeordneten Petr Bystron und Udo Hemmelgarn wegen der Einladung der Gäste schriftlich bei Bundespräsident Wolfgang Schäuble (CDU) entschuldigen sollen. Eine öffentliche Entschuldigung im Plenum gab es nicht.

Schäuble hatte zuvor an alle Abgeordneten geschrieben, dass er die Verwaltung gebeten habe, „alle rechtlichen Möglichkeiten zu prüfen, gegen die Täter und diejenigen vorzugehen, die ihnen Zugang zu den Liegenschaften des Bundestages verschafft haben“.

Der Erste Parlamentarische Geschäftsführer der FDP-Fraktion, Marco Buschmann, warf der AfD vor, sie habe

„ein Klima der Bedrohung“ in den Bundestag tragen wollen. „Sie wollen die Institutionen in den Schmutz ziehen, weil Sie sie hassen. Aber seien Sie sich eines sicher: Unsere Demokratie ist stärker als Ihr Hass.“ Für die SPD erinnerte die Abgeordnete Susann Rüthrich an Gaulands Satz, „Wir werden sie jagen“ vom Abend der Bundestagswahl 2017, gemünzt auf die neue Bundesregierung. „Damit waren wir alle gemeint, frei gewählte Abgeordnete und unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.“

In scharfer Form stellte Bundestagsvizepräsidentin Petra Pau (Linke) eine direkte Linie zu den Nationalsozialisten her. Sie zitierte den späten Reichspropagandaminister Joseph Goebbels, der zu den Zielen der NSDAP im Reichstag gesagt hatte: „Wir kommen nicht als Freunde, auch nicht als Neutrale. Wir kommen als Feinde. Wie der Wolf in die Schafherde einbricht, so kommen wir.“ Manche AfD-Politiker wie der thüringische Landeschef Björn Höcke hätten diese Drohung für sich aufgenommen – „im Wortlaut und im Agieren“, sagte Pau.

Für eine weitere Provokation in einer an Provokationen nicht armen Parlamentswoche sorgte der AfD-Abgeordnete Thomas Seitz, der mit einer offenkundig lächerlichen Maske zum Rednerpult kam. Vizepräsidentin Claudia Roth untersagte ihm, damit zu seinem Platz zurückzugehen. Sie reichte ihm eine frische FFP2-Maske. Als Seitz sich über den „Maulkorb“ beschwerte, drohte ihm Roth ein Ordnungsgeld an.

## BUNDESTAGSPOLIZEI

### Gant der Gewaltenteilung

Die Polizei beim Deutschen Bundestag, kurz Bundestagspolizei, ist für den **kleinsten Polizeibezirk Deutschlands** zuständig. Sie ist verantwortlich für Sicherheit und Ordnung in allen Gebäuden, Räumlichkeiten und Grundstücken, die der Bundestagsverwaltung unterstehen – also etwa für den Reichstag, aber auch für die Gebäude mit den Abgeordnetenbüros. Auch **Besuche ausländischer Delegationen** beim Bundestag werden von ihr begleitet. Sie verfolgt zudem Straftaten und Ordnungswidrigkeiten in ihrem Zuständigkeitsbereich. Die Aufsicht über diese Polizei hat der **Bundestagspräsident, aktuell also Wolfgang Schäuble** (CDU). Hintergrund der Konstruktion ist der Wunsch, den Bundestag als Legislative vor Einflussnahme durch Exekutive und Judikative zu schützen und so die Gewaltenteilung zu garantieren. Die Polizeigewalt des Bundestagspräsidenten ist im **Grundgesetz festgeschrieben**. Staatsanwälte und Richter können erst nach seiner Genehmigung im Parlamentsbereich tätig werden.

Bei der Bundestagspolizei arbeiten ungefähr 200 Beamten und Beamte. Lange arbeiten sie in Zivilkleidung, inzwischen hat die Bundestagspolizei eine eigene Uniform. Sie verfügt auch über eine Bewaffnung.

## ZUR PERSON



**Ulrich Kelber** (52, SPD), Bundesbeauftragter für den Datenschutz, will gegen die elektronische Patientenakte mit Mitteln der Rechtsaufsicht vorgehen. Das Vorhaben, das zum Jahreswechsel an den Start gehen soll, verstößt in einigen Bereichen gegen EU-Recht, sagte Kelber dem Bayerischen Rundfunk. Nach den jetzigen Plänen könnten Patienten nicht steuern, welcher Arzt bestimmte Daten einsehen kann, sagt Kelber. Entsprechende Warnungen während des Gesetzgebungsverfahrens seien ignoriert worden, sagte Kelber. epd

## Rechtsextreme Vernetzung

Berlin – Eine Studie im Auftrag des Außenministeriums warnt einem Kanzler zufolge vor gewaltorientierten Rechtsextremen. Demnach sei insbesondere seit 2014 eine neue „führerlose, transnationale, apokalyptisch gesinnte, gewaltorientierte rechtsextreme Bewegung“ entstanden. „Die Szene agiert und vernetzt sich zunehmend international“, sagte Außenminister Heiko Maas (SPD). Dazu lieferte die Studie nun wertvolle Erkenntnisse.

Die Studie hat nach Angaben der „Welt“ die Verbindungen von gewaltorientierten Rechtsextremen in Deutschland, den USA, Frankreich und Großbritannien sowie in zwei skandinavischen Ländern untersucht. In der Studie heißt es demnach, dass es gerade die Corona-Pandemie Rechtsextremen möglich mache, ihre „Mobilisierungsbemühungen rund um regierungsfeindliche Verschwörungsmythen“ auszubauen, mit denen die aktuellen Beschränkungen kritisiert werden sollen. Diese würden als Errichtung eines „Policestaats“ interpretiert. Die Szene versuche auch, die Debatte rund um einen baldigen Corona-Impfstoff auszunutzen, um Impfgegner für ihre Zwecke einzuspannen.

## Soldaten für Eingreiftruppe

Brüssel – Deutschland hat eine zusätzliche Unterstützung der militärischen Eingreiftruppe der EU zugesagt. Die Bundeswehr werde auch im ersten Quartal des kommenden Jahres die Führung einer der beiden sogenannten Battlegroups übernehmen, teilte das Verteidigungsministerium mit. Zudem sei zugesagt worden, für das gesamte Jahr 2025 Truppen für die Krisenreaktionskräfte bereitzustellen.

Deutschland wolle nicht nur über europäische Souveränität reden, sondern auch seinen Beitrag dazu leisten, sagte Bundesverteidigungsministerin Annegret Kramp-Karrenbauer (CDU). Die derzeitige Führung einer der beiden EU-Battlegroups hatte Deutschland im Sommer übernommen. Die Einheit besteht aus etwa 4500 Soldaten, 2500 davon stellt die Bundeswehr. Die EU-Battlegroups sollen in Zukunft eines der Elemente der europäischen Verteidigungsunion sein.

dpa

## CORONAVIRUS Die Lage im Ausland

# Belgien entgeht dem „Corona-Tsunami“

Im Oktober noch drohte Belgien von einem „Corona-Tsunami“ überwältigt zu werden. Mit letzter Kraft und einem Lockdown schaffte das Land zwar die Kehrtwende, ein unbeschwerter Winter ist dennoch nicht zu erwarten.

**VON NAVEENA KOTTOOR**

Brüssel – Belgien atmet auf, das Land hat die Corona-Kehrtwende geschafft. Im Oktober noch waren die Infektionszahlen so sehr explodiert, dass man Belgien in den Top 3 der am stärksten vom Coronavirus betroffenen Länder in Europa wiederfand. Über 20000 Neuinfektionen wurden in der letzten Oktoberwoche an manchen Tagen registriert, etwa so viele wie derzeit in Deutschland. Dabei hat Belgien nur 11,5 Millionen Einwohner, Deutschland dagegen 83 Millionen.

Die Nerven lagen blank. Gesundheitsminister Frank

**„Als Virologen haben wir uns ziemlich einsam gefühlt.“**

Steven van Gucht, Virologe und Leiter des staatlich-belgischen Gesundheitsamtes Sciensano

Vandenbroucke warnte vor einem „Tsunami“, es drohe der Kontrollverlust. Die Regierung zog die Notbremse: Nach der Gastronomie mussten auch fast alle Geschäfte außer Supermärkte schließen, das Homeoffice wurde verpflichtend eingeführt. Kontakte wurden stark eingeschränkt, Mitglieder eines Haushalts durften, ohne Abstandsregeln einhalten zu müssen, nur eine einzige Person treffen, den sogenannten „Knuffelcontact“. Die Strategie zeigte Wirkung. Die registrierten Fallzahlen in den letzten Tagen waren deutlich niedriger. Im Schnitt waren es zuletzt landesweit täglich 4353 Neuinfektionen.

Könnte das belgische Beispiel Deutschland als Vorbild dienen, wo nächste Woche entschieden werden soll, wie es mit den Corona-Maßnahmen weitergeht? Bundeswirtschaftsminister Peter Altmaier zeigte sich jedenfalls beeindruckt von den Erfolgen – auch von denen in Frankreich und den Niederlanden. Den Rückgang der Infektionszahlen führte er aber auch „auf die große Disziplin der Bürgerinnen und Bürger in diesen Ländern“ zurück.

Auch die Zahl der Toten mit nachgewiesener Corona-Infektion ist in Belgien rückläufig. Dennoch führt das Land auch hier eine traurige



Eine Krankenpflegerin protestiert in Lüttich: Belgien's Gesundheitssystem ächzt. Teils müssen Ärzte und Pflegepersonal trotz Corona-Infektion zum Dienst kommen. FOTO: AFP

Statistik an: Laut der US-Universität Johns Hopkins verzeichnete Belgien im weltweiten Vergleich die meisten Corona-Toten pro 100000 Einwohner. Mehr als 15000 Tote forderte die Pandemie bislang. Zum Vergleich: In Deutschland sind es derzeit knapp 13600.

„Wir hätten früher reagieren müssen“, sagt Professor Steven van Gucht, Virologe

und Leiter des staatlich-belgischen Gesundheitsamtes Sciensano, der bereits im September Alarm geschlagen hatte. Aber es sei schwierig gewesen, die belgische Öffentlichkeit von der Dringlichkeit eines Lockdowns zu überzeugen. „Als Virologen haben wir uns ziemlich einsam gefühlt.“

Auch jetzt warnt van Gucht vor einer zu schnellen Locker-

rung der Kontaktbeschränkungen über Weihnachten und Neujahr berge die Gefahr einer dritten Pandemie-Welle. Menschen, die sich über das Weihnachtsfest infizierten, könnten wiederum andere an Silvester mit dem Virus anstecken. Auch Skiurlaub steht der Virologe eher kritisch gegenüber. Erfahrungen mit dem Grippevirus hätten gezeigt, dass „sich treffen, küssen, tanzen“ der ideale Nährboden für eine schnelle Verbreitung sei.

Auch wenn die Infektionszahlen deutlich zurückgehen, das belgische Gesundheitssystem ächzt. In Teilen des Landes mussten Ärzte und Krankenpfleger trotz Corona-Infektion zum Dienst antreten. „Ich glaube, uns stehen schwierige Zeiten bevor“, sagt Marei Schwall, eine Krankenpflegerin in der Hotspot-Provinz Lüttich, die selbst auf einer Corona-Station im Einsatz war.

„Das Krankenhausssystem wurde in den letzten Jahren heruntergewirtschaftet“, man fühle sich mit der Pandemie „alleingelassen“, sagt Schwall. Das Krankenpflegepersonal sei „ermüdet“, und dadurch anfälliger für Erkrankungen. „Die zweite Welle tut mir viel mehr weh“, sagt Schwall. Die Politik habe die Chance verpasst, das Personal aufzustocken.

## RISIKOGEBIETE

### Lettland und Litauen neu dabei

Wegen steigender Infektionszahlen hat die Bundesregierung ganz Litauen und Lettland ab Sonntag als Corona-Risikogebiete eingestuft. Zudem wurden am Freitag Regionen in Griechenland und Finnland auf die vom Robert Koch-Institut geführte Risikoliste gesetzt. Island wurde wieder gestrichen und ist nun das einzige Land in Europa, das frei von Risikogebieten ist.

Die Einstufung als Risikogebiet und die damit automatisch verbundenen Reisewarnungen des Auswärtigen Amts bedeuten zwar kein Reiseverbot, sollen aber eine möglichst große abschreckende Wirkung auf Touristen haben.

Auf dem europäischen Festland gibt es nun nur noch in Griechenlands Westen, in Österreich (zwei Gemeinden an der deutschen Grenze), Estland, Norwegen und Finnland Regionen, die nicht als Risikogebiete eingestuft sind. Hinzu kommen Inseln wie die Kanaren (Spanien), die portugiesischen Azoren und Madeira, die meisten griechischen Inseln, die britische Isle of Man, die Kanalinsel Guernsey sowie die dänischen Inseln Grönland und Färöer.

## Privatkliniken müssen ran

Zwei Privatkliniken in Thessaloniki müssen auf Anordnung der griechischen Regierung seit Freitag 200 Plätze für Corona-Patienten zur Verfügung stellen. Möglich wurde dies durch ein kürzlich verabschiedetes Pandemie-Gesetz. Die Anordnung erfolgte, nachdem sich die neun Privatkliniken in Thessaloniki geweigert hatten, Corona-Patienten aufzunehmen. In der Hafenstadt sind in dem staatlichen Krankenhaus nur noch acht Corona-Intensivbetten frei, berichtete die Tageszeitung „Kathimerini“ am Freitag. In Athen seien es nur noch 45.



Lange Warteschlangen an den Testzentren in Südtirol: Schon am ersten Tag der dreitägigen Testaktion ließen sich tausende Menschen auf das Coronavirus untersuchen. FOTO: DPA

## Österreich testet alle Lehrer

In Österreich sollen alle 200000 Lehrerinnen und Lehrer sowie Betreuungskräfte in Kindergärten auf das Virus getestet werden. Geplant ist dafür das Wochenende vom 5. und 6. Dezember, wenn nach bisherigen Plänen der Corona-Lockdown endet, wie die Regierung am Freitag bekannt gab. Dafür sollen im ganzen Land mehr als 100 Testzentren eingerichtet werden. Am 7. und 8. Dezember sollen die 40000 Polizisten getestet werden. Kurz vor Weihnachten könne sich die gesamte Bevölkerung von neun Millionen Menschen testen lassen, hieß es.

## 202 Ärzte sterben an Covid-19

In Italien sind 202 Ärzte und 49 Pflegekräfte an den Folgen einer Covid-19-Erkrankung gestorben. Das geht aus aktuellen Zahlen der Berufsverbände hervor. Wie die nationale Ärztevereinigung Fnomceo mitteilte, sind die meisten Toten auf die erste Corona-Welle zurückzuführen. Seit Oktober seien 22 verstorbene Ärzte hinzugekommen.

— Anzeige —

Ich will wieder im Stadion jubeln. Dafür lüfte ich jetzt auf Arbeit ständig.



#FürMichFürUns



Bundesministerium  
für Gesundheit

Bitte dranbleiben, auch wenn's schwer ist:  
Kontakte einschränken, AHA, lüften,  
Warn-App nutzen. [ZusammenGegenCorona.de](http://ZusammenGegenCorona.de)

AHA!  
Abstand + Hygiene  
+ Alltagsmaske

## RHEIN WESTFÄLISCH

Katzen sind schlau. Man munkelt, sie öffnen ihre Futterdosen nur deshalb nicht selbst, weil sie dafür ja menschliches Personal haben. Was aber, wenn die Hausangestellten einfach so verschwinden und sie auf sich alleine gestellt sind? Kein Problem, selbst wenn Türen und Fenster monate lang verschlossen sind. Ein Hund wäre wohl verhungert, aber eine Katze doch nicht. Selbst verwöhrte Stubentiger sind da findig. Eine Katze in Köln hat es sogar geschafft, ganze vier Monate alleine zu überleben. Der Tierschutzverein Straßenkatzen Köln postete auf Facebook Bilder der Katze, die „einigermaßen unversehrt“ sei. Ihr Speiseplan war allerdings sehr einseitig: Sie hat sich wohl aus aufgerissenen Trockenfutteräcken ernährt und aus der Toilette getrunken. Dazu gehört Willensstärke. Entdeckt wurde das Tier, nachdem Arbeiter mit der Entrümplung der Wohnung beauftragt worden waren. Die Bewohner sind im Übrigen einfach verschwunden – genau wie eine zweite Katze, die in der Wohnung gelebt haben soll. Man kann nur hoffen, dass sich die gerettete Katze nicht doch etwas kulinarische Abwechslung gegönnt hat... kooss



Diese Katze soll gut vier Monate alleine in einer Wohnung überlebt haben.

FOTO: STRASSENKATZEN KÖLN E.V./DPA

## NRW AKTUELL

### Ruhrgebiet ist „Problemregion“

**NRW** – Der Paritätische Wohlfahrtsverband stellt Nordrhein-Westfalen ein schlechtes Zeugnis aus: In puncto Armut sei es „das problematischste Bundesland“, heißt es im am Freitag publizierten „Armutsbereicht 2020“. Die Armutssumme in NRW liege bei 18,5 Prozent und damit 2,6 Prozentpunkte über dem Bundesschnitt. Dazu gebe es eine starke Negativdynamik: Die Quote sei seit 2006 zweieinhalb mal so schnell gewachsen wie im Bundesdurchschnitt. Armutstreiber sei das Ruhrgebiet mit einer Armutssumme von 21,4 Prozent (2019), 0,3 Punkte höher als ein Jahr zuvor und 5,3 Punkte höher als 2006.

Armut wird über das Haushaltseinkommen definiert. Die Armutssumme gibt den Anteil der Bevölkerung an, der mit weniger als 60 Prozent des mittleren Einkommens auskommen muss. Bei einem Einpersonenhaushalt lag diese Grenze 2019 bei 1074 Euro im Monat. Inw

### Arzt soll Patienten getötet haben

**Essen** – Ein Oberarzt (44) der Essener Uniklinik soll zwei schwerstkranken Männern in deren letzter Lebensphase Medikamente verabreicht hat, die zum sofortigen Tod führten. Die Polizei wirft ihm Totschlag vor. Er kam in Haft, eine Mordkommission ermittelt. Der Mediziner habe nur zu einem Fall Angaben gemacht; demnach habe er das Leid des Patienten und seiner Angehörigen beenden wollen, so die Polizei am Freitag. Bei beiden Toten soll es sich um Corona-Patienten ge-



Versuchsweise wird die Polizei auch in Düsseldorf, Dortmund und Gelsenkirchen vom Taser Gebrauch machen.

FOTO: DPA

## NRW-Polizei testet Schockpistolen

In Rheinland-Pfalz sind sie schon lange im Einsatz, bei der Bundespolizei seit wenigen Tagen im Test: Zum Jahreswechsel werden bei der NRW-Polizei vier Behörden mit Tasern ausgestattet. Die Geräte haben sogar einen Laser zum Zielen.

**Düsseldorf** – Vier Dienststellen der NRW-Polizei sollen ab Anfang 2021 in einem Pilotprojekt mit Tasern ausgestattet werden. Nach Informationen der Deutschen Presse-Agentur werden sie das neueste Modell der Firma Axon („Taser 7“) bekommen, um es im polizeilichen Alltag zu testen. Das Projekt wird bis zum März 2022 laufen. Danach soll geprüft werden, ob „Distanzelektroimpulsgeräte“ flächendeckend eingesetzt werden – oder weiterhin nur von Spezialeinsatzkommandos (SEK).

Wie die dpa erfuhr, sollen die Taser in den Polizeibehörden Düsseldorf, Gelsenkirchen und Dortmund sowie bei der Polizei im Rhein-Erft-Kreis getestet werden. Mit

Euro für fünf Jahre liegen. Wie viel der gut einjährige Test kostet, wollte das zuständige Landesamt für Zentrale Polizeileiche Dienste (LZPD) nicht kommentieren.

Das Innenministerium steht – laut dem Bericht an den Landtag – Tasern eher skeptisch gegenüber. Die Geräte seien in vielen Situationen nicht einzusetzen. Die Gewerkschaft der Polizei (GdP) in NRW hatte sich dagegen für Taser stark gemacht. „Wir freuen uns, dass die Geräte nach langer politischer Überzeugungsarbeit endlich im Polizeialtag erprobt werden“, sagte GdP-Landeschef Michael Mertens.

In Rheinland-Pfalz sind Tasen schon seit Ende 2018 im Einsatz. Die Bundespolizei testet seit wenigen Tagen 30 Geräte in Frankfurt, Kaiserslautern und am Berliner Ostbahnhof.

Kritisch sieht die GdP laut Mertens die lange Testperiode in NRW bis zum Frühjahr 2022. Denn wenige Wochen später soll ein neuer Landtag gewählt werden. Mit einer gegebenenfalls neuen Regierungskoalition habe man dann „eventuell eine neue

Debatte über Taser“, so der GdP-Chef.

Tatsächlich sehen zum Beispiel die Grünen laut Fraktionschefin Verena Schäffer die Einführung von Tasern bei der Polizei kritisch: „Das

Innenministerium hat selbst festgestellt, dass Taser in dynamischen Situationen – was den überwiegenden Teil von Einsatzfällen ausmacht – gar nicht eingesetzt werden können. Außerdem besteht ein erheblicher Aus- und Trainingsbedarf, der in der Praxis kaum realisierbar ist.“ Zudem sei das Gesundheitsrisiko bei Personen mit Vorerkrankungen oder unter Drogeneinfluss noch nicht ausreichend untersucht, so Schäffer.

Apropos Drogen: Der Hersteller Axon schreibt in Bezug auf eine Studie der rheinland-pfälzischen Polizei zum Einsatz von Tasern: „Der Großteil der Adressaten ist männlich (94 Prozent), steht unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss und ist psychisch instabil. Mehrheitlich erfolgt der Einsatz im öffentlichen Raum unter freiem Himmel.“ Als typische Einsatzlage“ erweise

sich der Taser „gegenüber bereits agierenden Störern bzw. Gewalttätern oder aggressiven und gewaltbereiten Personen in der Öffentlichkeit.“

Auch die FDP im Landtag verweist auf die Erfahrungen in Rheinland-Pfalz, „wo Angriffe auf Polizeibeamte alleine durch die präventive Wirkung des Tasers um 70 Prozent reduziert werden konnten“, so der innenpolitische Sprecher der Liberalen, Marc Lürkse. Es gelte, „in der Praxis zu überprüfen, wie Taser künftig die taktische Lücke zwischen Pfefferspray, Einsatzmehrzweckstock und Schusswaffe konkret schließen können“, sagte Lürkse am Freitag. Die Ergebnisse des Testlaufs seien abzuwarten – für ihn spreche aber bereits viel dafür, Taser flächendeckend einzuführen.

Konkret das Modell „Taser 7“, das für den Test in NRW vorgesehen ist, lobt Hersteller Axon selbst als „das effektivste Distanz-Elektroimpulsgerät aller Zeiten“. Die Flugbahn der Pfeile sei „geradlinig“. Mit einem grünen Laser, den man auch im Hellen sehe, könnten die Beamten ihr Ziel genau anvisieren. Inw

## Kind und Frauen mit Messer attackiert

**Oberhausen** – Bei einem Familientreit in Oberhausen soll ein 36-Jähriger Pole mit einer Stichwaffe zwei Frauen und ein elfjähriges Kind lebensgefährlich verletzt haben. Er wurde festgenommen. Die Polizei ermittelt wegen versuchten Mordes.

Anrufer hatten am Donnerstagabend gegen 19 Uhr die Polizei wegen eines Streits in einem Mehrfamilienhaus alarmiert. Vermutet wird, dass der Auseinandersetzung eine familiäre Streitigkeit zugrunde lag. Die genauen Hintergründe zur Tat seien aber noch unklar, sagte eine Sprecherin der Polizei.

Die herbeigeeilte Polizei konnte den Mann wenig später überwältigen. Der Pole kam mit leichten Verletzungen in ein Krankenhaus. Auch seine Lebensgefährtin habe leichte Verletzungen erlitten. Die elfjährige Tochter der Frau sowie zwei Nachbarinnen (72 und 47 Jahre alt) wurden lebensgefährlich verletzt. Die beiden Frauen hatten laut Staatsanwaltschaft eingreifen wollen. Alle drei wurden am Freitag auf Intensivstationen behandelt. dpa

## Razzia gegen Schmuggler

**Essen** – Bei Durchsuchungen in mehreren Städten ist der Zollfahndung ein Schlag gegen Zigaretten-Schmuggler aus Polen gelungen. Gegen vier Männer wurden Haftbefehle erlassen, wie das Zollfahndungsamt in Essen am Freitag mitteilte. In elf Objekten in Düsseldorf, Krefeld, Mönchengladbach, Meerbusch und Tönisvorst entdeckten Einsatzkräfte fast 3,5 Millionen unversteuerte Zigaretten, 120 000 Euro Bargeld und fünf Schießkugelschreiber. Der Steuerschaden wird auf 550 000 Euro geschätzt. Inw

## Biertransporter kippt auf A1 um

**Hamm** – Bierfässer auf der Fahrbahn: Auf der A1 ist am Freitag bei Hamm ein Bierlaster umgekippt. „Etwa fünf“ 5-Liter-Fässer kullerten nach Polizeiangaben auf den Asphalt, der Lkw lag quer auf der Fahrbahn, die bis zum späten Abend zwischen Hamm-Bockum/Werne und Ascheberg in Richtung Bremen gesperrt blieb. Der Lkw war aus unbekannter Ursache ins Schlingern geraten, der Fahrer wurde leicht verletzt. wa

## LEUTE, LEUTE



**Marie-Luise Marjan** (80), Schauspielerin („Lindenstraße“), steht für das Erzbistum Köln vor der Kamera: In fünf Videoclips für die Social-Media-Kanäle des Bisums spricht sie mit anderen Menschen über die Adventszeit, darunter ein aus Syrien stammender Autor und eine Influencerin. Ihr Glaube hilft ihr, mit „offenen Augen durch die Welt“ zu gehen, Not zu sehen und zu helfen, so Marjan. Die evangelische Christin engagiert sich für das Kinderhilfswerk Unicef. kna



Leerer Parkplatz: Die Hagener Kita „Waldwichtel“ ist derzeit geschlossen. Die Leiterin soll Kindern körperliche und psychische Gewalt angetan haben.

Kita-Leiterin habe gegen das Prinzip der gewaltfreien Erziehung verstößen. Die mutmaßlich betroffenen Kinder sind nach bisherigen Erkenntnissen zwischen zwei und acht Jahre alt.

„Inwieweit Kinder geschädigt wurden, können wir noch nicht sagen.“ Eltern hatten in ihren Strafanzeigen angegeben, ihre Kinder seien in den vergangenen Wochen Opfer von psychischer und physischer Gewalt geworden. Diese sei von der Leiterin ausgeübt worden. Die Polizei machte zunächst keine genauen Angaben zu den behaupteten Gewalttaten, auch nicht zur Person der Verdächtigen. Das sei Gegenstand der Ermittlungen, die noch in der Anfangsphase steckten.

Auch das Landesjugendamt Westfalen-Lippe ist mit dem Fall befasst, wie ein Sprecher auf Anfrage mitteilte. „Wir werden tätig, sobald wir informiert werden, dass etwas nicht korrekt läuft.“ Zu den konkreten Vorwürfen gegen die Hagener Leiterin könne er sich aber nicht äußern. Jede Kita brauche eine Betriebs Erlaubnis des Landesjugendamts. Die Stadt Hagen sieht sich nicht zuständig, weil der Träger eine private Elterninitiative ist: „Wir haben daher als Stadt keine Aufsicht über die Einrichtung“. Inw/wa

## Essens Meldeportal für Corona-Verstöße wird weiter genutzt

**Essen** – Im Oktober sorgte die Stadt Essen überregional für Aufsehen. Den Stein der Empörung hatte Wolfgang Kubicki (FDP) ins Rollen gebracht. Der Bundestagsvizepräsident bezeichnete das Internetformular der Stadt, über das Bürger Verstöße gegen die Corona-Maßnahmen melden können, als „mit Sicherheit

rechtswidriges Denunziationsportal“. Ein Sturm der Entrüstung fegte über Essen hinweg, doch das Online-Formular gibt es immer noch – und wird auch genutzt.

Wie die Stadt auf Anfrage mitteilte, erhält das Ordnungsamt durchschnittlich am Tag zehn Meldungen über alle Kanäle – Telefon,

Mail und besagtes Formular. Für ein Viertel bis die Hälfte werde das Online-Formular genutzt. „In vielen der bisherigen Fälle konnte kein Verstoß gegen die Coronaschutzverordnung festgestellt werden, in ebenso vielen Fällen reichte eine Belehrung und Ermahnung aus. Es gab aber eben auch Fälle, in denen

Verstöße festgestellt wurden und diese geahndet werden mussten“, sagte die stellvertretende Pressesprecherin der Stadt, Jasmin Trilling. Konkreter wurde sie nicht.

Eine genaue Auswertung erfolgte nicht, denn eine Meldung durch das Online-Formular sorge nicht automatisch für ein Ordnungswidrig-

keitenverfahren. Der Stadt geht es, wie Trilling betonte, nicht um Denunziandum, sondern vielmehr darum, „unsere begrenzten Ressourcen möglichst effizient und effektiv einzusetzen zu können“. Dem NRW-Stadttag ist keine weitere Kommune mit einem solchen Angebot bekannt. asc

## Todesurteil gegen Afro-Amerikaner vollstreckt

Washington – Ungeachtet jahrzehntelanger Gepflogenheiten ist in den USA kurz vor dem Regierungswechsel ein verurteilter Mörder hingerichtet worden. Der Afroamerikaner Orlando Hall wurde in einem Gefängnis in Indiana durch eine Giftspritze getötet, wie das US-Justizministerium am Donnerstag mitteilte. Die Regierung von Donald Trump brach damit eine alte Tradition: Normalerweise halten sich scheidende Regierungen vor einem Machtwechsel bei Hinrichtungen, die auf Bundesebene vollstreckt werden, zurück.

Hall war 1995 wegen Beteiligung an der Entführung, Vergewaltigung und Ermordung eines 16-jährigen Mädchens schuldig gesprochen und zum Tode verurteilt worden. Nach Angaben seiner Anwälte leugnete er seine Beteiligung an der Tat nicht. Ihren Angaben zufolge wurde die nur mit Weißen besetzte Jury jedoch nicht über seinen familiären Hintergrund informiert. Zudem sei ihr nicht erlaubt worden, Halls Reue-Bekenntnis und seine Entschuldigung bei der Familie des Opfers anzuhören.

Das Todesurteil gegen Hall wurde vollstreckt, nachdem der Supreme Court Halls Einspruch zurückgewiesen hatte. Erstmals war die neue Verfassungsrichterin Amy Coney Barrett an einer solchen Entscheidung beteiligt. Die Juristin hatte sich auf die Seite ihrer fünf konservativen Kollegen gestellt und damit grünes Licht für die Hinrichtung gegeben.



**Amy Coney Barrett**  
Richterin am Supreme Court

Barrett war von Trump im Oktober als Nachfolgerin der linksliberalen Verfassungsrichterin Ruth Bader Ginsburg bestätigt worden. Seitdem verfügt das konservative Lager über eine komfortable Mehrheit von sechs der insgesamt neun Richter im Supreme Court.

Seit dem Sommer war es die achte Hinrichtung, die auf Bundesebene vollstreckt wurde. Todesurteile auf Bundesebene waren nach einem Beschluss der Trump-Regierung nach 17-jähriger Unterbrechung erst Mitte Juli wieder vollstreckt worden. Trump scheidet am 20. Januar 2021 aus dem Amt. Sein Nachfolger Joe Biden hat sich gegen die Todesstrafe ausgesprochen. Es wird angenommen, dass unter Biden keine nationalstaatlichen Todesurteile vollstreckt werden. Die meisten Todesurteile werden in den USA von den Gerichten der einzelnen Bundesstaaten ausgesprochen.

Die Hinrichtung von Hall steht im Widerspruch zu einer seit 131 Jahren gepflegten Tradition in den USA. Demnach überlassen scheidende Regierungen die Verantwortung für solche umstrittenen Entscheidungen der neuen Regierung.

Derweil schob ein Berufsrichter die für den 8. Dezember geplante Hinrichtung der wegen Mordes 2004 an einer schwangeren Frau zum Tod verurteilten Lisa Montgomery (52) auf. Montgomerys Anwältinnen sind beide an Covid-19 erkrankt. Daher durfte die Hinrichtung frühestens am 31. Dezember stattfinden, heißt es in der Begründung. afp/epd

# Wadenbeißer mit bizarren Auftritten

**PORTRÄT** Rudy Giuliani führt die juristische Schlacht von US-Präsident Trump

VON FABIAN ERIK SCHLÜTER  
UND DENISE STEINBERG

Washington – Rudy Giuliani hat in den vergangenen Jahren viele bizarre Auftritte hingelegt. Als Privatanwalt von Donald Trump steht der frühere New Yorker Bürgermeister jetzt wieder im Rampenlicht: Der 76-Jährige führt die Justizschlacht des abgewählten US-Präsidenten gegen angeblichen Wahlbetrug an. Und während Giuliani mit seinen theatralischen Auftritten – und zuletzt einer Haarfärbemittel-Panne – immer wieder viel Spott auf sich zieht, halten viele ihn für äußerst gefährlich.

Am Donnerstag war es wieder soweit. Bei einer Pressekonferenz wiederholte der einstige Staatsanwalt mit weit aufgerissenen Augen seine Vorwürfe von angeblichem Betrug bei der Präsidentschaftswahl. Er sprach von einer „nationalen Verschwörung“, attackierte die Demokraten von Wahlsieger Joe Biden als „Gauner“, beschimpfte anwesende Journalisten und zitierte nebenbei die Hollywood-Komödie „Mein Vetter Winnie“ aus den frühen 90ern, um seine Betrugsvorwürfe zu illustrieren.

Für besonderes Aufsehen sorgte allerdings, dass dem stark schwitzenden Giuliani offenbar Haarfärbemittel seitlich über das Gesicht lief. Fotos des 76-Jährigen mit braunen Streifen auf den Wangen wurden zum Renner in den sozialen Netzwerken. „Bei Giuliani sickert Öl und das Böse raus“, twitterte Meena Harris, Nichte der gewählten Vize-Präsidentin Kamala Harris. „In der Geschichte von verrückten Rudy-Pressekonferenzen könnte diese sein Meisterwerk sein“, scherzte Komiker Jimmy Fallon.

Gigliani, eine Witzfigur in Diensten des Präsidenten? Das wäre zu einfach, warnen Beobachter. „Die Pressekonferenzen waren die gefährlichsten Anhänger der Anwalt mit seinen Theorien viel Gehör. Der konservative Nachrichtensender Fox News übertrug die Pressekonferenz live in voller Länge – eine Journalistin des Senders sagte nach der „farbenfrohen Pressekonferenz“ allerdings: „So viel von dem, was er gesagt, ist ganz einfach nicht wahr.“ Dennoch: Trumps Klagewelle mag aussichtslos sein, aber sie untergräbt zweifellos das Vertrauen der US-Bürger in die Wahlen als zentralen demokratischen Prozess. Für besondere Skrupel ist Giuliani allerdings nicht bekannt.

Als Bürgermeister von New York war er einst hoch angesehen, nach den Terroranschlägen vom 11. September 2001 wurde er noch als „Amerikas Bürgermeister“ bezeichnet. Später wurde der 1944 im New Yorker Stadtteil Brooklyn in eine italienische Einwandererfamilie geborene Giuliani zum loyalen Wadenbeißer Trumps. Vor der Präsi-



**Ein bizarrer Auftritt – wieder einmal:** Rudy Giuliani, Privatanwalt von US-Präsident Donald Trump, sorgt mit abstrusen Theorien stets für Aufsehen. Bei der jüngsten Pressekonferenz handelte er sich zudem Spott und Häme ein, weil ihm offenbar Haarfärbemittel die Wange herunterlief.

FOTO: AFP

## Überprüft

Die manuelle Überprüfung der bei der US-Präsidentenwahl abgegebenen Stimmen in Georgia ist abgeschlossen. Dort lag der gewählte Präsident Joe Biden vor Beginn der Neuzählung mit rund 14.000 Stimmen vorn. Nun schrumpfte das Plus auf 12.284 Stimmen. Das war erwartet worden: Wahlkommissionen hatten in zwei von Republikanern beherrschten Bezirken vergessen, mehrere tausend ausgezählte Stimmen in die Rechnung aufzunehmen. Der zuständige Staatssekretär Brad Raffensperger betonte, dass keine Anzeichen für Wahlbetrug gefunden worden seien.

denschaftswahl 2016 legte er sich vehement für den Außenseiter ins Zeug.

Gigliani hoffte damals, dafür mit dem Posten des Außenministers belohnt zu werden. Dass Trump ihm den Job weigerte, führte aber offenbar nicht zu einem zerrütteten

Verhältnis. 2018 engagierte Trump den früheren Anti-Drogen-Strafverfolger als seinen Privatanwalt.

Der für wutschlaubende TV-Auftritte, expressive Mimik und dicke Ringe bekannte Giuliani war dabei auch Trumps Mann für anrüchige Machenschaften. Der einstige Staatsanwalt war es unter anderem, der im Zuge einer Schmutzkampagne in der Ukraine nach belastendem Material gegen Biden und dessen Sohn Hunter suchte. Die Ukraine-Affäre führte Ende 2019 zum letztlich erfolglosen Amtsenthebungsverfahren gegen Trump.

Gigliani stand dann kurz vor der Wahl hinter einem höchst umstrittenen Bericht der rechten Boulevardzeitung „New York Post“ mit Korruptionsvorwürfen gegen die Bidens. Die Zeitung kam nach eigenen Angaben über Giuliani an angebliche E-Mails und weiteres kompromittierendes Material von Hunter Biden.

Kurz darauf wurde dann allerdings ein für Giuliani selbst höchst kompromittierendes Video bekannt – der Trump-Vertraute war nämlich dem Fernsehkomiker Sacha Baron Cohen auf den Leim gegangen. Im neuen „Borat“-Film ist Giuliani mit einer jungen Frau in einem Hotelzimmer dabei zu sehen, wie er sich auf dem Bett liegend mit der Hand in die Hose greift. Nach eigenen Angaben steckte er nur sein Hemd in die Hose.

Für neuen Spott sorgte Giuliani dann wenige Tage nach der Wahl mit einer skurrilen Pressekonferenz vor einer Gärtnerei in Philadelphia.

Die Ortswahl – der Parkplatz, auf dem sich Giuliani äußerte, lag zwischen einem Krematorium und einem Sexshop im Industriegebiet – hatte Verwirrung ausgelöst: Die Gärtnerei trägt den gleichen Namen wie das Luxushotel Four Seasons.

An Giulianis Selbstbewusstein scheint das alles nichts zu ändern: US-Medien zufolge soll der Anwalt für seinen Einsatz für den Präsidenten

20.000 Dollar pro Tag verlangt haben. Er selbst wies dies zurück.

## WIE ICH ES SEHE



**Sagt, wie heißt die schönste Schänke?**

VON DIRK IPPEN

Wir dürfen zurzeit nicht hinein in unsere schönen, alten Gasthäuser und Schänken. Aber ihre Schilder wenigstens können wir von außen bewundern und ihre traditionsreichen Namen studieren. Da ist der „Rote Ochse“, der „Goldene Hirsch“, dazu der „Bayerische Löwe“, der „Goldene Engel“, das „Einhorn“. Der „Krug zum Grünen Kranze“, in dem der fremde und doch befreundete Wanderer beim kühlen Wein sitzt, ist in einer unserer schönsten Volkslieder eingegangen.

Um zu verstehen, warum es diese altvertrauten Bezeichnungen heute noch gibt, muss man sich klar machen, dass es im Mittelalter allgemein üblich war, Häuser mit Namen zu benennen. Es gab ja noch keine Hausnummern. Und bei Gasthäusern

wie Apotheken haben sich diese Hausnamen erhalten. Die ersten Einrichtungen, die Reisenden die Möglichkeit zur Unterkunft und Verpflegung boten, waren die von Mönchen geführten christlichen Hospize an Pilgerwegen und auf Pässen. Religiöse Benennungen gingen auch in die späteren weltlichen Gasthäuser ein: Da ist die Rose als Marienzeichen, der Anker als Zeichen der Hoffnung, die Sonne als Bezug zu Christus wie die „Drei Mohren“, die mit den Heiligen Drei Königen zu tun haben.

Alle Evangelisten haben ihr Symbol und so finden wir den Engel des Matthäus, den Löwen des Markus wie den Adler des Johannes auf den Gasthausschildern. Der grüne Kranz symbolisiert das Schankrecht und der Ochse

deutet auf eigene Schlachtung hin. Vom „Eisenhut“ bis zum „König von Preußen“ – alles hat seine Bedeutung.

Die prächtigen Schilder und die Figuren darauf waren notwendig als Bildzeichen für eine Kundschaft und ein

Publikum, von denen die meisten gar nicht lesen konnten. Die Handwerksinnungen hatten in den Gasthäusern ihre eigene Zunftstube als Anlaufpunkt für die Handwerksgesellen, die „auf der Walz“ Arbeit suchten.

Gasthausnamen sind in die Literatur eingegangen. Begrüßt ist in der „Jobsiade“ des Karl Arnold Kortum aus Bochum der im Kneipenleben verlotterte Student Hieronymus. Im Theologie-Examen antwortet er auf die Frage nach der Natur der Engel: „Er kennt zwar nicht alle Engel eben, doch wäre ihm ein blauer Engel bekannt auf dem Schild an der Schänke „Zum Engel“ benannt.“ Im Film ist „Der blaue Engel“ um die Welt gegangen als das Hafen-Variete, in dem die kesse Lola, alias Marlene Dietrich,

von den Männern singt, die sie umschwärmten, wie Moten das Licht – bis sie verbrennen...

Das Hintergründigste zu Wirtshaussäumen im wechselnden Strom des Lebens hat in seinem „Einhorn“-Gedicht Christian Morgenstern gesagt: „Das Einhorn lebt von Ort zu Ort nur noch als Wirtschaft.“ Und so, meint der sarkastische Dichter, mag es uns Menschen, ganz zu Geist geworden wie das Einhorn, einst mal auch ergehen: „Im Goldenen Menschen“ sitzt man dann und sagt sein Solo an. „Covid hin oder her und geschlossene Gasthäuser dazu, so weit wird es hoffentlich doch nicht mit uns kommen...

Der Kolumnist ist erreichbar unter ippen@tz-online.de

## Viele Kinder leben in Konfliktgebieten

Berlin – Fast jedes fünfte Kind weltweit wächst nach Angaben von Save the Children in bewaffneten Konflikten auf. Die Zahl der Kinder, die in Konfliktgebieten leben, stieg von 415 Millionen im Jahr 2018 auf 426 Millionen im vergangenen Jahr, heißt es in einem Report der Kinderrechtsorganisation. Seit 2010 seien mehr als 93.000 Kinder getötet oder verstümmelt worden, allein vergangenes Jahr 10.300. Das seien durchschnittlich 25 Kinder am Tag. Mehr als ein Drittel von ihnen sei Opfer von Explosivwaffen wie Landminen und Granaten geworden.

Als die gefährlichsten Staaten für Kinder benannt der Report Afghanistan, die Demokratische Republik Kongo, der Irak, Jemen, Mali, Nigeria, Somalia, Sudan, Südsudan, Syrien und die Zentralafrikanische Republik. Über drei Millionen Kinder leben in Gebieten, in denen seit 18 Jahren oder länger Gewalt herrsche.

Hinter den nackten Zahlen würden sich schreckliche Kinderschicksale verborgen, sagte die Vorstandsvorsitzende von Save the Children Deutschland, Susanna Krüger. Viele seien Opfer von Menschen, die internationale Regeln missachten, und von Regierungen, die ein Auge zu drehen. Sogar inmitten der Corona-Pandemie setzen Konfliktparteien ihre Angriffe fort. „Mädchen und Jungen müssen in Sicherheit und Frieden aufwachsen können“, forderte Krüger.

Dem Bericht zufolge stieg auch die Zahl der Kindersoldaten um 639 auf 7.855 an. Allein in der Demokratischen Republik Kongo seien 2019 mehr als 3100 Kindersoldaten rekrutiert worden.



**Kindersoldaten** wurden 2019 vor allem im Kongo rekrutiert.

ARCHIVFOTO: DPA

## Kein zweiter Sitzplatz

Berlin – Das Bundesinnenministerium setzt eine umstrittene Regelung aus, dass Bundesbeschäftigte bei Dienstreisen mit der Bahn zum besseren Corona-Schutz auch zwei Sitzplätze buchen können. Man nehme zur Kenntnis, dass dies in der Öffentlichkeit für Irritationen sorge, sagte ein Sprecher. Es gebe derzeit in der Bundesregierung Gespräche, wie ganz allgemein mit der Situation auch mit Blick auf den Personenverkehr umzugehen sei. Im Zuge dessen werde die bisherige Regelung „vorläufig außer Kraft gesetzt“.

Ursprünglich sollte die Regelung bis Ende März 2021 gelten. Die Beförderungsbedingungen der Deutschen Bahn seien aber ohnehin vor, dass der Anspruch auf einen bezahlten und reservierten Platz erlischt, wenn er 15 Minuten nach Abfahrt nicht eingenommen wird. dpa

# Vier Bundesländer für Abmilderung der Hartz-IV-Sanktionen

Düsseldorf – Vier Bundesländer machen sich für eine Reform von Hartz IV stark. Ziel sei es, die „Leistung und Lebensleistung“ der Arbeits-

suchenden stärker als bisher zu berücksichtigen, heißt es in dem Forderungskatalog an die Bundesregierung. Die Strafen für Hartz IV-Empfän-

ger, die sich nicht an die Vorgaben der Jobcenter halten, sollen abgemildert, aber nicht komplett gestrichen werden. Das Eckpunktep-

pier ist eine Erklärung der Arbeitsminister aus Nordrhein-Westfalen, Bayern, Baden-Württemberg und Mecklenburg-Vorpommern. Die Län-

ger erklärten, dass sich das Prinzip „Fordern und Fördern“ bewährt habe, sie schlagen aber mehr „positive Anreize“ vor, um die Akzep-

tanz von Hartz IV in der Bevölkerung zu verbessern. So wird unter anderem ein höherer Vermögens-Grundfrei- betrag vorgeschlagen. epd

## Westen sorgt für Bevölkerungszuwachs

Studien: Bis 2035 verliert Ostdeutschland 2,3 Prozent seiner Einwohner

**Frankfurt** – Die Bevölkerung in Deutschland wird laut einer Prognose bis 2035 gerade in Ballungsräumen wachsen – wenn auch nicht mehr so stark. Die Corona-Krise dämpfte die Zuwanderung von Fachkräften aus dem Ausland, heißt es in einer Analyse des Hamburger GEWOS Instituts für Stadt-, Regional- und Wohnforschung. Zudem wanderten mehr Menschen in das Umland ab.

Getragen von den alten Bundesländern werde die Einwohnerzahl in der Bundesrepublik um 0,7 Prozent auf 83,7 Millionen steigen, sagen die Forscher voraus. Während die Bevölkerung in Westdeutschland um 1,4 Prozent bis 2035 wachsen dürfte, werde Ostdeutschland wohl 2,3 Prozent der Einwohner verlieren. Das habe auch Folgen für die Wohnungsmärkte.



Große Ballungsräume – wie hier in Köln – können auch künftig mit Zuwanderung rechnen.

FOTO: DPA

te, heißt es in der Studie, die der dpa vorliegt.

Deutliche Bevölkerungszuwächse bis 2035 prognostiziert GEWOS für Berlin (+6,6

Prozent), Frankfurt (+6,2), Hamburg (+4,7) und Köln (+4,8). In München (+4,0) sowie das Wachstum langsam an Grenzen und schwäche

sich ab. „Trotz reger Neubauaktivität kann das dortige Wohnungsangebot nicht mit der externen Nachfrage Schritt halten, sodass sich der

Nachfragedruck weit in die Region hinein erstreckt“, schreiben die Autoren. Auch Düsseldorf (+0,9 Prozent) und Stuttgart (plus 2,6 Prozent)

wachsen künftig kaum noch.

Das Bevölkerungswachstum wird laut GEWOS von einer nachlassenden Zuwanderung aus dem Ausland dieses Jahr und 2021 gedämpft – eine Folge der Corona-Krise. Weniger Zuwanderung aus dem Ausland könnte vorübergehend Druck von den Wohnungsmärkten in Städten nehmen. Junge Familien zieht es dagegen ins Umland – auch wegen der hohen Immobilienpreise.

Der Trend könnte sich mit der Corona-Krise verstärken, heißt es etwa in einer Studie der Instituts Civex. Sich leerende Landstriche seien kein Merkmal von Ostdeutschland alleine. Schrumpfende oder stagnierende Regionen erstreckten sich etwa in das südliche Niedersachsen, Nordhessen und das Ruhrgebiet.

dpa

## Mehr Privatsphäre bei Apple

**Cupertino** – Apple wird die neuen Möglichkeiten für Nutzer, die Datensammlung durch Apps einzuschränken, trotz Gegenwinds großer Online-Player wie Facebook wie geplant umsetzen. Das geht aus einem veröffentlichten Brief des iPhone-Konzerns an Menschenrechtsorganisationen wie Amnesty International und Human Rights Watch hervor. Facebook reagierte mit scharfer Kritik und stellte Apples Absichten in Frage.

Durch die Neuerungen sollen Nutzer von Apple-Geräten leichter verhindern kön-

nen, dass Apps und Werbedienste Informationen über ihr Verhalten über die Grenzen einzelner Anwendungen und Websites hinweg sammeln. Apples Plan ist, dass jede App die Nutzer für den Zugriff um Erlaubnis fragen muss. Facebook warnte davor, dass die Änderung das Werbegeschäft des Online-Netzwerks erschweren würde. Firmenchef Mark Zuckerberg kritisierte zuletzt, da viele kleine und mittlere Unternehmen auf Werbung im Netz angewiesen seien, könne dies die Erholung der

Wirtschaft von der Corona-Pandemie beeinträchtigen.

„Ich sehe das nicht so“, sagte Apples Software-Chef Craig Federighi dazu. Das aufdringliche Nachverfolgen der Nutzer-Aktivität kommt letztlich nur dem „datenindustriellen Komplex“ und großen Tech-Konzernen zu gute. „Wir denken, dass invasives Tracking dem gesamten Ökosystem schadet, weil es das Vertrauen der Nutzer in die Systeme mindert.“ Apple sei überzeugt, dass sein neues Verfahren für alle Marktteilnehmer gut sei.

**Berlin** – Auch im nächsten Jahr bekommen Beschäftigte, die länger als drei Monate auf Kurzarbeit sind, ein erhöhtes Kurzarbeitergeld. Der Bundestag hat die entsprechende Sonderregelung in der Corona-Krise am Freitag bis Ende nächsten Jahres verlängert. Das Gesetz zur Beschäftigungssicherung muss noch durch den Bundesrat, der bereits deutlich gemacht hat, dass er keine Einwände gegen die Verlängerung hat.

Die Regelung sieht vor, dass Kurzarbeitergeld auch weiterhin ab dem vierten Be-

zugsmonat von seiner üblichen Höhe, nämlich 60 Prozent des Lohns, auf 70 Prozent erhöht wird – für Berufstätige mit Kindern von 67 auf 77 Prozent. Ab dem siebten Monat soll es weiterhin 80 beziehungsweise 87 Prozent des Lohns geben. Profitieren sollen davon alle Beschäftigten, die bis Ende März 2021 in Kurzarbeit geschickt werden. Minijobs bis 450 Euro bleiben zudem bis Ende 2021 generell anrechnungsfrei.

Die Bestimmungen sollten ursprünglich zum Jahresende auslaufen. Die Regierung

geht aber noch nicht von einer Entspannung der Situation aus, wie sie in der Begründung zu ihrem Gesetzentwurf schreibt.

Nach aktuellen Zahlen hatten Betriebe im August für rund 2,6 Millionen Menschen Kurzarbeit angemeldet. Auf dem Höhepunkt der ersten Corona-Welle im April waren es knapp sechs Millionen. Die Summen, die in der Krise bisher für das Kurzarbeitergeld ausgegeben wurden, bezifferte Bundesarbeitsminister Hubertus Heil (SPD) auf rund 18 Milliarden Euro.

dpa

## Länger höheres Kurzarbeitergeld

**ZINSEN & RENDITEN**

↑ HelloFresh +5,10%		↓ Hochtief -1,11%	
Gewinner des Tages		Verlierer des Tages	
↗ DAX	+0,39% auf 13137,25	↗ MDAX	+0,88% auf 28998,47
D J F M A M J J A S O N	D J F M A M J J A S O N	D J F M A M J J A S O N	D J F M A M J J A S O N

Quelle: FMH Finanzberatung, Ø-Werte  
Dispoitionskredit (privat) 9,27%  
Festgeld (5.000 Euro, 1 Jahr) 0,17%  
Festgeld (5.000 Euro, 3 Monate) 0,09%  
Festgeld (5.000 Euro, 6 Monate) 0,13%  
Hypothekenzinzen (10 Jahre, fest) 0,69%  
Hypothekenzinzen (5 Jahre, fest) 0,71%  
Ratenkredit (10.000 Euro, 5 Jahre) 3,83%  
Ratenkredit (5.000 Euro, 3 Jahre) 3,60%  
Ratenkredit (5.000 Euro, 5 Jahre) 3,86%  
Sparbriefe (2 Jahre) 0,21%  
Sparbriefe (4 Jahre) 0,30%  
Sparbuch (Spareckzins) 0,01%

↗ Euro in Dollar +0,26% auf 1,1863

D J F M A M J J A S O N			
1,25	1,20	1,15	1,10

Quelle: FMH Finanzberatung, Ø-Werte  
Dispoitionskredit (privat) 9,27%  
Festgeld (5.000 Euro, 1 Jahr) 0,17%  
Festgeld (5.000 Euro, 3 Monate) 0,09%  
Festgeld (5.000 Euro, 6 Monate) 0,13%  
Hypothekenzinzen (10 Jahre, fest) 0,69%  
Hypothekenzinzen (5 Jahre, fest) 0,71%  
Ratenkredit (10.000 Euro, 5 Jahre) 3,83%  
Ratenkredit (5.000 Euro, 3 Jahre) 3,60%  
Ratenkredit (5.000 Euro, 5 Jahre) 3,86%  
Sparbriefe (2 Jahre) 0,21%  
Sparbriefe (4 Jahre) 0,30%  
Sparbuch (Spareckzins) 0,01%

↗ METALLE & MÜNZEN

1 Euro = Ankauf Verkauf

Australien (AUD) 1,7379 1,5268  
Dänemark (DKK) 7,8639 7,1056  
England (GBP) 0,9267 0,8522  
Japan (JPY) 131,5100 117,3700  
Kanada (CAD) 1,6376 1,4776  
Norwegen (NOK) 11,3136 10,0386  
Polen (PLN) 5,1176 4,0056  
Schweden (SEK) 10,9292 9,792  
Schweiz (CHF) 1,1227 1,0422  
Tschechen (CZK) 29,0320 22,5910  
USA (USD) 1,2529 1,1206

Angaben in Euro 20.11.

Gold (1 kg) 50031,00-52203,00

Gold (1 oz) 1559,50-1645,40

Silber (1 kg) 647,50-878,24

Krägerand (1 oz) 1558,00-1679,00

Maple Leaf (1 oz) 1557,50-1665,00

Tscherv. (10 Rubel) 378,00-408,00

Quelle: Degussa Goldhandel (Endkundenpreise)

Aluminium 99,7% 100 kg 193,00

Kupfer, Del-Notiz 100 kg 612,76-615,45

Kupfer, MK-Notiz 100 kg 717,46

Messing Nr. 1 100 kg 560,00-579,00

Metalbasis MS 63 Draht 588,00-592,00

Quelle: Degussa Goldhandel (Endkundenpreise)

Legende

Kurse in Euro, Schweizer Werte in CHF; DAX, MDAX und SDAX sind Xetra Schlusskurse, alle übrigen Aktien sind Zürich Schlusskurse der Börse Frankfurt/Main oder Zürich; Dividende: ausgeschüttete Jahres-Beträge in Landeswährung; St.: Stammaktie; NA: Namensaktie; Vz.: Vorzugsaktie; E: auch im Euro-Stoxx; Sorten: Deutsche Bank. Alle Angaben ohne Gewähr.

Quelle: Infront

1&1 Drillisch 0,05 19,35 + 0,16  
Adler Group 0,66 23,50 + 0,77  
ADVA Optical 7,10 + 1,57  
Amadeus Fire 109,20 - 0,73  
BayWa vNA 0,95 28,75 - 1,03  
Befesa 0,44 40,25 + 1,26  
Bilfinger 0,12 22,50 + 1,81  
Bor. Dortmund 5,48 + 1,95  
Ceconomy St. 4,24 + 1,29

Dividende 20.11. ±%

SAF Holland 0,45 10,10 + 3,06  
Salzgitter 14,99 + 3,10  
Schaeffler 0,45 6,07 + 0,91  
Secunet 1,56 255,00 + 2,00  
Sixt St. 91,60 - 0,43  
Technoteans 19,50 - 0,31  
TUI NA 0,54 4,95 + 3,19  
SMA Solar 48,22 + 2,33  
SNP 56,00 + 5,46  
Stabilus 1,10 57,85 + 1,29

Dividende 20.11. ±%

SAF Holland 0,45 10,10 + 3,06  
Salzgitter 14,99 + 3,10  
Schaeffler 0,45 6,07 + 0,91  
Secunet 1,56 255,00 + 2,00  
Sixt St. 91,60 - 0,43  
Technoteans 19,50 - 0,31  
TUI NA 0,54 4,95 + 3,19  
SMA Solar 48,22 + 2,33  
SNP 56,00 + 5,46  
Stabilus 1,10 57,85 + 1,29

Dividende 20.11. ±%

## Koalition einigt sich auf niedrigere Inkassogebühren

Berlin – Schuldner sollen nach dem Willen der großen Koalition künftig niedrigere Inkassogebühren zahlen müssen. Auf diese Änderungen im Inkassorecht verständigten sich SPD und Union. Gerade bei kleinen Geldbeträgen sollen die Inkassokosten nicht die Forderungen übersteigen. Bei Forderungen bis zu 1000 Euro würden die Geschäftsgebühr und die Einigungsgebühr gesenkt, sagte SPD-Berichterstatter Karl-Heinz Brunner. „Zudem verankern wir weitere Hinweis- und Informationspflichten für Unternehmer“, so Brunner. dpa

## VERBRAUCHERTIPP

### Brand beendet Mietverhältnis

Berlin – Wird eine Wohnung durch einen Brand zerstört, beendet das unter Umständen auch das Mietverhältnis. Denn einem Vermieter ist nicht ohne Weiteres zuzumuten, eine vollständig zerstörte Mietsache wieder aufzubauen, befand das Landgericht Berlin. Durch die Zerstörung kann der Vermieter vielmehr frei werden von seiner Pflicht zur Überlassung der Wohnung, wie die Zeitschrift „Das Grundeigentum“ (Nr. 21/2020) des Eigentümerverbandes Haus & Grund Berlin berichtet. Für den Mieter entfällt gleichzeitig auch die Pflicht Miete zu zahlen. dpa

### Aktenzeichen:

63 S 189/18

# Mehrweg bei „to go“-Verpackungen

Speisen und Getränke zum Mitnehmen sind im Trend. Damit dabei weniger Plastikmüll anfällt, soll bald eine Mehrwegverpackung verpflichtend zum Angebot gehören. Auch das Getränkpfand soll ausgeweitet werden. Es sind zwei von vielen Baustellen im Kampf gegen Einwegplastik.

Berlin – Immer mehr Cafés bieten den Kaffee zum Mitnehmen schon in Mehrweg-Pfandbechern an – ab 2022 soll das aus Sicht von Umweltministerin Svenja Schulze (SPD) Pflicht werden. Auch wer Speisen „to go“ in Einwegverpackungen aus Plastik anbietet, soll dann verpflichtend und ohne Aufpreis eine Mehrweg-Verpackung anbieten. Es falle zu viel Verpackungsmüll in Deutschland an, sagte Staatssekretär Jochen Flasbarth. Die Pfandpflicht soll ausgeweitet werden auf alle Einweg-Plastikflaschen und Getränkedosen.

Eine Ausnahme sieht Schulzes Gesetzentwurf vor, wenn ein Geschäft sowohl



„Recup“ heißt ein 2019 eingeführtes Mehrweg-Pfandsystem für Becher.

FOTO: DPA

höchstens drei Mitarbeiter hat als auch eine Fläche von höchstens 50 Quadratmetern – dann soll es reichen, auf Wunsch den Kunden die Produkte in mitgebrachte Mehrwegbehälter abzufüllen. Wer Essen nur auf Tellern oder etwa eingewickelt in Alufolie verkauft, ist ebenso ausgenommen wie Pizzerien, die Pizza im Karton verkaufen, denn es geht um die Vermeidung von Plastikmüll.

Die Reform des Verpackungsgesetzes setzt EU-Richtlinien um, teils geht sie auch darüber hinaus. Flasbarth sagte, er sei „ganz zuversichtlich“, dass der Vorschlag in der schwarz-roten

Koalition durchkomme. Der Verbrauch von Verpackungen in Deutschland nimmt Jahr für Jahr zu. 2018 erreichte die Müll-Menge erneut ein Rekordhoch: 18,9 Millionen Tonnen fielen an, rechnerisch 227,5 Kilogramm pro Kopf. Etwa die Hälfte davon geht auf das Konto der Verbraucher. Als einen Grund nennt das Umweltbundesamt den Trend, Essen und Getränke unterwegs zu konsumieren.

Beim Einweg-Pfand gab es bisher Ausnahmen, etwa für Saft. So konnte es vorkommen, dass auf die gleiche Verpackung je nach Inhalt mal Pfand gezahlt werden muss-

te, mal nicht – damit soll grundsätzlich Schluss sein, wie Flasbarth sagte: „Völlig egal, was drin ist.“

### Plastiktüten

Auch das deutsche **Plastiktüten-Verbot** kommt nach Angaben des Umweltministeriums voran. Das Kabinett hatte **das Aus für Standard-Tüten** an der Ladenkasse schon im Juni beschlossen. Nun hätten sich auch Union und SPD im Bundestag darauf geeinigt, sagte Flasbarth. Damit sei **Ende 2021 Schluss** mit den Plastiktüten.

Um die Recyclingbranche zu stärken, sollen Quoten zur Verwendung von recyceltem Material kommen: 25 Prozent für neue PET-Plastikflaschen ab 2025, 30 Prozent für alle neuen Plastikflaschen ab 2030, jeweils bis zu einer Flaschengröße von drei Litern. Die Branche fordert das schon lang, denn es wird zwar nach und nach mehr Plastikmüll recycelt, das daraus gewonnene Material ist aber wenig nachgefragt. Nur erlaube die EU diese Quote endlich, sagte Flasbarth.

Auch auf anderen Wegen wird Einweg-Plastik schon zurückgedrängt: Ab Mitte 2021 ist in der EU der Verkauf von Besteck, Tellern, Trinkhalmen und einigen weiteren Wegwerfprodukten aus Kunststoff verboten – denn da gibt es längst Alternativen.

Auch für Becher und Speisenbehälter aus Styropor ist dann Schluss. Die Grünen gehen noch weiter: „Für Getränkeverpackungen braucht es eine gesetzlich verankerte und sanktionsbewährte Mehrwegquote von 80 Prozent bis 2025“, sagte die umweltpolitische Sprecherin Bettina Hoffmann.

### KfW bezuschusst Ladestationen für Elektroautos

Frankfurt – Hausbesitzer können ab Dienstag einen Zuschuss für den Einbau einer Elektroauto-Ladestation bei der bundeseigenen KfW-Bank beantragen. Für Kauf, Einbau und Anschluss können sie pro Ladepunkt 900 Euro Förderung erhalten, wie die KfW mitteilte. Allerdings muss „der für den Ladevorgang genutzte Strom zu 100 Prozent aus erneuerbaren Energien“ stammen. Das könnte über die eigene Photovoltaik-Anlage oder über einen entsprechenden Stromliefervertrag geschehen. dpa

## ZUR PERSON



**Andreas Scheuer**, Bundesverkehrsminister, will Ideen für Frachtrampen mit Bussen und Bahnen in Städten vorantreiben. „Zum Beispiel könnten Paket-Straßenbahnen nachts, wenn die Waggons normalerweise leer sind oder stillstehen, Päckchen transportieren“, sagte der CSU-Politiker. Es gab laut Ministerium einen Austausch mit Vertretern von Kommunen, Verbänden, Wirtschaft und Wissenschaft zu Warentransporten im Öffentlichen Personennahverkehr. dpa

## Tönnies bleibt unter Beobachtung

**Rheda-Wiedenbrück** – Bei der Erweiterung der Schlachtkapazitäten beim Fleischkonzern Tönnies in Rheda-Wiedenbrück hat im Vorfeld das Gesundheitsministerium von

Karl-Josef Laumann (CDU) eingegriffen und zusätzliche Maßnahmen angeordnet. Wie aus einer Vorlage des Ausschusses für Arbeit und Gesundheit im NRW-Landtag

hervorgeht, wollte Tönnies bei der Zulassung zusätzlicher Arbeitsplätze den Mindestabstand von 1,5 auf 1,2 Meter mit einer Plastikabtrennung zwischen den rund

10 Mitarbeitern reduzieren. Die Behörden vor Ort hatten dem bereits zugestimmt. Das Ministerium ordnete dagegen an, dass eine Erlaubnis an eine Verdopplung der Co-

rona-Tests gekoppelt wird. Die Mitarbeiter müssen jetzt vier statt zwei Mal in der Woche auf eine Infektion getestet werden. Die Ausnahmegenehmigung ist befristet. dpa

— Anzeige —

## Spüren Sie neue Energie.

Jetzt bis zu € 7.500,- Elektro Vorteil  
für Audi e-tron Modelle sichern.

Mehr erfahren unter [audi.de/e-tron-vorteil](http://audi.de/e-tron-vorteil)

**Audi** Vorsprung durch Technik



Jetzt digital erleben.  
Kosten laut Mobilfunkvertrag.



Nele Linnhoff wird bald von ihrer Zahnpange befreit

## „Ich freue mich auf das erste Lächeln“

Ich habe meine Zahnpange jetzt seit eineinhalb Jahren. Eigentlich war es gar nicht so schlimm, wie ich es mir vorgestellt habe. Weil es nicht so weh getan hat wie befürchtet. Und die Behandlung auch viel kürzer war als gedacht. Ich hatte vorher vermutet, dass es voll lange dauern würde, mindestens zwei Jahre. Die Behandlungen hier in der Praxis waren sogar immer ganz lustig, hier wird viel Spaß untereinander gemacht. Es ist wirklich eine schöne Atmosphäre. Es klingt jetzt vielleicht komisch, aber ich werde die Praxisbesuche sogar ein wenig vermissen, wenn die Spange in der nächsten Woche rauskommt.

Am Anfang hatte ich mich nach zwei, drei Wochen an die Spange gewöhnt.

Nur das Zähneputzen war immer extrem kompliziert, weil das Ding eben oft im Weg war. Die Zeit ging schließlich wirklich schnell rum. Es hat sich angefühlt, als hätte die Behandlung nur ein paar Monate gedauert.

Ich war wirklich positiv überrascht. Die Einschränkungen hielten sich auch in Grenzen. Na gut, ich durfte die ganzen klebrigen Sachen, die ich ganz gerne mag, nicht essen. Karamell zu Beispiel. Das habe ich wirklich vermisst. Da freue ich mich riesig drauf und es wird wohl das Erste sein, was ich esse, wenn die Klammer rauskommt. Natürlich weiß ich, dass das nicht gut für die Zähne ist. Aber das habe ich mir, denke ich, verdient.

Der Tag, an dem die Spange herausgenommen wird, wird für mich bestimmt sehr ungewohnt werden. Nach eineinhalb Jahren wird es ein seltsames Gefühl sein, wenn man mit der Zunge nur noch die blanken, glatten Zähne spürt und nicht mehr diese Klammer im Mund.

Aber es wird bestimmt ein schönes Gefühl, ich freue mich wahnsinnig auf diesen Moment. Ich habe auch keine Angst davor, selbst wenn die Prozedur ein bisschen wehtun könnte. Freunde haben mir gesagt, dass es zumindest ein ekliges Geräusch ist. Aber ich freue mich mehr drauf, als dass ich Befürchtungen vor diesem Moment habe. Ich hoffe, dass meine Zähne danach eine schöne Form bekommen haben, dass sie nicht

mehr so schief sind wie vorher. Und ich freue mich auf mein erstes Lächeln ohne Spange. Es wird strahlend werden, ganz bestimmt.

(aufgezeichnet von Jens Greinke, Foto: Robert Skudlarek)

Nele Linnhoff (16) ist ihrer Kieferorthopädin Dr. Bianca Mertens für die schnelle und größtenteils schmerzfreie Behandlung sehr dankbar. Ihr erstes strahlendes Lächeln ohne Spange wird sie der Zahnmedizinerin schenken.

Die Serie: „Das Leben ist schön“ soll in nächster Zeit dem bleiernen Corona-Gefühl, das viele Menschen erfasst hat, etwas entgegensetzen. Corona ist nicht alles. Es gibt viele andere Dinge, oft die wichtigeren im Leben.

# PLETTENBERG

SAMSTAG, 21. NOVEMBER 2020

## AM RANDE

Weihnachten wird in diesem Jahr wegen Corona auf jeden Fall anders als gewohnt ablaufen. Möglicherweise wirkt sich das auch auf die Auswahl der Geschenke aus, zumindest auf eine bestimmte Kategorie: Das nützliche oder praktische Geschenk. Insbesondere Männer leiden ja darunter, dass sie – so zumindest das Klischee – häufig Socken oder Krawatten geschenkt bekommen und darüber selten begeistert sind. Das hat, wenn es denn überhaupt stimmt, nicht nur mit der mangelnden Kreativität der Schenkenden zu tun, sondern auch mit der der Beschenkten. Sie könnten ja auch vor Weihnachten sagen, was sie sich wünschen. In diesem Jahr ist aber – Corona sei dank – Abwechslung in Sicht. Denn was gäbe es in Pandemie-Zeiten Nützliches zu verschenken als einen Mund-Nasen-Schutz in einem farbenfrohen Muster, vielleicht mit einem winterlichen Motiv? Und da man ohnehin die Alltagsmaske nach langem Tragen mal waschen sollte, schadet es sicher nicht, wenn einem gleich mehrere liebe Menschen dieses praktische Verlegenheitsgeschenk machen. Und Maskenmuffel? Die kriegen eben wieder Krawatten.

JOHANNES OPFERMANN

## Heribert Müller: 50 Jahre bei der Firma Durawid

Plettenberg – Heribert Müller feierte am 16. November sein außergewöhnliches 50-jähriges Arbeitsjubiläum als Werkzeugmechaniker bei Atomit-Durawid GmbH Werkzeugfabrik in Plettenberg-Ohle. Im Rahmen einer kleinen Feierstunde, unter Berücksichtigung der Corona-Auflagen, dankte ihm Daniel Gärtner im Namen der Geschäftsführung und Belegschaft herzlich und gratulierte. Ebenso wurden Geschenke und die Ehrenurkunde der SIHK überreicht, worüber sich der Jubilar sehr freute. Bei schmackhaften Leckereien und Getränken ließen der Jubilar und seine Kollegen die gemeinsam verbrachten 50 Jahre humorvoll Revue passieren. Eine große Feier nach Corona-Pandemie ist in Planung.

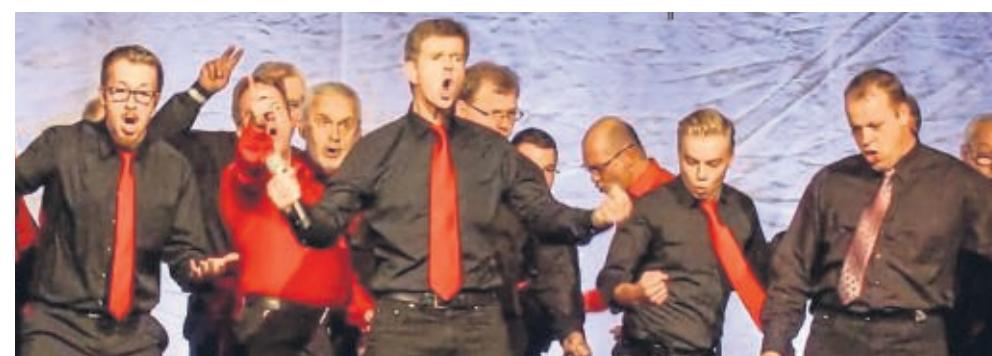


Jubilar Heribert Müller aus Afehn (rechts) mit Geschäftsführer Daniel Gärtner.

FOTO: HAARMANN

## Keine Andacht auf dem Friedhof

Plettenberg – Die Evangelische Kirchengemeinde Plettenberg teilt mit, dass die jährliche Andacht zum Ewigkeitssonntag am 22. November auf dem Holthauser Friedhof aufgrund von Auflagen zur Corona-Pandemie in diesem Jahr entfällt und lädt zu ihren Gottesdiensten jeweils um 9.30 Uhr in der Christuskirche (Stadtmitte) und Erlöserkirche (Oestertal) und um 11 Uhr in der Martin-Luther-Kirche (Holthausen) ein.



Ob Femme Vokal, S(w)ingin' Kids, die Four Valleys oder der Madrigalchor (von links oben nach rechts unten): Sie und alle weiteren Chöre in Plettenberg leiden noch immer unter der Corona-Pandemie und den damit verbundenen Einschränkungen.

FOTOS: ARCHIV

## Es bleibt die Hoffnung auf 2021 Coronabedingt ist das Jahr 2020 für die heimischen Chöre bereits abgehakt

### VON HARTMUT DAMSCHEN

Plettenberg – Chorproben? Kaum möglich. Konzerte? Leider nicht dran zu denken. Vereinsleben? Wenn, dann nur im kleinsten Kreis nach der Zwei-Haushalte-Regel, also auch gänzlich reduziert.

Wenn im Chor geprobt wird, üben die Sängerinnen und/oder Sänger normalerweise zusammen. Die einzelnen Stimmen werden vom Chorleiter im Liedgut unterrichtet und anschließend zusammengeführt. Fördertlich ist dabei die Nähe des nächsten Sängers, damit sich die Stimmen gegenseitig stützen. Durch Corona müssen aber Mindestabstände von zwei Metern eingehalten werden, wodurch die notwendige Nähe nicht mehr gewährleistet ist. Außerdem sind durch die Abstände viel größere Räume erforderlich, die meist nicht gegeben sind.

Ein weiteres, riesiges Problem ist die Altersstruktur in den Gesangvereinen. In den meisten Männergesangvereinen und auch in gemischten Chören gehören die Chormitglieder der besonders gefährdeten Risikogruppen an. Schließlich liegt die durchschnittliche Altersstruktur der Plettenberger Männerchöre bei 75 bis 80 Jahren.

Jüngere Chöre, wie zum Beispiel die Four Valleys, haben auch besondere Voraussetzungen durch ihre spezielle Förderung einzelner Stimmen. Da war es auch möglich, in der Coronazeit nach Stimmen separat zu proben – auch bei dem geforderten Abstand zueinander. Doch schlussendlich war trotzdem kein Konzertauftritt möglich, was auch der Kassenlage nicht gerade zuträglich ist.

### Femme Vokal

Die erste Vorsitzende des Frauenchoirs Femme Vokal, Jutta Tripp, berichtet von den verschiedenen Versuchen,

### Weihnachtschor will trotz Corona an Tradition festhalten

Der Plettenberger Weihnachtschor hat sich auch für dieses Jahr vorgenommen, die Familien unserer Heimatstadt mit ihren weihnachtlichen Liedern zu erfreuen.

Peter Krieger erzählte von der Planung für dieses Jahr: „Wir wollen auch dieses Jahr wieder, wenn auch mit einem gekürzten Programm und unter den gültigen Corona-Schutzbedingungen, an Heiligabend unterwegs sein. **Gesicherte Stationen** sind die Kir-

che St. Laurentius und am Ende die Christuskirche. Selbstverständlich werden wir beim Singen und unseren Proben am 3. und 4. Adventssonntag die Corona-Bestimmungen beachten. Eigentlich hätten wir am 1. Advent unsere Generalversammlung. Diese muss nun ausfallen und mit ihr auch die geplanten Vorstandswahlen. Die Sänger werden in den nächsten Tagen gleichlautende Post erhalten.“

den Fixkosten nicht gedeckt werden. „Daher würden wir uns freuen, wenn wir auf diesem Wege einige freundliche Geber finden, die unsere Chorarbeit, die eigentlich die Basis für eine Beteiligung am späteren Chorgesang in Gesangvereinen darstellt, unterstützen.“

### Madrigalchor

Burkhard Specht, erster Vorsitzender des Madrigalchores: „Kurz vor unserem Frühlingskonzert in der Kirche St. Laurentius am 21. März mussten wir wegen Corona unseren Auftritt absagen. Etwas ganz Trauriges, wenn man bedenkt, welche Chorarbeit und wie viel positive Energie damit im Vorfeld verbunden war. Plötzlich ist alles ganz anders.“ Keine Chorstunden, keine Auftritte und auch kein Weihnachtskonzert, das für den 4. Advent in der Aula terminiert war. Nun hoffen die Mitglieder des Madrigalchores auf das für 2021 geplante Frühjahrskonzert, das man bereits vorsichtshalber vom Februar nun auf den 29. Mai gelegt habe.

### MGV Holthausen

Horst Walschus, erster Vorsitzender des MGV Holthausen, sieht die Chance auf eine bessere Zukunft (nicht nur der Chöre) nach einer Corona-Schutzimpfung: „Sicher wird das, wenn auch ein wirksames Serum gefunden wurde, noch eine ganze Weile dauern, bis die Gefahr der gegenseitigen Ansteckung gebannt ist. Ich hoffe auf eine schnelle Immunisierung, damit unser Leben wieder etwas freier wird. Dann können wir unsere Chorproben wieder aufnehmen.“

### S(w)ingin' Kids

Frank Schmidt ist auch erster Vorsitzender des Kinderchores S(w)ingin' Kids: „Nach dem Shutdown im März konnte Chorleiter Christoph Ohm mit den Kindern bis nach den Sommerferien nicht mehr über. Der Versuch, dann, natürlich unter Einhaltung der Corona-Schutzbestimmungen, wieder zu beginnen, war auch nur eben ein Versuch. Alle geplanten Auftritte mussten abgesagt werden. Darunter leidet nun natürlich auch unsere Kassenlage.“

Einnahmen aus den Veranstaltungen blieben aus, ebenso wie dringend benötigte Spendengelder. Allein aus den festen Einnahmen durch die Beiträge der Fördermitglieder könnten die laufen-



„Alle geplanten Auftritte mussten abgesagt werden. Darunter leidet nun natürlich auch unsere Kassenlage.“

Frank Schmidt,  
S(w)ingin' Kids

„Verständlicherweise reduzierte sich unsere Teilnehmerzahl aus Respekt vor dem Virus von sonst 33 bis 36 auf am Ende noch 18 Sängerinnen.“

Jutta Tripp,  
Femme Vokal

„Ich hoffe auf eine schnelle Immunisierung. Dann können wir unsere Chorproben wieder aufnehmen.“

Horst Walschus,  
MGV Holthausen

noch ohne Probleme unsere Jahreshauptversammlung abhalten. Doch dann kam Corona. Wegen der Schutzbestimmungen war nicht an eine Chorprobe in unserem Bremcker Bürgerhaus zu denken“. Die Sänger hätten sich daher einmal vor dem Bürgerhaus getroffen, doch dabei habe es sich mehr um ein gemütliches Beisammensein gehandelt. „Nach der Sommerpause versuchten wir stimmeweise Proben im Bürgerhaus unter Corona-Schutzbestimmungen inklusive Intervalllüften. Das hat gut funktioniert. Das Zusammenführen der Stimmen erfolgte in der Johanniskirche in Eiringhausen und sollte die Vorbereitung zum Adventskonzert sein“, erklärt Schmidt. Doch nun müssten alle Termine in diesem Jahr abgesagt werden, auch das Festival Acapellissimo am 5. Dezember.

„Seit vier Wochen – und

das auch noch bis zum Jahresende – gab und gibt es keine Chorproben mehr.“ Und in das Jahr 2021 blickend gab Schmidt bekannt: „Die für den 17. April geplante XXL-Party mit Radspitz in der Gemeinschaftshalle Herscheid wurde durch einen kürzlichen Beschluss des geschäftsführenden Vorstandes vorsichtshalber in den Herbst verschoben.“

### Kein Nikolaus im Elsetal

Als Mitglied der IG Elsetal muss Horst Walschus eine besonders traurige Nachricht verkünden: „In diesem Jahr wird es aus Corona-Schutzgründen keinen Nikolaus geben, der auf der Feuerwehrleiter in Holthausen zu den Kindern hinab schweben wird. Die ganze Veranstaltung ist abgesagt.“

## Coronavirus: Weiterer Todesfall

Märkischer Kreis – Das Gesundheitsamt des Märkischen Kreises meldet einen weiteren Todesfall. Seit Donnerstag wurden 199 Neuinfektionen registriert. 114 Männer und Frauen konnten als nicht mehr ansteckend aus der Quarantäne entlassen werden.

In Lüdenscheid verstarb eine 79-jährige Seniorin im Zusammenhang mit einer Covid-19 Erkrankung. Das ist mittlerweile der 43. Todesfall seit Ausbruch der Corona-Pandemie im Februar. Aktuell sind 1 032 Menschen im Kreis mit dem Coronavirus infiziert. Mit ihnen stehen 2 385 enge Kontaktpersonen unter Quarantäne. Die 199 Neuinfizierten verteilen sich auf Altena (+9), Balve (+5), Halver (+9), Hemer (+26), Iserlohn (+42), Kierspe (+18), Lüdenscheid (+17), Meinerzhagen (+17), Menden (+25), Nachrodt (+8), Neuenrade (+5), Plettenberg (+6), Schalksmühle (+4) und Werdohl (+8). Die Inzidenz liegt laut Robert-Koch-Institut (RKI) bei 149,7. Derzeit werden 68 Covid-19-Patienten stationär behandelt. Von den 25 Intensivpatienten werden 17 beatmet.

Seit Ausbruch der Pandemie im Februar zählt der Kreis bisher insgesamt 4 256 Coronafälle. 3 181 Personen haben den Virus überwunden; 43 Männer und Frauen sind im Zusammenhang mit Covid-19 verstorben.

### Die Zahlen für die Städte und Gemeinden:

**Altena:** 33 Infizierte, 93 Gesunde, 57 Kontaktpersonen und 1 Totster; **Balve:** 20 Infizierte, 46 Gesunde und 85 Kontaktpersonen; **Halver:** 48 Infizierte, 173 Gesunde, 187 Kontaktpersonen und 3 Tote; **Hemer:** 97 Infizierte, 271 Gesunde, 134 Kontaktpersonen und 1 Totster; **Herdecke:** 9 Infizierte, 28 Gesunde und 11 Kontaktpersonen; **Iserlohn:** 244 Infizierte, 821 Gesunde, 634 Kontaktpersonen und 7 Tote; **Kierspe:** 60 Infizierte, 108 Gesunde, 139 Kontaktpersonen und 2 Tote; **Lüdenscheid:** 171 Infizierte, 580 Gesunde, 447 Kontaktpersonen und 8 Tote; **Meinerzhagen:** 77 Infizierte, 193 Kontaktpersonen und 5 Tote; **Menden:** 129 Infizierte, 356 Gesunde, 219 Kontaktpersonen und 11 Tote; **Nachrodt-Wiblingwerde:** 16 Infizierte, 67 Gesunde, 22 Kontaktpersonen; **Neuenrade:** 25 Infizierte, 133 Gesunde, 71 Kontaktpersonen; **Plettenberg:** 29 Infizierte, 158 Gesunde, 63 Kontaktpersonen und 3 Tote; **Schalksmühle:** 17 Infizierte, 63 Gesunde, 24 Kontaktpersonen und 1 Totster; **Werdohl:** 57 Infizierte, 128 Gesunde, 99 Kontaktpersonen und 1 Totster

### – Anzeige –

Wir ziehen um: ab 01. Dezember 2020 finden Sie uns in den neuen Praxisräumen Brauckstraße 2a in Plettenberg

Termine nach Vereinbarung: Telefon 0 23 91 - 60 57 60

## ZUM TAGE

### TERMINE

**Sonntag**  
Andacht zum Totensonntag:  
15 Uhr Waldfriedhof Ohle, vor  
der Friedhofskapelle

### APOTHEKEN

Ab 9 Uhr dienstbereit:  
**Samstag**  
Engel-Apotheke, Maiplatz 2,  
58840 Plettenberg, Tel.: 02391/  
2821 oder  
Schwanen-Apotheke, Knapper  
Str. 48, 58507 Lüdenscheid, Tel.:  
02351/29676  
**Sonntag**  
Adler-Apotheke, Hauptstr. 20,  
58802 Balve, Tel.: 02375/3085  
oder Jakobus-Apotheke, Biele-  
felder Str. 47, 57368 Lennestadt  
(Elspe), Tel.: 02721/2822

Der Wechsel der Dienstbereit-  
schaft erfolgt täglich um 9 Uhr  
morgens.

Kostenlose Festnetz-Telefon-  
nummer 0800/0022833. Kos-  
tenpflichtige Mobiltelefonnum-  
mer 22833 aus allen Funknet-  
zen. Notdienst im Internet:  
[www.aponet.de](http://www.aponet.de) und  
[www.akwl.de](http://www.akwl.de)  
Stadtpläne: Die Lage der Apo-  
theken wird im Internet unter  
[www.aponet.de](http://www.aponet.de) und  
[www.akwl.de](http://www.akwl.de) angezeigt.

### ABFALLBESEITIGUNG

#### Samstag

**Bringhof Werdohl:** 10 bis 16.30  
Uhr, Gildestraße 34; Info:  
Zweckverband für Abfallbeseiti-  
gung, Tel. 02371/966990.

**NOT- UND HILFERUFE**  
**Unfall, Feuer, Rettung** 112  
**Polizeinotruf** 110  
**Ärztl. Beratungsstelle, Hilfe f.  
Kinder & Eltern** (Kinderklinik)  
Tel. 02351/463915  
**Ärztl. Notdienst:** 116 117  
Telefonseelsorge:  
0800/1110111/08001110222  
Kinder- und Jugendtelefon:  
0800/1110333  
Hilfetelefon Gewalt gegen Frau-  
en: 0800/0116016  
Sucht- und Drogenproblem:  
01805/313031



## Roller-Markt dementiert Kündigungen und andere Gerüchte

In den sozialen Medien wurde un-  
längst behauptet, im Roller-Markt in  
Plettenberg-Teindeln sei mehreren  
Mitarbeitern gekündigt worden und  
der Möbel-Mitnahmemarkt stehe  
vor der Schließung. Auf konkrete  
Nachfrage in der Roller-Zentrale in

Gelsenkirchen erklärte PR-Referen-  
tin Isabell Potthoff Folgendes: „Im  
Roller-Markt in Plettenberg arbeiten  
aktuell 30 Mitarbeiterinnen und Mit-  
arbeiter. Von Kündigungen ist uns  
nichts bekannt. Darüber hinaus bit-  
ten wir um Verständnis, dass wir uns

an Spekulationen nicht beteiligen  
und uns zu Gerüchten zu einzelnen  
Märkten grundsätzlich nicht äu-  
ßern.“ Auf die Frage unserer Zei-  
tung, wie sich die Corona-Pandemie  
auf den heimischen Roller-Markt  
ausgewirkt habe, der mittlerweile zu

50 Prozent zur österreichischen  
XXLutz-Gruppe gehört, sagte Pott-  
hoff folgendes: „Insgesamt hat sich  
Roller in der Corona-Krise trotz der  
sehr schwierigen Rahmenbedingun-  
gen gut behauptet.“

ged/Foto: Dickopf

## LEUCHTTURMWORTE



### Unsere Versicherung heißt Gnade

VON HARALD KÜBNER,  
EV. FREIKIRCHLICHE GEMEINDE

Ich möchte Ihnen heute ei-  
ne nachdenkenswerte Ge-  
schichte weitergeben, auf  
die ich im Internet gestoßen  
bin. Sie bedarf keines weite-  
ren Kommentars:

„Ich war heute Morgen im  
Supermarkt, als ich plötz-  
lich ein lautes Krachen hörte.  
Da ich neugierig war, ging ich auf das Geräusch zu  
und sah einige Leute flüs-  
tern und zum Ende des  
nächsten Gangs zurückblie-  
cken. Als ich diesen Gang hin-  
unterging, sah ich eine äl-  
tere Dame, die mit ihrem  
Wagen gegen ein Regal mit  
Geschirr gestoßen war. Vie-  
les war zu Boden gefallen  
und zerbrochen.

Si kniete verlegen auf  
dem Boden und hob ver-  
zweifelt die Scherben auf,  
während ihr Mann den  
Strichcode von jedem zer-  
brochenen Geschirr ablöste  
und sagte: Jetzt müssen wir  
für all das bezahlen!“ Sie tat  
mir so leid, und alle standen  
nur da und starnten sie an.  
Ich ging zu ihr, kniete mich  
neben sie und sagte ihr, sie  
solle sich keine Sorgen ma-  
chen und fing an, ihr beim  
Aufheben der Scherben zu  
helfen. Nach etwa einer Mi-  
nute kam der Filialleiter,  
kniete sich neben uns hin  
und sagte: „Lassen Sie das,  
wir werden das aufräumen.  
Geben Sie uns Ihre Kontakt-  
daten, dann können Sie ins  
Krankenhaus gehen und die  
Schmittwunde an der Hand  
untersuchen lassen.“ Die Da-  
me sagte völlig verlegen:

„Ich muss das erst alles be-  
zahlen.“ Der Manager lä-  
chelte, half ihr aufzustehen  
und sagte: „Nein, meine Da-  
me, wir sind gegen solche  
Schäden versichert. Sie  
müssen nichts bezahlen!“

Sie, die Sie dies bis hier-  
her gelesen haben, möchte  
ich bitten, mir eine Minute  
Ihrer Zeit zu schenken: Stel-  
len Sie sich vor, dass Gott  
dasselbe für Sie tut! Sam-  
meln Sie die Stücke Ihres  
von all den Schicksalsschlä-  
gen gebrochenen Herzens  
auf. Gott wird all Ihre Wun-  
den heilen und ich versiche-  
re Ihnen, dass Ihnen Ihre  
Sünden und Fehler verge-  
ben werden. Wir haben alle  
die gleiche Versicherung,  
und die heißt Gnade. Wenn  
Sie Jesus als Ihren Herrn  
und Erlöser annehmen und  
um Vergebung bitten, wird  
der Schöpfer des Univer-  
sums, Gott, zu Ihnen sagen:

„Alles ist bereits bezahlt  
worden, gehen Sie jetzt Ih-  
ren Weg, alles ist verge-  
ben!“

## KALENDER

### NAMENSTAG HEUTE

**Sa.:** Johannes, Emmanuel, Ma-  
riä Opferung  
**So.:** Cordula, Cäcilie

### BAUERNWEISHEIT

Die heilige Cäcilie mit Dank,  
setzt sich auf die Ofenbank.

### SPRUCH ZUM TAGE

Ein frei denkender Mensch  
bleibt nicht da stehen, wo der  
Zufall ihn instößt. Heinrich  
von Kleist

## Ein Schwerverletzter nach Unfall

### Kollision am Lennekreuz: 20-Jähriger fährt trotz roter Ampel in Kreuzungsbereich

VON CHRISTOS CHRISTOGEROS

**Plettenberg** – Nach ersten Er-  
kenntnissen der Polizei trägt  
ein 20-jähriger Plettenberger  
die Schuld am Zusammen-  
stoß zweier BMW am Lennekreuz am Donnerstagabend. Die Bilanz: Rund 20000 Euro Schaden, zwei nicht mehr fahrbereite Pkw und ein Schwerverletzter.

Laut Polizeibericht hatte ein 24-jähriger Plettenberger am Donnerstagabend gegen 21.40 Uhr mit seinem 3er BMW den Böddinghauser Weg aus Richtung Böddinghausen kommend befahren und wollte am Lennekreuz nach links auf die L 697 in Richtung Eiringhausen abbie-

gen. Zu diesem Zeitpunkt fuhr ein 20-jähriger Plettenberger, ebenfalls in einem 3er BMW, aus Richtung In-

nstadt kommend, in die Kreuzung ein.

Laut Polizei habe der 20-

jährige dabei sehr wahr-  
scheinlich eine rote Ampel BM kam.

Während die beiden Fahrer nur leicht verletzt worden seien, soll ein 42-jähriger Attendorner – Beifahrer im BMW des 20-jährigen Unfallverursachers – schwere Verletzungen davongetragen haben. Er wurde in das Plettenberger Krankenhaus gebracht. Beide BMW waren nicht mehr fahrbereit und mussten abgeschleppt werden.

Die Kräfte der Feuer- und Rettungswache sicherten die Einsatzstelle und unterstützten den Rettungsdienst. Nach etwa einer Stunde wurde die Einsatzstelle an die Polizei übergeben und die Feuerwehr rückte wieder ein.



Weil wohl einer der BMW-Fahrer trotz roter Ampel in den Kreuzungsbereich gefahren war, kam es zum Zusammenstoß am Donnerstagabend.

FOTO: FEUERWEHR PLETTENBERG

## Ausschuss befürwortet Pläne für Wohnungen am Krankenhaus

### Einstimmigkeit in der Politik / Ein Parkplatz pro Wohnung vorgesehen – mehr geht laut Satzung auch nicht

**Plettenberg** – Nicht nur die Stadtverwaltung, sondern auch die Politik gibt grundsätzlich grünes Licht für die geplanten neuen Wohnungen am Krankenhaus. Damit hat Investor Uwe Schriever von der Buma Immobilien GmbH aus Meinerzhagen nun deutlich mehr Planungssicherheit. Er will die beiden bisher leerstehenden Häuser Ernst-Moritz-Arndt-Straße 42 und 44 grundlegend sanieren und modernisieren und zu dem daneben einen Neubau mit neun Wohnungen errichten lassen.

Der Planungsausschuss musste nun am Mittwoch da-  
mit entscheiden, ob er die-  
ses Vorhaben zulassen möchte  
oder nicht. Die Meinungen waren  
einhellig: Ausnahmslos alle Ausschussmitglieder stimmten dafür, das Projekt durch die dafür erforderliche Änderung des Bebauungs-  
plans auf den Weg zu bringen.

„Das ist eine hervorragende Lage. Und wenn leerste-  
hende Häuser instand gesetzt werden, dann ist das eine gute Sache“, fasste der Ausschussvorsitzende Klaus Ising (CDU) zusammen. Martina Reinhold (SPD) pflichtete dem bei: „Es ist äußerst sel-  
ten, dass jemand alte Bausub-

stanz ertüchtigt – toll, dass der Investor das hier macht.“ Zuvor hatte Adrian Viteritti (CDU) die Frage nach den Parkplätzen gestellt. Wie üblich müsse pro Wohnung ein Stellplatz nachgewiesen werden, erklärte Till Hoffmann vom städtischen Planungsamt. Dafür wolle der Investor mit Garagen und freiliegenden Stellplätzen, die alle über einen Stichweg von der Eichendorffstraße aus zugänglich sein sollen, auch Sorge tragen. „Aber reicht heutzutage noch ein Stellplatz pro Wohnung aus?“, fragte Viteritti, der pro Haushalt eher mit zwei statt nur einem Au-

to rechnen würde.

„Wir haben keine andere Satzung“, antwortete Till Hoffmann. Um mehr Parkplätze für eine Wohnung vorzuschreiben, müsse man die Satzung ändern, die dann auch für alle anderen Eigen-  
tümer in Plettenberg gelten würde. „Und das wäre gefühlt das falsche Signal“, sagte Hoffmann mit Blick auf den Gedanken, dass die Bürger eher weg vom Auto und hin zu umweltfreundlicheren Alternativen verleitet werden sollen.

Martina Reinhold (SPD) griff diesen Gedanken auf: „Mindestens 17 Parkplätze

müssen es schon sein, mehr wären natürlich schön.“ Sie brachte den Vorschlag ins Spiel, auf dem Gelände wo-  
möglich über zusätzliche Fahrradparkplätze nachzu-  
denken.

Die Fragen, ob der Fußweg von dem Gelände zum Krankenhaus (und damit zur Bushaltestelle) bleibe und nach der Energieversorgung der Häuser konnte Hoffmann nicht abschließend beantworten. So detailliert habe man noch nicht gesprochen – was nicht verwunderlich ist, schließlich steht das Bauvorhaben noch in den Anfängen. Das Signal von Politik und

Stadt dürfte aber beim Investor angekommen sein. Jetzt muss nur noch der Stadtrat Anfang Dezember den Bebauungsplan absegnen, dann kann Schriever in die Detailplanung gehen und schon bald mit den Arbeiten beginnen.

Entstehen sollen wie bereits berichtet 17 Wohnungen, davon im Neubau sechs Drei-Zimmer-Wohnungen mit den Größen 88, 95 und 126 Quadratmeter und zwei Zwei-Zimmer-Wohnungen mit den Größen von je 67 Quadratmetern. Die anderen neuen Wohnungen sollen je 68 und 78 Quadratmeter groß werden. sep

## STAMMTISCHGESPRÄCH

### Von fiesen Schienbein-Tritten

Es ist schon ein paar Jahre her, aber der Stammtischbruder mir der Pilströlle erinnert sich noch gut an den Hausbau und die Überlegungen zur Höhe der Kreditsumme. Denn eine Haushypothek ist vergleichsweise günstig (gerade heute), während kleinere bis mittelgroße Summen meist teuer finanziert werden müssen.

Wer in den letzten Jahren eines der Grundstücke im Bereich Alter Weg bebaut hat, hatte die Sache mit den Erschließungsbeiträgen hoffentlich auf dem Schirm. Und als Rentner ist es heutzutage auch nicht mehr leicht, einen Kredit über 25 000 Euro abzuschließen. Aber einmal muss jeder in Deutschland die Straße vor dem Haus bezahlen. So ist das in Deutschland,

auch wenn das einige Ohler gerade nicht so lustig finden. ged

\*\*\*

Sehr lustig fand der Pilströlker dagegen die nicht ernst gemeinte, aber überaus humorvolle Nachricht der G-Punkt-Studios über einen angeblichen Vorfall im Unterallgäu: „Dem beherzten Eingreifen einer Hundertschaft der Polizei ist es zu verdanken, dass eine nicht angemeldete Demonstration im Unterallgäu innerhalb weniger Minuten aufgelöst werden konnte. Bei den Beteiligten wurde dutzende Schlagstöcke sowie Pyrotechnik in großem Umfang sichergestellt. Nach Angaben der Polizei nahmen rund 50 Minderjährige im Alter zwischen drei und sechs Jahren an der Kundgebung

teil. Augenzeugen berichteten, dass die Beteiligten lautstarke Sprüche wie „St. Martin, St. Martin“ und „Rabimmel, rabimmel, rabumm, bum bum“ skandierten und dabei Schlagstöcke vor sich hertrugen, an denen Brandsätze begfestigt waren.

Ob es sich bei den Demonstranten, die sich als Besucher der Kindertagesstätte Blaue Zwerge ausgaben, um Mitglieder einer extremistischen Bündnisses handelt, wird derzeit noch geprüft. Die 43-jährige Leiterin der Gruppe wurde festgenommen und sitzt derzeit noch in Untersuchungshaft. (Jetzt folgt meine Lieblingsstrophe). Ein weiterer Mann, der seine halbe Jacke liegen ließ und auf einem Pferd saß, schien die Demonstration anzuführen. Er

konnte sich im vollen Galopp dem Zugriff der Polizei entziehen. Wie die Polizei mitteilte, werden zudem mehrere von den Demonstranten mitgeführte Kekse auf Drogen untersucht. Das Ergebnis steht noch aus.

Da mehrere Beamte von widerspenstigen Kindern gekratzt und laut Polizeibericht teilweise fies ans Schienbein getreten wurden, ergingen insgesamt 32 Strafanzeigen wegen schwerer Körperverletzung und Widerstands gegen Vollstreckungsbeamte. 17 Polizisten wurden krankgeschrieben. So weit die Nachrichten.“

Der Pilströlker gönnst sich darauf einen Keks und erhebt das Glas auf St. Martin und die Blauen Zwerge. Prost!

ged

## GEREIMTE UNGEREIMTHEITEN

### Der Aufzug

Ich wohn' in unserm Häuserblock sehr hoch im zweiten Stock. Ich kann hinauf den unbequemen antiken Aufzug nehmen.

Nach Stunden kommt der Aufzug an, die Tür schiebt quietschend auf. Die Enge füllt ein dicker Mann, das nehme ich in Kauf.

Er schnauft, ist schweißnass im Gesicht. Wir stehen viel zu dicht.

Er trägt die Maske unterm Kinn.

Wo liegt der Sinn darin?

In meiner wilden Fantasie seh ich die Viren fliegen. Die Liftfahrt überleb ich nie. Wär ich nie zugestiegen.

Nach endlos langer Fahrt bin ich befreit aus heikler Lage, doch Treppensteigen kommt für mich auf keinen Fall in Frage.

Volker Jordan

## Unicef verkauft weihnachtliche Karten

Plettenberg – In diesem Jahr findet kein Grußkartenverkauf der Unicef-Gruppe in der Stadtbücherei statt. Es gibt in Plettenberg aber einige Verkaufsstellen, in denen die Karten erworben werden können: Die Buchhandlung Plettendorff, Umlauf 14, die Postagentur mit Schreibwarenladen von Marita Langhoff-Suliani in Holthausen, Herscheider Straße 118, und Gundel Blanke, Oestertalstraße 92 (Tel. 0 23 91 / 70 745) halten eine schöne Auswahl an weihnachtlichen und Ganzjahreskarten von Unicef bereit.

## Bestatter nur über Handy erreichbar

Plettenberg – Die Tischlerei und das Bestattungsinstitut Crummenerl in Holthausen sind wegen eines Fehlers im Telefonanschluss vorübergehend nicht über die Festnetznummer erreichbar, sondern nur über die Handy-Nummer 0171/6207880.

## Diakonie sagt Treffen ab

Plettenberg/Lüdenscheid – Der Kur- und Erholungsdienst des Diakonischen Werkes Lüdenscheid-Plettenberg bedauert die Absage des traditionellen Gästetreffens im November. Auch alle geplanten Reisecafés entfallen in diesem Jahr, sowohl in Lüdenscheid, als auch in Plettenberg. Der neue Reisekatalog für 2021 wird voraussichtlich Anfang Dezember per Post an alle Reisteilnehmer der letzten zwei Jahre versandt. Wer zusätzlich Interesse hat, kann sich an Tatjana Cordt unter 0 23 91 / 95 40 17 oder Kristin Rentrop, 0 23 51 / 18 07 51 wenden.

— Anzeige —

ANZEIGE

## Das Autohaus Trimpop gehört zu den Besten

Auch dieses Jahr darf sich das Autohaus Trimpop wieder über die Auszeichnung „Beste Kfz-Werkstätten“ freuen und zählt damit als einziger Betrieb im südlichen Märkischen Kreis zu den 1.000 besten Werkstätten Deutschlands. Bereits zum vierten Mal in Folge wird der Lüdenscheider Betrieb durch AutoBild und Statista ausgezeichnet. Für das Team rund um die Geschäftsführerin Nina Trimpop ist dies eine Bestätigung weiterhin täglich das Beste zu geben.

13.000 Werkstattbesucher und Leser befragte AutoBild gemeinsam mit den Datenprofis von Statista, um die Besten der Besten zu finden. Bewertet wurden sowohl die Qualität der Arbeit, der Service, die Zuverlässigkeit, die Transparenz der erstellten Rechnungen als auch Details



Nina Trimpop, Geschäftsführerin des Autohauses Trimpop, freut sich riesig über die Auszeichnung, aber noch mehr über das dadurch zum Ausdruck gebrachte Vertrauen ihrer Kunden.



Die Qualität der Arbeit, der Service, aber auch die Sauberkeit der Werkstatt wurden bewertet.

wie die Sauberkeit des Betriebs. Ein weiterer Baustein, um sich für die Bestenliste zu qualifizieren, sind Empfehlungen von Händler- und Werkstattkollegen. In allen Bereichen schnitt das Autohaus Trimpop mit Bestnote ab.

„Wir freuen uns riesig über die Auszeichnung aber noch mehr über das dadurch zum Ausdruck gebrachte Vertrauen unserer Kunden.“ Seit 2017 gehört das Autohaus Trimpop damit durchgängig zu den 1.000 meist-empfohlenen Kfz-Werkstätten.



Bereits zum vierten Mal in Folge wird der Lüdenscheider Betrieb durch AutoBild und Statista ausgezeichnet.

VON SEBASTIAN SCHULZ

# Bikepark geht in den Winterschlaf

Wird das Gelände überhaupt genutzt? Ja. Aber es gibt auch viel Vandalismus



Im Salto über die Rampen des Bikeparks: So sieht es aus, wenn Cedric Jakob und seine Freunde dort fahren.

FOTOS: JAKOB

### „Funktioniert top“

Zu diesem Zerreden der Anlage hat Cedric Jakob eine klare Meinung. „Die Leute beschweren sich zum Beispiel, dass dort das Gras zu hoch wächst. Das hier ist keine Gartenlandschaftsschau. Hier wird Rad gefahren.“ Die Linien, also die Linien, auf denen die Biker durch den Park fahren, seien frei, „es funktioniert top“, sagt Jakob, der sich bei gutem Wetter jeden Tag mit einer Gruppe von zehn bis zwölf Leuten auf dem Bikepark trifft und sich mit ihnen gemeinsam um den Park kümmert.

Hier ist eine Community, eine neue Radszene entstanden mit Leuten im Alter zwischen 16 und Ende 30 aus Plettenberg, Attendorf, Finnentrop oder Lüdenscheid. Sogar aus der Schweiz oder vom Bodensee seien schon Freestyle-Mountainbiker

nach Plettenberg gekommen, nachdem sie Bilder aus dem Bikepark im Internet bei Instagram gesehen hatten.

### Verwildерungen reizvoll

Dass die Anlage einen für Außenstehende etwas verwilderten Eindruck macht, ist für viele Biker gerade der Reiz. Anlagen für Anfänger im Top-Zustand gebe es zu häufig in der Umgebung, sagt Cedric Jakob, der mit seinen 20 Jahren schon viele Bikeparks gesehen hat. Aber das Plettenberger Gelände sei eben etwas für Fortgeschrittene. „Und auch die wollen ja irgendwo fahren“, sagt Jakob.

Nun haben nicht nur die

Corona-Kontaktbeschränkungen die Gruppe in den letzten Monaten etwas ausgebremst, sondern auch noch einige Vandalismusschäden. Holz-Absperrungen wurden mit roher Gewalt aus dem Boden gerissen, in die Rampen wurde offenbar mit einem Gegenstand Löcher gedroschen – „wir bauen und machen und tun, aber es wird vieles wieder kaputtgemacht.“

Das ist total schade“, sagt Cedric Jakob. „Es ist echt brutal geworden mit dem Vandalismus.“

Er und die Gruppe hoffen darauf, dass die Beschädigungen ein Ende nehmen. Das Zerreden der Anlage dagegen

wird wohl weitergehen, befürchtet Jakob. Denn jetzt geht der Bikepark in den Winterschlaf, die Biker trainieren in Hallen, denn wer akrobatische Sprünge durchführen und sicher landen möchte, darf keine kalten Finger haben oder dick eingepackt sein.

Sobald der Frühling wiederwärmere Temperaturen und Sonnenschein bringt, will die Gruppe den Bikepark in Absprache mit Bikepark-Koordinator Kay Hömberg wieder herrichten. Und dann werden sie wieder über das Gelände fliegen, die Freestyle-Mountainbiker aus der heißen Region.

**„ Wir bauen und machen und tun, aber es wird vieles wieder kaputtgemacht. Das ist total schade. Es ist echt brutal geworden mit dem Vandalismus. „**

Cedric Jakob,  
Freestyle-Mountainbiker

## Gewinnspiel: Wir verschicken Ihre Grüße!

Sie haben Ihre Lieben länger nicht gesehen? Sich mit Ihren Freunden länger nicht ausgetauscht? Sie wollen einfach mal „Hallo“ oder „Danke“ sagen? Am heutigen Samstag startet unsere neue Aktion „Wir verschicken Ihre persönlichen Grüße“.

Schreiben Sie uns, wen Sie gerne grüßen möchten – und warum. Erzählen Sie Ihre Geschichte und legen Sie gerne auch Bilder bei. Mit etwas Glück versenden wir Ihre persönliche Grußkarte zusammen mit einem Sixpack Pölleken. Besonders schöne Geschichten veröffentlichen wir auch in unserer Zeitung. Einschluss ist der 5. Dezember.

Senden Sie Ihren ausgefüllten Teilnahmecoupon an Märkischer Zeitungsverlag, Stichwort „Pölleken-Grüße“, Schillerstraße 20, 58511 Lüdenscheid oder machen Sie mit auf unserer Aktions-Webseite [www.grussaktion.com-on.de](http://www.grussaktion.com-on.de).

**Pölleken-Grüße**  
mit persönlichen persönlichen Grüßen

## VHS: Keine Präsenzkurse

Plettenberg – In Anbetracht der Corona-Entwicklung finden keine VHS-Kurse im Dezember in Präsenz statt.

## Kontrollen am 28. November

Plettenberg – Die Polizei überprüft am Samstag, 28. November, in Plettenberg die Geschwindigkeit der Verkehrsteilnehmer. Darüber hinaus muss im Kreisgebiet mit kurzfristigen Kontrollen gerechnet werden.

— Anzeige —



**MIT ABSTAND  
BESTER SERVICE.**



Winter-Fitness-Check<sup>1</sup>  
14,90 €

Ihre Ausrüstung für die kalte Jahreszeit.



599,- €

Gummifußmatten

› Zum Beispiel für FABIA III



26,90 €

Schneekettensatz

› 16" und 17" für SUPERB  
› 16" für KAROQ



125,- €

<sup>1</sup> Funktionsprüfung sicherheitsrelevanter Fahrzeugteile inkl. Hygiene-Checkpunkte.  
Preise gültig bis 31.12.2020, zzgl. Montagekosten. Preise Räder pro Stück. Reifenabbildung illustrativ.

**AUTOHAUS TRIMPOP E.K.F.R.**  
Im Wiesental 90, 58513 Lüdenscheid  
Tel.: 02351 9585-0  
[www.autohaus-trimpop.de](http://www.autohaus-trimpop.de), [info@autohaus-trimpop.de](mailto:info@autohaus-trimpop.de)



# Kleinkrieg um kostbares Erz

Im Grenzgebiet zwischen Plettenberg und Affeln gab es wiederholt Streit um Bergbaurechte

VON JOHANNES OPFERMANN

Plettenberg – Das märkische Sauerland und auch der Raum Plettenberg blicken auf eine lange Bergbautradition zurück. Mindestens bis ins Frühmittelalter lassen sich Abbau und Verhüttung von Eisen und anderen Erzen zurückverfolgen. Doch um den Abbau der kostbaren Bodenschätze gab es auch gewalttätige Auseinandersetzungen.

Schriftliche Aufzeichnungen über den Umfang des früheren Erzbergbaus datieren ab 1500. Belegt sind im Raum Plettenberg Hüttenstandorte beidseitig der Lenne zwischen Leinschede und Eiringhausen nachgewiesen, im Ohler Gebirge oder aus dem Grüne- und Elsetal. Funde von Schlackeresten, Keramik und alten Lehmöfen liefern Anhaltspunkte dafür, dass bereits seit dem Frühmittelalter hier Eisen gewonnen und verhüttet wurde.

## Landesherrn erhoben Bergzehnt

Bergbau betrieben durfte nicht jeder. Der König erhob seit dem 7. Jahrhundert den sogenannten „Bergzehnten“ als Abgabe aus Gruben. Hieraus entwickelte sich etwa im 12. Jahrhundert das „Bergregal“, was „dem König gehörig“ bedeutet. Dessen Inhaber besaß das Bergbaurecht. Im ausgehenden Mittelalter gingen diese königlichen Hoheitsrechte in den Besitz der Landesherren über, also beispielsweise den Erzbischof von Köln oder die Grafen von der Mark. Neben dem Recht



*Der vorn am Schacht verlegte Pfühlbaum A. Der hinten am Schacht verlegte Pfühlbaum B. Die zugespitzten Pfähle C. Die Querhölzer D. Die Haspelstützen E. Die Pfadeisen F. Der Rundbaum G. Seine Zapfen H. Das Holz I. Die Kurbel K. Das Förderseil L. Der Seihaken M. Das Fördergefäß N. Sein Bügel O.*

So ähnlich könnte die Haspel an der Eisengrube der Affelner Bergknechte ausgesehen haben, die von Knechten aus Brüninghausen im Jahr 1542 angegriffen wurde. Dabei wurde das Grubenseil auf der Winde zerhauen, über die Gestein aus der Grube gefördert wurde. Diese Darstellung von Georg Agricola stammt aus dem Jahr 1556 und zeigt den Aufbau einer Haspel.

BILD: GEMEINFREI

senstein“ – auch „Erbstein“ genannt – erhalten. Dabei handelte es sich um eine Abgabe, entweder einmalig oder dauerhaft, die Erzsucher abführen mussten für die Erlaubnis, Bergbau zu betreiben. Ein sogenannter „Holzknecht“ war dafür zuständig, den Bergzehnten und den Eisenstein zu erheben und dem Landesherrn und dessen Erben auszuhandeln. Man kann sich vorstellen, dass die ordnungsgemäße Zustellung des „Bergzehnten“ und „Erbsteins“ – immerhin kostbares Gut – für den Holzknecht als Überbringer mit gewissen Risiken verbunden war.

Doch auch die Arbeiter in den Erzgruben und Schächten selbst lebten zuweilen gefährlich, zumal im Plettenberger Raum ungeklärt war, welcher Landesherr den Bergzehnten erheben durfte.

Die Grafschaft Mark grenzte hier ans Herzogtum Westfalen, das zum Erzbistum Köln gehörte, also kurkölnisch war. Bereits seit Ende des 15. Jahrhunderts kam es zwischen den kurkölnischen und märkischen Landesherren immer häufiger zu Streitigkeiten.

## Grenzstreit um Schürfrechte

Beide Seiten beanspruchten nämlich den „Bergzehnten“ und die Abbaurechte für die südlich von Allendorf liegenden Grubenfelder der „Bracht“ sowie die Nutzung der sie umgebenden Markenwälder. Ursache für diese Auseinandersetzungen waren die nicht eindeutig festgelegten und erkennbaren Grenzen. Schon seit 1463 er-

hoben die Grafen von der Mark den „Bergzehnten“ aus den Allendorfer und Affelner Erzgruben. Der „Herscheider Markgenossenschaft“, deren Ländereien sich bis ins Lennegebirge ausdehnten, war ebenfalls das Nutzungsrecht der dortigen Waldungen und Erzlager durch die Markgrafen übertragen worden.

Es entstanden regelrechte Kleinkriege um Schürfrechte und den „Bergzehnten“, wie sich auch in Protokollaufzeichnungen widerspiegelt. Am 19. März 1542 schrieben die Bewohner aus dem kurkölnischen Affeln einen Beschwerdebrief an die Brüder Hermann und Johannes Rüspe in Brüninghausen bei Ohle. Demnach sollen die Diener derer von Rüspe die Grube der kurkölnischen Bergknechte angegriffen und deren „Reischäft“ (Gerätschaft)

## Angriff auf Affelner Bergknechte

Als die Affelner Bergknechte dann am nächsten Morgen an die Arbeit gehen wollten, wäre einer von ihnen infolge der Beschädigung um ein Haar verunglückt. Der Bergknecht Degenhart habe sich in das Seil gesetzt, um Eisenstein aus der Grube herauszuwinden, womit wohl gemeint war, dass er zur Arbeit zunächst selbst in die Grube abgelassen werden sollte. Da die Diener derer von Rüspe das Seil auf der Winde ent-

## 22. NOVEMBER 2010

### Ehemaligen-Ball wird zur rauschenden Party

Plettenberg – Knapp 600 Gäste waren angemeldet, am Ende kamen rund 850: Der Schulball des Albert-Schweitzer-Gymnasiums am Samstagabend in der Schützenhalle führte nicht nur ehemalige Klassenkameraden wieder zusammen, er wurde auch zu

einer rauschenden Party. „Ich bin total begeistert“, entfuhr es Elisabeth Minner, die seit dem letzten Schuljahr die Leitung des Gymnasiums von Hans Günther Lubeley übernommen hat. „Ich habe heute etliche neue Leute kennengelernt, es ist wirklich ei-



Bei „Aloha Heja He“ gab es für die meisten Besucher kein Halten mehr.

ARCHIVFOTO: SCHULZ

## 21. NOVEMBER 1995

### Plettenberger schmuggelte kiloweise Haschisch

Plettenberg – Im Landgericht Hagen dementierte Reinhard H. zunächst, seit 1992 regelmäßig Haschisch von Rotterdam nach Plettenberg geschmuggelt zu haben. Als ihn das Gericht darauf hinwies, dass die sechs Kilogramm Haschisch, die bei einer Hausdurchsuchung im April sichergestellt wurden, für eine eindeutige Schulduweisung ausreichten, änderte er seine Aussage. Angefangen bei kleineren Mengen hätten sich zwischen 1992 und 1995 – also bis zum großen Deal am 9. April, bei dem er in Rotterdam für 20000 Mark sechs Kilogramm Haschisch erwarb – die „Export-Mengen“ langsam gesteigert. Das Reinhard H. seiner Lebensgefährtin Claudia S. die Hauptschuld an seinen Drogengeschäften gab, überzeugte das Gericht

nicht. Dieses glaubte den Angaben von Claudia S., sie sei von H. immer tiefer ins Drogengeschäft hineingezogen worden. S. berichtete auch von weiteren größeren Haschischtransporten – dreimal sechs Kilo, zweimal drei Kilo. Das Gericht verurteilte H. zu einer Freiheitsstrafe von vier bis fünf Jahren.

## 21. NOVEMBER 1970

### Fünf schwere Diebstähle von Kriminalpolizei aufgeklärt

Plettenberg – Nach intensiven Ermittlungen ist es der Kriminalpolizei gelungen, fünf in der Zeit vom 3. Oktober bis 8. November 1970 in den Städten Plettenberg, Neuenrade und Werdohl durchgeführte schwere Diebstähle aufzuklären. Das Diebesgut, unter anderem Schmuck im Wert von 2000 DM, konnte teilweise wieder herbeigeschafft werden. Als Täter wurde ein 26-

jähriger Mann aus Neuenrade ermittelt. Der Beschuldigte ist in den fünf genannten Fällen überführt und geständig. In weiteren sechs Fällen besteht gegen ihn dringender Tat Verdacht. Die Ermittlungen dauern an.

## 21. NOVEMBER 1920

### Kartoffellieferungen wieder aufgenommen

Plettenberg – Die Kartoffellieferungen haben infolge des offenen Wetters wieder stärker eingesetzt. Es ist deshalb zu hoffen, dass das Lebensmittelamt diese Gelegenheit benutzt, verschärfte Druck hinter die von der Reichskartoffelfabrik immer weiter hinausgeschobenen Kartoffellieferungen zu setzen. Viele Haushaltungen haben ihren Bedarf noch nicht gedeckt. Deshalb ist schnelles Handeln geboten, bevor wieder Frostwetter eintritt.

## 23. NOVEMBER 1895

### Keine Verletzten bei Explosion in Papierfabrik

Plettenberg – Mit schwerem Mißgeschick hat die neue Papier-Firma A. Neumann zu kämpfen. Nachdem erst vor wenigen Wochen ihr das Unglück passierte, dass der lang erwartete neue Holländer (eine Maschine zur Zerkleinerung z.B. von Lumpen zur Papierherstellung, Anm. d. Red.) auf dem Bahnhofe aus dem Kran rutschte und in tausend Brocken zusammenstürzte, hat am Montag ein neues Unglück die Firma betroffen, indem der Cylinder explodierte. Ein Glück ist es noch zu nennen, dass bei diesem Unfall nicht Menschenleben zu beklagen sind, da kurz vor der Katastrophe Personen in nächster Nähe des Cylinders gewesen sind. Die Firma erleidet durch diesen neuen Unfall eine weitere empfindliche Betriebsstörung.

## WELTGESCHEHEN

### 21. NOVEMBER 1920

**Härtere Strafen für Schleichhandel und Preistreiberei**  
Berlin – Der Reichsrat hielt gestern Nachmittag um 5 Uhr unter dem Vorsitz des Ministers Heintze eine öffentliche Sitzung ab. Dabei ging es um einen Gesetzentwurf über die Verschärfung der Strafen für Schleichhandel. Der Entwurf bestimmt, dass auf Schleichhandel, vorsätzliche Preistreiberei und auf verbotene Ausfuhr lebenswichtiger landwirtschaftlicher Gegenstände in besonderen schweren Fällen auf Zuchthaus von 1 bis 15 Jahren und Geldstrafen von mindestens 20000 Mark erkannt werden kann. Trotz anfänglicher Bedenken stimmte der Ausschuss dem Entwurf aufgrund der Notlage bei der Versorgung zu. Der Reichsrat stimmte dem Gesetzentwurf nach den Beschlüssen des Ausschusses einstimmig zu.

### 21. NOVEMBER 1970

**Bundesrepublik und Polen unterzeichnen Vertrag**  
Bonn – Mehr als 25 Jahre nach Kriegsende steht der Aussöhnung zwischen der Bundesrepublik und Polen nichts mehr im Wege: Im deutsch-polnischen Vertrag stellen Bonn und Warschau übereinstimmend fest, dass die Oder-Neiße-Linie die Westgrenze Polens bildet. Die Grenzankennung ist der Kernpunkt und erste Artikel des Vertrages, der nach langwierigen Verhandlungen am Mittwoch (18. November) von den Außenministern Scheel und Jedrychowski paraphiert und gestern in Bonn und Warschau veröffentlicht wurde. Bundeskanzler Brandt wird im Dezember zur Unterzeichnung des Dokuments in die polnische Hauptstadt reisen. Opposition und Verbündete reagierten auf den Vertrag mit heftiger Kritik.

### 22. NOVEMBER 2010

**28 Kumpel bei Überschwemmung in Bergwerk vermisst**  
Peking – Nach einer Überschwemmung in einem Kohlebergwerk im Südwesten von China sind gestern bis zu 28 Bergleute vermisst worden. In der Batian-Mine in der Provinz Sichuan hielten sich zum Zeitpunkt des Unglücks 41 Kumpel auf, wie die Sicherheitsbehörden mitteilten. 13 von ihnen konnten entkommen. Über das Schicksal der übrigen 28 war zunächst nichts bekannt.

**Dr. Georg Krupp  
wieder in  
Attendorn aktiv**

Attendorn/Plettenberg – Seit August ist die Abteilung für Gastroenterologie, Pneumologie und Infektionskrankheiten der Helios Klinik Attendorn um einen Oberarzt reicher: Dr. Georg Krupp, der zuletzt noch als Chefärzt der Gastroenterologie im Radprax-Krankenhaus Plettenberg tätig war, unterstützt nun die Abteilung rund um den Attendorner Chefärzt Dr. Martin Vielhauer.



**Dr. Georg Krupp.**

FOTO: ARCHIV/DICKOPF

Die Klinik in Attendorn ist dem 57-jährigen nicht unbekannt, denn bereits von 2008 bis 2012 praktizierte er dort. Damals war die Klinik jedoch noch nicht in der Hand des privaten Krankenhausbetreibers Helios. „Es ist schön, nach acht Jahren wieder nach Attendorn zurückzukehren. Natürlich hat sich einiges verändert, doch es ist kein ganz neues Terrain für mich. Ich bin gespannt auf die neuen beruflichen Herausforderungen, die auf mich warten“, freut sich der zweifache Familienvater, der in seiner Freizeit gerne laufen geht oder Jazzmusik hört.

In der gastroenterologischen Abteilung werden Patienten mit Erkrankungen des Magen-Darm-Trakts, der Leber und Bauchspeicheldrüse sowie der Gallenwege behandelt. Erkrankungen der Lunge und sämtliche Infektionskrankheiten bilden einen weiteren Schwerpunkt. Neben seiner Tätigkeit als Oberarzt wird Dr. Krupp zukünftig auch das Refluxzentrum der Helios Klinik Attendorn leiten, das sich der sogenannten Refluxkrankheit, einem krankhaft gesteigerten Rückfluss des sauren Mageninhalts, widmet.

„Wir freuen uns, mit Herrn Dr. Krupp einen sehr erfahrenden Gastroenterologen für uns gewonnen zu haben. Mithilfe seiner Expertise werden wir in Zukunft noch mehr Patienten versorgen können“, erklärt Chefärzt Dr. Martin Vielhauer.

**Mehrere Pkw  
aufgebrochen**

Attendorn – Mehrere Fahrzeuge wurden in der Nacht zu Donnerstag im Bereich Schwalbenholz sowie in Ennest aufgebrochen.

An der Fleischauerstraße schlugen beziehungsweise hebelten bisher unbekannte Täter Seitenscheiben von zwei Pkw auf. In einem Fall wurde offensichtlich nichts gestohlen, in dem anderen entnahmen die Unbekannten aus dem Fahrzeug eine Geldbörse. Mit einer EC-Karte hoben sie gegen 5 Uhr in Attendorn Geld ab. Darüber hinaus machten sich die Täter, bei gleicher Arbeitsweise, an zwei weiteren Fahrzeugen am Fichtenweg und an der Gartenstraße in Ennest zu schaffen. In einem Fall entwendeten sie eine Handtasche, beim anderen Aufbruch blieb es offensichtlich beim Versuch. Aufgrund der zeitlichen und örtlichen Gegebenheiten geht die Polizei von einem Tat Zusammenhang aus. Die Kriminalpolizei übernahm die weiteren Ermittlungen. Die Polizei bittet um sachdienliche Hinweise unter der Telefonnummer 02761/9269-0.

# Schulbusse: Die Angst fährt mit

Private Busunternehmer bieten Dienste an / Dennoch keine Verstärkerfahrten

VON OLAF MOOS  
UND JANINE TOKARSKI

Altena/Lüdenscheid – Es ist so, seit es Linienbusse gibt: Morgens und mittags quetschen sich Schüler dicht an dicht herein. In Corona-Zeiten, in denen es im jedem Lebensbereich um Infektionsschutz, Abstands- und Hygieneregeln geht, ist das nicht gesund – aber immer noch Alltag. Zumindest im Märkischen Kreis.

Finanziell und organisatorisch ist es möglich, sogenannte Verstärkerfahrten anzubieten, etwa mit Reisebussen privater Unternehmer, um den Linienverkehr „corona-konform“ zu machen. Das Land NRW bezahlt die Verstärkung seit Anfang August. In zahlreichen Kommunen funktioniert das. Nach Gesprächen mit Schülern und Eltern und wiederholten Beschwerden bei der Stadt Lüdenscheid und der MVG hat Dietmar Utsch, Leiter des Bergstadt-Gymnasiums in Lüdenscheid, die Nase voll. „Die MVG wiegt nur ab und spielt das Thema herunter.“

Dieter Utsch hat eine Mail an Lüdenscheider Schulverwaltungsmann geschickt, in der er darauf hinwies: In Bussen wird überhaupt nicht auf Hygiene und Abstand geachtet. Der BGL-Chef hat für eine Erhebung Schüler befragt, um die besonders belasteten Linien und Uhrzeiten mit Spitzbelastungen zu dokumentieren.

Dass die Zustandsbeschreibung zutrifft, weiß auch der Lüdenscheider Bus- und Reiseunternehmer Dennis Manß – und zwar unter anderem von seiner Tochter, die täglich zweimal in propovollen Bussen unterwegs ist. Manß sagt: „Wir haben die Kapazitäten für Verstärkerfahrten, wir haben die Busse in der Halle und die Fahrer, die gerne arbeiten würden.“ Aber es kämen noch nicht mal Anfragen von der MVG.

Genau das wundert auch den Busunternehmer Volker Bösert aus Altena. „In unseren freien Reisebussen haben wir Kapazitäten, mit denen wir problemlos den Öffentlichen Personen-Nahverkehr unterstützen könnten“, sagt



Überfüllte Schulbusse sorgen im Märkischen Kreis für Ärger. Dabei stehen private Busunternehmer bereit, um die MVG zu entlasten. Und Geld vom Land gibt's auch.

FOTO: NOUGRIGAT

## Förderprogramm mit 13,5 Millionen Euro seit August in Kraft

Bereits am 20. August hat **NRW-Verkehrsminister Hendrik Wüst** per Runderlass verfügt, dass „zusätzlicher Busverkehr zur Schülerförderung zur Verbesserung des Infektionsschutzes“ gefördert werden soll. Für zusätzliche Fahrtangebote stellte das Land rückwirkend zum 5. August laut Ministerium „**in einem ersten Schritt**“ **13,5 Millionen Euro** bereit.

Die Richtlinie sieht demnach eine **Vollfinanzierung der Mehrausgaben** durch sogenannte Verstärkerfahrten vor. Das heißt, Schulträger und **öffentliche Nahverkehrsunternehmen**, die wegen überfüllter Linienbusse Fördermittel bei der **Arnsberger Bezirksregierung** beantra-

gen, bekommen die Kosten für den Einsatz privat betriebener **Reisebusse im Linienverkehr** zu 100 Prozent erstattet.

Nach Einschätzung des **Verbandes Nordrhein-Westfälischer Omnibusunternehmen** (NWO) in Langenfeld funktioniert die Förderung **schnell und unbürokratisch**. Wie NWO-Sprecherin Andriana Sakareli sagt, werden Reisebusse in **zahlreichen Kommunen NRWs** „vorbildlich“ eingesetzt, so etwa in Dormagen oder im Oberbergischen Kreis. Sakareli: „**In Köln fahren täglich morgens zusätzlich 120 Reisebusse** im freigestellten Schülerverkehr, mittags sind es 60.“

omo

von Sicherungsvorrichtungen bis zu blendfreien Schildern. Da haben die Privatunternehmen laut Janning eine „Bringschuld. Sie müssen uns zusichern, dass sie die gesetzlichen Rahmenbedingungen einhalten, dann nehmen wir sie mit offenen Armen auf.“

— Anzeige —

**Mittlerweile  
35 Corona-Tote  
im HSK**

Hochsauerlandkreis – Auch der Hochsauerlandkreis meldet einen weiteren Todestall im Zusammenhang mit Corona. Eine 95-jährige Frau aus Schmallenberg sei am Donnerstag verstorben. „Insgesamt sind es damit 35 Sterbefälle in Verbindung mit einer Corona-Infektion“, teilte die Kreisverwaltung mit. Im HSK und im Kreis Olpe gibt es damit nun insgesamt 100 Tote seit Beginn der Pandemie.

Die aktuellen Corona-Zahlen: Demnach gab es am Freitag (Stand 9 Uhr) 53 Neuinfektionen (insgesamt 2 713) und 44 weitere Genehe (insgesamt 2 162). Die Zahl der derzeit Infizierten stieg auf 517. Im Krankenhaus werden 36 infizierte Personen behandelt, acht davon auf der Intensivstation. Zwei Covid-19-Erkrankte müssen beatmet werden.

Die momentan Infizierten aus dem HSK verteilen sich auf Arnsberg (99; zwei mehr als am Mittwoch), Bestwig (53/1), Brilon (50/6), Eslohe (21/3), Hallenberg (5/+1), Marsberg (20/+6), Medebach (9/+2), Meschede (101/+10), Olsberg (22/6), Schmallenberg (68/-1), Sundern (22/1) und Winterberg (47/+3). Weiterhin sind drei Krankenhäuser, neun Pflegeeinrichtungen, neun Kindergärten und 45 Schulen beziehungsweise vereinzelte Klassen und Stufen betroffen.

— Anzeige —

Weil's • auf  
**sie!**  
ankommt!

Pflege-  
Netzwerk  
Deutschland

**Pflege-Kräfte leisten Großartiges,  
unterstützen wir sie.**

»Weil's auf sie ankommt!« – heißt: Zuhören und Unterstützen. Und zwar die Pflege-Kräfte in ihrem Alltag. Überall in Deutschland. Wir rufen BürgermeisterInnen, LandrätInnen auf, ihren Austausch mit Pflegerinnen und Pflegern in den kommenden Wochen zu intensivieren. Und freuen uns, wenn Gewerbetreibende, Einzelhändler und Dienstleister mit gutem Beispiel voran gehen und mit besonderen Aktionen die wertvolle Arbeit der Pflege-Kräfte wertschätzen. Machen auch Sie mit!

Eine Initiative von:

Bundesministerium für Gesundheit

Alle Informationen zur Aktion finden Sie auf:  
[www.pflegenetzwerk-deutschland.de](http://www.pflegenetzwerk-deutschland.de)

## Ein Fahrzeug, 64 Mängel: Polizei stoppt Zusteller

Halver – Am Mittwoch stoppte die Polizei auf der L 528 in Halver-Sündern einen Paketzusteller aus Wuppertal. Der voll beladene Kleintransporter wirkte so marode, dass ihn die Polizeibeamten umleiteten auf den Prüfstand eines Sachverständigen in Lüdenscheid.

Als erstes kam heraus, dass der Wagen mit einem falschen Kennzeichen unterwegs war. Das ABS-Steuergerät und sämtliche Sensoren der Räder waren abgeklemmt und somit nicht mehr in Funktion. Eine zusätzliche Feder verstärkte die Blattfedern, damit der Lkw in voll beladenem Zustand „nicht so auffällig tief hängt“, so der Prüfingenieur. Als der Prüfer im Motorraum an einen nicht ordnungsgemäß verlegten Kabelbaum fasste, ging durch einen Kurzschluss der Motor aus und ließ sich nicht wieder starten. Es bestand akute Brandgefahr. Der Lkw wurde mit insgesamt 64 Mängeln für absolut verkehrsunsicher eingestuft und entstempelt. Die Pakete mussten noch auf dem Prüfgelände umgeladen werden. Der Lkw wurde im Anschluss abgeschleppt. Fahrer und Halter erwarten nun Strafanzeigen wegen Kennzeichennmissbrauchs und technischer Manipulation.



Diverse Rostlöcher waren nur einer von 64 Mängeln am Zustellfahrzeug. FOTO: POLIZEI

## „Lappen“ des Zwillingsbruders

Iserlohn – Mit dem Führerschein seines Zwillingsbruders saß ein 19-Jähriger am Mittwochabend am Steuer eines Fahrzeugs in Iserlohn.

Die Polizei stoppte ihn um 23.30 Uhr auf der Westfalenstraße. Bei dem Datenabgleich gab es Unstimmigkeiten. Außerdem passte der Name auf dem Kärtchen nicht zu den anderen Dokumenten in der Brieftasche des jungen Mannes. Wie sich herausstellte, hat der Fahrer selbst keine Fahrerlaubnis. Andere Familienmitglieder holten Auto und Fahrer ab. Die Polizei schrieb Anzeigen wegen der Fahrt ohne Fahrerlaubnis, Missbrauchs von Ausweispäpern und Zulassen der Fahrt ohne Fahrerlaubnis.



Unbekannte haben in Olpe Pkw besprüht und deren Reifen zerstochen. FOTO: POLIZEI OLP

## Reifen zerstochen, Pkw besprüht

Olpe – Im Industriegebiet Olpe Dahl kam es in der Nacht zu Donnerstag zu Sachbeschädigungen. Zwei vor einem Bürocontainer zum Verkauf angebotene Fahrzeuge wurden mit einer roten Farbe besprüht und die Reifen zerstochen. Die bisher Unbekannten bespritzten außerdem den Container. Es entstand ein Gesamtschaden im vierstelligen Bereich.

# Eine junge Frau, 15 positive Tests

**CORONAVIRUS** Eine 22-jährige Halveranerin hat viele Fragen

VON SARAH LORENCIC

Halver – Es ist Ende März. Zu Beginn der Pandemie, erinnert sich die 22-jährige Halveranerin. Die junge Frau ist zu diesem Zeitpunkt noch Auszubildende. Um die Entscheidungen des Gesundheitsamts zu verstehen, ist es wichtig, zu sagen, dass sie in einer Arztpraxis arbeitet. Was genau sie macht, wo sie arbeitet, bleibt lieber geheim, sagt sie.

Eine ihrer fünf Kolleginnen wurde positiv auf das Coronavirus getestet und kam in Quarantäne. Daraufhin bekamen auch die anderen Kolleginnen am 2. April Quarantäne verordnet. Aber: Sie durften und sollten weiter arbeiten gehen, weil sie in einem systemrelevanten Beruf arbeiten, erzählt die 22-Jährige. Außer arbeiten durften sie aber nichts – weder einkaufen, noch andere Personen treffen. Eine klassische Quarantäne neben dem Beruf. Bis zum 6. April sollten die Frauen so verfahren, so die Verordnung des Gesundheitsamts.

**„Ich fand das irgendwann nicht mehr lustig.“**

22-jährige Halveranerin

Nach einer Woche wurde entschieden, die Mitarbeiterinnen zu testen. Aber nur wegen eines Hinweises einer Kollegin, die aus dem Ennepe-Ruhr-Kreis kommt. In der Nachbarkommune ist ein anderes Gesundheitsamt zuständig – und dieses testete umgehend. Erst auf Hinweise hin wurden die MK-Frauen getestet, und zwar am 8. April. Das Ergebnis der Tests kam zwei Tage später: zwei weitere Frauen waren positiv.

Die Quarantäne der Infizierten wurde bis zum 22. April verlängert. Diesmal wurde das Arbeiten untersagt. Von Anfang April bis Anfang Juni durfte sie nicht arbeiten. „Ich hatte ein Beschäftigungsverbot“, sagt sie. So lange bis sie ein negatives Ergebnis ausweisen konnte. In Quarantäne allerdings war sie lediglich für zwei Wochen. Anfang April. Danach ging die Auszubildende wieder zur Berufsschule. Etwas anderes hatte man ihr nicht gesagt.

Stattdessen habe man ihr erklärt, dass sie nicht sagen muss, dass sie positiv ist, denn ansteckend sei sie ohnehin nicht mehr. „Irgendwann fand ich das nicht mehr lustig“, sagt die Halveranerin.

Nach sechs Wochen ohne zu arbeiten bekam sie nur noch 60 Prozent ihres Gehalts. „60 Prozent vom Ausbildungsgehalt ist fast nichts.“

Im Mai neigte sich ihre Ausbildung dem Ende entgegen und die Prüfungen standen an. Mitten im Unterricht wird die 22-Jährige jedoch mehrere Male angerufen und zum Test aufgefordert. „Das spontane Verlassen des Unterrichts führte dazu, dass ich Rechenschaft ablegen musste“, sagt sie.

Die Schüler erfuhren von ihrer Situation und erzählten den Lehrern davon. Der Halveranerin sei daraufhin angedroht worden, nicht



Im Gespräch mit Sarah Lorencic: „Ich muss das mal erzählen“, dachte sich die Halveranerin, die unerkannt bleiben möchte.

FOTO: HESSE

an den Prüfungen teilnehmen zu können.

15 Mal wurde die Halveranerin positiv getestet. Ihre letzten beiden Tests, Nummer 16 und 17, ließ sie bei einer Hausarztpraxis in Halver machen. Beide waren Ende Mai und Anfang Juni negativ. Die Halveranerin nahm an den Abschlussprüfungen teil und ging im Juni wieder arbeiten.

Was bleibt, sind seitdem viele offene Fragen. Warum wurde sie immer wieder positiv getestet? Warum durfte sie nicht arbeiten, aber in die Schule? Welche Aussagekraft hatten die positiven Tests? Und was ist aus den Tests geworden, die zum RKI geschickt wurden?

**■ Erklärungen des Gesundheitsamts**

**Wie häufig kommt es vor, dass jemand so lange positiv getestet wird?**

Das kommt eher selten vor, sagt Volker Schmidt, Leiter des Gesundheitsamts im Märkischen Kreis. Man geht aber davon aus, dass auch wenn jemand über einen längeren Zeitraum positiv getestet wird, er nicht mehr infektiös ist.

**Wieso durfte die Halveranerin nach der Quarantäne dann nicht arbeiten, aber zur Schule – obwohl sie nach wie vor positiv war?**

„Wir handeln nach der RKI-Empfehlung“, sagt Volker Schmidt. Solch ein Szenario sei in den Vorgaben beschrieben. Wenn jemand im Gesundheitswesen arbeitet, muss ein Abstrich zunächst

negativ sein, bevor er wieder arbeiten darf. Bis zu diesem Zeitpunkt spricht das Gesundheitsamt ein Beschäftigungsverbot aus. Das liegt daran, dass es sich bei einer Arztpraxis um einen sensiblen Bereich handelt, in den Risikopersonen kommen könnten. „In diesen sensiblen Bereichen sind wir vorsichtig, wegen eines geringen Restrisikos.“

**In der ersten Woche Quarantäne, die noch ohne Test verhängt wurde, durften die Mitarbeiterinnen ausschließlich arbeiten, aber mussten sich sonst isolieren. Warum?**

Personen in kritischen Infrastrukturen, zu denen Arztpraxen, Pflegeheime und Krankenhäuser gehören, dürfen, auch wenn sie Kontaktperson der Kategorie 1 sind, trotz Quarantäne arbeiten gehen – so lange sie keine Symptome haben. In jedem Falle dürfen sie nur mit besonderer Schutzausrüstung weiterarbeiten. „Das kommt häufiger vor“, sagt Schmidt.

Es gibt auch die Option, dass selbst positiv getestete arbeiten gehen dürfen. Zum Beispiel in einem Krankenhaus – dann aber nur auf einer Station, auf der nur Infizierte versorgt werden. Das beruht auf dem Problem des Personalmangels.

**Warum wurden die Mitarbeiterinnen aus dem MK nicht umgehend getestet wie es bei der Kollegin aus dem EN-Kreis der Fall war? Hinterher stellte sich heraus, dass zwei weitere Kolleginnen**

**positiv waren. Sie haben also eine Woche in der Arztpraxis gearbeitet.**

Zu Beginn der Pandemie wurde noch nicht jede Kontaktperson getestet. Eine 14-tägige Quarantäne war ausreichend. Im Nachhinein sei es schwer, diesen Einzelfall aufzuklären, sagt Schmidt.

**Wie oft werden Tests zum Robert-Koch-Institut geschickt?**

Eigentlich gar nicht. Nur in seltenen Ausnahmefällen. Ob die Tests der Halveranerin tatsächlich zum RKI geschickt wurden, kann Volker Schmidt nicht bestätigen. Es gebe die Möglichkeit, Tests in Hochsicherheitslabore zu schicken, von denen es nur eine handvoll in Deutschland gibt. Dort werde getestet, ob die Viren auf den wiederholt positiven Abstrichen noch immer vermehrungsfähig sind. Die Proben würden dann angezüchtet. „Das kann man nicht oft machen“, betont Schmidt. Grundsätzlich gehe man auch bei wiederholt positiven Tests von abgestorbenen Viren-Gen-Material aus, das aber nicht mehr infektiös ist.

**Die Halveranerin wurde im Unterricht angerufen und zum Test gebeten. Ist das üblich?**

Das sei nicht üblich. „Wir können keine Wunschtermine vergeben“, betont der Leiter des Gesundheitsamtes im Märkischen Kreis. Aber normalerweise gebe es ein bis zwei Tage Vorlauf. Ob die Halveranerin gefragt oder explizit aufgefordert wurde, kann er nicht sagen. „Das ist ein Massengeschäft.“

## Taschendiebe schlagen bei Discountern zu

Lüdenscheid – Die Taschendiebe lassen nicht locker. Am Donnerstag haben die Täter laut Mitteilung der Polizei in Lüdenscheid gleich drei Mal zugeschlagen. In einem Fall blieb es offenbar beim Versuch.

Wieder wurden Discount-Märkte zu Schauplätzen der Taschendiebstähle. Um kurz nach 11 Uhr nahm ein Unbekannter im Aldi-Markt an der Herscheider Landstraße die Geldbörse einer 83 Jahre alten Frau an sich. Der Diebstahl gelang, obwohl die Kundin das Portemonnaie in einer Umhängetasche am Körper trug. Ebenfalls gegen 11 Uhr hing im Lidl-Markt an der Schumannstraße die Handtasche einer 55-Jährigen wieder kurz unbeobachtet am Einkaufswagen. Mit demselben Ergebnis. Im Lidl-Markt an der Bromberger Straße ließ eine 56-Jährige gegen 16 Uhr ihre Handtasche nur einen Augenblick unbeaufsichtigt im Einkaufswagen stehen. Der Moment der Unaufmerksamkeit reichte, ein unbekannter Täter nahm die Geldbörse der Frau an sich.

Eine Lüdenscheiderin warnte am Freitagmorgen auf der Internet-Plattform Facebook vor den Tätern. „Achtung, Taschendiebe unterwegs heute im Lidl Altenaer Straße. Es wurde versucht, meinem Mann das Portemonnaie aus der Jackentasche zu stehlen.“



SYMBOLFOTO: DPA

Im aktuellen Polizeibericht heißt es dazu: „Taschendiebe nutzen jede sich bietende Gelegenheit. Ihre Komplizen sind das Gedränge und die Unachtsamkeit der Opfer. Prävention ist daher der beste Berater. Lassen Sie Wertgegenstände nie unbeaufsichtigt! Tragen Sie sie eng am Körper! Halten Sie ihre Handtasche immer verschlossen! Trennen Sie Wertgegenstände voneinander, zum Beispiel Bargeld in die erste, Dokumente in die zweite und Handy in die dritte Tasche!“

Hinweise auf die Identität der Taschendiebe oder zum Verbleib der verschwundenen Geldbörsen nehmen die Ermittler in Lüdenscheid unter der Rufnummer 90 99 0 entgegen.

OLAF MOOS

### SUDOKU SCHWER

			6	3	8			
2			4			9		
			9	3				
4			5		2			
6			3		8			
7			2			5		
	3		1					
1			6		7			
	2	9	7					

### SUDOKU LEICHT

			6			8	1	5
3			9		2	6	5	7
			1		3			
9	7	2						1
5		7	1	9		8		
8					7	9	6	
	8			4				
4		5		1				8
1	3	7		8				

### AUFLÖSUNG

7	8	2	1	9	3	5	6	4
5	1	6	8	4	7	3	9	2
4	3	9	2	6	5	7	1	8
2	9	5	3	7	8	6	4	1
3	4	8	5	1	6	2	7	9
1	6	7	4	2	9	8	5	3
8	2	4	7	5	1	9	3	6
6	7	1	9	3	2	4	8	5
9	5	3	6	8	4	1	2	7

Unbekannte haben in Olpe Pkw besprüht und deren Reifen zerstochen. FOTO: POLIZEI OLP

Reifen zerstochen, Pkw besprüht

Olpe – Im Industriegebiet Olpe Dahl kam es in der Nacht zu Donnerstag zu Sachbeschädigungen. Zwei vor einem Bürocontainer zum Verkauf angebotene Fahrzeuge wurden mit einer roten Farbe besprüht und die Reifen zerstochen. Die bisher Unbekannten bespritzten außerdem den Container. Es entstand ein Gesamtschaden im vierstelligen Bereich.

### Impressum

Südländer Tageblatt, Offenbornstraße 1, 58840 Plettenberg.

Telefon: 0

## WOCHE NENDE

### APOTHEKEN

Ab 9 Uhr dienstbereit:  
**Samstag**  
 Engel-Apotheke, Maiplatz 2,  
 58840 Plettenberg, Tel.: 02391/  
 2821 oder  
 Schwanen-Apotheke, Knapper  
 Str. 48, 58507 Lüdenscheid, Tel.:  
 02351/29676  
**Sonntag**  
 Apotheke am Kulturhaus, Frei-  
 herr-vom-Stein-Str. 24, 58511  
 Lüdenscheid, Tel.: 02351/22445  
 oder Berg-Apotheke, Breslauer  
 Str. 10a, 51702 Bergneustadt,  
 Tel.: 02261/41595

Der Wechsel der Dienstbereitschaft erfolgt täglich um 9 Uhr morgens.

**NOT- UND HILFERUFE**  
 Unfall, Feuer, Rettung 112  
 Polizeinotruf: 110  
 Krankentransport 19222  
 Kreisleitstelle 02351/1065-0  
 Fax für Gehörlose 02351/6968  
 Ärzt. Beratungsstelle, Hlf. f.  
 Kinder & Eltern 02351/463915  
 Ärzt. Notdienst: 116 117

**KIRCHENGEMEINDEN**  
 Evangelische Kirchengemeinde Herscheid:  
 Samstag: 18 Uhr, Orgelvesper zum Ende des Kirchenjahrs mit Kantor Christiane Nockemann-Mätzig; Apostelkirche Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst, Pfr. Meier, 15 Uhr Gottesdienst, Pfr. Meier, Apostelkirche  
**Kath. Kirche St. Marien:**  
 Sonntag, 9.45 Uhr Heilige Messe, Pastor i.R. Erlmeier

### Musikalische Vespers in der Apostelkirche

Herscheid – Auch in diesem Jahr lädt die Evangelische Kirchengemeinde Herscheid zu einer Reihe von musikalischen Vespers ein, in denen das Ende des Kirchenjahrs und die darauf folgende Adventszeit meditativ betrachtet werden. Beginn ist jeweils um 18 Uhr in der Apostelkirche.

Am Vorabend des Ewigkeitssonntags, 21. November, kommt wie gewohnt allein die Orgel zum Einsatz. Kantor Christiane Nockemann-Mätzig lädt ein zu einer Orgelvesper, in diesem Jahr mit dem Thema „Mitten wir im Leben sind mit dem Tod umfangen“. Den Mittelteil des Programms bilden Choralarbeiten über „Wenn der Herr einst die Gefangen“. Komponisten aus vier Jahrhunderten haben diese Nachdichtung von Ps. 126 auf ihre Weise interpretiert. Für die folgenden Samstage sind folgende Veranstaltungen geplant:

Unter dem Thema „Sei gegrüßt, lieber Nikolaus“ steht der Vorabend des Nikolaustages, 5. Dezember. Traditionelle und populäre musikalische Ohrwürmer, darunter beliebte Kinderlieder-Klassiker von Detlev Jöcker und Rolf Zuckowski, dazu Geschichten und Legenden aus dem Leben des Heiligen Nikolaus von Myra stimmen ein auf den Nikolaustag, der in diesem Jahr mit dem 2. Advent zusammenfällt. Und zum Aufstellen des Stiefels oder Tellers bleibt nach der Vesper noch genügend Zeit.

Zur abschließenden Vesper am Vorabend des 3. Advent, 12. Dezember, ist die Gemeinde eingeladen, unter dem Thema „Weil Gott in tiefster Nacht erschienen“ auf Posaunen- und Orgelmusik in kleiner Besetzung sowie auf adventliche Bibellesungen zu lauschen.

Der Eintritt ist wie immer frei. Aktuelle Infos auch unter [www.herscheid.ekv.de](http://www.herscheid.ekv.de).



Bei der weihnachtlichen Dekoration ihrer Fahrzeuge geben sich die Landwirte große Mühe – schließlich ist es ihr Ziel, die Augen der Zuschauer zum Leuchten zu bringen.



FOTOS: LSV NRW/SCHÄFER

## Weihnachtliche Trecker-Kolonne

Landwirte bringen Licht ins Dunkle und sammeln Spenden für gute Zwecke

VON DIRK GREIN

**Herscheid** – Kein Adventsstörer, keine Weihnachtsfeier, kein lebendiger Adventskalender: Auch in Herscheid mehren sich die corona-bedingten Absagen in der Vorweihnachtszeit. Die heimischen Landwirte wollen genlenken – sie planen eine Aktion unter dem Motto „Ein Funken Hoffnung“.

Am Abend vor dem Nikolaustag (Samstag, 5. Dezember) wollen sie für einen echten Hingucker sorgen. Mit weihnachtlich geschmückten Treckern werden sie bei Einbruch der Dunkelheit von Plettenberg über Herscheid nach Lüdenscheid fahren. Entsprechend beleuchtet und mit stimmungsvoller Musik wollen sie für Momente der Vorfreude sorgen. Zudem wird die Aktion mit einer Spendensammlung für den guten Zweck verbunden. Organisiert wird diese

Fahrt von der Gruppe „Land schafft Verbindung“. Diese hatte sich vor über einem Jahr gegründet, um vereint auf die schwierige Situation auf den heimischen Bauernhöfen aufmerksam zu machen. Mehrfach schlossen sich die Landwirte zusammen, um gegen die Gesetzgebung auf Landes- und Bundesebene zu demonstrieren.

Die Resonanz auf Aktionen wie große Trecker-Konvois sei groß gewesen, genau wie der Zuspruch aus der Bevölkerung. Viele Bürger zeigen Verständnis für die Landwirte. „Dafür sind wir sehr dank-

bar und wollen jetzt die Gelegenheit in der Adventszeit nutzen, um den Menschen vor Ort etwas zurückzugeben“, betont Ramona Hesse aus Sirlin. Ziel sei es in dieser dunklen Zeit, etwas Licht in das Leben der Menschen zu bringen.

Und so sieht der Fahrplan für den 5. Dezember aus: Um 17 Uhr starten die geschmückten Trecker am Plettenberger Krankenhaus ihren Weihnachtzug. Ihre Route verläuft bewusst entlang von Pflege-, Kinder- und Alteneinrichtungen. Aus der Vier-Täler-Stadt geht es nach

Herscheid und von dort zunächst zum Lüdenscheider Nattenberg. Dort schließen sich weitere Weihnachts-Trecker aus Neuenrade und Halver dem Zug an, dessen Endstation die Kinderklinik Heltersen sein soll.

„Die Liebe, mit der wir unseren Beruf ausüben, wollen wir mit den Menschen teilen und ein Funkeln in die Augen der Menschen zaubern.“

**„Die Liebe, mit der wir unseren Beruf ausüben, wollen wir mit den Menschen teilen und ein Funkeln in die Augen der Menschen zaubern.“**

Ramona Hesse

und daher möglichst schon im Vorfeld der weihnachtlichen Treckerfahrt erfolgen.

### Kontakt

Die Landwirte sind für jede Unterstützung dankbar – sei es durch Sachspenden, Geldspenden oder vielleicht auch Gutscheine. Spenden können überwiesen auf das Konto des Vereins Land schafft Verbindung NRW mit der IBAN: DE62 3565 0000 0001 0499 56. Bei Bedarf können Spendenquittungen erstellt werden.

## Senioren-Union: Zwei prägende Themen in 2020

**Herscheid** – Corona-bedingt konnte die Jahresversammlung der Senioren-Union Herscheid Anfang November nicht stattfinden und musste bis auf Weiteres verschoben werden. Da turnusmäßig Vorstandswahlen anstanden, bleiben die „alten“ Personen bis zur Neuwahl im Amt. Auch die für eine zehnjährige Mitgliedschaft zu ehrenden Senioren erhalten ihre Auszeichnung zu einem späteren Zeitpunkt.

In dem vom Vorsitzenden Wolfgang Weyland vorgesehenen Geschäftsbericht ragen zwei Bereiche von besonderer Bedeutung heraus: Zum einen geht es um den Verzicht der Geldrückgabe für die geplante Theateraufführung der CVJM-Bühnenmäuse im April. Der Kartenvorverkauf für die Theateraufführung „O sole mio“ wurde gestoppt, als die Veranstaltung abgesagt wurde. Die Karteninhaber verzögerten größtenteils auf einen Umtausch, sondern spendeten ihr bereits bezahltes Eintrittsgeld. Diese Spenden werden an folgende Einrichtungen überwiesen: die Afrika-Hilfe des CVJM-Weltbundes, den Förderkreis für das Seniorenzentrum Herscheid sowie die Hospizarbeit im Dietrich-Bonhoeffer-Haus Lüdenscheid.



Wolfgang Weyland.

FOTO: ARCHIV

Ein zweiter großer Punkt im Geschäftsbericht des Vorsitzenden war der Besuch von Heimatministerin Ina Scharrenbach beim 30. politischen Frühstück Anfang Februar. „Dass Bürgermeister Schmalenbach die Veranstaltung nutzte, um die Ministerin zuvor im Rathaus zu empfangen und anschließend mit ihr die Gemeinschaftshalle unter Beteiligung des Schützenvereins aufzusuchen, wurde zu einer Erfolgsgeschichte“, sagt Wolfgang Weyland und bezog sich damit auf das Thema Modernisierung der Gemeinschaftshalle.

Die Besprechungen trugen Früchte: Das Land NRW übernimmt die kompletten Umbaukosten für dieses Projekt. „Damit bewahrheitet sich wieder einmal mehr, wie wichtig Parteien in der Kommunalpolitik sind. Während die CDU-Kommunalpolitiker in ihren Entscheidungen vor Ort frei und unabhängig sind, nutzen sie ihre persönlichen Kontakte erfolgreich zu den überregionalen politischen Ebenen“, schreibt Weyland.

**Wie geht es weiter?**  
 Der Vorstand der Senioren-Union hofft, dass das geplante Veranstaltungsprogramm zumindest in 2021 verwirklicht werden kann. Es wird demnächst in der Heimatzeitung veröffentlicht.

### Das Bildungszentrum

Aus den beiden Nachbargebäuden – die **Grundschule Herscheid** und die im Sommer 2014 geschlossene **Hauptschule** – entsteht das neue Bildungszentrum Rahlenberg.

Nach umfangreichen Um- und

Anbauten soll dieses Haus des Lernens ab dem **Schuljahr 2021/22** die beiden dann vereinten Grundschulen aus Herscheid und Hünghausen beherbergen. Außerdem ziehen auch die **Volkshochschule**, das **Café International** sowie **Kulturtveranstaltungen** in das Gebäude ein.



Die Fassade der Aula ist fertig – als nächstes widmen sich die Bauarbeiter dem nördlichen Bereich, wo der neue Haupteingang entsteht.



Die neue Gasheizung.

FOTOS: HOCHSTEIN



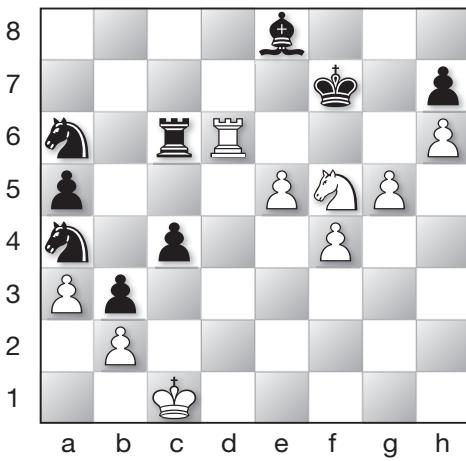
Die alten Öltanks werden nicht mehr benötigt: Sie sollen leer gepumpt und dann fachgerecht entsorgt werden.

## Bildervortrag erst im März

**Herscheid** – Der Bildervortrag „Kreta und Santorin“, zu dem die Volkshochschule (VHS) Volmetal für Mittwoch, 25. November, in das Rathaus Herscheid eingeladen hat, muss coronabedingt abgesagt werden. Ein neuer Termin steht schon fest: Mittwoch, 24. März.

# FÜR KLUGE KÖPFE

## Schachaufgabe



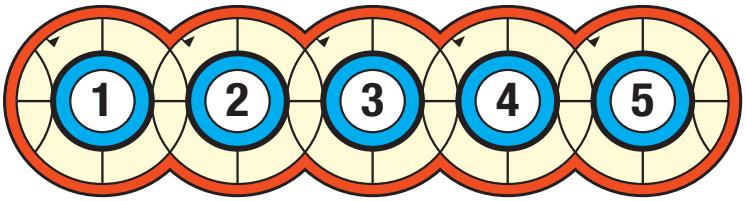
### Kontrollstellung:

**Weiß:** Kc1, Td6, Sf5, Ba3, b2, e5, f4, g5, h6 (9)

**Schwarz:** Kf7, Tc6, Le8, Sa4, Sa6, Ba5, b3, c4, h7 (9)

Wie kam Weiß am Zuge trotz der gegnerischen Drohung c4-c3 zu einem schnellen Partiegewinn?

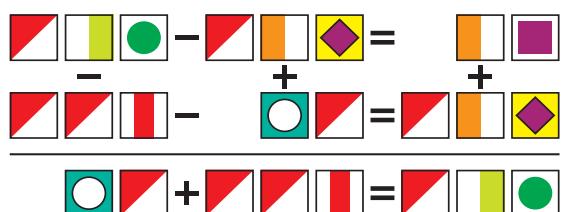
## Plattenrätsel



Es sind achtbuchstabige Wörter zu bilden, die im Feld mit dem Pfeil beginnen und im Uhrzeigersinn um das Zahlenfeld laufen. Jedes der Wörter hat mit dem vorhergehenden zwei Buchstaben gemeinsam.

1 Süßholzsaft, 2 Schutzwall, Bastion, 3 Veranlagung, Gemütsart, 4 Kopfbedeckung, 5 Nachahmer

## Symbol-Rätsel



Jedes Symbol steht für eine Zahl.

## Silbenrätsel

Aus den Silben sind Wörter mit den unten stehenden Bedeutungen zu bilden.

agen – agra – al – al – be – block – ca – co – da – dik – edir – ego – er – es – frag – ist – li – lo – los – me – ne – ne – nia – nic – ost – quenz – ri – ri – se – sta – ta – ta – ten – ti – tre – tue – wal – zwerg

1 \_\_\_\_\_ heutiger Name Adrianopels

2 \_\_\_\_\_ Stadt auf Sizilien

3 \_\_\_\_\_ ehem. kommunist. Länder

4 \_\_\_\_\_ Aufeinanderfolge, Reihe

5 \_\_\_\_\_ ein Meeressäuger

6 \_\_\_\_\_ Zeichengerät

7 \_\_\_\_\_ Ichmensch

8 \_\_\_\_\_ Landwirt

9 \_\_\_\_\_ hineingehen

10 \_\_\_\_\_ span. Kloster, Schloss

11 \_\_\_\_\_ Standbild

12 \_\_\_\_\_ sicher, bestimmt

13 \_\_\_\_\_ gesunkenes Luxusschiff

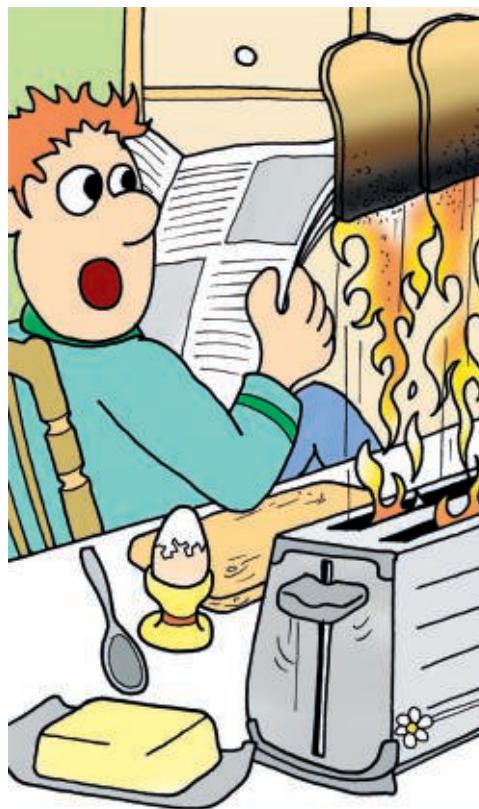
14 \_\_\_\_\_ Merk-, Notizbuch

15 \_\_\_\_\_ Tonfolgelehre

**Die zweiten Buchstaben – von oben nach unten gelesen – ergeben ein Zitat aus „Wallenstein“ des deutschen Dichters Friedrich Schiller.**

## Gleich und doch nicht gleich

Diese beiden Zeichnungen sehen nur auf den ersten Blick vollkommen gleich aus – tatsächlich unterscheiden sie sich durch zehn Kleinigkeiten. Welche?



## Sudoku

Das Diagramm ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile und jeder Spalte und in jedem 3x3-Feld nur einmal vorkommen.

6	4	8	3
3	7	1	
5	9		7 4
		7	4
7	1		3
	3	6	
5	1		2 6
		1	2
7	5	8	1

### Rösselsprung:

Geldleute lesen gründlicher als Bücherliebhaber. Sie wissen besser, was für Nachteile aus flüchtiger Lektüre entstehen können.



### Gleich und doch nicht gleich:

dem Namen nach

d

# REISEZEIT

SAMSTAG, 21. NOVEMBER 2020

## REISEZIEL DER WOCHE Weltkulturerbe

### Unbekannte Schönheiten



Das rekonstruierte Neue Schloss Muskau gehört zum Muskauer Park – und der ist ein Meisterwerk der Gartenkunst.

FOTO: PATRICK PLEUL

In Deutschland gibt es 46 Unesco-Welterbestätten – nur ein Bruchteil davon sind allgemein bekannt. Hier sind fünf ausgezeichnete Sehenswürdigkeiten, von denen Sie vielleicht noch nie gehört haben.

#### VON MONA CONTZEN

Die legendäre Inka-Stadt Machu Picchu, die Tempelanlage Angkor Wat in Kambodscha, das indische Taj Mahal: Weltweit gibt es 1121 Unesco-Welterbestätten in 167 Ländern – und es werden jedes Jahr mehr. Allein in Deutschland hat die UN-Kulturorganisation Unesco, die im November ihren 75. Geburtstag feiert, bisher 46 künstlerische Meisterwerke, einzigartige Naturlandschaften und bedeutende Zeugnisse vergangener Kulturen unter Schutz gestellt.

Da ist es nicht einfach, Schritt zu halten. Das Siegel sei zwar ein „Qualitätsmerkmal“, sagt Claudia Schwarz, Vorsitzende des Vereins Unesco-Welterbestätten Deutschland. Doch es gelinge eben nicht jeder Stätte, nach dem Rummel um die Titelverleihung das Interesse aufrechtzuerhalten – und in Beucherzahlen umzusetzen. So lautete das ernüchternde Ergebnis einer Tourismusstudie vor einigen Jahren: Der Kölner Dom ist weithin bekannt. Um den besonderen Status vieler Sehenswürdigkeiten vor ihrer Haustür allerdings wissen die Deutschen gar nicht. Hier sind fünf Welterbestätten, von denen viele vermutlich noch nie gehört haben.

#### Ein lebendes Architekturenkel: das Fagus-Werk Alfeld

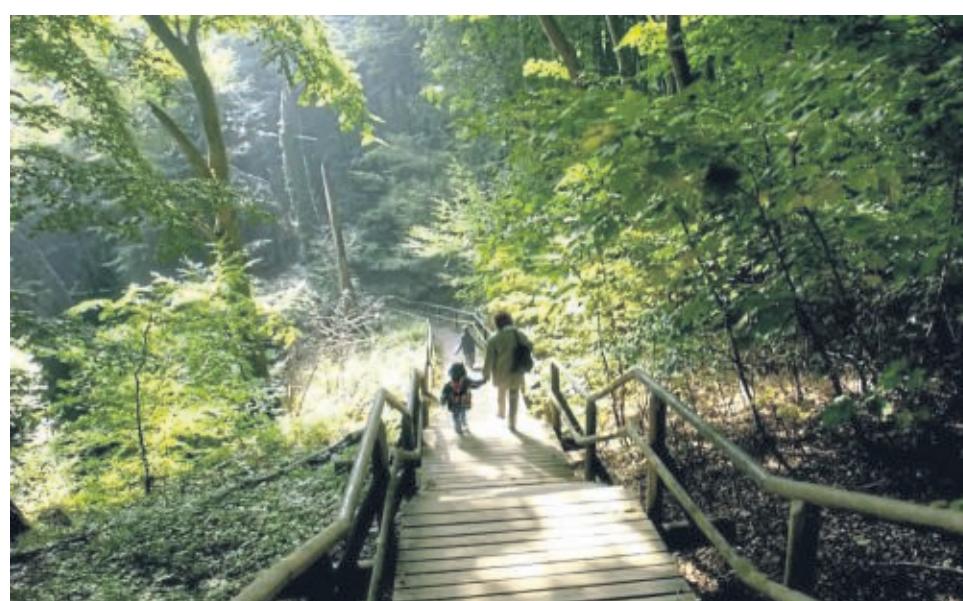
Jede Menge Glas und Stahl lassen das Fagus-Werk im niedersächsischen Alfeld jünger aussehen als es ist. Dabei werden in den alten Fabrik schon seit mehr als 100 Jahren Schuhleisten produziert. Die Anlage von 1911 gilt als Ur-

sprungsbau der modernen Industriearchitektur und ist das Erstlingswerk des berühmten Architekten und Bauhausgründers Walter Gropius. 2011 würdigte das Unesco-Welterbekomitee die außergewöhnliche, schwerelose Eleganz des Gebäudes und setzte das Fagus-Werk auf die Weltkulturerbeliste.

Hier kommen nicht nur Architekturfans auf ihre Kosten: Führungen auf dem Außenlande und die Fagus-Gropius-Ausstellung im ehemaligen Lagerhaus geben interessante Einblicke in die Industriegeschichte. Wer ein Faible für Schuhe hat, kann im Modellkeller gleich 3000 Originalmodelle bewundern.

#### Landschaftskunst im Reinformat: der Muskauer Park

Gartenkunst, Naturmalerei, Welterbe: Das Meisterwerk von Hermann Fürst von Pückler-Muskau im sächsischen Bad Muskau trägt viele Attribute. Der Muskauer Park, der 2004 als außergewöhnliches Beispiel eines europäischen Landschaftsparks sowie einer künstlerischen Ideallandschaft auf deutsch-polnischen Antrag in die Unesco-Liste aufgenommen wurde, gleicht einem lebendigen Gemälde. Mit Stilmitteln der Landschaftsmalerei stimmte der Fürst Vorder- und Hintergrund aufeinander ab, die weitläufigen Parkräume gehen harmonisch in die umge-



Im Nationalpark Jasmund auf Rügen zählen die alten Buchenwälder gemeinsam mit anderen Waldgebieten in Deutschland zum Unesco-Welterbe.

FOTO: JENS BÜTTNER

bende Landschaft beiderseits der Neiße über, Parkwege eröffnen immer neue Perspektiven in der Inszenierung.

Der 1815 angelegte Landschaftsgarten mit einem 50 Kilometer langen Wegenetz lässt sich prima per Fahrrad oder Kutsche erkunden. Wer den exzentrischen Fürsten und seine „Parkomanie“ besser kennenlernen möchte, kann die unterhaltsame Dauerausstellung im Neuen Schloss besuchen.

#### Schöne Fassade: die Siedlungen der Berliner Moderne

Die Museumsinsel gehört bei einem Berlin-Besuch zum

Pflichtprogramm. Auch die Schlösser und Gärten von Potsdam und Berlin stehen bei Touristen hoch im Kurs. Angesichts dieser Konkurrenz tut sich die dritte Welt erbestätte der Hauptstadt etwas schwerer. Dabei wurden die sechs Siedlungen der Berliner Moderne, die zwischen 1913 und 1934 als Gegenentwurf zum Mietskasernenelend der Arbeiterfamilien entstanden, zum Vorbild für das ganze 20. Jahrhundert – und sind heute noch beliebte Wohnquartiere.

Besonders schön ist ein Spaziergang durch die Gartenstadt Falkenberg im Bezirk Treptow-Köpenick. Die

#### Zurück zu den Wurzeln: Deutschlands alte Buchenwälder

Ohne den Einfluss des Menschen wäre Deutschland zu zwei Dritteln mit Buchenwäldern bedeckt, doch die einzigartigen Waldökosysteme schwanden. Wo man heute

noch unberührte Laubwälder findet, verrät die Welterbeliste der Unesco: Seit 2011 stehen fünf Buchenwaldgebiete in den Nationalparks Jasmund, Müritz, Hainich und Kellerwald-Edersee sowie im Unesco-Biosphärenreservat Schorfheide-Chorin zusammen mit anderen europäischen Regionen unter Schutz.

Erkunden kann man die Wälder zum Beispiel mithilfe der kostenlosen Weltnaturlerbe-App, die den Besucher auf ausgewählten Routen durch die unterschiedlichen Schutzgebiete lotst. Während die Buchen auf Rügen vom Kreidefelsen ins Meer zu stürzen scheinen, neigen sie sich an der Müritz über das Moor. In der Schorfheide in Brandenburg spiegeln sich die Stämme in klaren Seen, im hessischen Kellerwald drücken sich knorrige Baumgestalten an karge Hänge. Und im thüringischen Hainich ragen die mächtigen Bäume im Frühling aus einem wahren Blütenmeer heraus.

#### 10000 Jahre Geschichte: die Prähistorischen Pfahlbauten

Die archäologischen Stätten liegen unsichtbar unter Wasser, doch am Bodensee kommen bis heute sensationelle Funde ans Tageslicht: Textilien, Einbäume, Räder – im Pfahlbaumuseum Unteruhldingen balancieren 10000 Jahre Geschichte auf nur 800 Meter Strecke.

Der Rundgang durch Deutschlands ältestes Freiluftmuseum führt durch Steinzeitdörfer und befestigte Siedlungen der Bronzezeit. Rekonstruierte Pfahlhäuser und Inszenierungen geben einen Einblick in den Alltag unserer Urahnen. An schönen Herbst- und Wintertagen lässt sich auch das Seepanorama von den Stegen über dem Wasser wunderbar genießen. Insgesamt sind 111 Orte mit Pfahlbauten in sechs europäischen Ländern im Jahr 2001 Unesco-Weltkulturerbe geworden.

#### Die Besten aus 2000 Jahren Geschichte

##### Herausragende Zeugnisse

Nur die besten unter den herausragenden Zeugnissen der Menschheits- und Naturgeschichte dürfen den Titel Unesco-Welterbe tragen. Und viele der Besten finden sich in Deutschland. 2000 Jahre Geschichte haben in Deutschland bedeutende Spuren hinterlassen: stumme und doch beredte Zeugen großartiger Kulturlandeskunst und Naturphänomene. Viele der beeindruckendsten, 46 an der Zahl, Baudenkmäler, Stadtensembles, aber auch bedeutende Industrieanlagen und außergewöhnliche Naturlandschaften, hat die Unesco in Deutschland zum Welterbe erklärt. Ein Erbe, das auch für Sie bestimmt ist: Denn jede Reise zu den Unesco-Welterbestätten ist eine Reise auch in Ihre ganz persönliche Geschichte.



Die Berliner Hufensisiedlung zählt zu den sechs Siedlungen der Berliner Moderne.

FOTO: ANNE HERDIN

Wer sich von diesen wunderbaren Stätten der Geschichte in den Bann ziehen lässt, begibt sich auf Spurensuche durch das Erbe der Menschheit – in Deutschland werden Interessierte gleich 46 Mal fündig.

##### Die fünf Unbekannten im Internet

- Fagus-Werk [fagus-werk.com/de/](http://fagus-werk.com/de/)
- Muskauer Park [muskauer-park.de](http://muskauer-park.de)
- Siedlungen der Moderne <http://dpqa.de/MzRHg>
- Pfahlbauten um die Alpen [unesco-pfahlbauten.org](http://unesco-pfahlbauten.org)
- Buchenwälder [weltnaturlerbe-buchenwaelder.de](http://weltnaturlerbe-buchenwaelder.de)

##### 46 Welterbestätten in Deutschland

Alle deutschen Unesco-Welterbestätten finden sich mit Geschichte, Information und Veranstaltungen im Internet.

[welterbedeutschland.de](http://welterbedeutschland.de)



Diese Getreideähre stammt vermutlich aus dem Jahr 3700 vor Christus – das Pfahlbaumuseum Unteruhldingen zeigt archäologische Schätze. FOTO: FELIX KÄSTLE



Der Muskauer Park (links) in Sachsen gilt als außergewöhnliches Beispiel eines europäischen Landschaftsparks. Im Fagus-Werk in Alfeld (Mitte) wird Industriegeschichte greifbar. Die Pfahlbauten am Bodensee (rechts) sind deutsches Weltkulturerbe – hier die steinzeitlichen Häusernachbildungen des Pfahlbau-Museums.

FOTOS: ASTRID RÖSCHER, FAGUS-WERK, FELIX KÄSTLE

## AUS DEM KATALOG

## Was macht nachhaltiges Reisen attraktiv?

In der Reisewelt ist in diesem Jahr vieles anders, so auch die Publikation der Reiseperlen 2021. Statt eines klassischen Kataloges mit Reiseangeboten erzählen nun die Reisespezialisten, lassen Urlauber selbst oder Menschen in den Zielgebieten zu Wort kommen. Die Geschichten führen

vom Norden des Europas am Polarkreis ganz bis in den Süden ans Mittelmeer und auf die Inseln im Atlantik. Lamas, Wale und Elche spielen darin eine Rolle. Manch eine Geschichte entführt gedanklich auf karibische Inseln, in die Bergwelt des Himalaya oder auf Safari nach Indien. Dazu gibt es Anregungen zu Reisen unter den Rubriken: Urlaub vor der Haustür, ganzjähriges Outdoor-Vergnügen, Genuss und Lebensart sowie weltweite Touren. Buchbar sind die Reisen dahinter natürlich auch. Darüber hinaus gibt es Berichte über „Reisen in Zeiten des Klimawandels“. Was macht nachhaltiges Reisen aus? Was ist daran attraktiv? Dafür gibt es zahlreiche Tipps und Anregungen an die Hand, wie eine umweltfreundliche und faire Planung für einen umweltfreundlichen Urlaub gelingt.

Magazinbestellung und Info unter [www.forumandersreisen.de](http://www.forumandersreisen.de), per E-Mail an [magazin@forumandersreisen.de](mailto:magazin@forumandersreisen.de) sowie unter Telefon 040/181260460. Unter [www.reiseperlen.de](http://www.reiseperlen.de) steht eine Online-Version des Magazins zum Blättern bereit.

Ein „Bauernsachl“ zum Verlieben ist der Private Suite Bauernhof im Dörfel geworden: Das aufwendig renovierte Chalet ist das neue Juwel unter Familie Gröllers Traunseehotels.

Romantik pur im Salzkammergut: Ein 400-jähriges Bauernhaus inmitten von Streuobstwiesen steht nach liebevoller Restaurierung als charmantes Ferienchalet für Gäste bereit, die wie in einer idyllischen Filmkulisse Abstand vom Alltag gewinnen wollen.

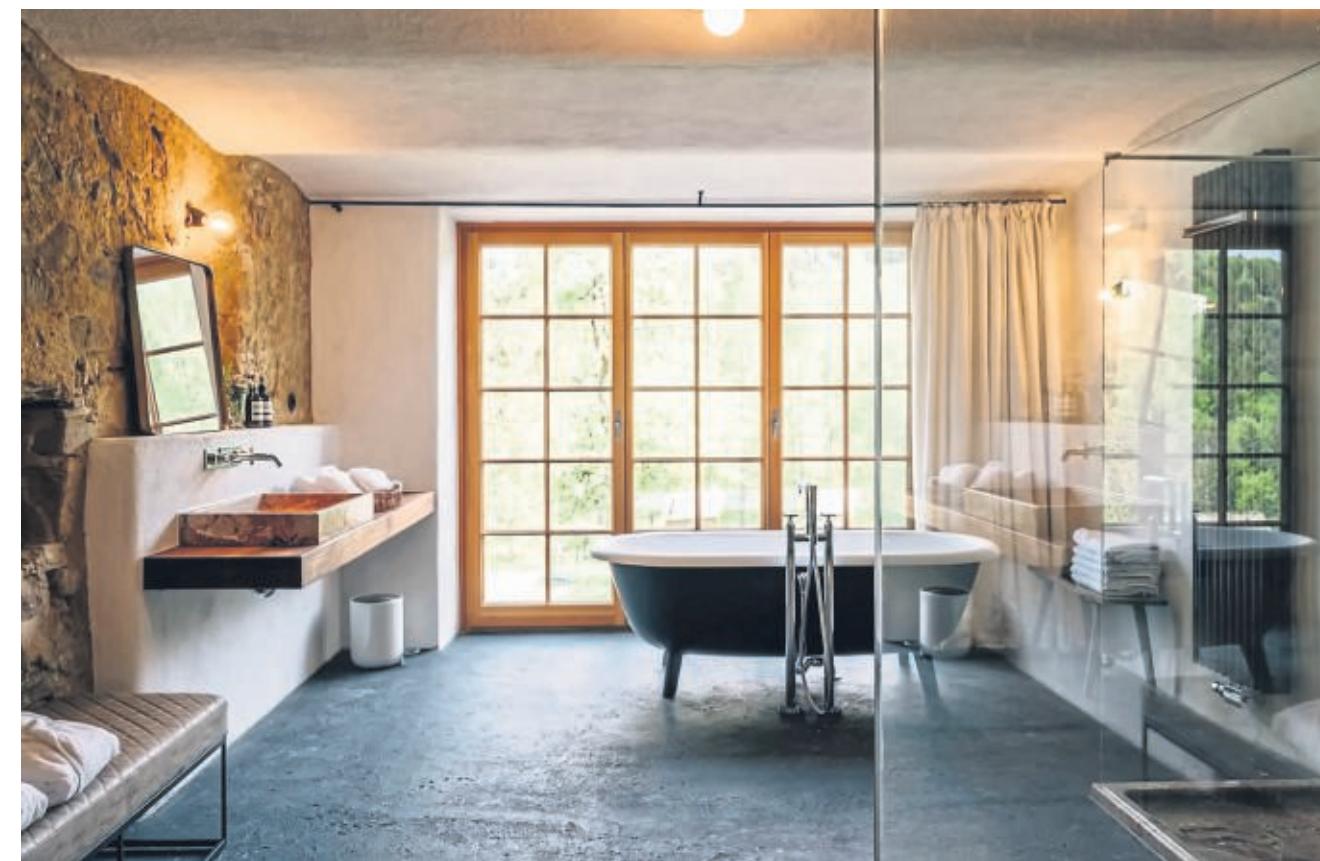
Für ganz besondere Suiten hatten Monika und Wolfgang Gröller schon immer ein feines Händchen. Die historische Suite im 1000 Jahre alten Kloster Traunkirchen ist ebenso einzigartig wie die mit breiten Glasfronten ausgestattete Panoram-suite im Genießerhotel Das Traunsee, die einen spektakulären Blick über den See auf den imposanten Traunstein bietet.

## Jahrhundertealtes Holz

Das 400 Jahre alte Bauernhaus „In der Straß“ im Dörfel, im Naturschutzgebiet Honigar-Höllengebirge, nur 15 Minuten von Traunkirchen,



Die originalen Kachelöfen wurden als charmantes Detail instand gesetzt.



Exquisite Badausstattung mit Sauna, freistehender Wanne und Panoramafenstern.

FOTOS: TRAUNSEEHOTELS/CHRISTOF WAGNER

sollte eigentlich ein privates Refugium für die Hoteliersfamilie werden: „Wir haben uns in das Haus regelrecht verliebt, im Zuge der sehr aufwendigen Restaurierung aber doch beschlossen, es an Gäste zu vermieten.“

Bei der Kernsanierung des sogenannten „Bauernsachl“ wurden alte Steinmauern ebenso behutsam bewahrt wie Lehmmauer, Kalksteinplatten, das jahrhundertealte Holz bei Tramen, Kastenstockfenstern, Türstöcken und Tannenbretterböden, unter die eine Fußbodenheizung integriert wurde.

Nun erstrahlt es wieder mit zeitgemäßem Komfort und einer gehörigen Portion unverdringlichem Luxus, von

Satelliten-TV und WLAN über voll ausgestattete Küche bis hin zu exquisiten Badezimmern mit Sauna und freistehender Wanne samt Landschaftspanorama.

## Zeitgemäßer Luxus

Die instand gesetzten, originalen Kachelöfen unterstreichen den Charme der 140 Quadratmeter Wohnfläche, nette Details wie die bestückte Schnapsbar lassen sofort behagliche Privatatmosphäre aufkommen. Auf der südseitigen Terrasse steht ein Grill bereit, den weithin unverbauten Blick in die Berge gibt es als Draufgabe.

## GERN ZU GAST

## Die Wochenpauschalen

Das Bauerhaus ist wochenweise von Samstag bis Samstag buchbar; Preise jeweils für zwei Personen:

**3. März bis 29. April: 2400 Euro/Woche.**

**30. April bis 25. Juni sowie 11. September bis 12. Dezember: 2597 Euro pro Woche.**

**26. Juni bis 10. September: 3395 Euro pro Woche.**

**Aufpreise** für eine dritte, vierte und fünfte Person: 35 Euro pro Person und Nacht.

**Kinder bis sechs Jahre frei**, ab sieben Jahren gelten die Preise für weitere Personen.

Der Private Suite Bauernhof ist zu finden „In der Straß“ im Dörfel, im **Naturschutzgebiet Honigar-Höllengebirge**, nur 15 Minuten von Traunkirchen entfernt.

**Anfragen bei Familie Gröller, Traunseehotels**

Telefon: +43 7617/2216

E-Mail: [traunsee@traunseehotels.at](mailto:traunsee@traunseehotels.at)

[www.traunseehotels.at](http://www.traunseehotels.at)

HolidayCheck  
Anzeige

... beantwortet Ihre Urlaubs-Fragen!

Darf mein Arbeitgeber einen Coronatest verlangen, nachdem ich im Urlaub war?

Ob der Arbeitgeber einen Coronatest nach einer Urlaubsreise verlangen darf, hängt davon ab, ob der Arbeitnehmer in seinem Urlaub ein Risikogebiet bereist hat. Für Urlaubsheimkehrer aus Risikogebieten ist ein Corona-Test seit Anfang August ohnehin Pflicht. Da der Arbeitgeber auch die Verantwortung für seine übrigen Mitarbeiter trägt, hat er ein berechtigtes Interesse daran, dass keiner seiner Angestellten das Virus auf andere Mitarbeiter überträgt. Grundlage kann aber niemals die eigene Meinung des Arbeitgebers sein, sondern nur die offiziellen Aussagen des Auswärtigen Amtes oder des Robert-Koch-Instituts.



Für alle weiteren Fragen sind die Urlaubs-Experten von HolidayCheck Mo-Fr: 09:00-19:00 Uhr • Sa/Su/Feriertage: 09:00-15:00 Uhr erreichbar:

089 143 79 100

HolidayCheck AG

Bahnweg 8  
CH-8598 Bottighofen  
Tel.: 0800/2404455  
[www.holidaycheck.de](http://www.holidaycheck.de)

Anzeige  
Auszeit gewinnen: Anrufen und vom nächsten Urlaub träumen

## Skifahren in Südtirol

Aktiv sein und genießen im Hotel Marica im Eggental



Das Hotel Marica verspricht einen angenehmen Ski-Urlaub mit Südtiroler Gastfreundschaft und ruhigem, sicherem Ambiente.

FOTO: HOTEL MARICA

Wie ein Kleinod mitten in den Bergen: Das Südtiroler Eggental verbindet auf charmante Weise italienischen Stil mit alpinem Flair. Diese Kombination spürt man auch deutlich im Hotel Marica. Mit seiner Lage im urigen Bergdorf Eggen (1120 m) sowie den gemütlichen Zimmern mit Massivholzmöbeln und großen Fenstern, zieht es vor allem Naturliebhaber

und Aktiv-Urlauber in seinen Bann. Die Besitzer, Familie Eisath, geben Beischern Tipps für die schönsten Outdoor-Erlebnisse – oder werden kurzerhand selbst zum Guide. Neben ausgedehnten Winterwanderungen oder Langlauf lädt die Berglandschaft des Dolomiten UNESCO Welterbes vor allem zum Skifahren ein: Gerade mal zehn Fahrminuten vom Hotel entfernt und gut an das Busnetz angebunden, erstreckt sich das Skigebiet Obereggen-Ski Center Latemar. Mit 49 Luxus-Pistenkilometern, 18 Aufstiegsanlagen, einem Snowpark und zwei Rodelbahnen gibt es hier alles, was das Winterurlauber-Herz begehr. Zurück im Hotel genießen Gäste die vittimediterrane Küche oder entspannen sich im Wellnessbereich – die perfekte Erholung nach einem langen Skitag. [hotelmarica.it](http://hotelmarica.it), [eggental.com](http://eggental.com)

## Wellness an der Mosel

Am Parkhotel Krähennest führt kein Weg vorbei

Schlafen, Essen, Schwimmen, Saunieren, Massagen, Fitness und Relaxen den ganzen Tag! Das Parkhotel Krähennest ist das perfekte Refugium für Genießer und Erholungssuchende und liegt eingebettet in die malerische Weinkulturlandschaft mit ihren endlosen Uferpromenaden, romantischen Moselstädtchen und historischen Burgen. Das 4-Sterne Wellnesshotel bietet in seinem 4.000 Quadratmeter großen MOSEL-SPA Wellnessattraktionen vom Allerfeinsten. Die traumhafte Pool-Landschaft sorgt hier ebenso für pure Entspannung wie die Saunawelt, die exklusiven Paar-Anwendungen oder der Panorama-Ruherraum mit Moselblick. Feinschmecker werden mit köstlichen Kreationen der regionalen Gourmet-Küche und einer Auswahl erstklassiger Weine verwöhnt. [parkhotel-mosel.de](http://parkhotel-mosel.de)



## GLÜCKSTELEFON

## Vom 21. bis 27. November anrufen und gewinnen:

## Skifahren in Südtirol

Wir verlosen drei Übernachtungen für zwei Personen im 4-Sterne-Hotel Marica in Eggen mit Dreiviertelpension.

Ø 01378 / 80 66 76

Lösungswort: Südtirol

(Telemedia interactive GmbH; pro Anruf 50 Cent aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk teurer.)

## Auszeit in den Elbtalauen

Wir verlosen fünf Übernachtungen inklusive Halbpension für zwei Personen im Doppelzimmer im 4-Sterne Parkhotel Hitzacker.

Ø 01378 / 80 66 77

Lösungswort: Hitzacker

(Telemedia interactive GmbH; pro Anruf 50 Cent aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk teurer.)

## Wellness an der Mosel

Wir verlosen fünf Übernachtungen inklusive Halbpension für zwei Personen im Doppelzimmer im 4-Sterne Parkhotel Krähennest.

Ø 01378 / 80 66 78

Lösungswort: Mosel

(Telemedia interactive GmbH; pro Anruf 50 Cent aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk teurer.)

**Hinweis:** Die Namen der Gewinner werden veröffentlicht. Die Gewinnspielgutscheine sind nicht übertragbar, eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich. Die Einlösung erfolgt nach Absprache mit den Hotels. Die An- und Abreise gehen zu Lasten des Gewinners. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Hinweise zum Umgang mit personenbezogenen Daten sind online abrufbar unter [hna.delueber-uns/datenschutz](http://hna.delueber-uns/datenschutz)**

► **Fit in den Winter:** Nach einer Wellness-Auszeit im 4-Sterne Moselstern Parkhotel Krähennest sind Sie für das Weihnachtsfest bestens gerüstet.

FOTO: PARKHOTEL KRÄHENEST



Umgeben von glitzernden Auen und verschneiten Wäldern: die ursprünglichen Elbtalauen im Landkreis Lüchow-Dannenberg bei Hitzacker.

FOTO: PARKHOTEL HITZACKER

## Auszeit in den Elbtalauen

Traumhafte Natur rund um das Parkhotel Hitzacker

Die Elbe im Biosphärenreservat Niedersächsische Elbtalaue ist in ihrer Grobräumigkeit und mit ihrem dynamischen Mosaik aus Flach- und Tiefwasserbereichen, Stromarmen, Röhrichtflächen, Inseln und Sänden in der stillen Jahreszeit die ideale Erholungsregion. In diesem wahren Naturschatz, wo im Winter gerne auch Zugvögel Halt machen, lohnt es sich, ein paar Tage Pause vom Alltag zu machen. Mittendrin befindet sich das charmante Hitzacker, von dessen Weinberg der Gast den idealen Blick auf die farbenfrohen Fachwerkhäuser des Elbstädchens erhalten kann. Das ist der perfekte Ort, um den Alltag zu vergessen.

Perfekt für alle Genießer ist auch das Parkhotel Hitzacker, das hier auf dem Weinberg steht. Nach einem aktiven Tag in dieser einzigartigen Natur ist ein Besuch im SPA-Bereich des Hotels mit Hallenbad und Saunalandschaft genau das Richtige. Und auch die Kulinarik lässt keine Wünsche offen. Zander, Lachs, Wels und Aal oder jetzt im Winter auch die köstlichen Wildgerichte harmonieren hier hervorragend mit der Karte erlesener Weine. Besonders die kleinen Dinge sind es aber, die den Aufenthalt versüßen: Einfach mal die Füße hoch, ein gutes Buch vor dem Kamin oder ein Schwätzchen mit den anderen Gästen.

[parkhotel-hitzacker.de](http://parkhotel-hitzacker.de)

**AUS DEM KATALOG****Flexible  
Konditionen für  
Reisen 2021**

Gute Nachrichten für Reisewillige mit Fernweh, die bis Mitte Dezember ihren Urlaub buchen: Die Anex-Reisemarken Anex Tour und Öger Tours haben neue, faire und flexible Buchungskonditionen aufgelegt und zugleich ihre Sommerprogramme in den beliebtesten Urlaubsländern am Mittelmeer komplett frei geschaltet.

Die neuen Buchungskonditionen machen die Reiseentscheidung leichter, denn für ab sofort gebuchte Reisen zahlen Kunden bis 30 Tage vor Abreise lediglich zehn Prozent des Reisepreises an, statt wie bisher 20 Prozent. Für eine größtmögliche Flexibilität sorgen geringere Stornogebühren. Bis 30 Tage vor der Abreise werden nur die bereits angezählten zehn Prozent des Reisepreises berechnet. „Mit unserer Aktion bieten wir unseren Kunden einen fairen und leicht verständlichen Anreiz, kurzfristig Reisen in der aktuellen Wintersaison oder auch schon ihr Lieblingshotel im Sommer 2021 zu buchen“, sagt Anex Tour-Geschäftsführer Murat Kizilsac überzeugt.

Der Düsseldorfer Reiseveranstalter Anex Tour hat ein umfangreiches Hotelprogramm rund um das Mittelmeer aufgelegt, darunter sind in Spanien namhafte Ketten wie Iberostar, Riu und Barcelo. Weiterhin im Angebot sind die Türkei sowie die griechischen Inseln Kreta, Rhodos und Kos. Beim Türkei- und Orientspezialisten Öger Tours sind 480 Hotels an der türkischen Riviera und Ägäis sowie am Roten Meer in Ägypten buchbar.

Die Konditionen gelten für Neubuchungen mit Reisedatum bis Ende Oktober 2021. Die Aktion endet am 15. Dezember 2020. So kostet zum Beispiel bei Anex Tour eine Woche im Vier-Sterne-Hotel Cathrin auf Rhodos (Griechenland) mit Halbpension, Flug und Transfers im Doppelzimmer ab 396 Euro pro Person. Öger Tours bietet eine Woche im Fünf-Sterne-Resort Hotel Asteria in Bodrum (Türkische Ägäis) mit All-Inclusive-Verpflegung, Flug und Transfers im Doppelzimmer ab 650 Euro an.

Die Angebote sind buchbar in allen Reisebüros mit Anex-Tour- und Öger-Tours-Agentur sowie im Internet unter [www.anex.de](http://www.anex.de) und [www.oeger.de](http://www.oeger.de) oder beim Kundenservice unter Telefon 0211/781774-44.



Der legendäre Versuch von Otto von Guericke – die Magdeburger Halbkugeln auf dem Domplatz.

FOTOS: MAGDEBURG MARKETING, ANDREAS LANDER

## Millionenfaches Funkeln

Mehr Funkeln geht nicht! Knapp 1,2 Millionen Lichter verwandeln Magdeburg diesen Winter erneut in ein unvergleichliches Lichtermeer. Zur zweiten Lichterwelt setzt die Landeshauptstadt noch einen drauf: Ein Dutzend neue Lichtelemente schmücken die gesamte Stadt.

An diesem Wochenende geht es los, die Lichterwelt funkelt dann bis zum 2. Februar 2021, wird täglich geöffnet und frei zugänglich sein.

Techniker haben in den vergangenen Wochen kilometerlange Lichterketten aneinander gereiht. In der gesamten Innenstadt haben sie die Laternen mit goldenen Weihnachtskugeln geschmückt und die Hausfassaden mit Lichtern dekoriert. Das eingespielte Team hat in Windeseile die überlebensgroßen Leuchtskulpturen aufgerichtet. Vom fünf Meter hohen Magdeburger Reiter aus Tausenden LED-Lämpchen bis zum spektakulär funkeln den Halbkugelversuch auf dem Domplatz.

Viele Magdeburger haben sich ebenfalls für die Lichterwelt engagiert und die Erweiterung mit neuen Skulpturen möglich gemacht. Institutionen und Initiativen der Landeshauptstadt bringen sich mit eigenen Lichtinstallations ein. Insgesamt werden es wieder mehr als 60 Elemente sein. Gegenüber dem Kloster Unser Lieben Frauen hat zum Beispiel die Interessengemeinschaft Innenstadt eine Liebeserklärung an Magdeburg gesponsert. Hier leuchtet der neue „I love MD“-Schriftzug mit rotem Herzen.

### Geführte Rundgänge durch die Lichterwelt

Die spektakulären **Lichtskulpturen**, vom Teleman-Brunnen über den Hans-Grade-Eindecker bis zum Stadttor mit der Magdeburger Jungfrau, stellen auf einzigartige Weise die Epochen des 1200 Jahre alten Magdeburgs dar. Wer mehr über die Lichterwelt und die Geschichte der Stadt erfahren möchte, ist auf den Rundgängen der Tourist Information genau richtig. Sobald es die Corona-Bedingungen wieder zulassen, werden die professionellen Gästeführer und -führerinnen zwei

Mal pro Tag spannende Einblicke geben. Jeweils um 17 und 17.30 Uhr startet dann eine **Führung am Domuseum Ottonianum** (Domplatz 15), allerdings nur mit Anmeldung. Information dazu gibt es unter Telefon 0391/63601402. Auskunft zu den einzelnen Lichtstationen sowie über die **Hygieneregeln** aufgrund der aktuellen Lage gibt es auf der Homepage der Stadt.

[magdeburg.de](http://magdeburg.de)



Passender Rahmen für das Selfie: In der Landeshauptstadt hofft man auf viele Besucher der Lichterwelt, die bis in den Februar hinein erstrahlt.

Trotz schwieriger Bedingungen aufgrund der Corona-Pandemie hoffen sie alle, den Erfolg des Vorjahres wiederholen zu können.

Vorbei am Höhepunkt der Lichterwelt, Otto von Guericke's weltberühmter Halbkugelversuch auf dem Domplatz, beginnt am ersten Adventssonntag ein weiteres Highlight vor dem Westportal des Magdeburger Doms zu funkeln: Eine meterhohe Krippe mit dem Jesuskind in der Futterkrippe, daneben Josef und Maria sowie Schaf, Esel und Ochse werden ab dem 29. November für weihnachtliche Stimmung sorgen. Und vor der gegenüberliegenden Kathedrale St. Sebastian strahlen die Heiligen Drei Könige mit ihren Geschenken für das Jesuskind.

Im Domviertel wird derweil eine Otto-von-Guericke-Figur vor der Wohnbar der Wohnungsbaugenossenschaft Otto von Guericke zum Leuchten gebracht. Und auf dem Willy-Brandt-Platz vor dem Hauptbahnhof sorgt erstmals ein acht Meter hoher Weihnachtsbaum für Weihnachtsstimmung. Doch damit nicht genug: Ab dem 1. Dezember lohnt sich ein Blick hinter den großen Weihnachtsbaum auf dem Alten Markt. An der Fassade des Gebäudes der IHK Magdeburg funkelt dann ein großer Adventskalender.

Auch in den Stadtteilen haben sich die Magdeburger für leuchtende Überraschungen stark gemacht: So wird in Ottensen auf dem Eichplatz ein Otter glitzern, im Rothenseer Ortskern funkeln die Laternen sowie eine beleuchtete Silhouette des Stadtteils, und die Gartenstadtkolonie Reform erhält neuen Glanz.

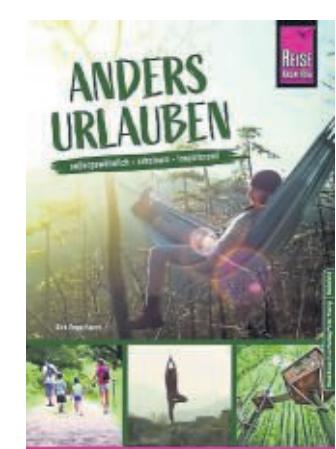
**REISE-SEITEN****Anders urlaufen – alternative Reiseideen**

Um einen erholsamen und inspirierenden Urlaub zu erleben, muss man nicht auf die Bahamas fliegen – auch vor der eigenen Haustür gibt es eine Menge zu erleben. Von naturnahen Yoga-Retreat am See über Zen-Klöster in wilden Bergtälern, einsame Berghütten und Hotelzimmer in alten Eisenbahnwaggons bis hin zum morbiden Schloss in der Uckermark, in dem die Bohème zu Gast ist – alternative Reiseziele, die durch ihre Nähe eine nachhaltige Art zu reisen ermöglichen. Tipps von Kennern helfen, außergewöhnliche und versteckte Ziele in der Nähe aufzuspüren.

Dirk Engelhardt ist so ein Kenner. In seinem Reiseführer der anderen Art hat er eine bunte Auswahl an außergewöhnlichen Reisezielen zusammengestellt, für die man weder viel Geld aufbringen noch eine lange Anreise in Kauf nehmen muss. Er führt zu Bio-Badeteichen, Vegetarierkolonien, fährt mit der Postkutsche durch die Lüneburger Heide und zeigt, wie sich eine Nacht hinter Gittern verbringen lässt – ohne in Schwierigkeiten geraten zu sein.

Ausführliche Empfehlungen führen zu lohnenden Einzelzielen für Kulturinteressierte, Naturliebhaber und Citybummler. Übersichtliche Tabellen ermöglichen einen schnellen Zugriff auf die gewünschten Informationen, wann und wohin die Reise gehen könnte. Mehr als 90 Reiseideen mit allen wichtigen Infos, einer Überblickskarte und einer ungefahren Preisangabe zur Orientierung.

Dirk Engelhardt  
**Anders urlaufen:**  
**Alternative Reiseideen**  
Reise Know-How Verlag  
1. Aufl. 2020, 336 Seiten  
ISBN 978-3-8317-3448-1  
17,90 Euro



# Lust auf Vorfreude?

Ob Kurztrip, Wandern oder Sonne tanken – unter den vielen Zielen ab Dortmund ist für jeden was dabei!

»»» Lass dich inspirieren unter [www.dortmund-airport.de/reiseführer](http://www.dortmund-airport.de/reiseführer) «««

# Rechtsanwälte & Kanzleien

Sortiert nach Interessenschwerpunkten ... ganz in Ihrer Nähe



## ARBEITSRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwalt u. Notar a.D. Dr. H. P. Altrogge Fachanwalt für Arbeitsrecht	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwalt Olaf Kühnapfel Fachanwalt für Arbeitsrecht	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwalt Dr. Michael Schulte Fachanwalt für Arbeitsrecht	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwalt u. Notar Martin Cordt Fachanwalt für Arbeitsrecht	Kölner Str. 115 58566 Kierspe	Tel. 0 23 59 / 5 75 Fax 0 23 59 / 14 71
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt Dieter Heinrich Fachanwalt für Arbeitsrecht	Rathausplatz 21-23 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 36 53 61 Fax 0 23 51 / 36 53 99
Rechtsanwalt Peter Seyfried	Rechtsanwalt Peter Seyfried Fachanwalt für Arbeitsrecht	Knapper Straße 2a 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 4 33 84 48 Fax 0 23 51 / 4 33 85 80
Rechtsanwalt Edgar Bandowski	Rechtsanwalt u. Notar Edgar Bandowski Fachanwalt für Arbeitsrecht	Neuer Weg 4 58849 Herscheid	Tel. 0 23 57 / 90 30 96 Fax 0 23 57 / 90 30 97
RechtsAnwalts-NotarBüro RISTOCK	Rechtsanwältin u. Notarin Ulrike Ristock Fachanwältin für Arbeitsrecht Rechtsanwältin Christina Moll	Kölner Straße 152 58509 Lüdenscheid Anwaltl. Zweigstelle: Linger Weg 34a 58553 Halver	Tel. 0 23 51 / 98 16 50 Fax 0 23 51 / 98 16 510 Tel. 0 23 53 / 66 98 202
Schade, Meyer & Partner mbH Rechtsanwälte, Notar	Rechtsanwalt u. Notar Joachim Schade Fachanwalt für Arbeitsrecht	Zimmerstraße 4 58840 Plettenberg	Tel. 0 23 91 / 30 31 Fax 0 23 91 / 44 41

## ARCHITEKTENRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwalt u. WirtschaftsMediator Arnd Katzke Fachanwalt für Bau- u. Architektenrecht	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt Martin Kolbe Fachanwalt für Bau- u. Architektenrecht	Rathausplatz 21-23 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 36 53 40 Fax 0 23 51 / 36 53 99

## AUSLÄNDERRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
Rechtsanwalt Peter Seyfried	Rechtsanwalt Peter Seyfried	Knapper Straße 2a 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 4 33 84 48 Fax 0 23 51 / 4 33 85 80

## BANK- UND KAPITALMARKTRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwältin u. Notarin Christine Buchheister Fachanwältin für Bank- u. Kapitalmarktrecht	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650

## BAURECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwalt u. WirtschaftsMediator Arnd Katzke Fachanwalt für Bau- u. Architektenrecht	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt Martin Kolbe Fachanwalt für Bau- u. Architektenrecht	Rathausplatz 21-23 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 36 53 40 Fax 0 23 51 / 36 53 99

## EHESCHEIDUNGEN

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
Rechtsanwalt Edgar Bandowski	Rechtsanwalt u. Notar Edgar Bandowski Fachanwalt für Familienrecht	Neuer Weg 4 58849 Herscheid	Tel. 0 23 57 / 90 30 96 Fax 0 23 57 / 90 30 97
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt Dieter Heinrich Fachanwalt für Familienrecht	Rathausplatz 21-23 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 36 53 61 Fax 0 23 51 / 36 53 99
Rechtsanwalt Peter Seyfried	Rechtsanwalt Peter Seyfried	Knapper Straße 2a 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 4 33 84 48 Fax 0 23 51 / 4 33 85 80
RechtsAnwalts-NotarBüro RISTOCK	Rechtsanwältin Christina Moll	Kölner Straße 152 58509 Lüdenscheid Anwaltl. Zweigstelle: Linger Weg 34a 58553 Halver	Tel. 0 23 51 / 98 16 50 Fax 0 23 51 / 98 16 510 Tel. 0 23 53 / 66 98 202

## ERBRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwalt u. Notar Peter Dominicus Fachanwalt für Erbrecht	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwältin Ina Rosenbaum Fachanwältin für Erbrecht u. Mediatorin	Kölner Str. 115 58566 Kierspe	Tel. 0 23 59 / 5 75 Fax 0 23 59 / 14 71
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt u. Notar Klaus-Dieter Voth	Rathausplatz 21-23 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 36 53 71 Fax 0 23 51 / 36 53 99
Rechtsanwalt André Trimpop	Rechtsanwalt André Trimpop Fachanwalt für Erbrecht	Bussardweg 12 58579 Schalksmühle	Tel. 0 23 55 / 50 48 98 3 Fax 0 23 55 / 50 82 54 6
Rechtsanwalt Edgar Bandowski	Rechtsanwalt u. Notar Edgar Bandowski Fachanwalt für Erbrecht	Neuer Weg 4 58849 Herscheid	Tel. 0 23 57 / 90 30 96 Fax 0 23 57 / 90 30 97
Schade, Meyer & Partner mbH Rechtsanwälte, Notar	Rechtsanwalt u. Notar Joachim Schade Fachanwalt für Erbrecht	Zimmerstraße 4 58840 Plettenberg	Tel. 0 23 91 / 30 31 Fax 0 23 91 / 44 41

## FAMILIENRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwalt Dr. Michael Schulte Fachanwalt für Familienrecht	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwältin Ina Rosenbaum Fachanwältin für Familienrecht u. Mediatorin	Kölner Str. 115 58566 Kierspe	Tel. 0 23 59 / 5 75 Fax 0 23 59 / 14 71
Rechtsanwalt Edgar Bandowski	Rechtsanwalt u. Notar Edgar Bandowski Fachanwalt für Familienrecht	Neuer Weg 4 58849 Herscheid	Tel. 0 23 57 / 90 30 96 Fax 0 23 57 / 90 30 97
Schade, Meyer & Partner mbH Rechtsanwälte, Notar	Rechtsanwältin Mandy Meyer	Zimmerstraße 4 58840 Plettenberg	Tel. 0 23 91 / 30 31 Fax 0 23 91 / 44 41
RechtsAnwalts-NotarBüro RISTOCK	Rechtsanwältin Christina Moll	Kölner Straße 152 58509 Lüdenscheid Anwaltl. Zweigstelle: Linger Weg 34a 58553 Halver	Tel. 0 23 51 / 98 16 50 Fax 0 23 51 / 98 16 510 Tel. 0 23 53 / 66 98 202

## GEWERBLICHER RECHTSSCHUTZ

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwalt Markus Knuth	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt Hans Ebke Fachanwalt für Gewerblichen Rechtsschutz	Rathausplatz 21-23 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 36 53 51 Fax 0 23 51 / 36 53 99

## GRUNDSTÜKS- UND IMMOBILIENRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwalt u. Notar Peter Dominicus	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt u. Notar Martin Cordt	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650
FRIEBE - PRINZ + PARTNER mbB	Rechtsanwalt u. Steuerberater Dr. Volker Jahr Wirtschaftsprüfer, Steuerberater, Rechtsanwälte	Rathausplatz 21-23 58509 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 15 33-0

## HANDELS- UND GESELLSCHAFTSRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX


<tbl\_r cells="4" ix="2" maxcspan="1"

# Rechtsanwälte & Kanzleien

Sortiert nach Interessenschwerpunkten ... ganz in Ihrer Nähe



## SCHADENSABWICKLUNGEN

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt Kaspar D. Schulte	Rathausplatz 21-23 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 36 53 41 Fax 0 23 51 / 36 53 99
Rechtsanwalt Peter Seyfried	Rechtsanwalt Peter Seyfried	Knapper Straße 2a 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 4 33 84 48 Fax 0 23 51 / 4 33 85 80

## SOZIALRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwalt Olaf Kühnapfel Fachanwalt für Sozialrecht	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650
RechtsAnwälts-NotarBüro RISTOCK	Rechtsanwältin u. Notarin Ulrike Ristock Fachanwältin für Sozialrecht	Kölner Straße 152 58509 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 98 16 50 Fax 0 23 51 / 98 16 510
	Rechtsanwalt Lars Blossfeld Fachanwalt für Medizinrecht	Anwaltl. Zweigstelle: Linger Weg 34a 58553 Halver	Tel. 0 23 53 / 66 98 202

## SOZIALVERSICHERUNGSRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
Rechtsanwalt Peter Seyfried	Rechtsanwalt Peter Seyfried	Knapper Straße 2a 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 4 33 84 48 Fax 0 23 51 / 4 33 85 80

## STEUERRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt u. Notar Dr. Martin Plappert Fachanwalt für Steuerrecht	Rathausplatz 21-23 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 36 53 38 Fax 0 23 51 / 36 53 39

## STEUERSTRAFRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt Heiko Kölz Fachanwalt für Strafrecht	Rathausplatz 21-23 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 36 53 96 Fax 0 23 51 / 36 53 39
FRIEBE - PRINZ + PARTNER mbB Wirtschaftsprüfer, Steuerberater, Rechtsanwälte	Rechtsanwalt und Steuerberater Dr. Volker Jahr Fachanwalt für Handels- u. Gesellschaftsrecht Fachanwalt für Steuerrecht	Parkstraße 54 58509 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 15 33-0

## STRAFRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt Heiko Kölz Fachanwalt für Strafrecht	Rathausplatz 21-23 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 36 53 96 Fax 0 23 51 / 36 53 39
Rechtsanwalt Peter Seyfried	Rechtsanwalt Peter Seyfried	Knapper Straße 2a 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 4 33 84 48 Fax 0 23 51 / 4 33 85 80
RechtsAnwälts-NotarBüro RISTOCK	Rechtsanwältin Christina Moll	Kölner Straße 152 58509 Lüdenscheid Anwaltl. Zweigstelle: Linger Weg 34a 58553 Halver	Tel. 0 23 51 / 98 16 50 Fax 0 23 51 / 98 16 510 Tel. 0 23 53 / 66 98 202

## UNTERHALTSRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
Rechtsanwalt Edgar Bandowski	Rechtsanwalt u. Notar Edgar Bandowski	Neuer Weg 4 58849 Herscheid	Tel. 0 23 57 / 90 30 96 Fax 0 23 57 / 90 30 97

## URHEBERRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt u. Notar Dr. Dennis Werner	Rathausplatz 21-23 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 36 53 92 Fax 0 23 51 / 36 53 99

## VERBRAUCHERINSOLVENZRECHT

KANZLEI	ANSPRECHPARTNER/IN	ADRESSE	TEL./FAX
ALTROGGE + Rechtsanwälte u. Notare	Rechtsanwältin u. Notarin Christine Buchheister	Jockuschstr. 2-4 58511 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 67 40 60 Fax 0 23 51 / 67 40 650
Bergfeld & Partner Rechtsanwälte, Notare	Rechtsanwalt u. Notar Dr. Martin Plappert	Rathausplatz 21-23 58507 Lüdenscheid	Tel. 0 23 51 / 36 53 38 Fax 0 23 51 / 36 53 99

„Rechtsanwälte & Kanzleien in Ihrer Nähe“ finden Sie 14-täglich in Ihrer Zeitung.

Medienberatung: Kirsten Schwiesau / Tel. 02351 / 158-239 / E-Mail: [kirsten.schwiesau@mzv.net](mailto:kirsten.schwiesau@mzv.net)

Rechts-Tipp der Woche: Wenn zwei sich streiten, hilft ein Dritter

## Mit Mediation Konflikte nachhaltig lösen

Wir alle haben Konflikte – sie gehören zu unserem Alltag. Überall, wo Menschen mit unterschiedlichen Wertvorstellungen, Eigenschaften, Erwartungen oder Zielen zusammenkommen, kann es zu Konflikten kommen, ob in der Familie und auch im Wirtschaftsleben, wie beispielsweise bei Streitigkeiten

zwischen Unternehmen oder unter einzelnen Gesellschaftern. Jeder Konflikt ist allerdings auch immer eine Chance, um Dinge neu zu ordnen, Probleme zu erkennen und abzustellen. Die Mediation bietet die Chance, dass Organisationen oder die Menschen dahinter sich weiterentwickeln, indem man sich selbst besser verstehen lernt und vor allem auch die Bedürfnisse und Emotionen der anderen Beteiligten besser verstehen lernt. Voraussetzung hierfür ist immer, dass Konflikte gemeinsam und konstruktiv bearbeitet werden.

Ein Mediationsverfahren in Begleitung eines Anwaltsmediators ist eine alternati-

ve Konfliktlösungsmethode in Abgrenzung zu einem gerichtlichen Verfahren, in dem es nur eine Lösung – ein Urteil – geben kann, was häufig für keinen der Beteiligten wirklich die Lösung des Konflikts bedeutet. In der Mediation werden vielmehr die Beteiligten selbst dazu ermutigt, eigene Lösungen zu finden. Die jeweiligen eigenen Interessen und Bedürfnisse werden dabei berücksichtigt, was wiederum zu einem Gefühl der Erleichterung und Zufriedenheit beiträgt, was sich nach einem gerichtlichen Verfahren vielleicht nicht einstellt.

Was in der Theorie einfach klingt, ist in der Praxis ein komplexes Verfahren mit einem aufeinander aufbauenden, strukturierten Ablauf, in dem verschiedene Phasen durchlaufen werden, die oft mehrerer Gesprächstermine bedürfen.

Ein Mediationsverfahren in Begleitung eines Anwaltsmediators ist eine alternati-

ve gerichtlichen Verfahren – die Funktion der Führung der Konfliktparteien durch die verschiedenen Phasen und schafft den Rahmen und die Struktur für die eigenverantwortliche Konfliktlösung der Beteiligten. Der Anwaltsmediator ist dabei unabhängige, sogenannte allparteiliche Person und hat keine eigene Entscheidungsbefugnis; er ist in der Sache, bezogen auf den Inhalt und die Parteien, neutral. Er bewertet und urteilt nicht, sondern nimmt alle Sichtweisen, Standpunkte und Gefühle ernst und hilft den Beteiligten dabei, diese durch gestützte Kommunikation herauszuarbeiten.

Häufig kennt der Mediator zu Beginn der Mediation die Inhalte der Konflikte nicht umfassend, sondern nur in groben Zügen, um die Allparteilichkeit zu gewährleisten. Den Inhalt der Mediation, also die zu behandelnden Themen, bestimmen die Konfliktparteien vielmehr selbst. In einem Erstkontakt

klärt der Mediator daher zunächst nur die zu beteiligten Parteien, ohne bereits in den Konflikt der ersten Kontaktsperson einzusteigen. Erst wenn auch die weiteren Beteiligten über das Mediationsverfahren informiert sind, werden von den Konfliktparteien die zu behandelnden Themen ermittelt und im weiteren Gang der Mediation einzufordern.

Wichtigste Voraussetzung ist, dass die Konfliktparteien sich darauf einlassen; darauf einlassen mit Hilfe des Mediators die eigenen Bedürfnisse und Interessen herauszuarbeiten und die der anderen Partei anzuerkennen und zu akzeptieren. Die gegenseitige Wertschätzung spielt dabei die zentrale Rolle. Auf dieser Grundlage können gemeinsame Lösungen erarbeitet werden, von denen die Beteiligten selbst überrascht sein können. Die im Verfahren erarbeiteten Lösungen sollten in einer Abschlussvereinbarung fixiert oder können gemeinsam mit dem Mediator

vertraglich festgehalten und sogar notariell beurkundet werden, wenn es erforderlich erscheint.

Da die Mediatoren durch Fragen wie „Ina Rosenbaum, Rechtsanwältin, Mediatorin, Fachanwältin für Familienrecht, Fachanwältin für Erb-

nikationstechniken“ die Beteiligten dabei unterstützen, sich über ihre Interessen und Bedürfnisse klar zu werden und diese zum Ausdruck zu bringen, empfiehlt es sich, einen ausgebildeten Mediator auszuwählen, wobei sich gerade im familienrechtlichen und auch gesellschaftsrechtlichen Bereich Mediationen anbieten, um Konflikte nachhaltig unter Berücksichtigung der Interessen und Bedürfnisse der Parteien zu lösen, die in einem gerichtlichen Verfahren nicht berücksichtigt werden können.

Das Mediationsverfahren

ist zu jedem Zeitpunkt



freiwillig, so dass die Parteien durch eine Teilnahme nichts riskieren. Die Mediation ist also eine attraktive Alternative zu gerichtlichen Streitigkeiten, die eine hohe Erfolgsquote birgt und ein hohes Maß an Zufriedenheit und eine dauerhafte Auflösung des Konflikts ermöglicht.

Sollte ein Mediationsverfahren scheitern, steht den Parteien immer noch der ordentliche Rechtsweg offen.

ARND KATZKE  
INA ROSENBAUM  
**ALTROGGE**  
RECHTSANWÄLTE UND NOTARE



Arnd Katzke, Rechtsanwalt, WirtschaftsMediator  
Fachanwalt für Handels- und Gesellschaftsrecht  
Fachanwalt für Versicherungsrecht  
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

**ARD 1 Das Erste**

5.30 Elefant, Tiger & Co. ♫  
 5.55 Wissen macht Ah! ♫  
 6.15 Love, Cakes und Rock'n'Roll ♫  
 Familienfilm, D 2014  
 6.35 HobbyMania – Tausch mit mir dein Hobby! ♫  
 6.55 Schau in meine Welt! ♫  
 7.20 neuneinhalb ♫  
 7.30 Anna und der wilde Wald ♫  
 8.30 Checker Tobi und das Geheimnis unseres Planeten ♫  
 Jugendfilm, D 2018  
 9.50 Tagesschau ♫  
 9.55 Seehund, Puma & Co. ♫  
 11.30 Quarks im Ersten ♫  
 12.00 Tagesschau ♫  
 12.05 Die Tierärzte ♫  
 12.55 Tagesschau ♫  
 13.00 Sportschau ♫  
 17.50 Tagesschau ♫  
 18.00 Sportschau ♫  
 18.30 Sportschau ♫  
 19.57 Lotto am Samstag

20.00 Tagesschau ♫  
 20.15 Klein gegen Groß – Das unglaubliche Duell ♫  
 Show. Mit Michelle Hunziker, Ralf Schmitz, Fabian Hambüchen, Ina Müller, Jürgen Vogel, Wladimir Klitschko, Roland Adrowitzer. Mit Kai Pflaume  
 23.30 Tagesthemen ♫  
 23.50 Das Wort zum Sonntag ♫  
 23.55 Donna Leon ♫  
 Beweise, dass es böse ist Krimireihe, D 2005. Mit Uwe Kockisch, Julia Jäger. Vizequestore Patta glaubt, die Witwe Battestini sei von der Putzfrau erschlagen worden. Brunetti sieht das anders.  
 1.25 Tagesschau ♫  
 1.30 The Book of Eli – Der letzte Kämpfer ♫  
 Actionfilm, USA 2010  
 3.20 Tagesschau



**Show** Bei Kai Pflaume (o.) fordern Kinder mit ganz besonderen Talenten Promis zu einem Wettstreit heraus. „Klein gegen Groß – Das unglaubliche Duell“ **Das Erste, 20.15 Uhr**

**NDR**

7.00 Die Sendung mit der Maus ♫  
 7.30 Sehen statt Hören ♫  
 8.00 Die Ratgeber ♫  
 8.30 Unterwegs auf der Luftlinie ♫  
 9.00 Nordmagazin ♫  
 9.30 Hamburg Journal ♫  
 10.00 S-H Magazin ♫  
 10.30 buten un binn  
 11.00 Hallo Niedersachsen ♫  
 11.30 Die Nordreportage ♫  
 12.00 Als die Ökos in den Norden kamen ♫  
 12.45 Weltreisen ♫  
 13.15 Wie fliegen wir morgen? ♫  
 14.00 Fußball: 3. Liga ♫  
     11. Spieltag: Hansa Rostock – Dynamo Dresden  
 16.00 Wildes Deutschland ♫  
 16.45 Wolf, Bär & Co. ♫  
 17.35 Tim Mälzer kocht! ♫  
 18.00 Nordtour ♫  
 18.45 DAS! ♫  
 19.30 Ländermagazine

20.00 Tagesschau ♫  
 20.15 24 Milchkühe und kein Mann ♫  
 Romanze, D 2013. Mit Jutta Speidel, Christof v. Beau, Robert Gigenbach. Regie: T. Kronthaler. Die Milchbäuerin Elli verliebt sich in den Afrikaner Raymond. Sofort hat der Dorfklatsch ein neues Thema.  
 21.45 Ostfriesisch für Anfänger ♫  
 Komödie, D 2016. Mit Dieter Hallervorden, Holger Stockhaus, Victoria Trautmannsdorff. Regie: G. Kirchhoff. Als eine Gruppe ausländischer Fachkräfte in sein gepfändetes Haus einquartiert wird, dreht Uwe Hinrichs durch.  
 23.15 Kroymann ♫  
 1.15 Am Ende der Gewalt Drama, USA/D/F 1997  
 3.15 Quizduell ♫

**ZDF**

8.20 Robin Hood ♫  
 8.45 heute Xpress  
 8.50 Bibi Blocksberg ♫  
 9.40 Bibi und Tina ♫  
 10.25 heute Xpress  
 10.30 Notruf Hafenkante ♫  
 11.15 SOKO Stuttgart ♫  
 12.00 heute Xpress  
 12.05 Menschen – das Magazin ♫  
 12.15 Das Glück der Anderen ♫  
 Liebeskomödie, D 2014  
 13.45 Rosamunde Pilcher: Wind über der See ♫  
 Liebesfilm, A/D 2007  
 15.13 heute Xpress ♫  
 15.15 Vorsicht, Falle! ♫  
 16.00 Bares für Rares ♫  
 17.00 heute Xpress ♫  
 17.05 Länderspiegel ♫  
 17.35 plan b ♫  
 18.05 SOKO Wien ♫  
 19.00 heute ♫  
 19.20 Wetter ♫  
 19.25 Der Bergdoktor ♫

20.15 Der Kommissar und das Meer ♫  
 Aus glücklichen Tagen Kriminalfilm, D/S 2020. Mit Walter Sittler, Inger Nilsson Regie: Miguel Alexandre  
 21.45 Der Kriminalist ♫  
 Krimiserie. Crash Extreme Adrian Kober wird von einer Brücke gestoßen. Die Tat wird live ins Internet gestreamt. Adrians große Leidenschaft war das Filmemachen. Eine mysteriöse SMS an den Toten führt Schumann zu einem Unfallort.  
 22.45 heute-journal ♫  
 23.00 Das aktuelle Sportstudio ♫  
 0.25 heute Xpress  
 0.30 heute-show ♫  
 1.00 Auf die harte Tour ♫  
 Krimikomödie, USA 1991 Mit Michael J. Fox



**Kriminalfilm** Robert (W. Sittler) muss sich fragen, ob an den Verschwörungstheorien seines Polizeikollegen etwas dran ist. „Der Kommissar und das Meer“ **ZDF, 20.15 Uhr**

**WDR**

7.50 Die Sendung mit dem Elefanten ♫  
 8.15 Die Sache mit der Wahrheit ♫  
 Drama, D 2014  
 9.45 Aktuelle Stunde ♫  
 10.30 Lokalzeit  
 11.00 Quarks ♫  
 11.30 Die Sendung mit der Maus ♫  
 12.00 Wilder Wilder Westen ♫  
 13.30 5 Fallen – 2 Experten ♫  
 14.00 Unser Westen, Unsere cleveren Ideen ♫  
 14.45 Rekorde – Das Beste im Westen ♫  
 16.15 Land und lecker im Advent ♫  
 17.00 Beste Heimathäppchen – regional, lecker, einfach! ♫  
 17.15 Einfach und köstlich – Kochen mit Björn Freitag ♫  
 17.45 Kochen mit Martina und Moritz ♫  
 18.15 Westart ♫  
 18.45 Aktuelle Stunde ♫  
 19.30 Lokalzeit ♫

20.00 Tagesschau ♫  
 20.15 1LIVE Krone 2020 ♫  
 Show. Auch im schwierigen Jahr 2020 haben Künstler aus Deutschland erfolgreiche Musik veröffentlicht. Seit 2000 werden die Radiopreise „1Live Krone“ an Newcomer und etablierte Stars vergeben.  
 21.45 Mitternachtsspitzen ♫  
 Show. Gäste: Christoph Sieber, Helene Bockhorst Mod.: Jürgen Becker. Neben dem Stammtteam werden zwei Vertreter der satirischen Zunft erwartet: Christoph Sieber und Helene Bockhorst.  
 22.45 Sträter ♫  
 23.30 Die Carolin Kebekus Show ♫  
 Gäste: Mai Thi Nguyen-Kim, Katrin Göring-Eckardt  
 0.15 1LIVE Krone 2020 ♫

**RTL**

5.30 Verdachtsfälle Doku-Soap  
 7.25 Familien im Brennpunkt Doku-Soap  
 9.25 Der Blaulicht-Report Doku-Soap. U.a.: Babyschale hängt an Fahnenmast  
 12.50 Ninja Warrior Germany – Die stärkste Show Deutschlands ♫  
 Show. 2. Halbfinale. Moderation: Jan Köppen, Laura Wontorra, Frank Buschmann  
 15.40 Undercover Boss Bien-Zenker GmbH  
 17.45 Best of ...! Show. Moderation: Angela Finger-Erben  
 18.45 RTL aktuell  
 19.03 Wetter  
 19.05 Life – Menschen, Momente, Geschichten Magazin. Moderation: Annika Begiebing

20.15 Das Supertalent ♫  
 Jury: Dieter Bohlen, Bruce Darnell, Evelyn Burdecki, Chris Tall. Mod.: Victoria Swarovski, Daniel Hartwich  
 23.00 Mario Barth & Friends Show. Gäste: Jürgen von der Lippe, Markus Krebs, Bastian Bielendorfer, Maria Clara Groppeler. Mit Mario Barth. Mario Barth lädt vier Kollegen in seine Bar ein, um mit ihnen einen lustigen Abend unter Freunden zu verbringen.  
 0.10 Temptation Island VIP Doku-Soap. Mod.: Angela Finger-Erben. Die VIP-Männer sollen ihren Single-Ladies tief in die Augen schauen und nonverbal flirten.  
 1.15 Das Supertalent ♫  
 3.15 Mario Barth & Friends  
 4.15 Schmitz & Family  
 4.45 Der Blaulicht-Report



**Show** Der Comedian, Zauberkünstler und Gedankenleser Jörg Burgardt liest heute Evelyn Burdeckis (Foto) Gedanken. „Das Supertalent“ **RTL, 20.15 Uhr**

**MDR**

7.10 Schau in meine Welt! ♫  
 7.35 The Contest – In geheimer Mission ♫  
 Familienfilm, DK 2013  
 9.10 Unser Mann ist König ♫  
 10.05 Tierärztin Dr. Mertens ♫  
 10.55 Familie Dr. Kleist ♫  
 11.45 Der Waggonbau Ammendorf – Das stählerne Herz von Halle ♫  
 12.15 MDR-Garten ♫  
 12.45 Unser Dorf hat Wochenden ♫  
 13.15 Wildes Kanada  
 14.00 Fußball ♫  
 16.00 MDR vor Ort ♫  
 16.30 Sport im Osten ♫  
 18.00 Heute im Osten ♫  
 18.15 Unterwegs in Thüringen ♫  
 18.54 Unser Sandmännchen ♫  
 19.00 MDR Regional ♫  
 19.30 MDR aktuell ♫  
 19.50 Thomas Junker unterwegs – Europas einsame Inseln ♫

20.15 Ein Kessel Buntes – Spezial ♫  
 Show. Die Showstadt Leipzig. Gäste: Tobias Künzel, Lutz Künzel, Katrin Weber, Paul Millns, Tim Thielke, Hannelore Kalin, Michael Ernst, Martina Molch. Moderation: Wolfgang Lippert  
 22.20 Das Gipfeltreffen ♫  
 Show. Schubert, Sträter und König retten die Welt Mit Max Moor, Fernanda Brandao, Irene Sheer, Ansgar Brinkmann, David Striesow  
 22.50 Privatkonzert Hausbesuch bei Stephanie Stumpf & Wigand Boning Mit Albert Hammond, Steiner & Madlaina  
 23.50 Verloren auf Borneo ♫  
 Komödie, D 2012  
 1.20 Die schöne Warwara ♫  
 Märchenfilm, SU 1970

**RTL**

5.10 Die dreisten drei – Die Comedy-WG  
 5.25 Auf Streife – Berlin Gewalt in der Familie, Drogenhandel, Diebstahl: Der Polizeialtag in Berlin ist hart und oft gefährlich.  
 10.05 Auf Streife – Die Spezialisten Gemeinschaftssendung der evangelischen und katholischen Kirche, in der ein Geistlicher mit christlichem Blick Stellung zu aktuellen Ereignissen bezieht.  
 17.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap. Reporter schauen Beamten der Autobahnpolizei, Wasserschutzpolizei, Feuerwehr und des Zolls über die Schulter.  
 19.55 Sat.1 Nachrichten Moderation: Stephanie Puls

20.15 BFG – Big Friendly Giant ♫  
 Fantasyfilm, GB/USA/IND 2016. Mit Mark Rylance, Ruby Barnhill, Penelope Wilton. Regie: Steven Spielberg  
 22.35 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse ♫  
 Fantasyfilm, USA/D 2004. Mit Jim Carrey, Meryl Streep, Liam Aiken. Regie: Brad Silberling. Die Waisen Violet, Klaus und Sunny werden von ihrem bösen Onkel Olaf traktiert, der ihr Arbe antreten möchte.  
 0.40 Pathfinder – Fährte des Kriegers ♫  
 Actionfilm, USA/CDN 2007 Mit Karl Urban, Moon Bloodgood, Russell Means Regie: Marcus Nispel  
 2.25 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse ♫  
 Fantasyfilm, USA/D 2004 Mit Jim Carrey



**Fantasyfilm** Sophie (Ruby Barnhill) freundet sich mit einem Riesen (Mark Rylance) an, der sie ins Land der Riesen mitnimmt. „BFG – Big Friendly Giant“ **Sat.1, 20.15 Uhr**

**SAT.1**

5.50 The Middle  
 6.15 Two and a Half Men ♫  
 7.35 The Big Bang Theory ♫  
 8.55 How to Live with Your Parents ♫  
 9.45 Eine schrecklich nette Familie  
 10.44 MOTZmobil  
 10.45 Eine schrecklich nette Familie  
 11.45 The Orville ♫  
 12.45 Die Simpsons ♫ Trickserie  
 15.40 Two and a Half Men ♫  
 Sitcom. Neun-Finger-Daddy / Riesenkatzen mit Halsreif / Die Schwulennummer

17.00 Last Man Standing Sitcom. Karten auf den Tisch / Das junge Glück  
 18.00 Newstime  
 18.10 Die Simpsons ♫ Zeichentrickserie. Auf der Flucht / Der Torenmann schlägt zurück  
 19.05 Galileo Magazin Funda Vanroy



**Fantasyfilm** Sophie (Ruby Barnhill) freundet sich mit einem Riesen (Mark Rylance) an, der sie ins Land der Riesen mitnimmt. „BFG – Big Friendly Giant“ **Sat.1, 20.15 Uhr**

**PRO 7**

5.55 The Middle  
 6.15 Two and a Half Men ♫  
 7.35 The Big Bang Theory ♫  
 8.55 How to Live with Your Parents ♫  
 9.45 Eine schrecklich nette Familie  
 10.44 MOTZmobil  
 10.45 Eine schrecklich nette Familie  
 11.45 The Orville ♫  
 12.45 Die Simpsons ♫ Trickserie  
 15.40 Two and a Half Men ♫  
 Sitcom. Neun-Finger-Daddy / Riesenkatzen mit Halsreif / Die Schwulennummer

17.00 Last Man Standing Sitcom. Karten auf den Tisch / Das junge Glück  
 18.00 Newstime  
 18.10 Die Simpsons ♫ Zeichentrickserie. Auf der Flucht / Der Torenmann schlägt zurück  
 19.05 Galileo Magazin Funda Vanroy



**Fantasyfilm** Sophie (Ruby Barnhill) freundet sich mit einem Riesen (Mark Rylance) an, der sie ins Land der Riesen mitnimmt. „BFG – Big Friendly Giant“ **Sat.1, 20.15 Uhr**

**VOX**

5.00 Medical Detectives ♫  
 5.35 Criminal Intent  
 10.00 Criminal Intent – Verbrechen im Visier Krimiserie. Die Stripperin / Das Todesalbum  
 11.50 Shopping Queen Doku-Soap. Motto in Hamburg: Leggings-Love – Zeige, dass Leggings doch eine Lösung sind!, Tag 1: Hanna / Tag 2: Kerstin / Tag 3: Stephanie / Tag 4: Sazan / Tag 5: Linda  
 16.50 Die Pferdeprofis Dokureihe. Hannah mit Wallach „Landano“ / Danielle mit holländischem Warmblut „Wildfire“ Bernd Hackl, Katja Schnabel  
 18.00 hundatzemaus  
 19.10 Der Hundeprofi – Rüters Team U.a.: Erika mit Schafspudel Ivy

20.15 96 Hours – Taken 3 ♫  
 Actionthriller, USA/E/F 2014 Mit Liam Neeson, Famke Janssen, Maggie Grace Regie: Olivier Megaton. Der Ex-CIA-Agent Bryan Mills wird selbst zum Hauptverdächtigen im Mordfall seiner Exfrau. Seine einzige Chance: Er muss den wahren Mörder finden, bevor dieser auch noch seiner Tochter etwas antut.  
 22.25 Snow White and the Huntsman ♫ Fantasyfilm, USA/GB 2012 Mit Kristen Stewart, Charlize Theron, Chris Hemsworth Regie: Rupert Sanders  
 0.15 Schlag den Star  
 2.10 The Defender Actionfilm, USA/GB/D/RUM 2004. Mit Dolph Lundgren  
 3.45 Starbuck ♫ Komödie, CDN 2011  
 2.35 Medical Detectives ♫


**arte**

6.20 Coco Chanel, die Revolution der Eleganz 7.15 Putzkolonnen der Natur 8.10 GEO Reportage 10.00 Stadt Land Kunst 11.20 Zu Tisch ... 12.15 Kannibalen auf dem Medusa-Floß Mythen und Wahrheit. Dokufilm, F 2014 13.45 Magische Gärten 14.15 Die Wildnis der USA: Vier Jahreszeiten 17.15 Arte Reportage 18.10 Mit offenen Karten 18.25 GEO Reportage 19.10 Arte Journal 19.30 Der vergessene Tempel von Banteay Chhmar 20.15 Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Dokureihe 22.55 Auf den Spuren der Neandertaler 23.50 Psycho 0.15 Square Idee 0.45 Kurz-Schluss 1.40 Pyromaniac – Bevor ich verbrenne. Drama, N 2016

**BAYERN**

7.00 nano 7.30 Alpenpanorama 9.00 ZIB 9.05 Kulturplatz 9.35 Bilder aus Südtirol 10.00 Thema 10.45 Wilder Kaiser und Kitzbüheler Alpen 11.30 Gustav Adolfs Page. Liebesfilm, A/D 1960 13.00 ZIB 13.10 Notizen aus dem Ausland 13.15 quer 14.00 Ländermagazin 14.30 Kunst & Krempe 15.00 Natur im Garten 15.30 Österreich-Bild 16.00 Universum 17.30 Frühling Zu früh geträumt. Melodram, D 2017 19.00 heute 19.20 100 Jahre Berlinograd. Der russische Mythos an der Spree 20.00 Tageschau 20.15 Amen Saleikum – Fröhliche Weihnachten. Komödie, CH 2019 21.45 Der König von Köln. Komödie, D 2019 23.10 Chloe. Thriller, USA/CDN/F 2009 0.40 lebens.art

**SUPER RTL**

14.40 Spirit: wild und frei 16.55 Woozle Goozle 17.10 Die neue Looney Tunes Show 17.55 Paw Patrol 18.10 Die Tom und Jerry Show 19.10 ALVINNN!!! 19.35 Super Toy Club 20.00 Angelo! 20.15 Der Weihnachtsfluch – Nichts als die Wahrheit. Romantikkomödie, USA 2018 22.00 Mein Weihnachtsprinz. Romanze, USA 2017 23.45 Comedy TOTAL 0.25 Infomercials

**RTLZWEI**

8.05 X-Factor: Das Unfassbare 8.15 X-Factor



# FERNSEHEN AM SONNTAG

Samstag, 21. November 2020

## ARD 1 Das Erste

- 5.30 Elefant, Tiger & Co. ♀
- 5.55 Wissen macht Ah! ♀
- 6.20 Meister Eder und sein Pumuckl ♀
- 7.05 Tigerenten Club ♀
- 8.05 Küchenkrimi – Dem Essen auf der Spur ♀
- 8.30 Tiere bis unters Dach ♀
- 9.30 Sendung mit der Maus ♀
- 10.00 Tagesschau ♀
- 10.03 Allerleirauh ♀ Märchenfilm, D 2012
- 11.00 Die Galoschen des Glücks ♀ Märchenfilm, D 2018
- 12.00 Tagesschau ♀
- 12.03 Presseclub ♀
- 12.45 Europamagazin ♀
- 13.15 Sportschau ♀
- 17.59 Gewinnzahlen Deutsche Fernsehlotterie
- 18.00 Tagesschau ♀
- 18.05 Bericht aus Berlin ♀
- 18.30 Sportschau ♀
- 19.20 Weltspiegel ♀
- 20.00 Tagesschau ♀**
- 20.15 Tatort ♀**  
Die Ferien des Monsieur Murot. Krimireihe, D 2020 Mit Ulrich Tukur, Barbara Philipp, Anne Ratte-Polle
- 21.45 Brokenwood – Mord in Neuseeland ♀**  
Benzin im Blut. Krimireihe, NZ 2016. Mit Neill Rea, Fern Sutherland, Nic Sampson
- 23.15 Tagesthemen ♀**
- 23.35 ttt – titel, thesen, temperamente ♀**  
Magazin. Judith Zander: Johnny Ohneland (dtv) / Volker Kutscher: Olympia – Der achte Rath-Roman (Piper) / Empfehlung Denis Schick: Laurent Binet „Eroberung“ (Rowohlt) / Denis Scheck: Rezension der Spiegel-Bestsellerliste: diesmal Sachbuch
- 0.05 Druckfrisch ♀**



Krimireihe Kaum im Ferienort angekommen, wird Felix Murot (U. Tukur) mit Walter Boenfeld verwechselt, der ihm wie ein Ei dem anderen gleicht. „Tatort“ **Das Erste, 20.15 Uhr**

## NDR

- 5.15 DAS! ♀
- 6.00 Nordtour ♀
- 6.45 Sarah & Duck
- 7.10 Giraffe & Co. ♀
- 7.35 Einfach genial ♀
- 8.00 Christoph von Dohnanyi dirigiert
- 9.00 Nordmagazin ♀
- 9.30 Hamburg Journal ♀
- 10.00 S-H Magazin ♀
- 10.30 buten un binnen
- 11.00 Hallo Niedersachsen ♀
- 11.30 Schönes Landleben XXL ♀
- 13.00 Wunderschön! ♀
- 14.30 Freddy Quinn ... und die ewige Sehnsucht
- 15.30 Klosterküche – Kochen mit Leib und Seele ♀
- 16.00 Lied und teuer
- 16.30 Sass: So ist der Norden
- 17.00 Bingo! – Die Umweltlotterie
- 18.00 Nordseereport ♀
- 18.45 DAS! ♀
- 19.30 Ländermagazine
- 20.00 Tagesschau ♀**
- 20.15 die nordstory spezial ♀**  
Reportagereihe. Ganze und halbe Inseln in M-V – Die Küste entlang von Rügen bis Poel. Maren und Andy Lange haben das älteste Haus der Insel Poel geerbt. Bootsbauer Asmus macht den letzten Fischkutter der Insel flott. Vor der Halbinsel Zingst fischen André und Horst Grählert auf traditionelle Art.

- 21.45 Sportschau – Bundesliga am Sonntag** 8. Spieltag: Sport-Club Freiburg – 1. FSV Mainz 05, 1. FC Köln – 1. FC Union Berlin
- 22.05 Die NDR-Quizshow ♀**
- 22.50 Sportclub ♀**
- 23.35 Sportclub Story ♀**
- 0.05 Quizduell-Olymp ♀**
- 0.55 Schlager, die Sie kennen sollten ♀**

## ZDF

- 7.40 Bibi und Tina ♀
- 8.05 Eine läusige Hexe ♀
- 8.35 Löwenzahn ♀
- 9.00 heute Xpress
- 9.03 sonntags ♀
- 9.30 Evangelischer Gottesdienst ♀
- 10.15 Der Teufel mit den drei goldenen Haaren ♀ Märchenfilm, D/A 2009
- 11.30 heute Xpress
- 11.35 Barés für Rares ♀
- 14.00 Mach was draus
- 14.40 heute Xpress ♀
- 14.45 Heidi ♀
- Familienfilm, CH/D/SA 2015
- 16.30 planet e. ♀ Dokureihe
- 17.00 heute ♀
- 17.10 Sportreportage ♀
- 17.55 ZDF-reportage ♀
- 18.25 Terra Xpress ♀
- 18.55 Aktion Mensch Gewinner ♀
- 19.00 heute ♀
- 19.10 Berlin direkt ♀
- 19.30 Terra X ♀ Dokureihe
- 20.15 Katie Fforde: Für immer Mama ♀**  
Romanze, D 2020. Mit Rebecca Immanuel, Alexander Wipprecht, Jascha Baum Regie: Helmut Metzger
- 21.45 heute-journal ♀**  
Mod.: Christian Sievers
- 22.15 Vienna Blood ♀**  
Königin der Nacht. Krimireihe, GB 2019. Mit Matthew Beard, Jürgen Maurer, Luise von Finckh. Regie: Umut Dag. In einem Freudenhaus wurden vier Frauen getötet und deren Leichen einem Gemälde gleich drapiert.
- 23.45 ZDF-History ♀**  
Strafe muss sein. Wofür wir wie büßen müssen
- 0.30 Bericht vom Parteitag von Bündnis 90/Die Grünen in Berlin**
- 0.45 heute Xpress**



Romanze Helen Carter (Rebecca Immanuel) ist fest entschlossen, ihre Abschlussprüfung in Medizin nachzuholen. „Katie Fforde: Für immer Mama“ **ZDF, 20.15 Uhr**

## RTL

- 5.30 Familien im Brennpunkt
- 7.25 Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal
- 10.25 Ehrlich Brothers live! Show. Faszination
- 12.25 Die Ehrlich Brothers Magic School Show. Moderation: Chris Ehrlich, Andreas Ehrlich
- 12.55 Das Supertalent ♀ Show. Jury: Dieter Bohlen, Bruce Darnell, Evelyn Burdecki, Chris Tall
- 15.40 Life – Menschen, Momente, Geschichten Magazin. Moderation: Annika Begbieing
- 16.45 Explosiv – Weekend
- 17.45 Exclusiv – Weekend
- 18.45 RTL aktuell
- 19.03 Wetter
- 19.05 Die Versicherungsdetektive Doku-Soap. Mit Timo Heitmann, Patrick Hufen
- 20.15 Fifty Shades of Grey – Befreite Lust ♀**  
Erotikfilm, USA 2018. Mit Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson
- 22.20 Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit**  
Dokufilm, D 2017. In der begleitenden Dokumentation zum Spielfilmhighlight wird das Phänomen der Bücher und der darauf basierenden Spielfilme mit Hintergründen, Fakten und Geschichten zum Thema BDSM beleuchtet.
- 23.40 Fifty Shades of Grey – Befreite Lust ♀**  
Erotikfilm, USA 2018
- 1.45 Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit**  
Dokufilm, D 2017
- 3.00 Der Blaulicht-Report**
- 3.50 Der Blaulicht-Report**



Erotikfilm Anastasia (Dakota Johnson) und Christian (Jamie Dorman) verbringen ihre Flitterwochen in Frankreich. „Fifty Shades of Grey – Befreite Lust“ **RTL, 20.15 Uhr**

## RTL

- 5.30 Watch Me – das Kinomagazin
- 5.40 Auf Streife
- 5.55 Auf Streife
- 7.00 So gesehen
- 7.20 Hochzeit auf den ersten Blick ♀
- 10.10 The Voice of Germany ♀**  
Battle (3/5). Coach: Yvonne Catterfeld, Stefanie Kloß, Rea Garvey, Samu Haber, Mark Forster, Nico Santos
- 12.35 BFG – Big Friendly Giant ♀**  
Fantasyfilm, GB/USA/IND 2016. Mit Mark Rylance
- 14.55 Harry Potter und der Orden des Phönix ♀**  
Fantasyfilm, USA/GB 2007
- 17.25 Das große Backen ♀**  
Show. Jury: Bettina Schlippe-Burkhardt, Christian Hümbes
- 19.55 Sat.1 Nachrichten**
- 20.15 The Voice of Germany ♀**  
Battle (5/5). Coach: Yvonne Catterfeld, Stefanie Kloß, Rea Garvey, Samu Haber, Mark Forster, Nico Santos
- 23.00 Luke! Die Greatnightshow**  
Show. Luke vs. Köln. Gäste: Lukas Podolski, Jenke von Wilmsdorf, Fabian Hambuchen, Dennis aus Hürth. Moderation: Luke Mockridge
- 1.35 Die Martina-Hill-Show**
- 2.00 Rabenmütter**  
Show. Mutter werden ist nicht schwer, Mutter sein dagegen sehr. Das können Ulrike, Sabine, Lea und Viola bezeugen.
- 2.30 33 völlig verrückte Clips**  
Clipshow. Immer wieder gibt es Momente, wo alles plötzlich ganz anders kommt als gedacht. Und gerade solche zeigt diese Show.



Show In der Battle-Runde singen zwei oder sogar drei Kandidaten aus einer Coaching-Gruppe zusammen denselben Song. „The Voice of Germany“ **Sat.1, 20.15 Uhr**

## RBB

- 5.20 Berliner Nächte
- 5.45 tierisch gut!** 6.30 60 Jahre süße Träume
- 8.00 Brandenburg aktuell** 8.30 Abendschau
- 9.00 Mein Weg zu dir.** Komödie, D 2003
- 10.30 Die letzte Reise.** Drama, D 2016
- 12.00 Rentnercops** 12.45 Hubert und Staller
- 13.35 Mord mit Aussicht** 14.25 Heimatjurnal
- 14.50 Liebe am Fjord:** Im Sog der Gezeiten. Drama, D 2013
- 16.15 In aller Freundschaft – Die jungen Ärzte** 17.05 In aller Freundschaft
- 17.50 Unser Sandmännchen** 18.00 rbb UM6 – Das Ländermagazin
- 18.30 #Schrebergartenglück** 19.00 Täter – Opfer – Polizei
- 20.00 Tagesschau** 20.15 Gefragt – Gejagt
- 21.00 Gefragt – Gejagt** 21.45 rbb24 22.00 Sportschau – Bundesliga am Sonntag
- 22.20 Sag die Wahrheit** 23.10 Quizduell 0.00 Jede Antwort zählt 0.45 Dings vom Dach
- 1.30 Das Berlin Quiz** 2.15 Kyoanisqatsi. Dokufilm, USA 1982

## HR

- 20.15 Thomas Juncker unterwegs ♀**  
Dokureihe. Unterwegs mit Andrea Grießmann. Nordeyer im Winter – Alles außer langweilig / Einfach mal durchatmen – wie Einheimische den Winter nutzen / Wanderungen am Strand und im Schlick / Durchzantne Nächte bei „Tante Jens“
- 21.45 MDR aktuell ♀**
- 22.00 Sportschau – Bundesliga am Sonntag ♀**
- 22.20 MDR Zeitreise ♀**
- 22.50 Das Ende der NVA ♀**
- 23.50 Kollektiv – Korruption tötet ♀**  
Dokufilm, RUM/LUX 2019
- Mit Razvan Lutac. Regie: Alexander Nárau
- 1.40 Kripo live ♀**
- 2.05 Die vertauschte Königin ♀**  
Märchenfilm, DDR 1984
- 1.05 Rockpalast**

## ART

## PRO 7

- 5.40 Two and a Half Men ♀**
- 6.55 Eine schrecklich nette Familie**
- 7.55 Galileo**
- 11.10 Uncovered ♀**  
Reportage. Roma. Wie leben sie wirklich? / Ware Mensch – Das Geschäft mit Billigarbeitern
- 13.15 Big Stories** US Hip-Hop Superstars
- 14.20 The Voice of Germany ♀**  
Battle (4/5). Coach: Yvonne Catterfeld, Stefanie Kloß, Rea Garvey, Samu Haber, Mark Forster, Nico Santos
- 17.00 taff weekend** Magazin
- 18.00 Newstime**
- 18.10 Die Simpsons ♀**  
Die erste Liebe / Geächtet
- 19.05 Galileo Spezial** Magazin. Der letzte Tropfen – Wie tickt die Welt, wenn kein Öl mehr fließt?
- 20.15 Solo: A Star Wars Story ♀** Sci-Fi-Film, USA 2018. Mit Alden Ehrenreich, Woody Harrelson, Emilia Clarke Regie: Ron Howard. Han Solo lässt sich auf einen Auftrag des Gangsters Dryden Vos ein, einen wertvollen Treibstoff zu stehlen. Dabei begegnet er Qi'Ra wieder und findet in Chewbacca einen Freund fürs Leben.
- 23.00 The Amazing Spider-Man ♀** Actionfilm, USA 2012. Mit Andrew Garfield, Emma Stone. Regie: Marc Webb
- 1.30 Immortal – Die Rückkehr der Götter ♀** Mysterythriller, FI/GB 2004
- 3.20 The Philosophers – Die Bestimmung ♀** Drama, USA/INO 2013

## VOX

- 5.50 Criminal Intent – Verbrechen im Visier** Krimiserie. Feine Freunde / Todesstille / Die Astronautin
- 8.40 Criminal Intent – Verbrechen im Visier** Krimiserie. Auf der Flucht / Schul und Söhne / Der Samenspender / Zahn um Zahn / Böses Erwachen
- 12.50 Criminal Intent – Verbrechen im Visier** Krimiserie. Auf der Flucht / Schul und Söhne / Der Samenspender / Zahn um Zahn / Böses Erwachen
- 17.00 auto mobil**
- 18.10 Wilkes Welt – Ohne Plan zum Traumhaus**
- 19.10 Beat the Box** Vier Teams versuchen, die mit kniffligen Aufgaben besetzte Box zu schlagen, die ihnen nach Hause geliefert wird.
- 20.15 Grill den Hessler ♀** Show. Jury: Ali Güngörüm Kandidaten: Amia Habtu, Vera Int-Veen, Götz Alsmann Steffen Hessler, Laura Wontorra. Koch-King Steffen Hessler macht das, was er am besten kann: Promis am Herd grillen. Es gilt für drei Stars, ihm im Koch-Battle den Garaus zu machen. Wer die meisten Punkte absahnt und damit auch ein Preisgeld für den guten Zweck, entscheidet das „Grill den Hessler“-Jury-Trio. Töpfe und Emotionen werden überkochen.
- 23.40 Prominent!**
- 0.20 Medical Detectives ♀** Tod im Schlafzimmer / Tödliche Nähe / Dem Täter auf der Spur / Verhängnisvolle Begegnungen / Brandgefährlich / Eifersucht

## 3 SAT

- 9.35 Karambolage** 9.50 Belmondo, der Unwiderstehliche. Dokufilm, F 2017
- 11.20 DER FAUST** on tour 12.25 Vertikal – Mourad Merzoukis Tanz gegen die Schwerkraft
- 12.30 Zahnen schreiben Geschichte** 13.30 Medizin in fernen Ländern 13.55 Afrikas wilder Westen – Namibias Wüstensperle 14.40 Das Auge Afrikas – Der Filmpionier Hans Schomburgk. Dokufilm, D 2016
- 15.30 Mitteldeutschland von oben** 17.00 Die Kamine von Green Knowe. Abenteuerfilm, GB 2009
- 18.30 Umzug eines Gefangenisses** 19.00 heute 19.10 NZZ Format 19.40 Schätze der Welt 20.00 Tagesschau
- 20.15 Herbstjagd in Bayern** 14.00 Die Rhön – Naturschönheiten im Land der offenen Fernen. Dokufilm, D 2019
- 21.45 Das Unwort**. Tragikomödie, D 2020
- 22.30 22 Kugeln – Die Rache des Profis**. Thriller, F 2010
- 0.20 Mitteleuropa** 1.00 Mitteleuropa von oben. Dokureihe

## BAYERN

- 17.45 Frankenshau** 18.30 Rundschau
- 18.45 Bergauf, bergab** 19.15 Unter unserem Himmel. Reportagereihe. Kochgeschichten – Besonderes von Ochs, Gans und Kalb
- 20.00 ZIB** 13.05 Erlebnis Österreich
- 13.30 Herbstantrieb** in Bayern 14.00 Die Rhön – Naturschönheiten im Land der offenen Fernen. Dokufilm, D 2016
- 15.30 Mitteldeutschland von oben** 17.00 Die Kamine von Green Knowe. Abenteuerfilm, GB 2009
- 18.30 Umzug eines Gefangenisses** 19.00 heute 19.10 NZZ Format 19.40 Schätze der Welt 20.00 Tagesschau
- 20.15 GEO Reportage** 20.15 Der fremde Sohn. Drama, USA 2008
- 22.30 Frank Lloyd Wright: Der Phoenix aus der Asche** 23.25 Drum Stories
- 0.20 Ercole Amante**

## SUPER RTL

- 16.55 Woozle Goozle** 17.10 Die neue Looney Tunes Show
- 17.55 Paw Patrol – Helfer auf vier Pfoten**
- 18.25 Weihnachtsmann & Co. KG**
- 19.10 ALVINNN!!!** 19.35 Angelo!
- 20.15 Christmas at the Plaza** – Verliebt in New York. Romanze, USA 2019
- 22.00 Der Weihnachtsfluch – Nichts als die Wahrheit** Romantikkomödie, USA 2018
- 23.50 Böse Mädchen** 0.25 Infomercials

## RTLZWEI

- 8.00 Infomercial** 9.05 X-Factor: Das Unfassbare
- 9.15 X-Factor: Das Unfassbare** 10.15 X-Factor: Das Unfassbare
- 11.15 Hartz und herlich – Tag für Tag** Benz-Baracken
- 17.15 Mein neuer Alter** 18.15 GRIP
- 20.15 Das ist das Ende** Komödie, USA 2013. Mit James Franco
- 22.05 What happened to Monday?** Sci-Fi-Film, USA/GB/F 2017</li



## LEUTE, LEUTE

### Auch Politiker tragen Jogginghosen

Auch Politiker müssen in Corona-Zeiten ihr Leben umstellen. Das erlebt gerade zum Beispiel Jens Spahn. Er ist Gesundheitsminister der Regierung. Die Kinderreporter Rosa und Jakob haben ihm für eine Kinderzeitschrift zu seinem veränderten Alltag einige Fragen gestellt.

Sie wollten zum Beispiel wissen: „Haben Sie sich immer mit Krawatte und Anzug vor den Computer gesetzt?“ Der Minister antwortete, dass er auch mal eine Jogginghose bei einer Videokonferenz getragen habe. Oben herum sei er aber immer schick gewesen.

Wie Rosa und Jakob konnte auch Jens Spahn seinen Geburtstag wegen Corona nicht feiern. Da hätten sich zu viele Menschen anstecken können. Dabei ist der Minister 40 Jahre alt geworden und wollte eigentlich eine Party veranstalten.

dpa



Mit ihren menschlichen Zieheltern finden die jungen Vögel ihren Weg nach Süden.

FOTO: WALDRAPPTeam/ANNE-GABRIELA SCHMALSTIEG/DPA



Als Minister ist Jens Spahn in der Regierung für das Thema Gesundheit zuständig.

FOTO: DPA

### Etwas weniger zufrieden

Wie zufrieden seid ihr? Das will ein Forscher-Team einmal im Jahr von ganz vielen Menschen in Deutschland wissen. Das Ergebnis veröffentlicht das Team dann im sogenannten Glücksatlas. Im vergangenen Jahr war das Ergebnis sehr gut. In diesem Jahr fiel die Zufriedenheit der Menschen etwas geringer aus.

Das hat wohl auch mit der Corona-Krise zu tun. Wer sich Sorgen um seine Gesundheit macht oder Angst um seinen Job hat, ist weniger glücklich und zufrieden. Trotzdem sei die Zufriedenheit nicht so stark zurückgegangen, sagte einer der Forscher. Das Glücks-Level der Menschen liege immer noch im oberen Mittelfeld. Die Befragten hatten insgesamt 6,7 von 10 möglichen Punkten vergeben. Besonders zufrieden waren übrigens die Menschen in Hamburg und Schleswig-Holstein.

dpa



Glücklich und zufrieden? Da ging im vergangenen Jahr noch mehr.

FOTO: DPA

## Der Wald rapp lernt das Fliegen

In Deutschland war der Wald rapp fast 400 Jahre lang ausgestorben. Doch nun wollen Forscher den seltenen Vogel wieder ansiedeln. Und mehr noch: Die Tiere sollen sich wieder wie richtige Zugvögel verhalten.

VON STEFANIE PAUL

Wie bringt man einem Vogel bei, dass er den Winter im Süden verbringen soll? Ganz einfach, man setzt sich in ein kleines Flugzeug und zeigt es ihm. Mit dem Flugzeug fliegt man über die Alpen, mehr als 1000 Kilometer weit, bis nach Italien. Klingt abgefahren, oder? Aber Anne-Gabriela Schmalstieg und ihre Kollegen haben genau das gemacht – und zwar mit dem Wald rapp.

Viel leicht fragst du dich jetzt: ein Wald rapp? Das sind außergewöhnliche Vögel. Sie haben etwa die Größe einer Gans, ihr Gefieder ist glänzend schwarz mit grünlichem Glanz, der Schnabel sehr lang



Anne-Gabriela Schmalstieg hat viele Wald rapp aufgezogen und ihnen alles beigebracht.

FOTO: FELIX KÄSTLE/DPA

und gebogen. Die erwachsenen Tiere haben eine Glatze. Dieser Vogel ist allerdings extrem selten. Früher lebte der Wald rapp auch bei uns in Deutschland. Doch vor etwa 400 Jahren wurde er hier ausgerottet. Sehen kann man die Vögel deshalb fast nur noch im Zoo.

Da aber kommen Anne-Gabriela Schmalstieg und ihre Kollegen ins Spiel. Seit einigen Jahren versuchen sie,

### Eine Reise mit guter Planung

Die Reise in den Süden mit den jungen Wald rappen wird gut geplant. Zum Beispiel fliegen die Forscher mit speziellen Ultraleicht-Flugzeugen, die mit einem übergrößen Gleitschirm extra langsamer gemacht wurden, um sie an die Fluggeschwindigkeit der Vögel anzupassen. Ein Team am Boden begleitet den ungewöhnlichen Vogelzug auf dem weiten Weg. Das Team transportiert das Futter für die jungen Vögel und das Gepäck der Forscher. Aber auch eine Voliere ist dabei. So nennt man einen großen Vogelkäfig. In der Voliere können die Tiere übernachten.

erlernen, und zwar im ersten Jahr, erklärt die Fachfrau. Und was macht man, wenn es keine Eltern gibt, die das beherrschen? Hier springen Menschen wie Frau Schmalstieg als Ersatzeltern ein.

Sechs Jahre lang hat sie Jungvögel aus einem Tierpark mit der Hand aufgezogen. Tag und Nacht hat sie sich um sie gekümmert und mit ihnen mehrere Monate für den großen Tag trainiert. Einmal im Jahr starten die Forscher dann jeweils mit 32 Jungvögeln Richtung Süden.

Allerdings kennen die Jungtiere die Strecke in den Süden nicht von selbst. „Sie müssen sie von ihren Eltern

fliegen nebenher. Das Ziel ist ein Vogelschutzgebiet in der Region Toskana in Italien. „Das ist der nördlichste Platz, an dem die Vögel problemlos überwintern können“, erklärt die Forscherin.

Der Flug ist eine echte Herausforderung. „Man fliegt extrem dicht neben den Vögeln, sodass man die Tiere zum Teil anfassen kann“, berichtet sie.

Wenn alles nach Plan läuft, ziehen die Vögel mit spätestens drei Jahren wieder Richtung Deutschland, lassen sich nieder, bekommen Jungs und ziehen gemeinsam mit diesen im Herbst wieder los.



Hallo

Im Herbst fliegen manche Vogelarten in großen Schwärmen nach Süden. Das hast du bestimmt auch schon einmal beobachtet. Den Weg muss den Vögeln aber jemand zeigen – meistens machen das die Eltern. Was aber, wenn diese das nicht können? Dann müssen Menschen aushelfen.

Viel Spaß beim Lesen wünscht euch Euer Racker

## WITZ DES TAGES

Ein Vampir fährt mit einem Tandem Schlangenlinien. Ein Polizist hält ihn an und fragt: „Haben Sie etwas getrunken?“ Daraufhin antwortet der Vampir: „Nur zwei Radler.“

## AUS DER POLITIK

### Hilfe für die Autobauer

Autos aus Deutschland sind weltweit beliebt. Deshalb haben Firmen wie Mercedes, Volkswagen und BMW lange eine Menge Geld verdient. Hunderttausende Jobs bei uns haben mit dem Autobau zu tun.

Doch seit einiger Zeit läuft das Geschäft nicht mehr so gut. Außerdem finden zum Beispiel Klimaschützer, dass die meisten Autos viel zu viele schädliche Gase ausspielen. Denn sie fahren mit Kraftstoffen wie Benzin. Besser können mit Strom angetriebene Autos sein. Davon bauen die deutschen Firmen allerdings noch nicht so viele. Die meisten Leute kaufen auch immer noch eher ein Benzin-Auto als ein E-Auto mit Strom-Antrieb.

Damit sich das ändert, gibt die Regierung jetzt noch einmal viel Geld aus. Das wurde bei einem Treffen in Berlin entschieden: Wer sich etwa ein E-Auto kauft, kann mehrere Tausend Euro geschenkt dazu bekommen. So wird es viel billiger. An Tankstellen sollen mehr Strom-Ladesäulen für E-Autos gebaut werden. Auch wer gute Ideen hat, wie Autobau wieder besser funktionieren kann, soll Geld dafür bekommen.



In Deutschland gebaute Autos werden auch in viele andere Länder verkauft.

FOTO: DPA

## QUIZFRAGE

### Wohin sollen die Wald rappen fliegen?

- a) in die Toskana in Italien
- b) nach Tirol in Österreich
- c) nach Timbuktu in Mali

es ein Vogelschutzgebiet. Toskana in Italien. Dort gibt es eine Antwort a) in die

## Katastrophengebieten eher helfen

Überschwemmungen, umgestürzte Bäume und kaputte Häuser: Naturkatastrophen, wie zum Beispiel Stürme, sorgen für eine Menge Zerstörung. Solche Katastrophen häufen sich weltweit. Das berichten jetzt Fachleute. Sie fanden heraus: In den vergangenen zehn Jahren war bei vier von fünf Naturkatastrophen weltweit extremes Wet-

ter die Ursache. Seit den 1990er Jahren sei die Zahl der klima- und wetterbedingten Katastrophen in jedem Jahrzehnt um fast 35 Prozent gestiegen.

Viele dieser Katastrophen ereignen sich in armen Ländern. Das ist für die Menschen dort besonders schlimm, weil sie sowieso schon wenig haben und dann

noch mehr verlieren. Fachleute fordern daher: Reiche Länder sollten betroffenen Gebieten viel früher helfen. Sie sollten etwa Geld dafür einsetzen, dass solche Katastrophen früher erkannt und verhindert werden können.

Sie sollten nicht erst dann Geld spenden, wenn es bereits eine Überschwemmung oder einen Sturm gab.

dpa

# SPORT

SAMSTAG, 21. NOVEMBER 2020

## PSV-Direktor von Götze-Transfer überrascht

Eindhoven – PSV Eindhovens Generaldirektor Toon Gerbrands ist offenbar selbst von der Verpflichtung des deutschen Fußball-Weltmeisters Mario Götze überrascht worden. Das verriet er in einem Gespräch mit dem PSV-Fanclub. „An dem Tag, an dem er zu uns kam, wusste ich um zehn Uhr morgens noch nicht, dass er bei uns ein Thema war“, gestand Gerbrands.

John de Jong, Fußball-Direktor bei der PSV, sei in sein Büro gekommen und habe ihm berichtet, dass er und ihr Trainer über Götze gesprochen hätten. „Wir haben nicht mehr viel Geld, biete ihm mal was“, sagte ihm Gerbrands, der nicht mit der Verpflichtung rechnete.



Mario Götze  
Fußball-Weltmeister

Doch es kam anders. „Um zwölf Uhr kam John zurück und erklärte, dass Götze es tun würde“, berichtete Gerbrands, der verwundert fragte, ob Götze verstanden hätte, dass es das Gehalt für zwei Jahre sei. „Ich habe dann noch mit dem Aufsichtsrat telefoniert, der genauso reagierte. Ist es der Götze, den wir kennen?“, fragte Gerbrands.

Der Rest ist Geschichte. Götze wechselte zur PSV mit dem deutschen Trainer Roger Schmidt. Mit Erfolg. In Eindhoven gelangten dem offensiven Mittelfeldspieler in sechs Begegnungen schon drei Tore. Götzes Vertrag beim aktuellen Tabellendritten läuft bis 2022. sid

## Julian Weigl mit Corona infiziert

Lissabon – Der ehemalige Fußball-Nationalspieler Julian Weigl hat sich mit dem Coronavirus infiziert. Dies gab sein Klub Benfica Lissabon bekannt. Der 25 Jahre alte Mittelfeldspieler Weigl war für 20 Millionen Euro von Borussia Dortmund zum portugiesischen Rekordmeister gewechselt. Erst einmal stand er in sieben Saisonspielen Benficas 90 Minuten auf dem Platz. sid

## FUSSBALL

Bundesliga – Werder Bremen .... Sa. 15.30  
Bor. M'gladbach - FC Augsburg .... Sa. 15.30  
1899 Hoffenheim - VfB Stuttgart .... Sa. 15.30  
FC Schalke 04 - VfL Wolfsburg .... Sa. 15.30  
Arminia Bielefeld - Bayer Leverkusen .... Sa. 15.30  
Eintracht Frankfurt - RB Leipzig .... Sa. 18.30  
Hertha BSC - Borussia Dortmund .... Sa. 20.30  
SC Freiburg - 1. FSV Mainz 05 .... So. 15.30  
1. FC Köln - Union Berlin ..... So. 18.00

1. Bayern München 7 6 0 1 27:11 18  
2. RB Leipzig 7 5 1 1 15:4 16  
3. Bor. Dortmund 7 5 0 2 15:5 15  
4. Bay. Leverkusen 7 4 3 0 14:8 15  
5. Union Berlin 7 3 3 1 16:7 12  
6. VfL Wolfsburg 7 2 5 0 7:5 11  
7. Bor. M'gladbach 7 3 2 2 12:12 11  
8. VfB Stuttgart 7 2 4 1 13:9 10  
9. Werder Bremen 7 2 4 1 9:9 10  
10. FC Augsburg 7 3 1 3 9:10 10  
11. Eintr. Frankfurt 7 2 4 1 10:12 10  
12. Hertha BSC 7 2 1 4 13:13 7  
13. Hoffenheim 7 2 1 4 11:12 7  
14. SC Freiburg 7 1 3 3 8:16 6  
15. Arminia Bielefeld 7 1 1 5 4:15 4  
16. 1. FC Köln 7 0 3 4 7:12 3  
17. FC Schalke 04 7 0 3 4 5:22 3  
18. 1. FSV Mainz 05 7 0 1 6 7:20 1

Die nächsten Spiele, Freitag, 27. November: VfL Wolfsburg - Werder Bremen (20.30 Uhr), Samstag, 28. November: Borussia Dortmund - 1. FC Köln, RB Leipzig - Arminia Bielefeld, Union Berlin - Eintracht Frankfurt, FC Augsburg - SC Freiburg, VfB Stuttgart - Bayern München (alle 15.30 Uhr). Sonntag, 29. November: Bayer Leverkusen - Hertha BSC (15.30 Uhr), 1. FSV Mainz 05 - 1899 Hoffenheim (18 Uhr).

# Geheimniskrämer Favre

DORTMUND Zorc will medialen Wirbel um Moukoko bremsen / Reyna verlängert

VON THOMAS NOWAG  
UND CARSTEN LAPPE

Dortmund – An seinem 16. Geburtstag hatte Youssoufa Moukoko reichlich zu tun. Zahllose Instagram-Glückwünsche aus der Familie, von Freunden und Mitspielern hatte das Top-Talent von Borussia Dortmund gesammelt, kommentiert und in seine Story gestellt. Dazu ein Foto, auf dem er lachend auf einen Tisch springt. Und dann durfte er auch noch seinen Koffer packen für Berlin – denn tatsächlich nahm ihn Trainer Lucien Favre mit zum BVB-Trip in der Hauptstadt. Moukoko könnte damit schon am Samstagabend der jüngste Bundesligaspieler der Geschichte sein.

Noch am Mittag hatte Favre aus seinen Plänen mit dem Sturmjuwel ein großes Geheimnis gemacht. Über die Berufung in den Kader vor dem Ligaspiel bei Hertha BSC am Samstag (20.30 Uhr/Sky) werde er erst nach der Einheit am späten Nachmittag entschieden, sagte er und flunkerte bei dieser Aussage wohl ein wenig. Nun darf also gerätzt werden, ob Favre ihn tatsächlich einsetzen wird.

Sportdirektor Michael Zorc lag vorher etwas ganz anderes auf dem Herzen: „Das, was medial um den Jungen geht, geht mir ein Stück zu weit. Das gefällt mir nicht. Da ist mir zu viel Druck.“

**„Das, was medial um den Jungen geht, geht mir ein Stück zu weit. Das gefällt mir nicht. Da ist mir zu viel Druck.“**

BVB-Sportdirektor Michael Zorc



Bleibt länger beim BVB: Giovanni Reyna (rechts) hat sich bis Sommer 2025 an den BVB gebunden.

## Flick denkt nicht an Job des Bundestrainers

München – Hansi Flick möchte sich vor seinem Jubiläum mit dem FC Bayern kein bisschen mit Bundestrainer-Visionen befassen. „Ich lebe im Hier und Heute. Deswegen sind diese Dinge viel zu weit weg für mich, um mir da überhaupt Gedanken zu machen“, sagte der Triple-Trainer auf die Frage, ob ihn dieser Posten eines Tages reizen könne. Nach der auf Bundestrainer Joachim Löw einprasselnden Kritik nach dem Spanien-Debakel war auch dessen langjähriger Assistent Flick in der Riege der Nachfolge-Kandidaten genannt worden.

Dieser nahm lieber das Rekordduell gegen den SV Werder Bremen und sein 50. Pflichtspiel mit den Bayern in den Fokus – ein Stimmungsaufheller für die frustrierten Nationalspieler um Kapitän Manuel Neuer? Flick sprach von einem Abschlusstraining mit den DFB-Spielern, das ihn „total begeistert“ habe. „Ich habe mich auch gefragt, was mich erwartet“, gestand Flick. Doch die Stars ließen das 0:6 in der Nations League vor dem 109. Nord-Stadt-Klassiker am Samstag (15.30 Uhr/Sky) offenbar schnell hinter sich.

So oft wie die Paarung Bayern gegen Werder gab es kein anderes Spiel in der Belebung des deutschen Fußballs, im Juni machten die Münchner an der Weser die Meisterschaft als ersten Flick-Titel klar. „In Bremen sind sie kompakt gestanden und haben schnell umgeschaltet. Das erwarten wir Samstag auch“, sagte Flick.

1:0 gewannen die Bayern damals, einer von 45 Siegen in Ficks 49 Pflichtspielen. Ein Remis und drei Niederlagen lassen die Bilanz nicht weniger imponierend aussehen. Eine Rekordausbeute.

Anders als Löw vertraut Flick seinem Vize-Kapitän Thomas Müller uneingeschränkt, Jérôme Boateng stieg unter seiner Regie wieder zum Leistungsträger in der Innenverteidigung auf. Die beiden vom Bundestrainer im Nationalteam ausgesortierten Bayern-Stars stehen vier Tage nach dem 0:6 der deutschen Auswahl ebenso besonders im Fokus wie der seinerzeit ebenfalls geschossene Dortmunder Mats Hummels, der mit dem BVB bei Hertha BSC aufläuft. Der DFB habe sich für diesen Weg entschieden – und das respektierte er, sagte Boateng. dpa

## Bosz kritisiert die ungleichen Bedingungen

FUSSBALL Leverkusener Innenverteidiger Edmond Tapsoba vor Spiel in Bielefeld positiv getestet

Leverkusen – Nach dem positiven Corona-Test von Edmond Tapsoba hat Bayer Leverkusens Trainer Peter Bosz die ungleichen Bedingungen bei den Abstellungen für Länderspiele kritisiert. „Ich habe mitbekommen, dass die Bielefelder ihre Spieler nicht für Länderspiele abgestellt ha-

ben. Das ist nicht gerecht und nicht gleich, weil wir verschiedene Bundesländer und verschiedene Gesundheitsämter haben“, sagte der Chefcoach des Fußball-Bundesligisten vor der Partie bei Arminia Bielefeld (Samstag, 15.30 Uhr/live bei Sky).

Die Ostwestfalen hatten

fünf Nationalspieler nicht abgestellt, weil sie nach Bestimmungen der örtlichen Gesundheitsbehörden in jedem Falle nach der Rückkehr aus Risikogebieten für einige Tage in Quarantäne gemusst hätten.

Leverkusens Innenverteidiger Tapsoba wurde nach der

Rückkehr von seiner Länderreise mit Burkina Faso positiv auf das Coronavirus getestet. Wie der Klub am Freitag mitteilte, hatte Tapsoba keinen Kontakt zum Leverkusener Team. Der Test fand in einem Labor in Leverkusen und nicht in der BayArena statt. Der 21-Jährige be-

findet sich nach positiven Kontroll-Testungen in häuslicher Quarantäne und steht vorerst nicht zur Verfügung. „Wir müssen jetzt Geduld haben und damit umgehen“, sagte Bosz. Über das weitere Vorgehen in dem Fall wird das Gesundheitsamt Köln entscheiden. Inw

## HÄRRINGERS SPOTTSCHAU

© 2020 CHRISTOPH HÄRRINGER f t s #SPOTTSCHAU



## Bierhoff muss zum Rapport

Frankfurt – Oliver Bierhoff muss am 4. Dezember zum Rapport. Einem Bericht der „Bild“ zufolge soll der Manager der deutschen Fußball-Nationalmannschaft unter ihrem schwer angeschlagenen Trainer Joachim Löw eine Analyse präsentieren. Das Gremium wolle Löw einen weiteren Auftritt ersparen, hieß es. Ob es danach eine Abstimmung über die Zukunft des 60 Jahre alten Bundestrainers gebe, sei offen. Auf „bild.de“ zitierte das Blatt am Freitagabend nach einer Konferenz des Gremiums einen namentlich nicht genannten Teilnehmer mit den Worten: „Einen Freifahrtschein für Jogi Löw gibt es nicht.“ dpa



**TENNIS****ATP Finals in London**

**Herren, Einzel, Vorrunde, Gruppe A:** Novak Djokovic (Serbien) - Alexander Zverev (Hamburg) 6:3, 7:6 (7:4).  
 1. Novak Djokovic 3:4:2 2:1  
 2. Daniil Medwedew 2:4:0 2:0  
 3. Alexander Zverev 3:2:5 1:2  
 4. Diego Schwartzman 2:1:4 0:2

**Herren, Einzel, Vorrunde, Gruppe B:** Rafael Nadal (Spanien) - Stefanos Tsitsipas (Griechenland) 6:4, 4:6, 6:2.  
 1. Dominic Thiem 3:4:3 2:1  
 2. Rafael Nadal 3:4:3 2:1  
 3. Stefanos Tsitsipas 3:4:5 1:2  
 4. Andrej Rubljow 3:3:4 1:2

**EISHOCKEY****MagentaSport Cup**

**Vorrunde, Gruppe A:** Grizzl. Wolfsburg - Bremerhaven 2:3.  
 1. Pinguis Bremerhaven 3:3 0 11:7 8  
 2. Grizzl. Wolfsburg 3:1 2 10:6 3  
 3. Krefeld Pinguis 2:1 1 4:4 3  
 4. Düsseldorfer EG 2:0 2 4:12 1

**Dienstag, 24. November, spielen:** Düsseldorfer EG - Krefeld Pinguis (19.15 Uhr).

**Modus:** Gruppen-1.-2. im Halbfinale

**BASKETBALL**

**Euroligue Männer**  
 BK Khimki - Anadolu Istanbul ..... 77:105  
 Bayern München - ZSKA Moskau ..... 81:89  
 Saksi Baskonia - Panathinaikos Athen ..... 93:72  
 Alba Berlin - Zenit St. Petersburg ..... 66:73  
 Lyon-Villeurbanne - Olympiakos Piräus ..... abg.

1. FC Barcelona	8 7 1 665:560 7
2. ZSKA Moskau	10 7 3 820:807 7
3. Bay. München	10 7 3 804:772 7
4. BC Valencia	8 5 3 653:631 5
5. Olymp. Piräus	8 5 3 613:591 5
6. Zalgiris Kaunas	9 5 4 706:712 5
7. Real Madrid	9 5 4 721:713 5
8. An. Istanbul	9 5 4 737:710 5
9. St. Petersburg	6 4 2 435:421 4
10. Saksi Baskonia	8 4 4 648:602 4
11. Fen. Istanbul	9 4 5 654:688 4
12. RS Belgrad	9 4 5 687:686 4
13. EA7 Mailand	6 3 3 481:481 3
14. M. Tel Aviv	9 3 6 707:708 3
15. Pan. Athen	8 2 6 635:676 2
16. Alba Berlin	8 2 6 590:677 2
17. BK Khimki	9 2 7 697:770 2
18. Lyon-Villeurb.	7 1 6 494:552 1

**HANDBALL**

2. Bundesliga Männer	TV Hüttenberg - TuS N-Lübecke ..... 24:32
1. Dessau-Roßlau	8 6 0 2 212:205 12:4
2. Gummersbach	6 5 0 1 175:155 10:2
3. ASV Hamm-W.	7 5 0 2 179:168 10:4
4. HSV Hamburg	5 4 0 1 147:134 8:4
5. Lübeck-Schw.	6 4 0 2 155:142 8:4
6. N-Lübecke	5 3 1 1 140:127 7:3
7. Dormagen	5 3 1 1 137:129 7:3
8. TuS Ferndorf	4 3 0 1 110:101 6:2
9. EHV Aue	4 3 0 1 110:106 6:2
10. Rimpau Wölfe	6 3 0 3 148:137 6:6
11. Wilhelmshaven	6 3 0 3 163:164 6:6
12. THSV Eisenach	7 3 0 4 181:196 6:8
13. HC Elbflorenz	6 2 1 3 171:166 6:7
14. Großwallstadt	6 2 0 4 168:173 4:8
15. Hüttenberg	8 1 1 6 211:232 3:13
16. Bietigheim	3 1 0 2 74:74 2:4
17. HSG Konstanz	6 1 0 5 153:179 2:10
18. TV Emsdetten	7 1 0 6 166:184 2:10
19. Fürstenfeldbruck	7 1 0 6 190:218 2:12

**LIVE-TIPPS****Samstag, 21. November**

**12.30 Uhr:** Sky Fußball Bundesliga Fußball: 2. Bundesliga, 8. Spieltag  
**13.00 Uhr:** ARD Sportschau Ski alpin: Weltcup, Slalom Damen, 2. Lauf, aus Levi  
**14.10 Uhr:** ARD Bob: Weltcup, Zweierbob, 1. und 2. Lauf Herren, aus Sigulda  
**15.15 Uhr:** Sky Fußball Bundesliga Fußball: Bundesliga, 8. Spieltag  
**15.50 Uhr:** ARD Skispringen: Weltcup, Team Herren, 1. und 2. Durchgang, aus Wilsa  
**17.30 Uhr:** Sky Fußball Bundesliga Fußball: Bundesliga Eintracht Frankfurt - RB Leipzig  
**19.00 Uhr:** Sky Sport 1 Tennis: ATP World Tour Finals Doppel Halbfinale 2, in London  
**20.30 Uhr:** DAZN Fußball: Bundesliga 8. Spieltag: Hertha BSC - Borussia Dortmund  
**21.00 Uhr:** Sky Sport 1 Tennis: ATP World Tour Finals Einzel Halbfinale 2, in London

**Sonntag, 22. November**

**11.20 Uhr:** Servus TV Motorradsport MEO Grand Prix von Portugal die Rennen  
**13.00 Uhr:** Sky Fußball Bundesliga Fußball: 2. Bundesliga Hamburger SV - VfL Bochum, 8. Spieltag  
**13.00 Uhr:** Sky Sport 2 Handball: Bundesliga SG Flensburg-Handewitt - TVB Stuttgart, 9. Spieltag  
**13.15 Uhr:** ARD Sportschau Ski alpin: Weltcup, Slalom Damen, 2. Lauf, aus Levi  
**14.30 Uhr:** Sky Fußball Bundesliga Fußball: Bundesliga SC Freiburg - 1. FSV Mainz 05  
**15.15 Uhr:** ARD Bob: Weltcup, Zweierbob, 2. Lauf Herren, aus Sigulda  
**14.30 Uhr:** Sky Fußball Bundesliga Fußball: Bundesliga SC Freiburg - 1. FSV Mainz 05  
**15.50 Uhr:** ARD Skispringen: Weltcup, 1. und 2. Durchgang Herren, aus Wilsa  
**17.30 Uhr:** Sky Fußball-Bundesliga 1. FC Köln - Union Berlin, 8. Spieltag  
**19.00 Uhr:** Sky Sport 2 Tennis: ATP World Tour Finals Einzelfinale, in London

# Zverev verpasst das Halbfinale



Für Tennisprofi Alexander Zverev ist nach seiner Niederlage gegen Novak Djokovic das Tennisjahr beendet.

FOTO: DPA

Für Alexander Zverev sind die ATP Finals vorbei. Wie zuletzt 2017 schaffte es der Hamburger nicht ins Halbfinale. Novak Djokovic, Rafael Nadal, Dominic Thiem und Daniil Medwedew kämpfen um den letzten Titel des Jahres.

**VON KRISTINA PUCK**

London - Alexander Zverev beendet ein kompliziertes Tennis-Jahr ohne die erhoffte Chance auf das Endspiel bei den ATP Finals. Nach einem Fehlstart verlor Deutschlands bester Tennisspieler am Freitag in London das entscheidende Gruppenspiel gegen den serbischen Weltranglisten-Ersten Novak Djokovic 3:6, 6:7 (4:7) und verpasste damit das Halbfinale. „Ich habe sehr schlecht angefangen. Wenn man die ersten drei Spiele wegnimmt, fand ich, dass ich eigentlich ein gutes Match gespielt habe und auch Chancen hatte“, bilanzierte Zverev: „Ich habe gutes Tennis gezeigt noch 0:3.“

2018 hatte der Weltranglisten-Siebte mit einem Finalerfolg gegen Djokovic bei der inoffiziellen Tennis-WM seinen größten Titel gefeiert, nun blieben die angepeilten sportlichen positiven Schlagzeilen zum Saisonabschluss nach den Turbulenzen der vergangenen Wochen aus.

Für Zverev steht nun Urlaub an, er kündigte eine Reise auf die Malediven an. Der fünfmalige Sieger Djokovic spielt dagegen am Samstag gegen den österreichischen US-Open-Sieger Dominic Thiem um den Einzug ins Endspiel. Im anderen Halbfinale treffen der spanische Weltranglisten-Zweite Rafael Nadal und der formstarke Russe Daniil Medwedew aufeinander. Wie für Zverev war für das deutsche Doppel Kevin Krawietz und Andreas Mies das Turnier bereits am Donnerstag nach der Gruppenphase vorbei.

„Ich werde ein perfektes Match brauchen, um gegen ihn zu gewinnen“, hatte Zverev zuvor gesagt und war sich wie Djokovic der Ausgangssituation bewusst, dass nur der Sieger dieses Duells vom Freitag noch eine Titelchance haben: Kurz nach der Nach-

richt, dass Zverev Vater wird, ging seine frühere Freundin Olga Scharipowa mit Gewalt-Vorwürfen gegen ihn an die Öffentlichkeit.

Für Zverev steht nun Urlaub an, er kündigte eine Reise auf die Malediven an. Der fünfmalige Sieger Djokovic spielt dagegen am Samstag gegen den österreichischen US-Open-Sieger Dominic Thiem um den Einzug ins Endspiel. Im anderen Halbfinale treffen der spanische Weltranglisten-Zweite Rafael Nadal und der formstarke Russe Daniil Medwedew aufeinander. Wie für Zverev war für das deutsche Doppel Kevin Krawietz und Andreas Mies das Turnier bereits am Donnerstag nach der Gruppenphase vorbei.

Doch der Weltranglisten-Siebte fand nicht in die Partie und machte es der Nummer eins der Welt anfangs zu einfach. Nach dem schnellen 0:3 steigerte sich die deutsche

hat. Doch Zverev verpasste den Start: Nur 2 der ersten 14 Punkte gingen an ihn, mit einem Doppelfehler schenkte er dem Serben das Break. Dabei hatte er noch darauf hingewiesen, wie wichtig ein guter Start sei.

Doch der Weltranglisten-Siebte fand nicht in die Partie und machte es der Nummer eins der Welt anfangs zu einfach. Nach dem schnellen 0:3 steigerte sich die deutsche

Nummer eins zwar, seinen

Sieger einen Satzverlust geleistet – und dabei blieb es auch diesmal. „Novak hat unglaublich gut aufgeschlagen, das war sehr schwierig. Ein paar Punkte haben den Satz entschieden“, sagte Zverev. Zum Auftakt des Saisonabschlusses der Topstars hatte Zverev klar gegen Medwedew verloren – der Sieg gegen Diego Schwartzman aus Argentinien war zu wenig für den Halbfinal-Einzug.

Der zweite Satz war umkämpfter. Zverev wurde aggressiver, machte deutlich mehr direkte Punkte als sein Kontrahent, konnte Möglichkeiten bei den nun engeren Aufschlagspielen des Australian-Open-Siegers aber nicht nutzen. Noch nie hatte sich in den fünf Duellen zuvor der

**Krawietz/Mies: Erst einmal Urlaub nach der Enttäuschung**

Nach ihrem **Vorrundenaus bei den ATP Finals** steht für die zweimaligen French-Open-Sieger **Kevin Krawietz und Andreas Mies** etwas Erholung an. „Ich gehe erstmal zwei Wochen in den Urlaub“, sagte Krawietz, gleiches gilt für Mies. „Ich habe optimistisch für Dienstag gebucht, weil ich gute Dinge war, dass wir bis Sonntag hierbleiben“, sagte der Kölner. Am

**Sonntag steigt das Finale in London – ohne die „Kramies“.**

Die 6:7 (5:7), 7:6 (4:7), 4:10-Niederlage im entscheidenden Gruppenspiel gegen Rajeev Ram/Joe Salisbury aus den USA und Großbritannien ärgerte das deutsche Topdoppel enorm. „Wir haben insgesamt zu viele Chance liegen gelassen“, sagte Mies. Nun gelte es zu regenerieren und Wehwehen auszukurieren.

Nach dem Urlaub soll dann die **Vorbereitung auf das kommende Jahr** beginnen. Wie diese genau aussieht, ist noch nicht klar. „Ich tippe mal nicht darauf, dass wir so früh nach Australien müssen“, sagte Krawietz. Aktuell gehen die beiden davon aus, vor dem 1. Januar dort nicht einreisen zu dürfen. In Melbourne sollen ab dem 18. Januar die Australian Open gespielt werden.

sid

**KURZ NOTIERT**

**Skeleton:** Junioren-Weltmeister Felix Keisinger (Königssee) und Alexander Gassner (Winterberg) haben den deutschen Assen einen gelungenen Weltcup-Auftakt beschert. Im lettischen Sigulda war lediglich Lokalmatador Martins Dukurs schneller als das Duo, das mit 0,79 Sekunden Rückstand zeitgleich auf Rang zwei landete. Die deutschen Pilotinnen um Weltmeisterin Tina Hermann (Königssee) fuhren hingegen deutlich am Podium vorbei. Hermann belegte beim Sieg der WM-Dritten Janine Flock aus Österreich als beste Deutsche den siebten Rang (+1,69).

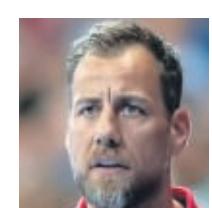
**Rodeln:** Altenberg hat den Zuschlag für die WM 2024 erhalten. Dies entschied der Weltverband FIL bei seinem Kongress am Freitag. Somit werden die nächsten drei Weltmeisterschaften auf einer deutschen Bahn stattfinden. 2021 geht es für die Rodel-Elite nach Königssee (Ersatz für das kanadische Whistler), 2023 folgen Wettkämpfe in Oberhof, ehe 2024 Altenberg Schauspielplatz der WM sein wird.

**Judo:** Martyna Trajdos (1. JC Zweibrücken) hat dem Deutschen Judo-Bund (DJB) bei der Europameisterschaft in Prag am Freitag die dritte Bronzemedaille besegert. Die WM-Dritte bezwang im Bronzekampf die Polin Angelika Szymanska.

**Tischtennis:** Das Finalturnier der World Tour im chinesischen Zhengzhou geht ohne die deutschen Asse zu Ende. Am Freitag musste sich im Achtelfinale Ex-Europameister Dimitrij Ovtcharov (Orenburg/Hameln) dem taiwanesischen Weltranglistenfünften Lin Yun-Ju nach einer 2:1-Satzführung 2:4 geschlagen geben. Mit dem gleichen Ergebnis unterlag Petriissa Solja (Langstadt) im Viertelfinale der dreimaligen Siegerin Chen Meng aus China.

**Motorrad:** Stefan Bradl wird auch im kommenden Jahr die Rolle des Testfahrers übernehmen. Das bestätigte Arbeitgeber Honda am Freitag im Rahmen des MotoGP-Saisonfinales im portugiesischen Portimao.

**Fußball:** Zweitligist VfL Bochum hat den Vertrag mit Außenverteidiger Cristian Gamboa bis 2023 verlängert. Das gab der Klub am Freitag bekannt. Der 31 Jahre alte Nationalspieler aus Costa Rica war im vergangenen Jahr zum VfL gewechselt.

**LEUTE, LEUTE**

**Maik Machulla**, Trainer der SG Flensburg-Handewitt, schlägt in der Debatte um die Handball-WM im Januar in Ägypten eine Verlegung des Turniers vor. „Meine Meinung ist, dass wir ganz deutlich darüber nachdenken müssen, alle internationalen Großveranstaltungen um ein Jahr nach hinten zu verschieben. Warum sollte die WM in Ägypten nicht erst 2022 stattfinden“, sagte der 43-jährige. In diesem Zusammenhang hält der frühere Profi auch einen Vierjahres-Turnierhythmus für sinnvoll.

Ino

am 17. Dezember. Offene Fragen gibt es noch bezüglich der WM (21. Mai bis 6. Juni): Ob Belarus neben Lettland Co-Gastgeber bleibt, ist wegen der anhaltenden politischen Unruhen und des lauen Umgangs mit der Corona-Pandemie fraglich. Die Entscheidung wird in Kürze erwartet.

**Eiskunstlauf**

Die traditionelle Grand-Prix-Serie wird in abgespeckter Form abgewickelt. EM (27. bis 30. Januar in Zagreb) und WM (24. bis 27. März in Stockholm) sollen stattfinden.

**Eisschnelllauf**

Die vier Weltcups bis Jahresende wurden abgesagt. Auch die WM Ende Februar 2021 und weitere in Peking geplante vorolympische Testwettbewerbe finden nicht statt. Um eine Woche verschoben wurde die EM im niederrheinischen Heerenveen (16. und 17. Januar).

**Nordische Kombination**

Mit einem Dreierpack im finnischen Ruka beginnen die Kombinierer am 27. November ihre Weltcupaison. Heimspiele für die deutschen Asse um Eric Frenzel gibt es in Klingenthal (5. bis 7. Februar) und Schonach zum Ab-

schluss (19. bis 21. März). Vor eigenem Publikum geht es auch um WM-Medaillen, vom 22. Februar bis 7. März in Oberstdorf.

**Rodeln**

Auf der Bahn am Königssee werden vom 29. bis 31. Januar die Weltmeister gekürt. Geplant ist derzeit eine WM ohne Zuschauer. Start in den Weltcup ist am 28./29. November in Innsbruck-Igls.

**Shorttrack**

Die Weltcups wurden reihenweise abgesagt. Geplant ist eine EM in Danzig (22. bis 24. Januar). Nicht gestrichen sind bislang die Weltcups in Deutschland: Bietigheim-Bissingen (19. bis 21. Februar) und Dresden (26. bis 28. Februar).

**Ski Alpin**

Die alpinen Skirennläufer haben bereits mit ihrem Weltcup begonnen, Mitte Oktober in Sölden. Am Wochenende geht es im fin

**Weite Tour soll sich lohnen für die Kangaroos**

Iserlohn – Für die Iserlohn Kangaroos steht am sechsten Spieltag der 2. Basketball-Bundesliga ProB am Sonntag die zweite große Auswärtstour auf dem Programm. Das Team von Headcoach Stephan Vökel gastiert bei den TKS 49ers, die eine Bilanz von drei Siegen und zwei Niederlagen aufweisen. Ebenso wie die Kangaroos konnten die Brandenburger ihre letzten beiden Partien siegreich gestalten.

Für die Kangaroos geht es am Sonntag (16 Uhr) darum, auch in der Fremde die nötige Intensität und das nötige Maß an Selbstvertrauen aufs Feld zu bringen. Zwei wichtige Eckpfeiler, um auch auswärts bestehen zu können. Vor allem die Defense wird ein essenzieller Faktor sein. Bislang erzielen die Brandenburger 84,2 Punkte pro Partie. Und dass, obwohl sie beim Gastspiel in Münster mit nur 58 Zählern einen Ausreißer nach unten hatten. Allerdings lassen sie im Schnitt auch 86,6 gegnerische Punkte zu. „Stahndorf ist eine gute Mannschaft, zu der wir nicht als Favorit fahren werden“, sagt Vökel im Vorfeld der Partie. Wichtig werde sein, dass sein Team nach der knapp achtständigen Busfahrt sowohl offensiv als auch defensiv schnell einen Rhythmus finde. „Wir müssen da weitermachen, wo wir letzte Woche gegen Wedel aufgehört haben und unser Spiel spielen“, so der Kangaroos-Coach. MZV

**FUSSBALL**

Landesligist **SC Berchum/Gahlenfeld** ergänzt seine Offensive: Vom Bezirksligisten **Geisicker SV** wechselt **Florian Kriegel** zum Liga-Konkurrenten von RW Lüdenscheid, TuS Langenholthausen und der FSV Werdohl. Der 24-Jährige ist ehemaliger Futsal-Nationalspieler und spielte in der Vergangenheit bis hoch zur Westfalenliga.

Der ehemalige Profi **Marco Fiore**, bis vor wenigen Wochen noch kickender Co-Trainer des Bezirksligisten **SP Hüdingen**, hat eine neue sportliche Herausforderung gefunden. Der 31-Jährige schließt sich dem Westfalenliga-Aufsteiger **SpVg. Hagen 11** an.

Landesliga-Aufsteiger **TSV Weißtal** muss sich für die Saison 21/22 einen neuen Trainer suchen. Chefcoach **Konstantin Volz** und dessen Assistenten **Markus Waldrich** und **Falko Wahl** haben dem Verein mitgeteilt, dass sie für eine weitere Spielzeit nicht zur Verfügung stehen.

Landesligist **SpVg Olpe** setzt auf der Trainerposition auf Kontinuität und hat eine zentrale Weiche für die Saison 21/22 gestellt. Der Club vom Kreuzberg verlängerte die Zusammenarbeit mit dem Übungsleiter-Trio **Ottmar Griffel, Raphael van der Wieren** und **Ralf Cordes** vorzeitig.

Auch beim **SV Bachum/Bergheim**, der sich in der Arnsberger Kreisliga A mit dem SV Aflen und dem FC Neheim-Erlenbruch einen Dreikampf an der Tabellenspitze liefert, hat bereits Nägele mit Köpfen gemacht und die Zusammenarbeit mit Trainer **Tobias Walther** um eine weitere Saison verlängert. MZV

# „Holz“ hat noch lange nicht genug

**FUSSBALL** Markus Grete ist in Langenholthausen eine feste Größe im Tor

VON LARS SCHÄFER

Langenholthausen – Mit seinen lockeren Sprüchen auf und abseits des Platzes amüsiert Torhüter Markus Grete seine Mannschaftskameraden beim TuS Langenholthausen seit Sommer 2017, als er den Weg von der FSV Werdohl in die Düsterloh-Arena fand. In den ersten zwei Spielzeiten im TuS-Dress musste der 1,98-Meter-Mann, der am Rie sei Stammkeeper gewesen war, oftmals auf der Ersatzbank Platz nehmen. In dieser Saison ist das anders. „Holz“, wie der Torwart-Hüne gerufen wird, ist die Nummer 1 beim Landesligisten – und stellte seine Klasse im Kasten vor dem Lockdown mehrfach unter Beweis.

„Es gibt beim TuS Langenholthausen einfach eine coole Gemeinschaft. Das komplette Team, das Umfeld und der Vorstand um Charly Grote – es ist wirklich klasse hier“, betont der 34-Jährige, der sich pudelwohl fühlt am Düsterloch. Markus Grete hätte diese Aussage wohl auch schon vor einem Jahr getroffen, obwohl Sebastian Beutler da noch das Gros der Partien absolviert hatte. Natürlich hätte Markus Grete gerne öfters zwischen den Pfosten gestanden in seinen ersten zwei Jahren beim TuS, den Spaß am Fußball aber verlor er in dieser Zeit nicht. Und auf den Routinier war immer Verlass, wenn er gebraucht wurde und doch mal von Anfang an ran durfte.

Nach der vergangenen Saison 19/20 verabschiedete sich Sebastian Beutler in Richtung des Geisecker SV. Markus Grete blieb beim TuS, der mit Martin Klima ein großes Torhüter-Talent von der FSV Werdohl holte. „Martin ist ein super Torwart und hat Riesenpotenzial. Er wird definitiv seinen Weg gehen“, sagt Markus Grete über seinen 21-jährigen Torhüter-Kollegen, der aus zeitlichen Gründen nur einmal pro Woche mit dem Team trainieren kann. Trainer Uli Mayer entschied sich zusammen mit Torwarttrainer Michael Stiefermann („Er macht ein tolles und vielseitiges Training“) bei der Torhüterfrage für Markus



Markus Grete ist in dieser Saison die Nummer 1 beim Landesligisten TuS Langenholthausen und stellte seine Klasse im Kasten vor dem Lockdown mehrfach unter Beweis.

FOTO: SCHÄFER

**„Ich werde bald 35 und bin nicht mehr der Jüngste. Aber ich bin fit und habe immer noch Lust. Ich würde beim TuS bleiben.“**

Markus Grete

Grete, der das Vertrauen im bisherigen Saisonverlauf mit guten bis sehr guten Leistungen zurückzahlt und insbesondere mit starken Reflexen auf der Linie überzeugte. Torhüter, das wurde Markus Grete, der seit vier Jahren in Küntrup zuhause ist, eher zufällig. „In der Jugend war ich beim TuS Versetal Feldspieler“, erklärt der 34-Jährige, der als A-Jugendlicher den Weg zur FSV Werdohl fand. Als bei einer Turnierteilnahme dann kein geeigneter Torhüter zur Verfügung stand, da schnappte sich Markus Grete die Handschuhe und stellte sich ins Tor. „Ich hab

auf dem Turnier wohl ganz gut gehalten“, lacht Markus Grete. So gut, dass er Torhüter blieb. Seine ersten zwei Spielzeiten im Seniorenbereich verbrachte „Holz“ am Riese, bevor er dann zum TuS Plettenberg wechselte. Mit dem Blau-Gelben stieg Grete unter der Regie des damaligen TuS-Trainers Irfan Buz in die Landesliga auf. Nach sechs Jahren in Bödinghausen, wo er mit Maik Stern starke Konkurrenz auf seiner Position hatte, kehrte „Holz“ zurück zur FSV, bei der er über mehrere Jahre einen glänzenden Job machte im Tor und bis zu seinem

Wechsel nach Langenholthausen eine feste Größe war. „Ich hatte bei der FSV eine super schöne Zeit“, betont Markus Grete, der sich sonntags nach Abpfiff daher noch immer nach den Ergebnissen seines ehemaligen Vereins erkundigt und auch noch Kontakt zu dem einen oder anderen FSVer hat. Am Riese schnupperte „Holz“ zwischenzeitlich auch Westfalenliga-Luft, in Langenholthausen kickt er mit einigen anderen ehemaligen Werdohlern wie Falk Fischer, Marcus Brüll, Lukas Kessler oder Matthes Schröder zusammen und könnte sich vorstellen, beim TuS noch das eine oder andere Jahr dranzuhängen. „Ich werde bald 35 und bin nicht mehr der Jüngste. Aber ich bin fit und habe noch Lust“, betont Markus Grete, „die Gespräche ste-

hen noch an. Ich würde bleiben...“

Seinen Spitznamen „Holz“ verdankt Markus Grete seinem ehemaligen Teamkollegen Niko Deller von der FSV Werdohl. „Ich habe irgendwann mal einen Holzzaun kaputt geschossen – Niko hat mir dann direkt den Namen Holz verpasst“, so Grete. Auf das Landesliga-Derby gegen Deller und die FSV hatte sich der beidfüßige Torhüter natürlich gefreut, die ursprünglich für den 20. Dezember geplante Partie aber wird wegen der Pandemielage erst irgendwann im Frühjahr 2021 stattfinden können. Wenn überhaupt. Die Zwangspause für die Amateurfußballer wird eine lange sein, bei einem möglichen Re-Start aber möchte Markus Grete fit sein. Und natürlich wieder im Kas- ten stehen...

## CORONA-TAGEBUCH



### Solidarität in Theorie und Praxis

VON THOMAS MACHATZKE

Beim Thema Solidarität in der Corona-Zeit werden die Menschen gerne in die Verantwortung genommen, doch in der Praxis ist es mitunter schwierig mit dieser Solidarität. Beispiel Bayern: Erst fanden es die Fitness-Studio-Betreiber ungerecht, dass sie schließen mussten, die Tennishallen im Freistaat dagegen geöffnet bleiben durften. Also klagten sie gegen die Ungleichbehandlung. Der Freistaat reagierte, verbot kurzerhand – mit Ausnahme von Schülern und Profisportlern – allen Aktiven Indoor-Sport.

Mit anderen Worten: Die Fitness-Studios bleiben geschlossen, aber die Betreiber müssen sich nicht mehr über Ungerechtigkeiten ärgern, denn Tennis darf nun in der Halle auch nicht mehr gespielt werden. Das wiederum bringt allerdings die Tennishallenbetreiber auf die Palme. Die hatten sich gerade in der Corona-Zeit über einen veritablen Aufschwung gefreut. Vorbei. Erwartet wird nun die nächste Klagewelle aus der Tennishalle. Ein Zusammensehgehörigkeitssgefühl unter Sportlern? Nun gut, vereint sind sie zumindest in ihrem Ärger und in der Bereitschaft, die Dinge juristisch prüfen zu lassen.

### Erstmals keine Titelkämpfe

**Kreisgebiet** – Der westfälische Meisterschaftskalender der Leichtathleten wird in den kommenden Monaten gähnend leer bleiben.

Um der dynamischen Entwicklung der Corona-Inzidenzzahlen entgegenzuwirken, werden in diesem Winter erstmals in der Geschichte des Fußball- und Leichtathletik-Verbandes Westfalen (FLVW) keine westfälischen Hallenmeisterschaften stattfinden. Dies beschloss die Wettkampfkommission des Verbandes am Donnerstagabend. „Uns bleibt in der aktuellen Situation keine andere Möglichkeit, denn wir tragen eine große Verantwortung gegenüber allen am Wettkampf beteiligten Personen. Auch wir möchten vor dem Hintergrund der hohen Infektionszahlen unseren Beitrag dazu leisten, dass die Bevölkerung in den nächsten Monaten eingeräumt gut über die Runden kommt“, betont die westfälische Leichtathletik-Wettkampfwartin Melanie Neitzel. Und Sportwart Hubert Funke ergänzt: „Unser Beschluss richtet sich nicht gegen den Sport, sondern für den Sport.“ Die Wettkampf-Kommission ließ in ihre Entscheidung auch den Aspekt mit einfließen, dass die Mitglieder des FLVW-Landeskaders zurzeit nicht trainieren dürfen und ein Ende dieses Lockdowns noch nicht in Sicht ist. Daher sei eine sinnvolle Vorbereitung auf die verschiedenen Hallenmeisterschaften nicht möglich.

## Lösungsansätze und Chancen in Corona-Zeiten

**TURNEN** DTB-Denkfabrik soll in Zeiten der Pandemie online neue sportliche Impulse setzen

**Kreisgebiet** – Der Deutsche Turner-Bund, nach den Fußbällern der größte Fachverband im Deutschen Olympischen Sportbund, nutzt den Lockdown für eine Initiative:

Bei der „DTB-Denkfabrik“ will der Verband Personen aus dem organisierten Sport, der Politik, der Wirtschaft und der Wissenschaft sowie anderen Non-Profit-Organisationen zusammenbringen. „Der Sport- und Trainingsbetrieb ist aktuell vielerorts nicht möglich, deshalb wollen wir in der Zeit der Krise Impulse geben, damit unsere Basis weiterhin aktiv und stark bleiben kann. Wir wollen in den Dialog treten mit

unseren Mitgliedsorganisationen und Vereinen“, wirbt der DTB.

Die Auftakt-Veranstaltung zum Thema „Der organisierte Sport im Schatten von Corona – Herausforderungen und Zukunftsperspektiven“ am 26. November 2020 ist der Start in die zunächst vierteilige Online-Reihe der „DTB-Denkfabrik“. Zentraler Bestandteil wird die Diskussion von Thesen und der Fragestellung „Welche Herausforderungen gilt es nach der Pandemie zu meistern und welche langfristigen Chancen liegen in diesen Veränderungstendenzen?“ sein. Dazu gibt es die Integration von

Meinungen und Fragen der Community aus dem „Sportalltag“. Inhaltliche Schwerpunkte werden die Themen Digitalisierung, Fitness und Gesundheit, Kinder und Jugend, Verbände und Personalentwicklung sein. Das Ziel der „DTB-Denkfabrik“ des Deutschen Turner-Bundes besteht auch am 3. und 10. Dezember in der konkreten Erarbeitung von Lösungsansätzen für aktuelle Fragestellungen. Diese werden im Rahmen der Abschlussveranstaltung am 17. Dezember 2020 präsentiert.

Die Workshops werden auf dem YouTube-Kanal des Deutschen Turner-Bundes, die Kick-Off- und Abschlussveranstaltung auf den Youtuber- und Facebook-Kanälen des Deutschen Turner-Bundes live gestreamt. TM

Alle Termine und Themen der DTB-Denkfabrik in der Übersicht:

- **26. November, 18.30 bis 20 Uhr:** Kick-Off-Veranstaltung
- **3. Dezember, 18.30 bis 20 Uhr:** Workshop „Neue Digitalkultur(en) im organisierten Sport – neue Angebotsformen im und nach dem Lock Down“; Workshop „Fitness- und Gesundheitssport restarted – die Corona-Krise als Chance?“; Workshop „Kinder- und Jugendliche in der Zeit der Corona-Krise: Sport im Setting Schule – Lösung oder Utopie?“; Workshop „Die Lage des Ehrenamts: Corona-Krise = Ehrenamtskrise?“
- **17. Dezember, 18.30 bis 20 Uhr:** Abschlussveranstaltung

## Sauerlandteam richtet sich in der Vierklassigkeit ein

**Kreisgebiet** – Nach dem sechsten Platz am Sonntag landete das Sauerlandteam am Donnerstag in der Lichess-Quarantäne-Liga auf dem fünften Platz der 4. Liga A. Kein Aufstieg, kein Abstieg – die Sauerländer richten sich in der Vierklassigkeit ein.

An der Spitze der 4. Liga holte sich das armenische

Team „Yerevan Chess Federation & Friends“ mit 215 Punkten den Gruppensieg und stieg ebenso auf wie der SC Garching (180) und der SV Hofheim (178). Hinter dem Rangvierten SK Landau (165) fehlten den Sauerländer nach 100 Minuten im 3+2-Bedenkzeitmodus mit 157 Zählern 21 Punkte auf einen Auf-

stiegsplatz. Das Polster zu den Abstiegsplätzen, die zwei russische Teams aus Moskau und Murmansk sowie Eppingen belegten, betrug am Ende 19 Punkte.

Die „Top 10“ der Einzelwertung verpassten diesmal alle Sauerländer. Beste Scorer des Abends waren Großmeister Thorsten Michael Haub und

Marc Schulze (beide Plettenberg) mit jeweils 27 Punkten, dicht gefolgt von Jean-Pierre Fuß aus dem MSHS-Jugend-Bundesliga-Team mit 26 Punkten. Außerdem kamen FM Alex Browning (Plettenberg, 22), Volker Schmidt (MSHS, 20), Ralph Kämper (MSHS, 18) und Walter Cordes (SF Neuendreie, 17) in die Wertung. TM

Am Wochenende geht es in der SB Sauerland Online-Arena mit einem Schnellschach-Turnier (Samstag, 16 Uhr) und dem Warm-Up-Blitz für die Quarantäne-Liga (Sonntag, 13.30 Uhr) weiter. Am Sonntag um 20.01 Uhr wartet dann der nächste Quarantäne-Liga-Spieltag in der 4. Liga B (Bedenkzeit 5+0). MZV

Am Wochenende geht es in der SB Sauerland Online-Arena mit einem Schnellschach-Turnier (Samstag, 16 Uhr) und dem Warm-Up-Blitz für die Quarantäne-Liga (Sonntag, 13.30 Uhr) weiter. Am Sonntag um 20.01 Uhr wartet dann der nächste Quarantäne-Liga-Spieltag in der 4. Liga B (Bedenkzeit 5+0). MZV

# Zurück zur Bolzplatzmentalität

Der Deutsche Fußball-Bund (DFB) will neue Wege beschreiten. Zumindest im Nachwuchsbereich. „Veränderte Spielformen im Kinderfußball“ heißt dabei das Motto, das in den unteren Altersklassen von den G- bis zu den E-Junioren für mehr Begeisterung sorgen soll.

**VON PATRICK DROSTE**

**Kreisgebiet** – Gleich zwei Gründe haben die DFB-Verantwortlichen angetrieben, über Veränderungen nachzudenken. Zum einen seien die Individualisten, die auf dem Feld immer etwas Überraschendes einbringen, weniger geworden. Zum anderen scheiden immer mehr Kinder immer früher aus und kehren dem Fußball nach dem U 11-Bereich den Rücken. „Wir müssen und wollen die Kinder enger an unseren Sport binden“, erklärt Panagiotis „Joti“ Chatzalexou, der Sportliche Leiter der Nationalmannschaften beim DFB. „Dazu müssen wir die Bolzplatzmentalität zurück in die Vereine bringen.“

## ■ Wie sieht das neue Konzept aus?

Das Grundprinzip des neuen Konzepts sieht kleinere Mannschaftsgrößen auf kleineren Spielfeldern vor. So soll in der G-Jugend im Zweie gegen-Zwei oder Dreie gegen-Drei auf vier Minitore gespielt werden. In der F-Jugend wird ebenfalls das Dreie gegen-Drei empfohlen, ehe in der E-Jugend fest zum Fünf gegen-Fünf und Sieben gegen-Sieben mit Kleinfeldtoren und Torhütern übergegangen wird. Um den Leistungsdruck zu minimieren und die sportliche Entwicklung der Kinder stärker in den Vordergrund zu rücken, wird in den betreffenden Altersklassen keine Meisterschaftsrunde ausgetragen. Stattdessen sind Turniere mit mehreren Mannschaften und Spielfeldern vorgesehen. „In der neuen Ausgestaltung ist der Fußball kindgerechter. Denn: Je größer die Gruppen, desto weniger Ballkontakte haben die einzelnen Spieler und Spielerinnen. Gerade leistungsschwächere oder auch körperlich unterlegene Kinder gehen dabei zum Teil völlig unter, verlieren dadurch den Spaß und die Chance auf Weiterentwicklung“, erklärt Markus Hirte, Leiter Talentförderung beim DFB. „Darüber hinaus wird im Kinderfußball häufig zu früh Wert auf Taktik gelegt, worunter die Ausbildung der fußballerischen Grundlagen leidet. Dies haben viele Untersuchungen gezeigt. Die neuen Spielformen sollen diesen Problemen entgegenwirken.“

## ■ Was hat es mit den neuen Spielformen auf sich?

Das Spielen mit dem Ball und das Erzielen von Toren sind laut DFB die zentralen Gründe, warum so viele Kinder und Jugendliche Freude am Fußball haben. Durch die neuen Spielformen wollen die Verantwortlichen allen Kindern auf dem Platz so häufig wie möglich die Chance geben, den Ball selbst am Fuß zu haben, eigene Aktionen zu haben, Treffer zu erzielen und damit zu persönlichen Erfolgserlebnissen zu kommen. Deshalb soll auf kleinere Teams, viel Abwechslung und zum Teil vier Tore gesetzt werden. „Leider sehen wir viel zu oft, dass die Kinder



Der DFB möchte durch neue Spielformen bei den Jüngsten den Spaß am Fußball fördern.

FOTO: BAANKREIS

auf bestimmte Positionen festgesetzt sind und schwächeren Spieler nur wenige Minuten zum Einsatz kommen“, sagt Chatzalexou.

## ■ Was besagen die neuen Spielformen genau?

**G-Jugend (U 6/U 7):** Es wird im Zweie gegen-Zwei oder Dreie gegen-Drei gespielt. Jedes Team hat maximal zwei Einwechselspieler. Gespielt wird auf vier Mini-Tore, jede Mannschaft verteidigt also zwei Tore. Tore dürfen erst ab der Mittellinie (Zwei gegen-Zwei) oder in einer Sechs-Meter-Schusszone (Drei gegen-Drei) erzielt werden, einen Torwart gibt es nicht. Nach jedem Tor wechseln beide Mannschaften automatisch jeweils einen Spieler. Nach jedem Durchgang gehen die Gewinnerteams jeweils ein Spielfeld weiter, die Verliererteams jeweils um ein Spielfeld zurück. Dadurch werden weitgehend ausgeglichene Spiele mit wenigen extremen Ergebnissen erreicht, es ergibt sich ein ausgewogeneres Leistungsniveau und daraus resultierend weniger Frustration für die Kinder. Auf der anderen Seite bietet der Modus einen zusätzlichen Anreiz, immer wieder „aufsteigen“ zu können. „Gerade die Anfänger sind bei einem zwei gegen zwei bestens aufgehoben. Sie haben einen besseren Überblick, wo ist mein Mit-, wo sind meine Gegenspieler. Sie können schrittweise Erfahrungen sammeln und altersgemäß langsam in die Komplexität des Fußballs mit größeren Teams und größeren Feldern hineinwachsen“, betont Hirte. „Der große Vorteil ist, dass mehr Tore fallen und die Kinder mehr Erfolgserlebnisse haben.“

**F-Jugend (U 8/U 9):** Es wird im Dreie gegen-Drei gespielt, alternativ ist auch ein Fünf gegen-Fünf mit Torwart möglich. **E-Jugend (U 10/U 11):** Es wird im Fünf gegen-Fünf oder im Sieben gegen-Sieben gespielt. Beim Fünf gegen-Fünf gelten die Regelungen analog zur F-Jugend. Beim Sieben gegen-Sieben wird auf zwei Kleinfeldtore gespielt, also mit

## ■ Ist das noch „echter Fußball“?

„Natürlich“, sagt der DFB. Fußball heißt: zwei Mannschaften, Tore und ein Ball. In diesem Fall sind es zumindest bis zu den E-Junioren vier Tore. Was macht den Fußball aus? Spiel, Spaß, Tore – genau das wird mit dem neuen System gefordert. Kinder können auf vielfache Art und Weise Tore erzielen – vor allem auch die Kinder, die (noch) nicht zu den leistungstärksten gehören. Zudem dribbeln die Kinder häufiger und haben mehr Ballaktionen, was die Technik fördert und jedes einzelne Kind sportlich verbessert. Auch das Verteidigen wird dadurch intensiver und individueller geschult.

## ■ Was sind die Gründe für die neuen Ansätze?

Durch die neue Ausgestaltung soll der Fußball in den betreffenden Altersklassen kindgerechter werden. Denn: Je größer die Gruppen, desto weniger Ballkontakte haben die einzelnen Spieler und Spielerinnen. Gerade leistungsschwächere oder auch körperlich unterlegene Kinder gehen zum Teil unter und verlieren dadurch den Spaß am Spiel und die Chance auf Weiterentwicklung. Die neuen Spielformen sollen den Kindern bessere Möglichkeiten bieten, Fußball so zu spielen, dass sie häufig am Ball sind und dabei Spaß haben. Aktuell wird im Kinderfußball häufig zu früh Wert auf Taktik gelegt, worunter die Ausbildung der fußballerischen Grundlagen leidet. „Zu oft projizieren die Trainer das, was sie im Fernsehen sehen, auf die Kinder. Aber die Kinder sind keine Mini-Erwachsenen“, erklärt Chatzalexou.

**■ Werden schwächere Spieler nicht demotiviert, weil Leistungsunterschiede noch deutlicher zutage treten?**

Ganz im Gegenteil, so glaubt der DFB: Bei den bisherigen Spielformen in den unteren Altersklassen (Sieben gegen-Sieben) sei es viel eher der Fall, dass die langsameren und weniger talentierten Spieler kaum an den Ball kommen und häufig auf Positionen spielen, die sie vom eigentlichen Spielgeschehen fernhalten. Mit dem neuen Modus würden alle Kinder eng einbezogen und erhalten in ihrem Team Ballaktionen und -kontakte. Durch das Auf- und Absteigen in den Spielfeldern anhand der Spielergebnisse während der Turniere soll außerdem gewährleistet sein, dass verstärkt Teams aufeinandertreffen, die ein ähnliches Leistungsniveau haben.

## ■ Werden bei diesem Konzept zu sehr die schwachen und zu wenig die guten Spieler gefördert?

Die widersprechen die Experten des DFB energisch. „Auch die guten Spieler werden sich entsprechend entwickeln“, meint Chatzalexou. „Sie haben mehr Ballkontakte bei Zweie gegen-Zwei als bei Sieben gegen-Sieben. Sie müssen den Mitspieler gezielter suchen. Und weil die Gewinner bei den Turnieren gegen die Gewinner spielen, treffen sie mehr auf stärkere Gegenspieler.“



**■ Zu oft projizieren die Trainer das, was sie im Fernsehen sehen, auf die Kinder. Aber die Kinder sind keine Mini-Erwachsenen.**

Panagiotis „Joti“ Chatzalexou (Sportlicher Leiter der DFB-Nationalmannschaften)

sich in dieser Rolle nicht sieht, ist fehl am Platz“, stellt Hirte klar.

## ■ Inwieweit ist es problematisch für die Torhüterausbildung, wenn in den ersten Jahren ohne Torwart gespielt wird? Wann muss Torhüterausbildung zielgerichtet beginnen?

Zwingend ohne Torhüter wird bei den neuen Spielformen lediglich in der G-Jugend agiert. Im Kindesalter stehen vielfältige Bewegungserfahrungen sowie Spaß am Fußball im Mittelpunkt. Positionsspezifische Aspekte, auch im Torwartspiel, spielen für den Ausbildungsgedanken noch keine Rolle. Natürlich sollen auch Torschuss Spiele im Training stattfinden, in denen sich jeder im Tor ausprobieren kann. Prinzipiell könnte ab der F-Jugend auch eine Regel gelten, wonach ein Spieler die beiden MiniTore mit der Hand verteidigen kann. Ab der F-Jugend ist alternativ auch ein Fünf gegen-Fünf auf Kleinfeldtore (also mit Torwart) möglich.

## ■ Warum dauert es so lange, dieses Konzept umzusetzen, wenn man weiß, dass ein Sieben-gegen-Sieben bei den Minis wenig Sinn macht?

Die Hoheit des Spielbetriebs im Jugendbereich liegt nicht beim DFB, sondern bei den Verbänden und Kreisen. Aktuell handelt es sich um ein Pilotprojekt, das nun in die nächste, erweiterte Phase geht. In der laufenden Phase sollen Verantwortliche und Eltern überzeugt und Erfahrungswerte gesammelt werden. Es ist natürlich eine Umstellung, die auch organisatorisch bewältigt werden muss. Am Ende werden die Kinder durch ihre Begeisterung über das weitere Vorgehen entstehen. „Unser Ziel ist es, zu überzeugen. Je mehr dieser Turniere stattfinden, umso mehr wird man auch merken, dass die Kinder mit viel Freude und Begeisterung dabei sind“, sagt Hirte. „Dies sukzessiv einzuführen, ist der richtige Weg, um alle mitzunehmen und nicht auf Konfrontation zu gehen. Wir wollen schon, dass die Kreise und Verbände das aus Überzeugung anbieten und den Vereinen zeigen, wie es funktioniert.“

## ■ Wie sieht der weitere Zeitplan aus?

In der Saison 2019/2020 wurden bis zur Zwangspause circa 100 Kinderfußball-Festivals mit den veränderten Spielformen durchgeführt.

Das Feedback ist laut DFB weitgehend positiv, jedoch stellt die Organisation der Festivals die Vereine weiterhin vor die größte Probe. Die Saison 2020/2021 soll eine weitere Testphase sein, um zu sehen, was noch verbessert werden muss. Darüber hinaus wird geprüft, wie die Vereine bei der Anschaffung von nötigen Materialien (insbesondere Minitoren) unterstützt werden können. „Tore sind ein Thema“, sagt Hirte. „Aber man kann Felder unterschiedlich aufbauen mit Minitoren, Stangenketten oder Dribbeltores über Hütchen. Dadurch werden vielleicht sogar die Aufmerksamkeit, die Variabilität und der Ideenreichtum der Kinder mehr angesprochen.“ Ziel soll es sein, dass die neuen Spielformen ab der Saison 2021/2022 fester Bestandteil in allen Verbänden sind – vorerst noch als Alternative zu den klassischen Spielformen.

## „Die Kinder bekommen mehr Ballkontakte“

**Kreisgebiet** – Wie sehen die Funktionäre an der Basis die Änderungspläne des Deutschen Fußball-Bundes (DFB) und die veränderten Spielformen im Kinderfußball?

– Wir haben im Kreisgebiet nachgefragt:

**Thorsten Mertins (Jugendleiter TuS Neuenrade):** „Das Konzept wurde uns schon Anfang des Jahres bei der Jugendleitertagung in Kaiserau vorgestellt. Wir wollten es auch schon testen bei uns in Neuenrade, doch Corona kam uns leider dazwischen. Turniere mit mehreren Mannschaften und Spielfeldern ist in diesen Zeiten einfach nicht machbar.“

Das Konzept finde ich persönlich prima. Ein Problem, das ich allerdings sehe, ist die Sache mit den Toren, die auch mit Hütchen aufgebaut werden können. Kinder brauchen aus meiner Sicht aber ein echtes Tor, müssen den Ball auch mal aus dem Netz herausholen können.“

**Ahmed Halilcavusogullari (stellvertretender Jugendleiter FSV Werdohl):** „Ich hatte von diesem Konzept schon gehört und finde es auch gut, weil die Kinder mehr Ballkontakte bekommen. Und zwar alle Kinder. Mich würde es jedenfalls riesig freuen, wenn es eine schnelle Umsetzung geben würde und wir auch bei uns im Kreisgebiet das Ganze testen würden.“

**Tom Herberg (Jugendleiter TuS Grünenbaum):** „Ich finde es gut, dass sich der DFB Gedanken macht, wie er gerade im Nachwuchsfußball den Ergebnisdruck verringern und für mehr Spaß sorgen kann. Ob es im Spiel ein Zweie gegen-Zwei sein muss, sei dahingestellt. Das würde den Fußball auf den Kopf stellen und bedeuten, dass manche Vereine mit fünf Spielern durch die Saison kommen. Das klingt erst einmal gut, allerdings wird der Sprung aufs größere Feld schwierig, wenn man nur einen kleinen Kader hat. Ohnehin setzen wir im Training vieles bereits um – sprich Wettkampfspiele in kleinen Gruppen, um so für Ballaktionen zu sorgen. Hier ist für mich auch der Ansatz: Der Verband sollte die Qualifizierung der Trainerinnen und Trainer – gerade auch im jüngsten Alter – mehr fördern. Positiv sehe ich an dem Pilotprojekt, dass der Einfluss von Trainern und Eltern im jüngsten Jugendbereich kleiner wird, was das Reinrufen von außen angeht: Man sollte die Kids einfach machen lassen und sie nicht von außen steuern.“

Was für mich außer Frage steht: Die Vereine müssen zwingend bei der Anschaffung zahlreicher Mini-Tore unterstützt werden, denn das können wir nicht alleine stemmen.“

**Benjamin Lüttel (Jugendleiter RSV Meinerzhagen):** „Ich finde die vorgeschlagenen Neuerungen sehr gut. So kommen alle Kinder zum Einsatz und auch die nicht so starken Kinder zum Zug. Was den Kids am meisten Spaß macht, ist das Torschießen – das würde so deutlich stärker zur Gelungung kommen. Vor allem sollen die Kinder Spaß am Fußballspielen haben, so kann man auch besser das Fairplay vermitteln. Im Moment wird in den unteren Altersklassen meiner Meinung nach zu früh mit der Taktik begonnen.“

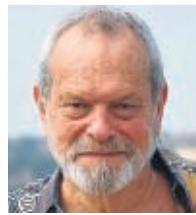
LSyri

## Visionär und Spaßvogel: Terry Gilliam wird 80

VON PHILIP DETHEFS

London – Einer von Terry Gilliams populärsten Filmen wirkt auf unheimliche Weise aktuell. Im Science-Fiction-Thriller „12 Monkeys“ aus dem Jahr 1995 bedroht ein Virus in der Zukunft die Menschheit, die deshalb im Untergrund lebt – quasi in einer Art Lockdown. „Wollen Sie damit sagen, dass es meine Schuld ist?“, scherzt Gilliam. „Es lag immer in der Luft, dass eine Pandemie kommen wird, und jetzt ist es schließlich passiert.“

So verbringt der Regisseur seinen 80. Geburtstag am Sonntag im Lockdown zuhause in London. „Ich bin alt, aber sonst ist alles gut“, sagt er bestens auflegt und lacht. „Laut der Statistik müsste ich schon tot sein, jedenfalls was Covid angeht. Aber ich bin nicht tot.“



**Terry Gilliam**  
Regisseur und Autor

Am 22. November 1940 kam Terrence Vance Gilliam in Minneapolis zur Welt. Als Teenager zog er mit seiner Familie nach Los Angeles. Dort hatte er in den 60ern oft Ärger mit der Polizei – wegen seiner langen Haare, meint Gilliam. „Das hieß, dass man ein Drogendealer oder -süchtiger sein musste, der wahrscheinlich vom Geld eines reichen Mädchens lebt.“ Doch der studierte Politikwissenschaftler verdiente sein Geld mit Werbung, als Comic- und Trickfilmzeichner.

Eine Rundreise durch Europa war der Beginn seiner tiefen Leidenschaft für den Kontinent. 1967 siedelte er nach London über. Sein späterer Monty-Python-Kollege John Cleese vermittelte ihm einen Job bei der BBC, wo er die zukünftigen Pythons Eric Idle, Terry Jones und Michael Palin traf. Als die TV-Serie „Monty Python's Flying Circus“ 1969 debütierte, kreierte Gilliam die ikonischen Animationen, bevor er sechstes Mitglied der Truppe wurde. „Es war eine großartige Zeit, weil wir die Kontrolle darüber hatten, was wir machen wollten“, schwärmt Gilliam. „Wir waren sechs Typen, die gemeinsam gearbeitet haben, die ihren Spaß daran hatten witzig zu sein, interessant, schockierend und manchmal anstößig. Wir haben all das gemacht, was man heute nicht mehr machen soll.“ Monty Python drehten auch Kinofilme, darunter den Klassiker „Das Leben des Brian“. Die Satire auf religiösem Dogmatismus erzürnte Ende der 70er Jahre die Kirche. Die Monty-Python-Komödie „Die Ritter der Kokosnuss“ war 1975 der erste Kinofilm, bei dem Gilliam Regie führte. Später schuf er Klassiker wie „Time Bandits“ (1981), „Brazil“ (1985) und „Angst und Schrecken in Las Vegas“ (1998) – visionäre Filme, die nicht Kassenschlager waren, heute aber Kultstatus genießen.

Aus Ablehnung der US-Regierung von George W. Bush und aus steuerlichen Gründen legte Gilliam 2006 seine US-Staatsbürgerschaft ab. „Nicht für eine Minute“ habe er das bereut, sagt er, obwohl es einen Haken gab. „Als die Probezeit 2016 zu Ende ging, wurde ich zu 100 Prozent Brite, für mich hieß das: zu 100 Prozent Europäer. Aber dann kam der Brexit. Der Witz nimmt kein Ende.“

## Tobias Roth zeigt in „Welt der Renaissance“ den kulturellen Aufbruch in Italien

VON RALF STIFTEL

Dass man daraus überhaupt ein Gedicht machen kann! Viele hundert Verse voller Ekel, Leiden und Abscheu. Dem italienischen Dichter Angelo Poliziano (1454–1492) gelang mit „Wald aus Kräfte“ ein furioses Meisterstück, in dem er auch noch als Ich-Erzähler die Krankheit bis ins fieseste Detail ausmalt: „In mir kriechen die brennenden Innenreien, der Herzschlag/ zuckt, der Durst lechzt vor Dürre, mein faulendes Blut ist verheert von/ irrer Tollwut, glühendes Fieber fasst meinen Hals und/ höhlt meine Wangen aus, meine schwache Haut ist von Eiter/ganz überzogen, meine Augen rollen durch blutig/rote, glühende Höhlen...“

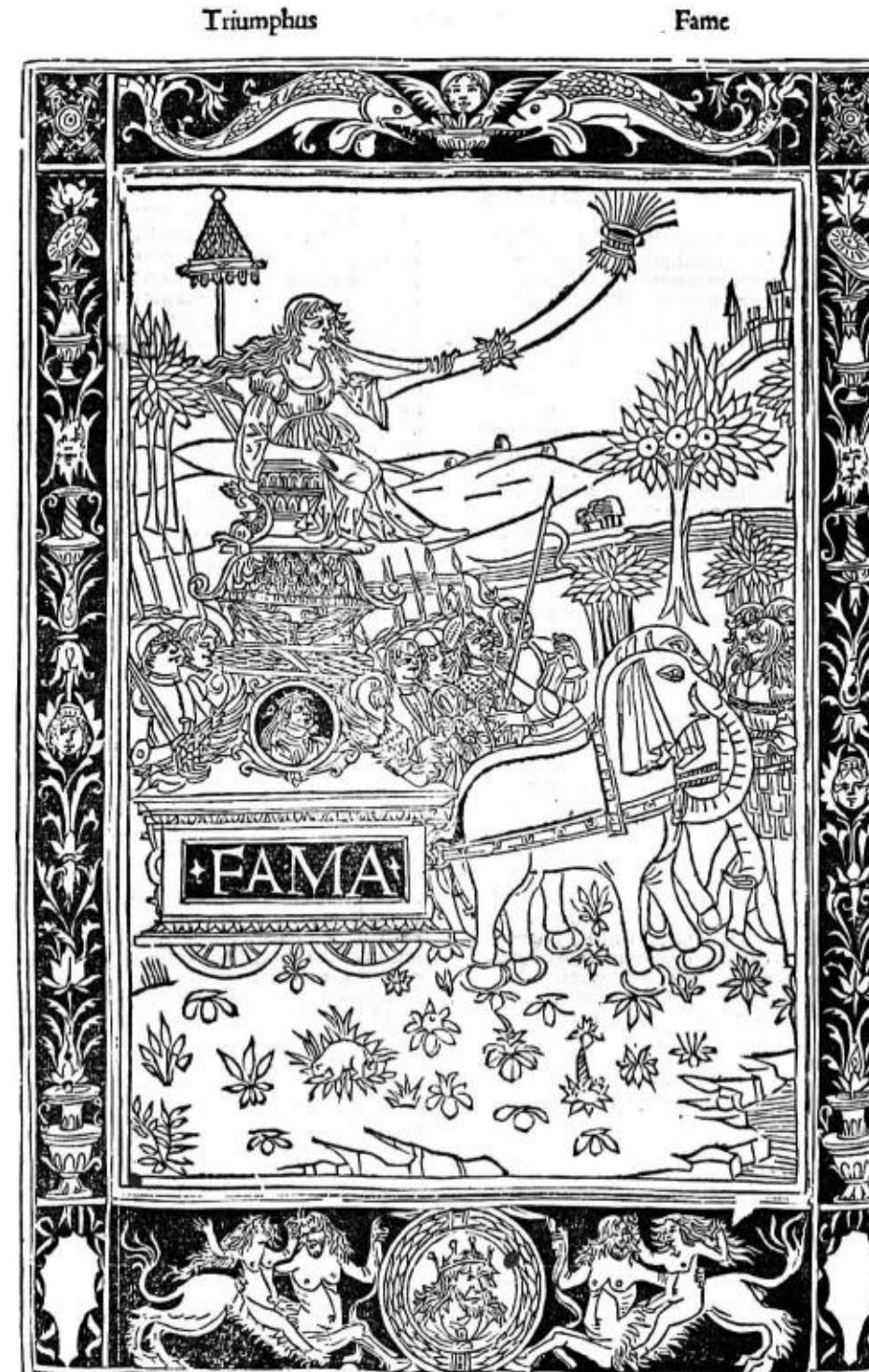
Der Text beglaubigt das Urteil von Tobias Roth über die Renaissance: „Im Guten wie im Bösen macht diese Zeit keine halben Sachen, sie ist extrem, faszinierend und schrecklich in vieler Hinsicht.“ Man spürt an solchen Stellen, warum einer ein solches Buch zusammenstellt wie „Welt der Renaissance“. Mehr als 600 Seiten Texte aus der Zeit zwischen 1350 und 1550, als das finstere Mittelalter überwunden wurde und die Menschen Europas aufbrachen. Das wuchtige Format lässt den Band wie ein Coffee-Table-Book auftreten, mehr Raumschmuck als Lesestoff. Aber das täuscht.



**Tobias Roth**  
Experte für die Renaissance  
Foto: TOBIAS GUNDERMANN

Wenn der Herausgeber im Vorwort von einem „Großlesebuch“ schreibt, dann trifft das ins Zentrum. Roth wurde mit einer Studie zu den Sonetten Giovanni Pico della Mirandolas promoviert, er ist Schriftsteller, Übersetzer, Verleger. Von 2011 bis 2017 gab er per E-Mail die „Berliner Renaissancemitteilungen“ heraus, aus denen das Buchprojekt erwuchs. Darin zeigt er sich als ein kenntnisreicher Liebhaber der Renaissance, deren Bildwelt uns sehr gegenwärtig ist in den Meisterwerken Leonards, Michelangelos, Raffaels und vieler anderer. Was hingegen in jener Zeit an Texten produziert wurde, kennen viel weniger Kulturliebhaber. Was ihnen entgeht, davon vermittelt dieser Sammelband einen intensiven Eindruck.

Es war eine Epoche des Aufbruchs und der Gegensätze. Und es spielte sich in Italien ab, damals eine Anhäufung rivalisierender und zerstrittener Kleinstaaten. Fast immer herrschte irgendwo Krieg. Hinzu kamen verheerende Ausbrüche der Pest. Inmitten dieser permanenten Krisen entdeckten Dichter und Denker die Antike neu. Der Buchdruck entfaltete eine kulturelle Sprengkraft wie in unserer Zeit das Internet. Europa erforschte die Welt, formu-



**Lust an Dekor und mythologische Motive** prägen die 1488 von Bernardino Rizzo in Venetianisch gedruckte Ausgabe von Francesco Petrarca's „Trionfi“. Hier der „Triumph des Ruhms“, ein Beispiel für die Buchkunst der Renaissance.

OTOS: AUS DEM BESPROCHENEN BAND



**PERFECT HARMONIEN BILD UND TEXT** in der von Antonio Tubini herausgebrachten Ausgabe von Angelo Polizianos „Orfeo“ (1500).

lierte im Humanismus die freisinnigsten Thesen, machte zahlreiche technische Erfindungen. Von alldem vermittelte der Band einen gran-

diosen Eindruck mit rund 350 Texten von 68 Autoren. Große Dichter wie Petrarcha und Boccaccio sind darunter, der fanatische Prediger Sa-

vonarola ebenso wie der politische Vordenker Machiavelli, der dichtende Fürst Lorenzo de' Medici ebenso wie Enea Silvio Piccolomini, der zum Papst Pius II. gewählt wurde, die schon erwähnten Maler, aber auch viele Autoren, die heute kaum noch bekannt sind. Rund ein Drittel der Texte wurde erstmals ins Deutsche übertragen. Roth hat den Band zusammengestellt, das Vorwort und zu jedem Autor eine Einleitung geschrieben, alle Texte übersetzt, einen Anhang mit mehreren Registern beigegeben. Man muss beachten, dass er sich nicht an ein akademisches Publikum wendet. Sein Buch soll nicht die Epoche neu definieren. Gewiss wurden viele Entwicklungen in jenem Mittelalter, das die Renaissance-Protagonisten als finster abtaten und von dem sie sich abwandten. Im historischen Seminar mag man darüber streiten. Aber hier soll vor allem Lust gemacht und gestillt werden.

Und das ist wörtlich zu nehmen. Roth hat zahlreiche erotische Texte aufgenommen. Zum Beispiel einige der berüchtigten Sonette über die Stellungen von Pietro Aretino.

Ausgangspunkt waren pornografische Zeichnungen, die eine Wand der päpstlichen Gemächer zierten und von denen Marcantonio Rai-

ge stationäre Buchhandel, der nach starken Verlusten wegen der Schließungen im Frühjahr seit Monaten wieder eine große Nachfrage verzeichnet. In der Folge seien auch viele Verlage massiv in ihrer wirtschaftlichen Existenz bedroht, erklärte Löffler.

Denn sie seien dringend auf die bundesweit rund 480 Verkaufsstellen an 310 Bahnhöfen und Flughäfen angewiesen. „Der Bahnhofsbuchhandel ist systemrelevant für die Lesekultur und die Verlags-

## Booker-Preis geht an Douglas Stuart

London – Der britische Booker-Literaturpreis geht an den gebürtigen Schotten Douglas Stuart für seinen Roman „Shuggie Bain“. Er basiert auf der Kindheit des Autors und spielt im Glasgow der 1980er Jahre. Er erzählt die Geschichte eines Jungen, der eine verarmte, alkoholabhängige Mutter hat. Der Roman sei „gewagt, erschreckend und lebensverändernd“, sagte die Jury-Vorsitzende Margaret Busby bei der Online-Zeremonie in London. Nach der Bekanntgabe betonte Stuart: „Meine Mutter ist in jeder Seite dieses Buches und ohne sie wären ich und das Buch nicht hier.“ Sie starb an Alkoholsucht, als er 16 war.



**Douglas Stuart**  
schottischer Schriftsteller

Er sei in einem Haushalt ohne Bücher aufgewachsen. Erst nach dem Tod seiner Mutter habe er den Zugang zu Büchern gefunden und wollte unbedingt Autor werden. „Shuggie Bain“ ist der erste Roman des 44-Jährigen, der vor 20 Jahren in die USA zog. Er lebt mit seinem Ehemann in New York und arbeitet in der Modebranche. Der Booker-Literaturpreis ist mit 50.000 Pfund (knapp 56.000 Euro) dotiert. Der Verlag Hanser Berlin kündigt an, dass die deutsche Ausgabe im August 2021 erscheinen soll. dpa/wa

## „Fliegende Bilder“ erneuert

Dortmund – Die „Fliegenden Bilder“ am Dortmunder U erhalten eine Rundumneuerung: Die Installation, die aus 1,2 Millionen LEDs besteht und Bilderfolgen des Künstlers Adolf Winkelmann zeigt, wird ab Montag instandgesetzt. Dann werden rund 6000 LED-Lamellen sowie die Steuermodule ausgetauscht. Ein Technikupgrade soll außerdem dafür sorgen, dass Darstellung und Energieeffizienz verbessert werden. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis zum Jahresende, in dieser Zeit ruhen die „Fliegenden Bilder“. Eine weitere Umbauphase ist für Februar 2021 geplant. idr

## KURZ NOTIERT

**Die Klassik Stiftung Weimar** sieht ihre Zukunftsperspektive als Impulsgeber für gesellschaftliche Debatten. Man wolle sich für breitere Publikumsschichten öffnen, sagte Stiftungspräsidentin Ulrike Lorenz bei der Vorstellung des neuen Leitbildes. Damit steht eine der größten Kulturstiftungen in Deutschland vor einem Perspektiwechsel. Nicht mehr die reine Bewahrung kulturellen Erbes stehe im Vordergrund, sondern Vermittlung und Diskursbildung, hieß es.

**Die Schauspielerin** Hanna Schygulla (76) erhält für ihr Lebenswerk den Kulturellen Ehrenpreis der Landeshauptstadt München (10.000 Euro). Geehrt werde eine Chanteuse und Schauspielerin, die Filmgeschichte geschrieben habe, teilte die Stadt mit.

## Viele Bahnhofsbuchhandlungen vor dem Aus

**Düsseldorf** – Wegen drastischer Verkaufseinbrüche in der Corona-Zeit stehen viele Bahnhofsbuchhandlungen vor dem Aus. Da seit dem Frühjahr an den Bahnhöfen wöchentlich Millionen Kunden fehlten, liege der Buch-

und Presseumsatz der Geschäfte bis zu 70 Prozent unter dem Vorjahr, sagte der Vorsitzende des Verbandes Deutscher Bahnhofsbuchhändler (VDBB), Torsten Löffler. Damit sei die Branche viel härter getroffen als der übri-

ge stationäre Buchhandel, der nach starken Verlusten wegen der Schließungen im Frühjahr seit Monaten wieder eine große Nachfrage verzeichnet. In der Folge seien auch viele Verlage massiv in ihrer wirtschaftlichen Existenz bedroht, erklärte Löffler.

Denn sie seien dringend auf die bundesweit rund 480 Verkaufsstellen an 310 Bahnhöfen und Flughäfen angewiesen. „Der Bahnhofsbuchhandel ist systemrelevant für die Lesekultur und die Verlags-

branche in Deutschland“, betonte der Verbandschef. Mit ihrem Sortiment von zum Teil mehr als 7000 Zeitungen und Zeitschriften seien die Läden „Schutzräume der Pressevielfalt und der freien Meinungsbildung“. epd

**Ewig jung und komisch: Goldie Hawn wird 75**

VON BARBARA MUNKER

Los Angeles – Selbst beim Abwaschen ist Goldie Hawn nicht zu bremsen. Im August postete die Schauspielerin ein Instagram-Video mit dem Hinweis: „Geschirrspülen muss keine lästige Pflicht sein, es kann ein Tanz sein!“. Hawn, die am Samstag 75 Jahre alt wird, wirbelt in Yoghose und Muskelshirt durch die Küche.

Das Alter sieht man der Oscar-Preisträgerin nicht an, auch nicht bei ihrem Auftritt als Mrs. Claus, der Ehefrau von Santa Claus, im Weihnachtsklassiker „Christmas Chronicles 2“. Vier Tage nach ihrem 75. Geburtstag ist der Streifen auf Netflix zu sehen. An ihrer Seite, mit grauem Rauschbart und rotem Santa-Mantel, ist Kurt Russell (69), ihr langjähriger Partner.



**Goldie Hawn**  
Schauspielerin

Als Hawn 1969 ihre erste Filmrolle in „Die Kaktusblüte“ neben Walter Matthau und Ingrid Bergman bekam, gewann sie – mit 24 Jahren – auf Anhieb den Oscar als beste Nebendarstellerin. Danach ging es Schlag auf Schlag. Steven Spielberg holte sie für den Thriller „Sugarland Express“ (1974) vor die Kamera. Mit „Shampoo“ (1975) an der Seite von Warren Beatty und „Eine ganz krumme Tour“ (1978) etablierte sie ihren Ruf als Comedy-Star. „Schütze Benjamin“ war 1980 ein Kassenschlager und brachte ihr eine Oscar-Nominierung ein.

Regisseur Jonathan Demme gewann Hawn für das Liebesdrama „Swing Shift – Liebe auf Zeit“ (1984). Bei den Dreharbeiten verliebte sie sich in ihrem Filmpartner Russell. Zusammen drehten sie drei Jahre später „Overboard – Ein Goldfisch fällt ins Wasser“. In der Satire „Der Tod steht ihr gut“ trat sie gegen Meryl Streep und Bruce Willis an. Mit Bette Midler und Diane Keaton nahm sie in „Der Club der Teufelinnen“ (1996) Rache an treulosen Ehemännern.

VON TILMANN P. GANGLOFF

Der Titel ist eine Anspielung auf den französischen Klassiker „Die Ferien des Monsieur Hulot“ (1953) von und mit Jacques Tati. Aber der neunte Film mit Ulrich Tukur als Wiesbadener LKA-Kommissar ist weder eine Hommage an den großen Komödianten noch komisch. Während Hulot in einem Badeort mit seiner typisch skurrilen Art für große Verwirrung sorgt, gerät Felix Murot während seines Urlaubs im Taunus mitten in ein Mordkomplott.

Die Geschichte beginnt mit einer Kapriole des Schicksals: Auf der Terrasse eines Ausflugslokals trifft der Hauptkommissar einen Mann, der sein Zwillingsbruder sein könnte. Vom Naturell her ist Walter Boenfeld allerdings ein völlig anderer Typ: Der Gebrauchtwagenhändler ist gesellig, aufgeräumt, jovial, trinkfest und lebensfreudig; also das genaue Gegenteil des eher in sich gekehrten Schöngesichts Murot.

Das hat natürlich nicht zuletzt praktische Gründe: Auf diese Weise reduziert Grzegorz Muskala, der das Drehbuch mit Ben Braeunlich geschrieben hat, die Verwechslungsgefahr; und Tukur hat sichtlich Freude daran, innerhalb des „Tatort“-Rahmens in eine gänzlich andere Rolle zu schlüpfen. Im Verlauf eines weinseligen Abends erzählt Walter seinem neuen Freund, er sei überzeugt, dass Gattin Monika (Anne Ratte-Polle) ihn umbringen wolle. Aus einer Laune heraus tauscht er die Rollen, und während Murot seinen Rausch ausschläft, macht sich der Doppelgänger auf den Weg ins Hotel, kommt aber nicht weit: Auf der Landstraße wird er von einem Auto erfasst; der Wagen setzt sogar noch mal zurück, um das mörderische Werk zu vollenden. Weil die Polizei im Jackett Muros Papiere findet, gilt er nun als tot, und da sich der Kommissar am Unfallort nicht ausweisen kann, behält er die Rolle von Walter kurzerhand bei. Als Monika bei seinem Anblick reagiert, als würde sie einen Geist erblicken, geht er selbstverständlich davon aus, dass die Befürchtungen seines Doppelgängers begründet waren.



**Die Mordverdächtige** entdeckt an ihrem „Ehemann“ überraschende Züge: Szene aus dem „Tatort“ mit Ulrich Tukur und Anne Ratte-Polle.

FOTO: BETTINA MÜLLER/HR



**Muros Assistentin** Magda Wächter (Barbara Philipp) macht ihrem Chef Vorwürfe.

FOTO: BETTINA MÜLLER/HR

Das Auto der Boenfelds weist wider Erwarten keinerlei Unfallsuren auf, also erweitert Murot den Kreis der Verdächtigen. Ein dringendes Tatmotiv hätte vor allem Walters bester Freund: Peter Lessing (Thorsten Merten) hat sich verzockt und den Nachbarn angepumpt; zur Sicherheit musste er ihm sein Haus überschreiben. Lessings Frau (Carina Wiese) hatte eine Affäre mit Walter und durchschaut die Scharade recht bald. Monika hingegen macht das Spiel mit: Sie ist überaus angetan von den neuen Seiten, die ihr unbewohnt nachdenklicher Mann an den Tag legt, und zur eigenen Überraschung stellt Murot fest, dass ihm das gefällt. Zu Beginn des Films hat er auf einer Ansichtskarte an seine Mitarbeiterin Wächter (Barbara Philipp) geschrieben, wie schön es sei, „dem vertrauten Raum zu entkommen“, und tatsächlich bietet

ihm der Rollentausch einen unerwarteten Urlaub vom eigenen Leben. Der Spaß endet, als ein weiterer Mord geschieht. Wächter ist ohnehin sauer auf den Chef, weil er sie nicht rechtzeitig über sein „Ableben“ informiert hat, und wirft ihm nun völlig zu Recht unprofessionelles Verhalten vor.

Die Szenen mit dem Doppelgänger – Statthalter für die nachträglich eingefügten Aufnahmen des „Doubles“ und Spielpartner für Tukur war immerhin Jochen Horst – sind technisch perfekt; ansonsten ist die Inszenierung jedoch längst nicht so original wie die Handlung.

Muskala hat zuvor neben einigen preisgekrönten Kurzfilmen sowie Episoden für Krimiserien des ZDF („Der Kriminalist“) den Psychothriller „Die Frau hinter der Wand“ aus der Reihe „Stunde des Bösen“ vom Kleinen Fernsehspiel des ZDF gedreht. Seinem „Tatort“ hätten ein paar Hulot-Turbulenzen ganz gutgetan, aber abgesehen von einem Tennis-Match, in dessen Verlauf Tu-

kur den kuriosen Aufschlag Tatis imitiert, bewegt sich „Die Ferien des Monsieur Murot“ in konventionellem Rahmen.

Schauspielerisch ist der Film allerdings ausgezeichnet.

Für Tukur gilt das ohne

grundsätzlich; Anne Ratte-Polle spielt den Wandel Monikas von der unsympathischen Gattenmörderin zur Ehefrau, die sich aufs Neue in ihrem Mann verliebt, ebenfalls ganz vorzüglich.

Auch Barbara Philipp ist weit mehr als bloß die Stichwortgeberin

des Hauptdarstellers: Als Wächter während der Trauerfeier für ihren Chef ein paar Worte sagen soll, stellt sie fest, dass sie keine Ahnung hat, wer Murot in Wirklichkeit ist.

Sehr amüsant sind hingegen zwei Kurzauftritte von Ruth Rupp als Autokäuferin. Die Sängerin hat vor 17 Jahren ihre Bühnenpremiere an der Seite Tukurs in der „Drei-Groschenoper“ erlebt und feiert im stolzen Alter von 94 Jahren ihr „Tatort“-Debüt.

ARD, Sonntag, 20.15 Uhr

## 24 Millionen Klicks für BTS

Seoul – Millionen Fans auf der ganzen Welt haben sich am Freitag auf das neue Album der südkoreanischen K-Pop-Band BTS gestürzt. Innerhalb der ersten fünf Stunden nach der Veröffentlichung von „BE“ wurde das Video zur ersten Single „Life Goes On“ schon mehr als 24 Millionen Mal auf der Videoplattform YouTube angeklickt und mehr als 560 000 Mal kommentiert. Die Band hofft darauf, mit den neuen Liedern „vielen Menschen Trost zu geben“, sagte Bandmitglied Jimin. afp

## LEUTE, LEUTE



**Robbie Williams** (46), Pop-Sänger, singt über Weihnachten mit Corona. Die Pop-Nummer „Can't Stop Christmas“ weckt mit weihnachtlichem Glocken-Sound Festtags-Gefühle und ist gleichzeitig eine Kampfansage an die Pandemie. Das am Freitag veröffentlichte Lied beantwortet die Frage, wie Weihnachten dieses Jahr aussehen könnte: Desinfektionsmittel auf dem Wunschzettel, Geschenke nur über Online-Shopping und die Liebsten auf Facetime oder Zoom.

## CHARTS

### Top 5 Singles

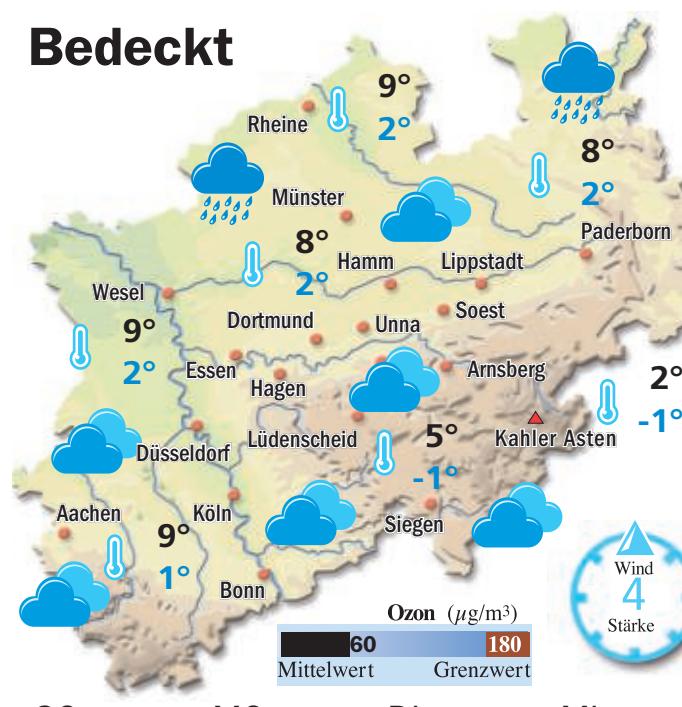
1. Kennst du das?! / Samra
2. Mood / 24kGoldn feat. Jann Dior
3. Gebe auf / Lune
4. Angeklagt / Bonez MC
5. Therefore I Am / Billie Eilish

### Top 5 Alben

1. Power Up / AC/DC
2. Learning English Lesson / Mersey Beat! / Die Toten Hosen
3. Letter To You / Bruce Springsteen
4. Hell / Die Ärzte
5. Das Weihnachtsalbum / Deine Freunde

Ermittelt für die Woche 14.-20.11. von GfK Entertainment

## Bedeckt



## Lage

Kühle Luft gelangt unter Hochdruck. Die Warmfront eines atlantischen Tiefs schwenkt über den Vorhersagebereich hinweg.

## NRW-Vorhersage

Heute stark bewölkt oder bedeckt, vor allem im Norden zeitweise etwas Regen. Tageshöchstwerte 5 bis 9 Grad. Mäßiger, in Böen frischer Wind.

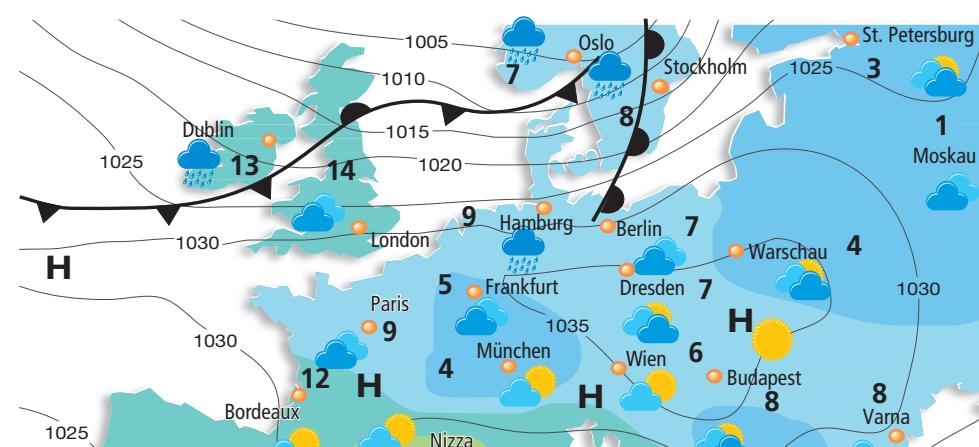
## NRW-Aussichten

Morgen meist bedeckt dabei zeitweise etwas Regen. Montag teils wechselnde oft aber starke Bewölkung, nur noch gebietsweise etwas Regen möglich.

## Deutschland

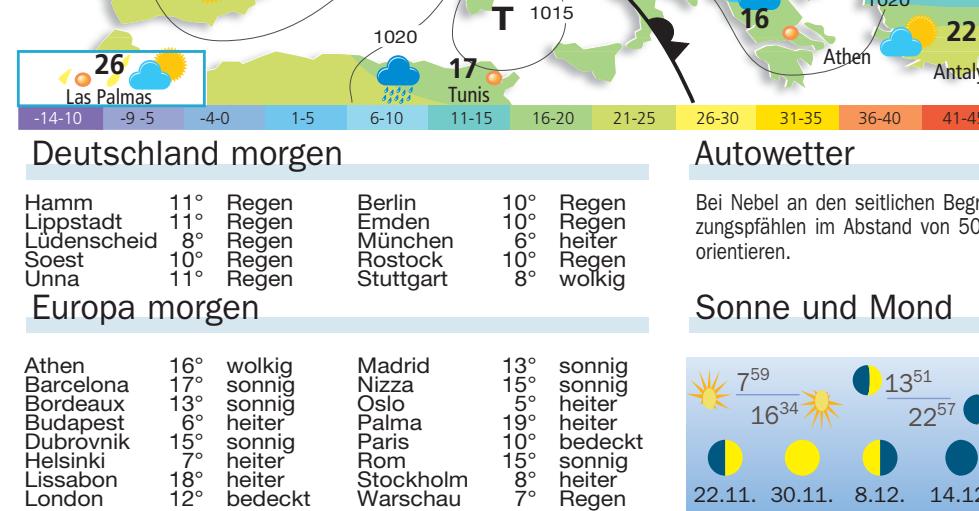
Heute gibt es nördlich von Mosel und Main meist dichte Bewölkung, im Norden zeitweise etwas Regen. Nach Süden hin nach Nebelaufföhlung heiter, an den Alpen sowie in höheren Lagen des Schwarzwalds auch länger sonnig, trocken. 3 bis 11 Grad.

## Regenrisiko



**Autowetter**  
Bei Nebel an den seitlichen Begrenzungspfählen im Abstand von 50 m orientieren.

**Sonne und Mond**



## Reisewetter

**Österreich, Schweiz:** In Österreich oft heiter, in der Schweiz wolkig, Werte von 4 bis 8 Grad.

**Südkandinavien:** Bewölkt und Regen oder Regenschauer, Maxima 7 bis 10 Grad.

**Großbritannien, Irland:** Überwiegend stark bewölkt und Regen oder Regenschauer, Tageshöchstwerte 11 bis 14 Grad.

**Italien, Malta:** Im Norden und der Mitte sonnig, im Süden Regen, Werte von 11 bis 18 Grad.

**Spanien, Portugal:** Überall freundlich mit Sonne und ein paar Wolken, 15 bis 21 Grad.

**Griechenland, Türkei, Zypern:** Heiter bis wolkig, Westtürkei sonnig, Zypern Schauer, Tageshöchstwerte 13 bis 22 Grad.

**Benelux, Nordfrankreich:** Überwiegend bleibt es bedeckt, gebietsweise auch zäher Nebel, Höchstwerte von 4 bis 12 Grad.

**Südfrankreich:** Es wird nur leicht bewölkt, 12 bis 16 Grad.

**Israel, Ägypten:** Sonnig bis heiter, Nordägypten und Israel Schauer, Werte 21 bis 27 Grad.

**Mallorca, Ibiza:** Auf beiden Inseln wird es heiter und dabei trocken, Werte um 18 Grad.

**Madeira, Kanarische Inseln:** Überall ist es heiter und dabei niederschlagsfrei, Tageshöchstwerte von 24 bis 28 Grad.

**Tunesien, Marokko:** Tunesische Küste teils Regen, sonst wird es freundlich bis 17 bis 27 Grad.

## Lkw-Attacke war Mordversuch: Neun Jahre Haft

**Limburg** – Gut ein Jahr nach dem Lastwagenangriff im hessischen Limburg hat das dortige Landgericht den Angeklagten zu neun Jahren Haft verurteilt. Das Gericht befand Omar A. am Freitag des versuchten Mordes in 18 Fällen und der gefährlichen Körperverletzung für schuldig. Damit ging das Gericht über die Forderung der Staatsanwaltschaft von sechs Jahren und zehn Monaten Haft hinaus. Es ordnete die Unterbringung des zur Tatzeit unter Drogeneinfluss stehenden Manns in einer Entziehungsanstalt an. Zunächst muss er aber zweieinhalb Jahre in Haft. Außerdem verhängte das Gericht eine Sperre für den Erwerb der Fahrerlaubnis.

A. war im Oktober 2019 mit einem gestohlenen Lastwagen bewusst auf mehrere Autos aufgefahren, die an einer Ampel in der Limburger Innenstadt warteten. Dabei wurden 18 Menschen leicht verletzt. Nach der Kollision verließ A. die Fahrzeugkabine und attackierte zwei Zeugen. Er stand dabei unter dem Einfluss von Cannabis.

Das Gericht sah das Tatmotiv in einer Kombination aus einer unbefriedigenden Lebenssituation, privaten Problemen und Cannabiskonsum. Mit der Tat habe sich A. dem Impuls hingegeben, auf sich aufmerksam zu machen, sagte der Vorsitzende Richter Andreas Janisch. Die Tat war nicht von langer Hand geplant, dennoch habe er sich wenige Tage zuvor durch das Herunterladen einer Simulationsapp mit der Steuerung eines Lastwagens beschäftigt, so Janisch. Bei geringen Abweichungen in der Konstellation der Autos vor der Ampel hätte es zu schweren Verletzungen oder Toten kommen können. Nach der Tat war spekuliert worden, dass die Attacke ein Anschlag gewesen sei. Dieser Verdacht erhärtete sich nicht. afp



Aus Plastikflaschen haben indonesische Polizisten dutzende Vögel befreit. Foto: AFP

## Papageien in Plastikflaschen

**Fakfak** – In Indonesien hat die Polizei dutzende Papageien befreit, die von Tierschmugglern in Plastikflaschen gestopft wurden. Die bunten Vögel wurden auf einem Schiff in der Hafenstadt Fakfak entdeckt, wie die Polizei am Freitag mitteilte. Besatzungsmitglieder hatten in einem Frachtkontainer „komische Geräusche“ gehört. Die Polizei entdeckte 64 lebendige und zehn tote Frauenloris. Der Bestimmungsort der Papageien ist noch unklar.

In den Dschungeln Indonesiens leben nach Angaben der Tierschutzorganisation Traffic mehr als 130 bedrohte Vogelarten. Viele Vögel werden eingefangen und geschmuggelt, um sie als Haustiere zu halten. Besonders wertvolle Vögel bringen auf dem Schwarzmarkt bis zu 25 000 Euro ein. afp



## Urenkel basteln zum 73. Hochzeitstag

Königin Elizabeth II. (94) und Prinz Philip (99) haben am Freitag zu ihrem 73. Hochzeitstag ein Foto veröffentlicht, das sie als stolze Urgroßeltern zeigen. Auf dem Bild sitzen die beiden auf einem Sofa im Schloss

Windsor und betrachten eine Karte mit einer bunten „73“. Sie wurde nach Angaben des Hofes von den Urenkeln George (7), Charlotte (5) und Louis (2) gebastelt, den Kindern von Prinz William und Herzogin Kate.

Das Jubelpaar hatte am 20. November 1947 in der Westminster Abbey in London geheiratet. Damals war Elizabeth noch Prinzessin. Schon mit 13 hatte sie sich in Philip verliebt. Länger als die Königin und ihr Ge-

mahl ist nie ein britisches Monarchen-Ehepaar verheiratet gewesen. Philip hatte ein besonderes Geschenk für Elizabeth: Er gab das Rauhen auf.

FOTO: CHRIS JACKSON/BUCKINGHAM PALACE/PA MEDIA/dpa

# Verdacht auf Kannibalismus

## 41-Jähriger in Berlin verhaftet / Knochen eines Vermissten identifiziert

VON GISELA GROSS UND ULRILKE VON LESZCZYNSKI



In diesem Waldgebiet in Berlin-Buch fanden Spaziergänger vor zwei Wochen Knochen, die sich als menschliche Überreste herausstellten. Foto: AFP

Berlin – Es klingt wie ein Gruselkrimi: Zwei Männer verabreden sich über eine Dating-Plattform zum Rendezvous. Später finden Spaziergänger beim Gassigehen mit dem Hund im Wald Knochen.

Menschliche Knochen. Das Fleisch hat einer der Männer aufgegessen – nach einem Sexualmord.

Berliner Ermittler gehen davon aus, dass ein 44-jähriger Monteur auf diese oder ähnliche Weise Opfer eines Verbrechens wurde. Seit Anfang September wurde der Mann vermisst, seit Donnerstag sprechen die Ermittler von Mord. Es gebe Hinweise auf Kannibalismus. Ein Verdächtiger aus Berlin-Pankow sitzt in Untersuchungshaft.

„Einschlägige Werkzeuge“ wie Messer und Sägen sowie Blutspuren seien in der Wohnung des 41-jährigen Verdächtigen gefunden worden, berichtet Martin Steltner, Sprecher der Staatsanwaltschaft, am Freitag. Der Tatverdächtige, ein Deutscher, der Lehrer sein soll, habe zu Kannibalismus im Internet

recherchiert und sei auf einer Dating-Plattform mit dem Opfer in Kontakt gewesen.

Ihm wird nun Sexualmord aus niederen Beweggründen vorgeworfen. Hintergrund sei nach Erkenntnissen der Ermittler die Bedeutung des Geschlechtstriebes gewesen, sagte Steltner. Es gebe bislang keine Hinweise darauf, dass die Tat im Einvernehmen mit dem Opfer begangen wurde.

Sexueller Kannibalismus sei extrem selten, sagt der Kriminopsychologe Rudolf Egg. Aber es gebe ihn als eine besondere Form der Sexualität. „Der körperlichen Akt lässt sich als die Vereinigung zweier Körper beschreiben. Sie werden eins.“ So wie man sagt: Ich hab dich zum Fressen gern. „Aber das meint natürlich niemand wörtlich.“ Und es gebe sexuellen Sadismus, also die Freude daran, jemanden zu quälen. „Das sind beides sexuelle Abwei-

chungen, die weit von der Norm entfernt sind.“ Kannibalismus liege an einem sehr bizarren Ende einer solchen Abweichung. „Natürlich ist es hochgradig gestört, jemanden umzubringen und aufzufressen“, sagt Egg. Das könnte eine homosexuelle Ebene haben. „Aber es gibt auch heterosexuellen Kannibalismus.“

Als spektakuläres Verbrechen in Deutschland wurde der Fall des „Kannibalen von Rotenburg“ bekannt. Dieser Mann, ein Computertechniker, hatte sein späteres Opfer in einem Internet-Forum kennengelernt. Er schnitt im März 2001 seinem Internet-Kontakt auf dessen ausdrückliches Verlangen hin zunächst den Penis ab. Später erstach und zerlegte er ihn und aß große Teile des zwischenzeitlich eingefrorenen Menschenfleisches. Das Landgericht Frankfurt verurteilte den Mann 2006 wegen Mordes zu einer lebenslangen Freiheitsstrafe.

Auf die Spur des neuen mutmaßlichen Täters kommen die Ermittler in Berlin auch mit Hilfe eines Taxifahrers: Er habe angeben können, wohin die letzte Fahrt

des Vermissten führte, berichtet Steltner. Mantrailer-Hunde hätten die Beamten zur Wohnung des Verdächtigen geführt. Von dort bis zum Fundort der Knochen in Berlin-Buch, ganz im Norden an der Grenze zu Brandenburg, brauche man eine gute Viertelstunde mit dem Auto.

Die dort gefundenen Knochen und Knochenfragmente hätten dem Vermissten zugeordnet werden können, sagt Steltner. Beweismittel und Indizien reichten schließlich für einen Haftbefehl.

Das Opfer lebte im Berliner Osten, Bezirk Lichtenberg. Es ist ein Plattenbau in einer einfachen Wohngegend. Hier kennt nicht jeder jeden. An der Tür der Wohnung, in der der Monteur in einer Wohngemeinschaft gewohnt hatte, klebt ein durchbrochenes Polizeisiegel. Kurz vor Mitternacht hatte er im September seine Wohnung verlassen und blieb seitdem spurlos verschwunden. Das passte nicht ins Bild, denn der 44-Jährige galt als zuverlässig. Ende September machte die Polizei den Fall erstmals publik und veröffentlichte ein Foto. dpa

## Lange Haft für Tötung von Nicky Verstappen

**Maastricht/Aachen** – Gut zwei Jahrzehnte nach dem gewaltsamen Tod des niederländischen Jungen Nicky Verstappen hat ein Gericht den Angeklagten zu zwölfseinhalb Jahren Gefängnis verurteilt. Der heute 58-jährige Jos B. habe das damals elfjährige Kind sexuell missbraucht und dabei den Tod verursacht, urteilte das Strafgericht am Freitag in Maastricht. B. wurde vom Vorwurf des Totschlags freigesprochen. Das Gericht machte den Mann aber verantwortlich, da die Gewalt beim Missbrauch zum Tod des Jungen geführt habe.

Die Staatsanwaltschaft hatte mindestens 15 Jahre Haft gefordert. Der Angeklagte selbst bestritt die Tat. Es wird erwartet, dass die Verteidigung Berufung einlegen wird.

Der gewaltsame Tod von Nicky Verstappen gilt als einer der spektakulärsten Kriminalfälle der Niederlande. Der Junge war im August 1998 in der Brunnsmeide nahe der Grenze bei Aachen tot aufgefunden worden. Der Fall hatte auch in Deutschland große Begeisterung ausgelöst. Der Täter wurde erst 20 Jahre später nach einem Massen-Genest verhaftet. dpa



**Promi-Friseur Walz gestorben**

**Berlin** – Der Prominentenfriseur Udo Walz ist tot. Walz starb am Freitag im Alter von 76 Jahren, wie sein Ehemann Carsten Thamm-Walz der „Bild“-Zeitung sagte. „Udo ist friedlich um zwölf Uhr eingeschlafen“, sagte Thamm-Walz dem Blatt. Vor zwei Wochen habe Walz einen Diabetesschock erlitten, danach sei er ins Koma gefallen. Er hatte bis zuletzt in seinem Salon am Kurfürstendamm gearbeitet. Walz galt als einer der bekanntesten Friseure in Deutschland. Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) und ihr Vorgänger Gerhard Schröder (SPD) kamen in seinen Salon. Und er frisierte glamouröse Kundinnen wie Marlene Dietrich, Romy Schneider und Claudia Schiffer. afp

## LEUTE, LEUTE



**Franziskus** (83), Oberhaupt der katholischen Kirche, wird mit einem erotischen Instagram-Account in Verbindung gebracht. Kurzzeitig sei ein „Like“ des offiziellen Papst-Accounts @Franciscus auf dem Account des Po-Models Natalia Garibotto (27) zu sehen gewesen, berichten mehrere Medien. Der Vatikan geht von einer Manipulation aus, Garibotto dagegen hält das „Like“ offenbar für echt: „At least I am going to heaven“ („Weingestens komme ich noch in den Himmel“). kna/wa

## Verdächtiger im Fall Maddie bleibt noch jahrelang in Haft

### BGH bestätigt Urteil gegen Sexualstraftäter / Zeitgewinn für Ermittlungen

**Karlsruhe** – Wichtiger Zeitgewinn für die Ermittler im Fall Maddie: Der Mordverdächtige bleibt noch mehrere Jahre im Gefängnis. Der Bundesgerichtshof (BGH) hat die Revision des 43-Jährigen gegen ein Vergewaltigungsurteil des Landgerichts Braunschweig abgelehnt. Der Richter im Jahr 2005, rund anderthalb Jahre vor dem Verschwinden der Britin Madeleine McCann im portugiesischen Praia da Luz.

Im Fokus steht der 43-Jährige, seitdem das Bundeskriminalamt (BKA) und die Staatsanwaltschaft Braunschweig im Juni mitteilten, dass sie im

zember 2019 wegen der Vergewaltigung einer 72-jährigen US-Amerikanerin verurteilt worden. Diese Tat beging er nach Überzeugung der Richter im Jahr 2005, rund anderthalb Jahre vor dem Verschwinden der Britin Madeleine McCann im portugiesischen Praia da Luz.

Der Verdächtige sitzt derzeit in Schleswig-Holstein eine alte Haftstrafe ab, die das

Fall der vermissten Maddie gegen ihn wegen Mordverdachts ermittelten. Madeleine McCann war 2007 spurlos aus einer Ferienanlage an der Algarve verschwunden. Das Schicksal der damals Dreijährigen blieb ungeklärt, bis die deutschen Ermittler die neue Spur präsentierten. Sie glauben inzwischen, dass Maddie nicht mehr am Leben ist.

Der Mann hatte seine Revision gegen das Vergewaltigungsurteil vor allem auf das

Amtsgericht Niebüll 2011 wegen Drogenhandels verhängt hatte. Diese sollte im Januar 2021 enden. Eine Aussetzung der Reststrafe zur Bewährung war am Landgericht Braunschweig erst diese Woche abgelehnt worden. Mit dem BGH-Beschluss steht nun fest, dass ein erneuter Haftpräfungstermin erst in einigen Jahren ansteht.

Der Mann hatte seine Revision gegen das Vergewaltigungsurteil vor allem auf das

## Mailand verbietet bis 2025 Rauchen in der Öffentlichkeit

**Mailand** – Raucher müssen in der italienischen Metropole Mailand ab dem kommenden Jahr mit starken Einschränkungen rechnen. Dann dürfen sie an Haltestellen öffent-

licher Verkehrsmittel, in Parks, auf Friedhöfen und in Sporteinrichtungen wie Stadien nur noch in einem Abstand von zehn Metern zu anderen Menschen qualmen,

wie die Kommune mitteilte. Damit will die norditalienische Stadt mit rund 1,4 Millionen Einwohnern die Raucher auf das vorbereiten, was aber dem Jahr 2025 geplant

sei, nämlich ein Rauchverbot im öffentlichen Raum. Die Kommune will mit den Verbots lungenschädigende Feinstaubpartikel in der Luft reduzieren und die Bürger

vor aktivem und passivem Rauchen schützen. Das italienische Gesundheitsministerium beziffert die Todesfälle wegen Tabakkonsums auf 93 000 im Jahr. dpa

# WOCHE NENDE

SAMSTAG, 21. NOVEMBER 2020

## BESTATTUNGSKULTUR Immer mehr Flächen bleiben frei



Friedhöfe erleben gerade einen gewaltigen Wandel. Immer weniger Menschen lassen sich in einem traditionellen Grab beisetzen. Der Trend geht zum Urnengrab oder einer anonymen Bestattung. Die frei werdenden Flächen werden umgestaltet. In Frankfurt gibt es neben einem Öko-Feld auch einen Bücherschrank, an dem sich die Besucher bedienen können.

FOTOS: EPD

## Ewigkeit mit Ablauffrist

Pflegeleichte Urnengräber statt Reihengrab: Mit dem Wandel der Bestattungskultur werden Flächen auf städtischen Friedhöfen frei. Wie begegnen Kommunen dem Wandel? Ein Besuch auf dem Frankfurter Hauptfriedhof.

VON FRANZiska HEIN

Frankfurt/M. – Nach der letzten Ruhe kommt die „letzte Erinnerung“. Wer über den Frankfurter Hauptfriedhof spaziert, entdeckt viele orangefarbene Aufkleber auf Grabsteinen. Bei solchen Gräbern läuft demnächst die Ruhefrist ab. Melden sich die Angehörigen nicht, wird das Grab geräumt. Heute ist die Ewigkeit oft nicht von Dauer.

Es gibt Gräber auf dem Hauptfriedhof, die eher für die Ewigkeit bestimmt sind als andere – wie jenes des Philosophen und Kant-Schülers Arthur Schopenhauer (gestorben 1860). Der Grabstein ist verwittert, die Inschrift

kaum zu erkennen. Ein Wegweiser führt zum Philosophen-Grab.

„Das einzige, das einen Wegweiser hat“, sagt Norbert Schlüter, der Zuständige für den Hauptfriedhof beim Frankfurter Grünflächenamt. Niemand kennt den Friedhof besser als er. Zu erkennen ist das Grab aber auch an den Überresten posthumer Verehrung: mehrere runtergebrannte Grableiter, eine einzelne ver trocknete Rose und eine flache Batterie aus den USA – warum die da liegt, weiß aber auch Schlüter nicht.

Wegen der aktuellen Reisebeschränkungen fehlen die asiatischen Touristen, die Schopenhauers Grab vor der Corona-Pandemie regelmäßig aufsuchten. Dafür kommen mehr Familien mit kleinen Kindern auf den Hauptfriedhof, weil die Spielplätze gesperrt waren, sagt Schlüter. Und Fahrradfahrer. Die dürfen eigentlich nicht fahren, sondern nur schieben.

Die Friedhofsordnung ist streng, wird aber nicht von allen eingehalten, sagt Schlüter. Manchmal gebe es auch Beschwerden von Angehörigen, die am Grab einen ruhigen Moment verbringen wollen und sich von Laubbläsern gestört fühlen. Wegen der extremen Trockenheit haben sie schon mitten im Sommer schon das Laub von Wiese und Wegen weggewirbelt.

„Die unterschiedlichen Be dürfnisse führen manchmal zu Konflikten“, erklärt Thomas Bäder vom Grünflächenamt Frankfurt. Der Friedhof entwickelt sich immer mehr auch zu einem Naherholungsgebiet mitten in der Stadt. Grabflächen werden zu Grünflächen – in Zukunft wird sich dieser Trend noch verstärken. Denn nicht nur die Zahl der Bestattungen nimmt ab, sondern auch der benötigte Platz für Grabflächen.

Ein klassisches Erdreihengrab wird kaum noch nachgefragt, erklärt Schlüter. Stattdessen entscheiden sich viele für pflegearme Urnengräber. Dafür braucht man aber auch weniger Platz auf dem Friedhof. In den vergangenen fünf Jahren wurden durchschnittlich 1300 Verstorbene auf dem Hauptfriedhof beigesetzt, darunter 950 in einer Urne und 350 in einem Sarg.

So wie in Frankfurt entwickelt sich der Trend überall: Mehr Urnengräber und mehr Friedhofsfäche, die brach fällt. Das bestätigt die Verbraucherinitiative für Bestattungskultur Aeternitas. Der Verband verweist auf eine Umfrage aus dem vergangenen Jahr. Demnach bevorzugt nur noch ein Viertel der Bundesbürger ein klassisches, persönliche Pflege erforderndes Sarg- oder Urnengrab auf einem Friedhof. 2013 betrug der Anteil 49 Prozent.

In Frankfurt hat man gleich mehrere Ideen entwickelt, wie man als moderner Friedhof damit umgehen möchte. „Wir verdichten die Friedhofsfäche im Zentrum des Hauptfriedhofs“, erklärt Thomas Bäder. Die Randflächen können dann als Park genutzt werden. Es

gibt das „Öko-Feld“ mit Staudengarten, Insektenhotel und Bücherschrank, der zum Verweilen einlädt. Eine größere Fläche wird demnächst auch dem benachbarten jüdischen Friedhof abgetreten.

Und auch den Interessen von Angehörigen passt man sich an. Voraussichtlich im Herbst wird ein neues Urnenfeld eröffnet, das die Möglichkeit zum Abstellen von Kerzen und Blumen bietet. Denn viele Angehörige wollen dann doch kein sch-

muckloses Urnengrab, das schlicht in den Rasen eingeschlossen wird.

Der Frankfurter Hauptfriedhof ist nicht nur letzte Ruhestätte, sondern auch Denkmal, Park und Biotop. Denkmal-, Umweltschutz- und Naherholung – alle Funktionen müssen beim modernen Friedhofsmanagement bedacht werden. 1114 der rund 70 000 Grabstätten stehen unter Denkmalschutz.

Für knapp die Hälfte dieser Gräber sucht die Friedhofs-

verwaltung Paten, die zum Beispiel Steine und Inschriften instand halten.

Auf dem Friedhof stehen 6500 Bäume. Einige von ihnen sind selbst zum Denkmal geworden wie die Trauerbuche am ehemaligen Eingangsportal des Alten Friedhofs. „Wir haben hier auf den rund 70 Hektar vielleicht die höchste Biodiversität im Stadtgebiet“, sagt Thomas Bäder. Seltene Bergrolche leben im Wasserraben rund um das Ehrenmal, das an 17000 hauptsächlich zivile Opfer der beiden Weltkriege erinnert. Sechs Imker halten Bienenvölker auf dem Friedhof, deren Honig in der Blumenhandlung Bock am Hauptfriedhof verkauft wird.

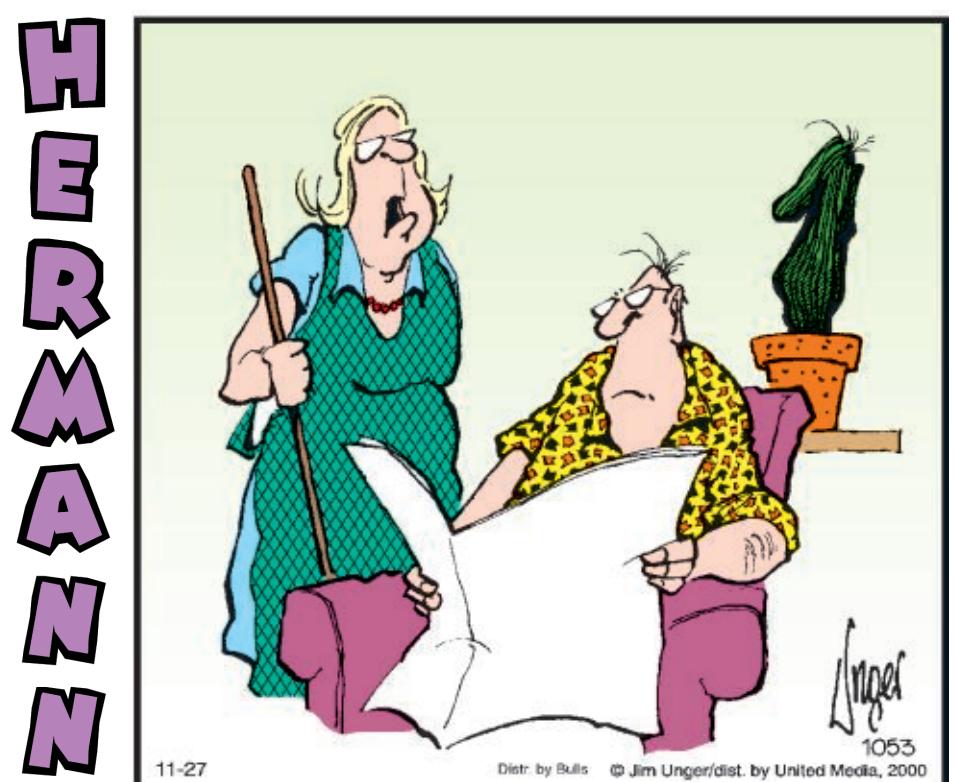
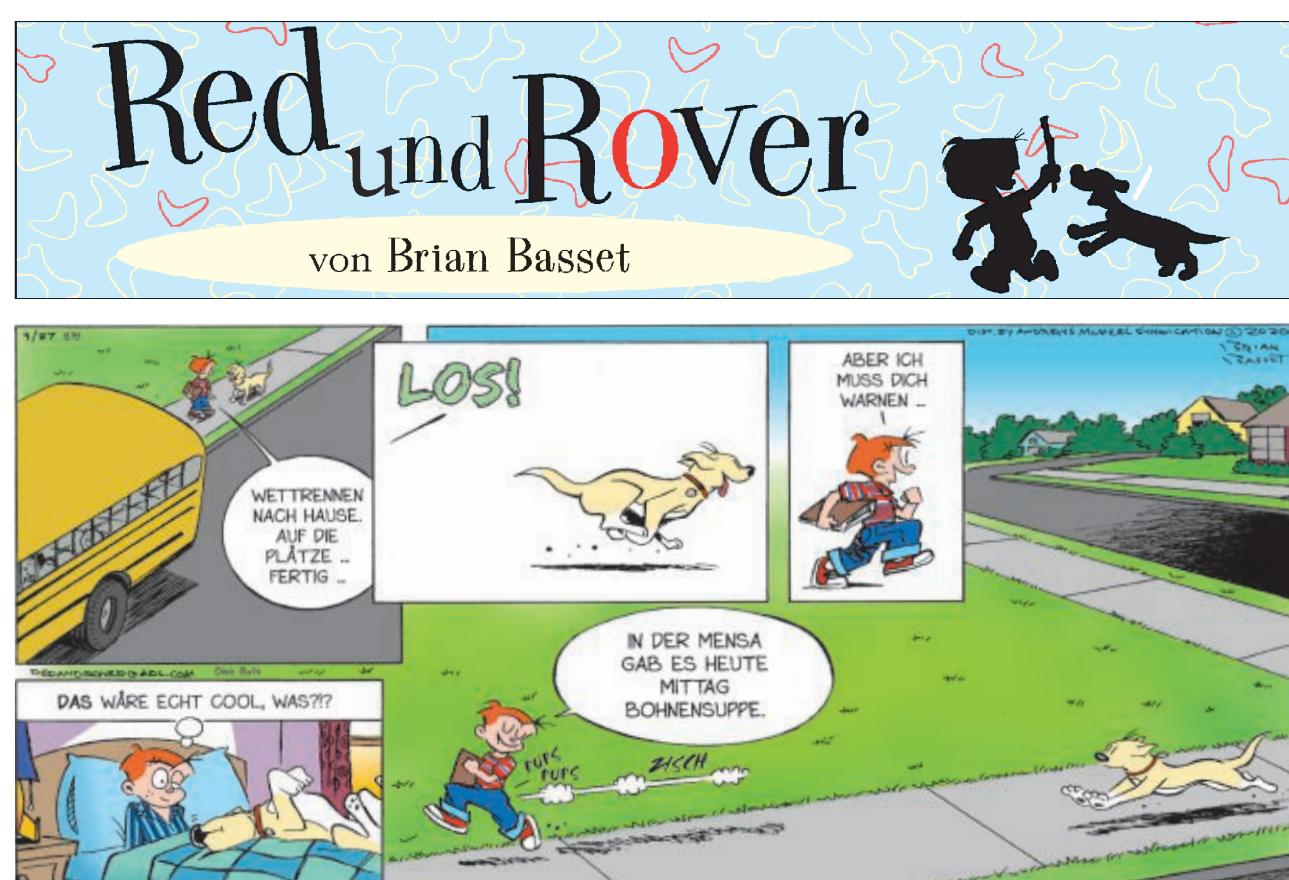
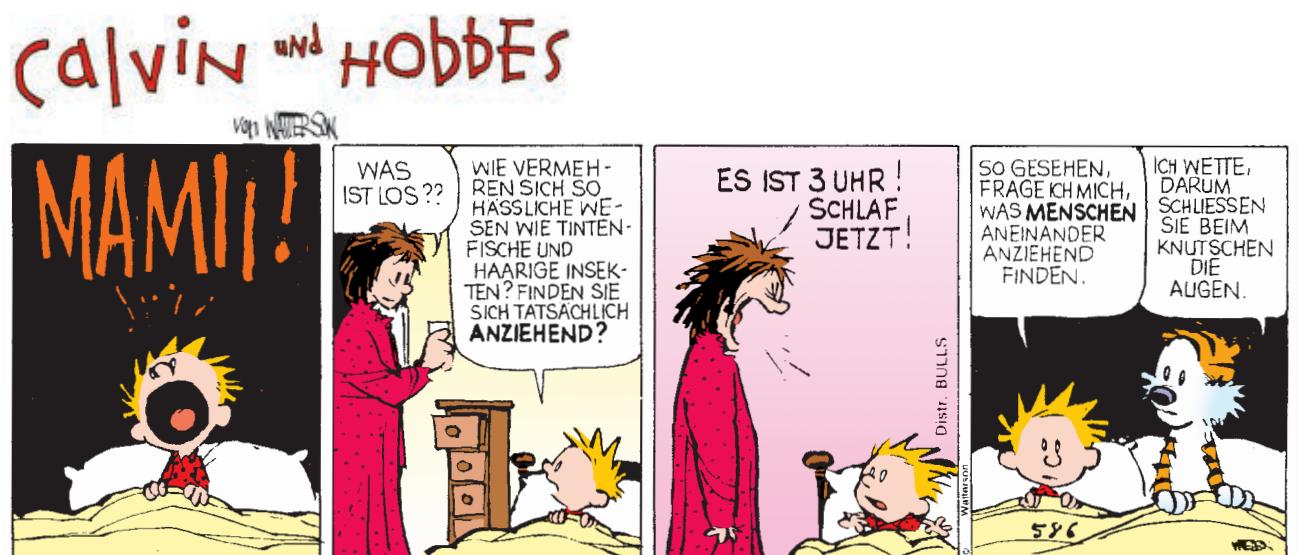
„Friedhofsfächen werden auch in Zukunft Friedhofsfächen bleiben, aber diese werden sukzessive anders genutzt und gestaltet“, sagt Bäder. „Vielleicht bauen wir neben unserem Öko-Feld irgendwann einmal auch einen Spielplatz.“



Umfragen belegen: Immer mehr Menschen tendieren zur Urnenbeisetzung. Das stellt die Friedhofsverwaltungen vor ganz neue Herausforderungen.



FOTO: HARALD GEBEL/PIXELIO



## Mini-Studie schafft Raum am Straßenrand

Der Autohersteller Mini hat die virtuelle Design-Studie Urbanaut vorgestellt. Laut Markenchef Bernd Körber geht es bei dem 4,46 Meter langen Wagen nicht allein ums Fahren, sondern auch darum, neue Räume in der Stadt zu schaffen. Viel Fantasie haben Designer und Entwickler deshalb in die Nutzung des parkenden Urbanaut gesteckt und ein variables Innenleben mit Lounge-Charakter geschaffen.

So wird nach dem Abstellen des Fahrzeugs mit wenigen Handgriffen aus dem Armaturenbrett ein Daybed, der Fahrerbereich wird zur Sitzcke. Dorthin kann sich der Besitzer zum Ausruhen und Arbeiten begeben oder mit ausgestellter Frontscheibe und offener Schiebetür zum Gastgeber einer Straßenparty werden.

Je nach Modus ändern sich auch Details des Designs und das Ambiente des Innenraums, in dem es neben den Sitzen der ersten Reihe ein Chaiselongue im Heck sowie einen Beistelltisch an der Flanke gibt. Darüber hängt das bislang im Cockpit montierte Rundinstrument, das zur Schaltzentrale für die digitale Erlebniswelt wird, teilte die BMW-Tochter mit. Fahrer soll den Urbanaut teilaufoton und voll elektrisch.

Zwar werden es nach Angaben von Designchef Oliver Heilmer erstmal ein paar Styling-Details der Studie in die Serienfertigung schaffen und sich in der nächsten Generation des Mini-Dreitürers oder Countryman wiederfinden. Doch sei der Urbanaut mehr als eine Fingerübung: „In der zweiten Hälfte des Jahrzehnts könnten wir uns so ein Modell in unserer Palette sehr gut vorstellen“, sagt Heilmer. Während die Studie die Kunden auf solch ein für Mini ungewöhnliches Konzept einstimmen soll, würden bereits in der Entwicklung der kommenden Fahrzeuggeneration die technischen Voraussetzungen geschaffen.

dpa



**Wohnmobil:** Beim Parken verwandelt sich der Urbanaut in eine Party-Lounge. FOTO: BMW/DPA



Wie am Schnürchen: Unterwegs ist das US-Bike erstaunlich wendig. Nur beim Schieben macht sich das Gewicht bemerkbar.

FOTOS: HARLEY-DAVIDSON/AMPNET

## ABGEFAHREN

### Dunkle Ziffern

VON CARSTEN MÜLLER

Alle Jahre wieder laden die Deutsche Verkehrswacht und der Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe im Oktober zum Licht-Test ein. Und alle Jahre wieder liefert die Statistik den Beweis, dass fast ein Drittel der Fahrzeuge in Deutschland mit defekter Beleuchtung unterwegs ist. Dabei könnte man angeglichen der seit Jahrzehnten laufenden Kampagne erwarten, dass sich allmählich ein Bewusstsein einstellt für diesen bescheidenen Beitrag zur Verkehrssicherheit. Aber nein: Mit 28,7 Prozent liegt die Mängelquote in etwa auf Vorjahresniveau (28,8 Prozent). Die Zahl bezieht sich nur auf die in Werkstätten untersuchten Fahrzeuge, insgesamt etwas mehr als ein Zehntel von 48 Millionen Pkw in Deutschland. Für die übrigen ist der Begriff „Dunkelziffer“ durchaus gerechtfertigt...

## Einstieg in die Tourer-Welt

### FAHRBERICHT Harley-Davidson Sport Glide begeistert mit leichtem Handling

VON JENS RIEDEL



Fake News: Der zweite Tankdeckel sieht zwar schick aus, ist aber ohne Funktion.

Ganze 15 Modelle umfasst die Softail-Baureihe von Harley-Davidson. Das reicht vom klassischen Chopper über Heritage-Varianten bis hin zum dragsterartigen Power-Cruiser. Die Preisspanne reicht von 14.495 Euro für den Bestseller Street Bob bis hin zur 11.000 Euro teureren Heritage Classic. Und mittendrin markiert die Sport Glide den Einstieg in die Tourer-Welt der Kultmarke.

Der Zusatz Glide stand schon fast immer für die Reisedämpfer aus Milwaukee. Die Sport Glide muss sich allerdings in der Softail-Baureihe einordnen. Das spricht per se schon einmal für ein etwas handlicheres Motorrad. Sofern das bei 317 Kilogramm Fahrgewicht gesagt werden darf.

Dass wir einmal auf einer Harley-Davidson mit bis zu 170 km/h über die Autobahn fegen würden, hätten wir uns auch nie träumen lassen. Natürlich ist das auf Dauer kein Vergnügen, dank der breiten Lampenverkleidung mit kleinem Windschild und vor allem des Tempomats ist die Sport Glide aber durchaus langstreckentauglich.

Das kann von den serienmäßigen Koffern nur bedingt beobachtet werden. Sie sind für das Urlaubsgepäck einfach zu schmal, stellen aber natürlich im Alltag und den Kurztrip am Wochenende eine Entlastung dar. Bei Nichtgebrauch sind sie zudem dank Schnellverschluss rasch abzunehmen – die Verkleidung übrigens auch.

Ihre Stärken spielt die Sport Glide aber nicht auf der langen Geraden, sondern auf kurvigen Landstraßen aus. Hier begeistert sie mit einem erstaunlich leichten Handling. Schon bei geringer Schräglage lenkt das 18-Zoll-Vorderrad willig mit ein.

Das hohe Gewicht macht sich nur beim Schieben bemerkbar, wo das flache Motorrad lediglich am Halteband für den Sozius der rechten Hand Halt bietet und alles zu einer recht wackeligen Angelegenheit macht. Ansonsten ist der Umgang mit der Sport Glide problemlos. Lediglich der Leerlauf verlangt etwas Aufmerksamkeit und will bevorzugt vom zweiten Gang aus gefunden werden.

Zwei Kippschalter sind doppelt belegt: So teilen sich Anlasser und Warnblinker einen Platz, und auf der anderen Seite der Scroller für das kleine Display im analogen Tacho und die Hupe. Für jede

Seite gibt es hingegen einen eigenen Blinkerschalter, dafür aber auch eine automatische Abschaltfunktion. Die Sitzhaltung ist entspannt, wobei sich kurzebeinige Fahrer durchaus die Rasten eine halbe Fußlänge weiter hinten vorstellen könnten. Im Kurvenlauf taucht hin und wieder der Gedanke an eine noch etwas fahrraktivere Halting Richtung Vorderrad auf.

Als einzige Softail kommt sie mit einem Endrohr aus. Das kostet zwar drei PS und zehn Newtonmeter Drehmoment, aber schwachbrüstig ist der 1,75-Liter-Motor so oder so nicht. Subjektiv bolpert die Sport Glide sogar einen Hauch bissiger aus dem Auspuff. Ab etwa 1500 Touren stapft der kleinere der beiden mächtigen Harley-Zweizylinder in allen Gängen klaglos los. Erst ab etwa 3200 Umdrehungen vibriert der Twin etwas vernehmlicher in den Fußrasten, was im letzten Gang etwa 145 km/h entspricht, aber die Drehmomentspitze liegt ohnehin schon kurz vorher an. So pendelt sich die Geschwindigkeit bei 120 bis 140 km/h ein.

Der Tank fasst knapp 19 Liter und erweist sich als tourenfreundlich, denn er er-

H-D Sport Glide	
Zylinder/Anordnung	2/V
Hubraum	cm <sup>3</sup> 1746
Leistung	kW/PS 62/83
	bei 1/min 5450
Drehmoment	Nm 145
	bei 1/min 3000
0-100 km/h	s 5,4
Spitze	km/h 190
Verbrauch	l/100 km 5,3
CO2-Emission	g/km 125
Tankinhalt	18,9 l
Testverbrauch	l/100 km 5,4
Länge	mm 2325
Sitzhöhe	mm 680
Radstand	mm 1624
Leergewicht	kg 317
Ges.gewicht	kg 1.795
Preis	ab Euro 17995

## AUF DIE SCHNELLE

### Neuaflage von Kangoo und Citan

Der Renault Kangoo ist ein Auto für Handel, Handwerk und Familien gleichermaßen. Im Frühjahr 2021 gibt es den Hochdachkombi in einer Neuaflage mit frischem Design und einem modernisierten Innenleben. Dabei soll der Kangoo in zahlreichen Varianten und in zwei Längen in den Handel kommen. Wie schon beim Vorgänger leitet Mercedes vom Kangoo einen eigenen Kleintransporter ab. Gewerbe Kunden kennen ihn als Citan, Familien-Fahrer sollen ihn als T-Klasse kaufen können.

### Nächster Qashqai bietet mehr Platz

Nissan legt letzte Hand an den nächsten Qashqai an. Wie der Hersteller bestätigte, soll die dritte Generation seines in Europa erfolgreichsten Modells im Frühjahr 2021 auf einer neuen Plattform in den Handel kommen. Bei moderat gewachsenen Abmessungen soll er mehr Platz im Innen- und Kofferraum bieten. Unter der Haube wollen die Japaner zunächst mit einem 1,3 Liter großen Turbomotor mit Mild-Hybrid-System in zwei Leistungsstufen mit 101 kW/138 PS oder 114 kW/155 PS starten.

### Zeitpolster erhöht die Sicherheit

Matsch, Laub, Schneefall, vereiste Straßen, Unfälle und Räumfahrzeuge: Die Bedingungen der kalten Jahreszeit bremsen den Verkehrsfluss. Darauf stellen sich Autofahrer jetzt besser ein und fahren entsprechend zeitiger los, um nicht unter Zeitdruck zu geraten. Das rät die Prüforganisation Dekra. Im Verkehrsnetz lassen sich entsprechende Hinweise entnehmen. Mit genug Zeitpolster sinkt die Versuchung, schnell zu fahren oder sich auf ein riskantes Überholmanöver einzulassen.

## Eines der teuersten Spielzeuge der Welt

### Der limitierte Nachbau des Bond-Autos hat etliche 007-Extras an Bord – nur keine Straßenzulassung

VON THOMAS GEIGER

Der kürzlich verstorbene Schauspieler Sean Connery war nicht nur der erste, sondern für viele auch der beste 007-Darsteller. Doch der Schotte lebt nicht nur in seinen sieben James-Bond-Filmen weiter. Denn jedes Mal, wenn irgendwo ein Aston Martin DB5 auftaucht, hat man sein Bild vor Augen, wie er Auric Goldfinger oder anderen Bösewichten das Handwerk legt.

Jetzt hat Aston Martin das Original aus „Goldfinger“ noch einmal aufgelegt: 25 Exemplare der sogenannten Continuation-Series werden binnen jeweils 4500 Stunden komplett von Hand aufgebaut, sagt Paul Spires. Er leitet das Tochterunternehmen Aston Martin Works und ver-

antwortet dort neben dem Klassiker-Service auch den Neubau solcher Oldtimer.

Auf den ersten Blick sieht dieser DB5 genauso aus wie das Serienmodell, das 1963 seinen Einstand gab. Und er fährt auch so: Die Briten haben gar nicht erst versucht, die Technik zu modernisieren. Es gibt wie damals ein Fünfgang-Getriebe sowie ein Fahrwerk und eine Lenkung, die ein herausforderndes Eigenleben führen.

Zwar hat der DB5 als Luxusliner unter den Leistungsträgern elektrische Fensterheber. Doch man lenkt allein mit Muskelkraft und bremst auch ohne technische Unterstützung. Entsprechend behutsam lässt man es angehen und wehrt sich gegen den Lockruf der Leistung. Der ist hier aber unüberhörbar: Der



Limited Edition: Nur 25 Exemplare vom DB5 will Aston Martin bauen.

FOTO: MAX EAREY/ASTON MARTIN/DPA

Spires' Truppe hat keinen geringeren DB5 nachgebaut als das originale Bond-Auto.

In der Mittelkonsole taucht hinter einer Jalousie ein Radarbildschirm auf und informiert über die aktuelle Position. In der Tür steckt ein ganz frühes Autotelefon. Und unter der Armlehne entdeckt man jene Schalterleiste, mit der Bond das Coupé in einen Kampfwagen verwandeln konnte: Auf Knopfdruck fahren aus den Stoßstangen Rammböcke aus, hinter die Rückscheibe schiebt sich ein Schutzschild aus kugelfestem Stahl, die Wechseltasten erschweren eine Verfolgung.

Je länger man mit dem fiktiven Oldtimer fährt und je größer das Vertrauen wird, desto weiter lässt man den Blick schweifen, gibt der Neugier nach und schiebt unter Klappen und Konsolen. Spätestens dann erkennt man, dass dieser DB5 nicht irgendeine Replika ist. Paul

Spies' Truppe hat keinen geringeren DB5 nachgebaut als das originale Bond-Auto.

ten Maschinengewehren mit reichlich Sound und Licht den Weg frei ballert. Der Schleudersitz ist trotz entsprechendem Dachauschnitt und einem Auslöser im Schaltknauf ebenfalls lediglich eine Attrappe. Und statt einen Ölteppich auf den Asphalt zu legen, bringt der Nachbau mögliche Verfolger mit Seifenwasser ins Schleudern. Es gibt noch ein weiteres Manko: Trotz oder vielleicht gerade wegen der drei Nummernschilder fehlt dem Klassiker die Straßenzulassung, muss Spies' einräumen. Das stempelt ihn gar vollen zum Spielzeug für große Jungs mit tiefen Taschen – und zu einem der teuersten Spielzeugautos der Welt. Schließlich rufen die Briten dafür knapp vier Millionen Euro auf.

dpa



# WOHNEN

Telefon: 0800-8000105 • Lippstadt: 02941-201-111

SAMSTAG, 21. NOVEMBER 2020

Noch mehr Immobilien im Internet [immobilien.wa.de](http://immobilien.wa.de)

## Bausparverträge überprüfen – Prämie steigt

Leipzig – Bausparer bekommen ab dem kommenden Jahr eine höhere Wohnungsbauprämie. Darauf macht die Verbraucherzentrale Sachsen aufmerksam. Ab 2021 erhalten Singles auf Einzahlungen von maximal 700 Euro pro Jahr eine maximale Prämie von 70 Euro. Das zu versteuernde Jahreseinkommen darf für den Anspruch nicht höher sein als 35.000 Euro. Bei Verheiraten verdoppeln sich diese Werte.

Bislang erhielten Bausparer auf Sparbeiträge von höchstens 512 Euro (Singles) oder 1.024 Euro (Verheiratete) rund 45 Euro beziehungsweise rund 90 Euro. Die Einkommensgrenzen lagen bei 25.600 Euro (Singles) beziehungsweise 51.200 Euro (Verheiratete). Um die staatliche Förderung optimal nutzen zu können, sollten Bausparende jetzt ihre Verträge prüfen und gegebenenfalls auf die neuen Förderungshöhen anpassen lassen, raten die Verbraucherschützer. tnn



**Bausparer bekommen ab 2021 eine höhere Wohnungsbauprämie.** Ihren Vertrag sollten sie dementsprechend anpassen.

FOTO: DPA-TMN

Schneeschippen oder Straße kehren: Eine unliebsame Arbeit, vor der man sich aber doch nicht drücken kann. Aber keine Sorge: Mit diesen einfachen Tricks geht es beim nächsten Mal leichter von der Hand.

VON JANA ILLHARDT

Bremervörde/Köln – Es gibt wohl nicht viele Menschen, die von sich behaupten, gern die Straße zu kehren oder Schnee zu schippen. Wer die unliebsame Heimarbeit nicht auf seine murrenden Teenager abwälzen kann, der versucht es eben selbst schnell hinter sich zu bringen – um anschließend über Rückenschmerzen klagend auf die Couch niederzusinken.

Genau hier beginne das Problem, sagt Detlef Detjen von der Aktion Gesunder Rücken in Bremervörde. „Wir sollten die Wegesäuberung lieber als Freizeitbeschäftigung akzeptieren“, lautet sein Tipp. „Wer immer mal wieder eine Pause oder einen Plausch mit dem Nachbarn über den Gartenzzaun hinweg einlegt, kommt deutlich entspannter ans Ziel.“

### Das richtige Werkzeug

Und wer neben einer entspannten Herangehensweise dann noch mit dem richtigen Werkzeug zu Werk geht, müsse später auch nicht über Schmerzen im Kreuz klagen.



**Im Winter ist eine gute Schneeschaufel hilfreich,** um seiner Räumpflicht nachzukommen. Die Schaufel sollte nicht zu groß sein – sonst wird sie schwer.

FOTO: TOBIAS HASE/DPA-TMN

„Viele Leute machen es sich wirklich unnötig schwer, weil sie einen Besen benutzen, der nicht zu ihrer Körpergröße passt oder einen Schneeschieber mit viel zu großer Schaufel“, sagt Peter Baruschke, Redakteur der Zeitschrift „Selbst ist der Mann“.

Häufigster Fehler: Der Stiel hat nicht die passende Länge. Um das zu vermeiden, sollte man das Produkt vor dem Kauf auch mal kurz im Laden ausprobieren. Baruschke weiß: „Wer sich bücken muss, braucht einen längeren Stiel.“ Der Handel hält hier mittlerweile verschiedene Modelle bereit. Die Klassischen aus Holz lassen sich in der Höhe zwar nicht verstellen. „Solche aus Kunststoff oder Aluminium aber durchaus, was ermöglicht, dass verschiedene Haushaltsmitglieder gut damit arbeiten können“, sagt Ralf Diekmann vom TÜV Rheinland.

Ahnlich verhält es sich mit der Schaufelgröße, welche es im Handel von S bis XXL gibt. „Bei vielen fällt die Wahl auf das größte Modell, weil sie annehmen, dass sie dann auch schneller fertig sein werden“, beobachtet Baruschke. Hat es dann aber mal ordentlich geschneit, turmt sich so viel Material in der Schaufel, dass man sie nur noch unter enormer Anstrengung heben kann.

Auch auf die Kante der

## DER TIPP

**Wäsche auch im Winter draußen trocknen:** Soeben gewaschene, noch feuchte Wäsche im Winter nach draußen hängen – und sie trocknet trotzdem? Was vielleicht erst einmal unlogisch klingt, funktioniert. Auch im Winter kann man seine Wäsche draußen trocknen lassen.

Allerdings muss man beachten, dass es an dem Tag keinen Nebel, Regen oder Schnee gibt. Die Luft muss in jedem Fall trocken sein, wie die Experten vom Forum Waschen betonen.

Doch an Unebenheiten wie kleinen Hügeln oder größeren Fugen zwischen Gehwegplatten bleibt man damit unschön hängen. In diesen Fällen seien Schneeschieber mit gewölbter Schaufel besser, die über solche Hindernisse leichter hinweggleiten.

### Manchmal reicht auch ein Besen

Wer in Regionen lebt, in denen im Winter mit nicht viel mehr als Puderzuckerschnee zu rechnen ist, kommt womöglich mit einem Straßenbesen aus. „Der sollte überwiegend Kunststoffborsten haben, weil die den Schnee besser packen“, sagt Diekmann.

Egal, ob man nun Schnee oder Laub vom Gehweg entfernen muss: Man sollte sich die Fläche einteilen. „Lieber in mehreren Zyklen arbeiten statt mit erhöhter Kraft versuchen, alles auf einmal wegzubekommen“, rät Diekmann, und zieht einen Vergleich zum Radfahren: „Man würde ja auch nicht versuchen, im höchsten Gang den Berg hinaufzufahren. Wenn man auf halber Strecke schlappmacht, kommt man auch nicht früher ans Ziel.“

## Immobilien

### Ankäufe Häuser

#### Hamm

**Junger 4 Pers.-Haushalt sucht** 1-2 Familienhaus in Hamm u. Umgebung, auch renovierungsbedürftig, Tel. 0173 9310547

### Wohnungsgesuche

#### Hamm

**Arbeitnehmer Nichtraucher Wochenendfahrer sucht ab März langfristig günstiges Zimmer mit Garage in Hamm o. nähere Umgebung Chiffre WA 2103830 Z**

**Hamm: Paar,** 57/54 J., gesichertes Einkommen, m. Hund, sucht langfristig kl. Haus o. EG-Whg., ca. 100 m<sup>2</sup>, m. Garten u. Garage, KM bis 800,- €, ab 01.04.2021 oder früher. Tel. 02385 9328897

**Rentnerin 68 J., Nichtraucherin,** keine Haustiere. Sucht 50-60 m<sup>2</sup> Whg. bis 1. OG oder Aufzug. Gerne mit EBK, evtl. Balkon, KM bis 360€ Chiffre WA 2103823 Z

#### Lüdenscheid

**Rentner-Ehepaar** sucht ca. 80 m<sup>2</sup>-Mietwhg. in Lüd. stadtzentral, Bad m. Wanne u. Du., Gäste WC, Balk. od. Terrasse, Garage. Tel. 02351/ 861829 ab 16 Uhr

#### Ankäufe ETW

#### Hamm

**Suche Wohnung** von Privat in Hamm u. Umgeb. zum Ankauf, gerne renov.bed., Tel. 0151 11690354.

#### Möhnesee

**Junges Akademikerpaar,** 30 J., mit fester Anstellung und familiären Wurzeln in Möhnesee, sucht ETW, ca. 70-100 m<sup>2</sup>, für gemeinsamen Lebensmittelpunkt. Tel: 0162 2965120

**Solvente Familie sucht Einfamilienhaus in Hamm.** Tel. 0176 610 53 109.

**Solvente Kleinfamilie sucht freistehendes EFH** in Stadt Nähe von Hamm: Süden, Mitte, Osten. Tel. 0178 3554881

**Suche 1-2 Familienhaus, möglichst in ruhiger, grüner Umgebung in Hamm,** Tel. 01623798314

**Suche Haus o. Baugrundstück,** ländlich/ruhig, gelegen, südl. Stadtbez. von Hamm, Raum Velver, bis Lenningsen. Tel. 0163-2935473

#### Lüdenscheid

**Familie (4 Pers.) suchen ab sofort Haus/gr. Whg. in LÜD.** beide berufl., gesichertes Einkommen. Tel. 0162-4012555

**Familie mit 3 Kindern** sucht Einfamilienhaus, Doppelhaushälfte, Zweifamilienhaus. Gerne Am Worthang, Worthnicken und Umgebung Annabergstr. u. Saarlandstr., Kaiseralle 6, Strassburger Weg, ab 150m<sup>2</sup>. Tel.: 0172 8703102

**Kohlenwasserstoffrest** Solvente Familie sucht Einfamilienhaus in Hamm. Tel. 0176 610 53 109.

**Tiefgaragenstellplatz** Salien-park Werne/Steinstr. 42, f. 60,- € zu verm., Tel. 0178 2360584

#### Garagen/Stellplätze

#### Hamm

**Stellplatz für Wohnwagen-/mobil,** abgeschlossen, zu vermieten. Tel. 02388 1442

#### Lüdenscheid

**Familie sucht Haus in Heedfeld** Wir (3-köpfige Familie) suchen ein Haus (ab 120 qm, mind. 5 Zimmer) in Heedfeld und Umgebung. Tel.: 02351 9265840

#### Wolver

**Lagerraum 80 / 160 m<sup>2</sup> unbefeuert** in Wölver, Nähe Aldi zu vermieten. Tel. 0178 6467777

#### Werl

**Su. überdachten Stellplatz** f. Wohnmobil, Maße Wohnmobil: L: 7,20 m, H: 2,90, Br. 2,35, in Werl u. Umg. ges. Tel. 0157 86231876

### Soest

**Privat sucht 4 - 10 Familienwohnhaus** in Soest zu kaufen. Angebote an Mail-Adresse javea17@outlook.de

#### Garagen/Stellplätze

#### Hamm

**Stellplatz für Wohnwagen-/mobil,** abgeschlossen, zu vermieten. Tel. 02388 1442

#### Lüdenscheid

**Familie sucht Haus in Heedfeld** Wir (3-köpfige Familie) suchen ein Haus (ab 120 qm, mind. 5 Zimmer) in Heedfeld und Umgebung. Tel.: 02351 9265840

#### Werne

**Tiefgaragenstellplatz** Salien-park Werne/Steinstr. 42, f. 60,- € zu verm., Tel. 0178 2360584

#### Immobilien

#### Hamm

**Stellplatz für Wohnwagen-/mobil,** abgeschlossen, zu vermieten. Tel. 02388 1442

#### Lüdenscheid

**Familie sucht Haus in Heedfeld** Wir (3-köpfige Familie) suchen ein Haus (ab 120 qm, mind. 5 Zimmer) in Heedfeld und Umgebung. Tel.: 02351 9265840

#### Gebäude

**Bungalow, Reihenbung,** kl. Haus o. EG-Eigent.-Whg. m. Garanten teil, f. sofort o. später zum Kauf ges., vorzugsweise im östl. o. südl. Stadtgeb. v. Hamm. Tausch m. mod. DHH in Drensteinfurt mögl., Tel. 0176 647 84142

#### Gebäude

**Solv. Rentner sucht 3,5 -Zi-** Whg. in Raum Lüdenscheid, gerne EG mit Terrasse, bis 800 €, Tel. 02381 4266110

#### Werbung

**Suche Wald zum Kauf in Her- scheid** auch ohne Aufwuchs. Tel. 02357-1724981

### Lüdenscheid

**Junge Familie sucht in Lüd. Haus, 4-Zi.-ET-Whg.** o. Baugrundstück m. eigenem Garten zum Kauf, bevorzugt in Buckfeld. Tel. 0163 9011126

**MFH in Lüdenscheid** von privat gesucht. Angebote an miethausge-sucht@t-online.de oder an Chiffre 4H05 2142967 Z an die Gesch.stelle d. Zeitung

**Privatkauf** Wir suchen ein EFH oder ein Reihenhaus oder eine Doppelhaushälfte, KP: 190.000 €, in Lüdenscheid und Umkreis Tel. 0178 2833242

**Solv. Rentner sucht 3,5 -Zi-** Whg. in Raum Lüdenscheid, gerne EG mit Terrasse, bis 800 €, Tel. 02381 4266110

**Privatverkauf, Hamm-Pelkum,** freistehendes EFH/ZFH 210 qm / 130+80 WFL, 950 qm GrSt. Bj 1970, 8 Zi., 2 Bäder, 2 Küchen, 1 Gäste WC, Sauna, Kamin, voll unterkellert, gr. Terrasse, Garage, 147 kWh, freiwerdende Ende 2021, Bieterverfahren Tel. 0173 3511358

**Privatverkauf, Hamm-Pelkum,** freistehendes EFH/ZFH 210 qm / 130+80 WFL, 950 qm GrSt. Bj 1970, 8 Zi., 2 Bäder, 2 Küchen, 1 Gäste WC, voll unterk., Ol-Hzg., Blk., Süd-Terr., Garage, gr. Garten, GrdSt. 980 m<sup>2</sup>, KP: 380.000,- €, Tel. 0172259730

### Verkäufe ETW

#### Hamm

**Ha-Werries, 40 qm,** frei ab 1.3.2021, von Privat zu verkaufen, 49.900 €. **Zuschriften unter Chiffre WA 2103827 Z**

### Verkäufe Häuser

#### Hamm

**Drensteinfurt:** freistehendes EFH/ZFH 210 qm / 130+80 WFL, 950 qm GrSt. Bj 1970, 8 Zi., 2 Bäder, 2 Küchen, 1 Gäste WC, Sauna, Kamin, voll unterkellert, gr. Terrasse, Garage, 147 kWh, freiwerdende Ende 2021, Bieterverfahren Tel. 0173 3511358

**Privatverkauf, Hamm-Pelkum,** freistehendes EFH/ZFH 210 qm / 130+80 WFL, 950 qm GrSt. Bj 1970, 8 Zi., 2 Bäder, 2 Küchen, 1 Gäste WC, voll unterk., Ol-Hzg., Blk., Süd-Terr., Garage, gr. Garten, GrdSt. 980 m<sup>2</sup>, KP: 380.000,- €, Tel. 0172259730

## Ihr Horoskop für heute

### Widder 21.3.-20.4.

Auseinandersetzungen der unfeineren Art kommen auf Sie zu, und zwar auch daheim. Es empfiehlt sich aber nicht, zurückzustecken: verteidigen Sie Ihre Vorstellungen; es ist nur legitim!

### Stier 21.4.-20.5.

Reagieren Sie bitte nicht so übertrieben heftig, wenn sich ein Missverständnis, das sich über einen längeren Zeitraum aufgebaut hatte, aufklärt. Mit Bedacht lässt sich die Sache regeln.

# BERUF

Telefon: 0800-8000105 • Lippstadt: 02941-201-111

SAMSTAG, 21. NOVEMBER 2020

Noch mehr Stellenangebote im Internet [nrw.jobs.de](#)

## Eine Frage der Konfession?

Karlsruhe/Berlin – Die Frage nach der Religionszugehörigkeit ist im Bewerbungsverfahren in der Regel unzulässig. Ausnahmen gibt es für kirchliche Arbeitgeber. Geht es allerdings um die Tätigkeit im Sekretariat, darf auch die Kirche keine Angaben zur Konfession in der Bewerbung fordern. Das kann eine Benachteiligung nach dem AGG (Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz) sein. Über eine entsprechende Entscheidung des Arbeitsgerichts Karlsruhe informiert die Arbeitsgemeinschaft Arbeitsrecht des Deutschen Anwaltvereins (DAV).

Eine konfessionslose Bewerberin hatte geklagt, nachdem sie die Stelle im Sekretariat einer Kirche nicht bekommen hatte. Vor Gericht hatte sie Erfolg und erhielt rund 5000 Euro (1,5 Bruttomonatsgehälter) Entschädigung.

Allein mit der Aufforderung, die Konfession anzugeben, signalisierte die Kirche, dass diese Information wichtig ist und bei der Auswahlentscheidung eine Rolle spielen könnte, argumentierte das Gericht. Bei einer Stelle im Sekretariat sei eine Beschäftigung aber laut Verordnung der Kirche ohne Konfessionszugehörigkeit möglich. tmn

FOTO: DPA-TMN

**Aktenzeichen**  
1 Ca 171/19

Es gibt mehrere Wege, am Gericht eine Ausbildung zu machen: Als Justizfachangestellte oder Justizsekretär sorgt man dafür, dass Verfahren ihren geregelten Gang gehen. Wo liegen die Unterschiede?

**VON MARINA UELSMANN**

Berlin/Stuttgart – Wer mit einem Gericht zu tun hat, steckt oft in Schwierigkeiten. Für Justizfachangestellte und -sekretäre gilt dies aber nicht: Sie organisieren und verwalten die Akten und Briefe, damit bei Gerichtsverfahren immer alles mit rechten Dingen zugeht.

Franziska Mas Marques ist in ihrem zweiten Ausbildungsjahr als Justizsekretärin in Berlin und beschreibt die Geschäftsstelle der Staatsanwaltschaft in Moabit als „das Herz des guten Rechts“. Dort wird Hand in Hand gearbeitet: Briefe von Anwältinnen, Verfügungen von Richtern, alles muss geordnet verfahren. Die Auszubildende arbeitet Richtern zu, schreibt Verhandlungsprotokolle und berechnet Fristen.

Die Ausbildung zur Justizsekretärin ist jedoch nicht die einzige am Gericht. Es gibt auch den Beruf des Justizfachangestellten. Die Inhalte ähneln sich zwar, es gibt aber Unterschiede zwischen den beiden Wegen. Interessierte müssen sich oft erst einmal einen Überblick verschaffen, was überhaupt möglich ist: Nicht in jedem

Bundesland werden immer beide Ausbildungen angeboten, mancherorts dauert die Ausbildung 2,5 Jahre, anderswo drei Jahre.

Franziska Mas Marques ist zum Beispiel schon während ihrer Ausbildung Beamtin auf Widerruf, während Justizfachangestellte nicht verbannt werden. Sie können dann zum Beispiel von Notarinnen oder Anwälten „abgeworben“ werden und damit in die freie Wirtschaft wechseln.

## Von Zivilprozess bis Oberlandesgericht

Aber selbst wenn man bei Gericht bleibt, geht es beim Zivilprozess zu Verkehrsunfällen doch ganz anders zu als beim Oberlandesgericht, wo grundsätzlichere Fragen verhandelt werden. „Das Schöne ist, man ist gar nicht so festgelegt“, sagt Uta Wessel, Beauftragte Lehrerin für Justizfachangestellte an der Kaufmännischen Schule Stuttgart-Nord. Ob mit mehr Aufregung am Strafgericht oder schön übersichtlich auf dem Grundbuchamt: Je nach Vorliebe können die Nachwuchskräfte wählen.

Franziska Mas Marques lernt als Justizsekretärinwärterin alle sechs Wochen die Arbeit in einer neuen Abteilung kennen. Wie liest man Verfügungen und setzt sie ein? Wie führt man in einer Gerichtssitzung Protokoll? Welche Fristen müssen in diesem Fall beachtet werden? Am Gericht hat man es



Hinter jeder Akte steht auch eine persönliche Geschichte: Franziska Mas Marques kümmert sich als angehende Justizsekretärin darum, dass alles geordnet abläuft.

FOTO: ZACHARIE SCHEURER/DPA-TMN

aber nicht nur mit Vorschriften und Regeln zu tun, es geht vor allem um komplexe menschliche Biografien. „Manchmal berühren einen die Fälle auch persönlich“, sagt Mas Marques. Denn jede noch so unscheinbare Akte erzählt eine Geschichte. „Dann nimmt man die Arbeit auch schon mal gedanklich mit nach Hause.“

Von Justizsekretärinwärterin wird im mehrstufigen Auswahlverfahren einiges verlangt. Manche fallen schon bei der Bewerbung über die zentrale Plattform heraus, andere beim zweiten Test, der kognitiv-intellektuelle sowie soziale und sprachliche Fähigkeiten erfasst.

„Am Deutschttest mit dem Lückendiktat scheitern leider viele“, so Nikolai Zacharias, richtlicher Dezernent des Referats Aus- und Fortbildung beim Präsidenten des Berliner Kammergerichts.

Im Alltag aber muss der Umgang mit juristischen Texten problemlos von der Hand gehen. Wenn die Justizfachangestellten oder -sekretäre im Auftrag von Richtern etwa Urteile erstellen und diese rechtskräftig werden, sind sie dafür verantwortlich, dass keine Fehler passieren.

Wer Ratsuchenden Auskunft geben soll, muss auch kompetent, freundlich und hilfsbereit sein. „Menschen, die mit einem Gericht zu tun

haben, sind häufig verunsichert und überfordert von dem Prozedere“, betont Beauftragte Lehrerin Wessel. Neben Datenschutz beim elektronischen Rechtsverkehr werden daher künftig auch interkulturelle Kompetenzen und eine serviceorientierte Kommunikation zunehmend wichtig.

„Für mich hat sich im Laufe der Ausbildung viel sortiert“, sagt Franziska Mas Marques. Vorher habe sie Gerichtsurteile oft nicht nachvollziehen können, aber nun verstehen sie die Entscheidungen, auch weil sie die einzelnen Verfahrensschritte kennengelernt hat – und damit diese überhaupt gemacht werden, kommt sie jeden Tag zur Arbeit.

Angehende Justizfachangestellte werden nach Angaben der Bundesagentur für Arbeit (BA) nach dem Tarif im öffentlichen Dienst bezahlt. Sie erhalten seit dem Jahr 2020 eine monatliche Bruttovergütung von 1037 Euro im ersten Ausbildungsjahr, die bis zum dritten Jahr stufenweise auf 1141 Euro ansteigt.

Für die angehenden Justizsekretäre und Justizsekretäinnen fällt der Verdienst etwas höher aus. Der Grundbetrag für Justizsekretärinwärter und -anwärterinnen zum Beispiel in Berlin beträgt zurzeit monatlich rund 1237 Euro brutto. BA-Angaben zufolge beträgt der monatliche Anwärtergrundbetrag für Beamte im mittleren Dienst bei Landesbehörden je nach Bundesland zwischen 1209 und 1328 Euro brutto pro Monat. tmn

## Neuer Job: Gehalt ist am wichtigsten

Köln – Bei der Entscheidung für einen neuen Job achten viele Arbeitnehmer vor allem auf das Gehalt. Das zeigt eine repräsentative Forsa-Umfrage. Drei von vier Befragten (75 Prozent) nannten dabei das Gehalt als wichtigstes Kriterium bei der Auswahl ihres Arbeitgebers. Immerhin fast zwei von drei Arbeitnehmern (64 Prozent) achten aber auch auf die Entfernung zwischen Wohnort und Arbeitsplatz. Flexible Arbeitszeiten (52 Prozent), eine gute Work-Life-Balance (51 Prozent) und ein attraktives Aufgabengebiet (49 Prozent) können ebenfalls bei der Entscheidung punkten. Forsa befragte im Auftrag der Gothaer Versicherungen 1002 Menschen zwischen 18 und 45 Jahren, die erwerbstätig oder arbeitssuchend sind. tmn

## DER TIPP

**Problem mit dem Kredit:** Die Corona-Pandemie kann auch finanziell eine Herausforderung sein. Wer wegen geringerer Einkünften einen laufenden Kredit nicht mehr bedienen kann, gerät leicht in Schwierigkeiten. Geldinstitute bieten in solchen Fällen oft an, die Ratenzahlungen zu studieren. Bevor Kunden ein solches Angebot annehmen, sollten sie aber prüfen, ob sie eine Restschuldversicherung haben, die einspringen kann, rät die Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen. tmn

## Stellenmarkt

### Stellenangebote



#### Ergotherapeuten (m/w/d)

für unser Reha-Zentrum Werdohl für die geriatrische Station der Stadt klinik Werdohl und das angrenzende Seniorenizentrum in Voll- (40 Std./Woche) oder Teilzeit unbefristet zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Die Märkische Reha-Kliniken GmbH ist seit Jahren spezialisiert auf ambulante wohnortnahe Rehabilitation und physikalisch-therapeutische Versorgung in Akuthäusern mit stetig steigenden Patientenzahlen. Wir sind der einzige ambulante Anbieter für ein Einzugsgebiet von 1,5 Mio. Einwohnern in Südwesfalen mit Zulassung durch Rentenversicherung, Krankenversicherung und Berufsgenossenschaften.

Ich wünsche mir...  
...einen modernen und verantwortungsvollen Arbeitgeber  
...ausreichende Möglichkeiten und Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten  
...das Arbeiten in einem kreativen und motivierenden Team in einem spannenden Arbeitsumfeld, inklusive einer strukturierten Einarbeitung  
...einen sicheren Arbeitsplatz  
...eine Umgebung, die mir einen hohen Freizeitwert und eine hohe Lebensqualität bietet

Ich bringe mit...  
...eine abgeschlossene oder kurz vor der Beendung stehende Ausbildung als Physiotherapeut oder vergleichbare Qualifikation  
...einschlägige Berufserfahrung und/oder Zusatzqualifikationen wie Bobath und im Bereich Geriatrie sind von Vorteil, aber nicht zwingend erforderlich  
...ein starkes Interesse zur fachlichen und persönlichen Weiterentwicklung  
...eine rasche Auffassungsgabe und Organisationstalent  
...gute kommunikative Fähigkeiten und ein hohes Maß an Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit, Sorgfalt, Flexibilität und Belastbarkeit  
...Spaß an der Arbeit

Meine Aufgaben sind...  
...Entwicklung und Durchführung differenzierter ergotherapeutischer Angebote während der fachpraktischen Orientierungs- und Qualifizierungsmaßnahmen (einzelhaft oder in Gruppen)  
...Unterstützung bei der Stabilisierung und Alltagsbewältigung  
...Erhebung ergotherapeutischer Befunde

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung inkl. der Gehaltsvorstellung, Arbeitszeitwunsch und fröhlichster möglicher Eintrittstermin!

Märkische Reha-Kliniken GmbH, Peter Beckmann  
Paulmannshöher Str. 14, 58515 Lüdenscheid  
Tel. 02351 46-5121  
Email: [Peter.Bekermann@reha-mk.de](mailto:Peter.Bekermann@reha-mk.de)  
[www.reha-mk.de](http://www.reha-mk.de)



Gielster Stück 11  
58513 Lüdenscheid  
Telefon 02351-55060  
[info@mform.de](mailto:info@mform.de)

**Mform®**  
MEDIZINTECHNIK

Wir sind ein Unternehmen der Kunststoff-Medizintechnik mit Sitz im In- und Ausland und suchen zur Verstärkung unseres Teams in Lüdenscheid zum nächstmöglichen Eintritt:

#### Servicemitarbeiter mit IT-Kenntnissen (m/w/d) (gerne auch Berufsanfänger) – in Vollzeit

IHR TÄGTIGKEITSBEREICH:

- Bau, Wartung sowie IT-Anbindung unserer Dosiersysteme
- Telefonischer Support für Kunden und Vertriebspartner
- Bearbeitung sämtlicher Vorgänge bei Serviceaufträgen im In- und Ausland
- Einrichtung und Installation von Computern

IHR PROFIL:

- ITA / Fachinformatiker / Mechatroniker / Berufsanfänger
- Englisch-Kenntnisse
- Windows-Kenntnisse
- IT- und Netzwerk-Kenntnisse
- Teamfähigkeit
- Führerschein

SIE BEKOMMEN:

- Eine genau auf Sie zugeschnittene Einarbeitung und Schulung
- Einen sicheren und interessanten Arbeitsplatz in einem etablierten Unternehmen
- Die Mitarbeit in einem motivierten und kollegialen Team
- Attraktive Vergütungen: Sonderleistungen wie Urlaubsgeld und Weihnachtsgeld
- Vermögenswirksame Leistungen

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann bitten wir Sie um Zusendung Ihrer schriftlichen Bewerbung an obige Adresse.

**MEDIEN GRUPPE FRANKFURT**

Die Mediengruppe Frankfurt ist ein diversifiziertes und digitales Medienhaus mit Sitz in Frankfurt. Journalistische Kompetenz, hohe Reichweiten und die Nähe zu Menschen und Märkten zeichnen sie aus. Zu dem breiten Produkt- und Dienstleistungsspektrum der Gruppe zählen Tageszeitungen, Anzeigenzeitungen, Bücher, Magazine, Vermarktung, Druckerei und Messen.

Für unseren traditionsreichen **Societäts-Verlag**, der im kommenden Jahr sein 100jähriges Bestehen feiert, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

#### Leiter Buchverlag (m/w/d)

Das Aufgabengebiet umfasst die Weiterentwicklung der Strategie des Verlags, die Ausgestaltung des Buchprogramms (Publikumstitel, darunter regionale Krimis, Romane und Ausflugsführer, sowie Auftragsarbeiten) sowie die verkaufsoorientierte Platzierung des Buchportfolios im Markt. Sie sind verantwortlich für die Ergebnisplanung und -steuerung, pflegen Netzwerke mit Autoren und Kooperationspartnern und repräsentieren den Verlag in der Öffentlichkeit.

Sie sollten eine abgeschlossene Berufsausbildung im Verlag und/oder ein abgeschlossenes Studium sowie einschlägige Berufserfahrung mit Ergebnisverantwortung in einem Buchverlag mitbringen. Führungskompetenz, Verhandlungs- und Verkaufsgeschick, Kreativität und Konzeptstärke runden Ihr Profil ab.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an [Personalabteilung@mediengruppe-frankfurt.de](mailto:Personalabteilung@mediengruppe-frankfurt.de).

Informieren Sie sich über uns auf unserer Website bei [www.mediengruppe-frankfurt.de/karriere](http://www.mediengruppe-frankfurt.de/karriere).

**Malermeister (m/w/d) in Vollzeit**

für die Beratung und Betreuung unserer Kunden, Angebotserstellung einschließlich Kalkulation und Rechnungserstellung sowie die Vor- und Nachbereitung der Baustellen gesucht. In unsere firmenspezifische Software arbeiten wir Sie umfassend ein, die gängigen MS-Office-Programme beherrschen Sie einwandfrei. Mehrjährige Berufserfahrung sowie der Führerschein Klasse B sind Voraussetzung, Erfahrung im Büro eines Malerbetriebs ist wünschenswert. Schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit, Flexibilität, Engagement, Belastbarkeit und eine selbständige Arbeitsweise runden Ihr Profil ab. Wir freuen uns auf Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des frühestmöglichen Eintrittstermins an.

**stewe Dienstleistungen GmbH**  
Auf dem Großstück 2-4, 51580 Reichshof

#### Schulz Hygiene

Wir bieten eine Arbeitsstelle zur Raumpflege für unsere Büroräume und Sanitäranlagen an.  
Der Zeitaufwand beträgt ca. 5 Std./Woche.  
Senden Sie Ihre Bewerbung bitte an:

**Schulz GmbH**  
Am Rottland 4 - 58540 Meinerzhagen  
[H.schulz@schulz-hygiene.de](mailto:H.schulz@schulz-hygiene.de) oder melden Sie sich auch gerne telefonisch, Mo. - Fr. von 9 - 16 Uhr unter 02354/777990

Weitere Informationen finden Sie im Internet  
[www.werdohl.de](https://karriere.nrw/)

#### Finanzverwaltung NRW

Im Finanzamt Altena ist zum 01.03.2021

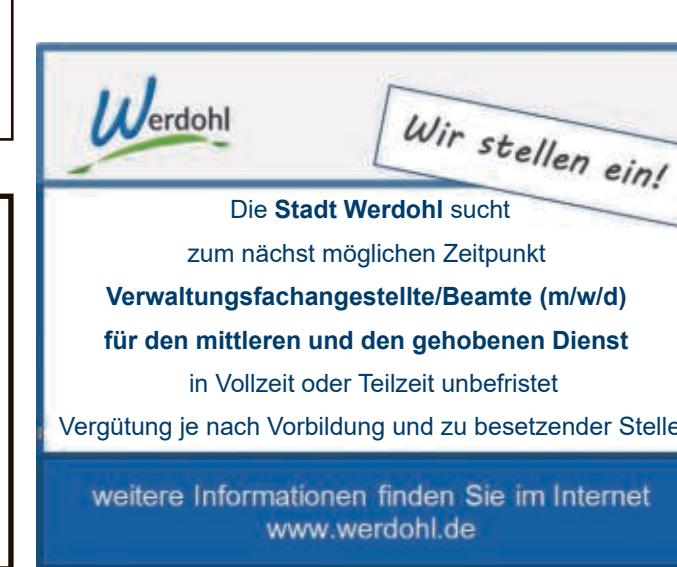
oder später eine

#### Stelle im Bereich Mitarbeit (m/w/d) im Büroservice zu besetzen.

Bewerben können sich Personen mit einer erfolgreich abgeschlossenen Berufsausbildung.

Die Tätigkeit ist bewertet mit Entgeltgruppe 3 TV-L.

Die ausführliche Stellenausschreibung und weitere Informationen finden Sie im Internet unter <https://karriere.nrw/>  
[Stellenausschreibung/f8e6b68d81f549c79e85fe60c95498e1](https://karriere.nrw/Stellenausschreibung/f8e6b68d81f549c79e85fe60c95498e1)



*Wir stellen ein!*

Die Stadt Werdohl sucht

zum nächstmöglichen Zeitpunkt

#### Verwaltungsfachangestellte/Beamte (m/w/d)

für den mittleren und den gehobenen Dienst

in Vollzeit oder Teilzeit unbefristet

Vergütung je nach Vorbildung und zu besetzender Stelle

weitere Informationen finden Sie im Internet  
[www.werdohl.de](http://www.werdohl.de)

90jähriger, nicht pflegebedürftig, su. Haushälterin im Raum Hamm. Arbeitszeit u. Bezahlung nach Vereinbarung. Zuschr. Chiffre WA 210382 Z

## Stellenmarkt



die guten Seiten des Tages

Das Oelder Verlagshaus Holterdorf gehört zu den traditionsreichen westfälischen Medienunternehmen. Als seine wesentliche geschäftliche Aktivität gibt der Verlag im Raum zwischen Münster, Hamm, Lippstadt, Paderborn und Bielefeld die Tageszeitung „Die Glocke“ heraus – gedruckt und digital als App sowie e-paper – und betreibt verschiedene Online-Portale.



Zur Unterstützung unserer IT suchen wir:

### Netzwerkadministrator (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben

- Support im Bereich LAN, WAN, WLAN, Voice und Firewall auch in Form von Bereitschaftsdiensten
- Sicherstellung und Weiterentwicklung der Systemverfügbarkeit und IT-Sicherheit
- Projektleitung im Rahmen des Betriebes und der Weiterentwicklung des Netzwerkes
- Pflege und Weiterentwicklung des Netzwerkmonitorings
- Fachliche/r Ansprechpartner/in für interne Fachabteilungen und Dienstleister
- Analyse, Klassifizierung und Behebung von Systemstörungen im Rahmen des IT-Supports
- Pflege und Weiterentwicklung der technischen Dokumentation

#### Ihr Profil

- einschlägige Kenntnisse in der Administration komplexer Netzwerke und sicherheitstechnischer Anforderungen
- Expertise in den Bereichen Firewall, VPN, SIP, ITSM, CISCO-Callmanager, -Router und -Switch
- Eigeninitiative, Selbstständigkeit und analytische wie strukturierte Arbeitsweise

### Desktopadministrator (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben

- 1st- und 2nd-Level-Support einer wachsenden IT-Landschaft
- Mitarbeit beim Soft- und Hardware-Lifecycle-Management der Arbeitsplatzrechner
- Mitarbeit bei der automatisierten Softwareverteilung, dem Asset- und Lizenzmanagement
- Weiterentwicklung einer widerstandsfähigen IT-Security-Infrastruktur
- Kenntnisse im Microsoft-Windows-Server-Umfeld
- Bereitstellung und Betreuung von Microsoft 365
- Mobile-Device-Management

#### Ihr Profil

- einschlägige Kenntnisse in der Administration komplexer Clientumgebungen
- Wissen um die sicherheitstechnischen Anforderungen der Infrastruktur und der Bediener
- Expertise in den Bereichen Windows 10, Windows 2019, ITSM, MS-Windows-Terminalserver
- Erfahrungen im Bereich Microsoft Exchange
- Fähigkeit, Endbenutzer bedarfsgerecht zu beraten
- Eigeninitiative, Selbstständigkeit und analytische wie strukturierte Arbeitsweise

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte per E-Mail an:

#### Die Glocke

E. Holterdorf GmbH & Co. KG  
Personalabteilung Frank Huncke  
Engelbert-Holterdorf-Str. 4/6, 59302 Oelde  
Telefon: 02522/73-358

E-Mail: personalabteilung@die-glocke.de  
www.die-glocke.de

[www.die-glocke.de](http://www.die-glocke.de) VERLAG E. HOLTERDORF GMBH & CO. KG



**IHNE & TESCH**

ELEKTRO-WÄRMETECHNIK

Seit 1932 entwickeln und produzieren wir qualitativ hochwertige Produkte der Elektrowärmetechnik mit Produktionsstandorten in Deutschland, Österreich, Frankreich und einem Verkaufsbüro in Großbritannien.

Zur Verstärkung unseres Teams in Lüdenscheid im Bereich Blechverarbeitung suchen wir ab sofort:

### Schweißer/in (m/w/d) WIG-Schweißen

#### Ihre Aufgaben:

- Schweißen von Aluminium und Stahl / Edelstahl nach Zeichnung und Vorgabe (Einzelteile, Kleinserien und Musterteile)
- WIG-Schweißen
- Arbeitsaufgaben planen und Vorbereitung der Bauteile zum Schweißen
- Vor- und Nachbehandlung von Schweißnähten
- Qualitätsüberwachung der Schweißnähte

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Schweißer / Metallbau oder vergleichbare Qualifikation im Metallbereich
- Berufserfahrung im WIG-Schweißen
- Kenntnisse im Lesen von Fertigungszeichnungen
- Selbstständiges Arbeiten und hohes Qualitätsbewusstsein
- Flexibilität und Leistungsbereitschaft / Mehrarbeit
- Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Sichere Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

#### Unser Angebot:

- Sicherer, attraktiver Arbeitsplatz in einem motivierten Team
- Leistungsgerechtes Einkommen

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich mit Ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe der Gehaltsvorstellung (Lebenslauf, Zeugnisse, Führerscheine) bei uns:

[www.elektrowaermetechnik.de](http://www.elektrowaermetechnik.de)

**Ihne & Tesch GmbH**

Am Drostestück 18      E-Mail: [bewerbung@itlmail.de](mailto:bewerbung@itlmail.de)

58507 Lüdenscheid

Zur Verstärkung unseres Praxisteam suchen wir einen

### Med. Fachangestellten (m/w/d)

für vormittags auf 450,-€-Basis.

#### Keine Angst vor der Urologie!

Wir behandeln nicht nur Männer, sondern auch Frauen und Kinder. Sie erwarten eine überwiegend praktische Tätigkeit mit einem vielfältigen und abwechslungsreichen Aufgabengebiet.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



**Urologische Praxis  
Jan Henrik Laurick**

Hauptstraße 30 · 58540 Meinerzhagen

[info@urologie-meinerzhagen.de](mailto:info@urologie-meinerzhagen.de)

Sudermann Dienstleistungen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### Mitarbeiter/innen (m/w/d) für techn. Maschinenreinigung in Vollzeit

Einsatzort: Meinerzhagen

Sie verfügen über eine techn. Ausbildung?  
Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung an

[bewerbung@sudermann24.de](mailto:bewerbung@sudermann24.de)

**SUDERMANN**  
Dienstleistungen

Ansprechpartner:  
Sudermann Dienstleistungen GmbH  
Lindenstraße 6 · 58540 Meinerzhagen  
Alexander Friesen · 01 60 / 996 455 14

Wir suchen ab sofort /oder später ein(e)

### PKA (Pharmazeutisch-kaufmännische(r) Angestellte(r)) in Teilzeit (15 - 25 Std./Woche), auch auf 450 € Basis möglich.

Philipp Apotheke, Philippstr. 2, 58511 Lüdenscheid, Tel. 02351 - 26064



**IHNE & TESCH**

ELEKTRO-WÄRMETECHNIK

Seit 1932 entwickeln und produzieren wir qualitativ hochwertige Produkte der Elektrowärmetechnik mit Produktionsstandorten in Deutschland, Österreich, Frankreich und einem Verkaufsbüro in Großbritannien.

Zur Verstärkung unseres Teams in Lüdenscheid im Bereich Vor- und Endmontage suchen wir ab sofort:

### Produktionsmitarbeiter/in (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben:

- Vor- und Endmontage von Heizelementen für die Elektrowärmetechnik
- Montage nach Vorgaben und Zeichnungen
- Mechanische und Elektrotechnische Komponenten montieren
- Punktschweißen und Metallbearbeitung
- Qualitätsprüfung nach Optik und Funktion

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung im Metall- oder Elektrobereich, Industriemechaniker oder vergleichbare Qualifikation
- Lesen von Technischen Zeichnungen und Umgang mit Standard-Messmitteln
- Berufserfahrung in der Metall- und Elektroproduktion
- Selbstständiges und verantwortungsvolles Arbeiten im Team
- Flexibilität und Leistungsbereitschaft / Mehrarbeit
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

#### Unser Angebot:

- Sicherer, attraktiver Arbeitsplatz in einem motivierten Team
- Leistungsgerechtes Einkommen

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich mit Ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe der Gehaltsvorstellung (Lebenslauf, Zeugnisse, Führerscheine) bei uns:

[www.elektrowaermetechnik.de](http://www.elektrowaermetechnik.de)

**Ihne & Tesch GmbH**

Am Drostestück 18

58507 Lüdenscheid

**Stadt Lüdenscheid**  
Rathausplatz 2  
58507 Lüdenscheid

**Stadt Lüdenscheid**

Die Stadt Lüdenscheid – Kreisstadt des Märkischen Kreises mit rund 74.000 Einwohnern – hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

### Ingenieurin / Ingenieur für die Bauaufsichtsbehörde (m/w/d)

Weitere Infos finden Sie unter „[Stellenausschreibungen](#)“ auf [www.luedenscheid.de](http://www.luedenscheid.de)

Telefon: +49 (0) 2351/17 00  
Telefax: +49 (0) 2351/17 17 00  
[post@luedenscheid.de](mailto:post@luedenscheid.de)



Automobilzulieferer aus Lüdenscheid sucht ab sofort auf 450€-Basis einen

### Werksfahrer (w/m/d)

für den Nahverkehr. Fahrzeuge bis max. 7,5t Gesamtgewicht, flexible Einsatzzeiten.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung an

LN Chiffre 4H05 2143021

**NRW-JOBS.DE**  
unter Eingabe der jeweiligen Job-ID.



Unternehmen	Position	Region	Job-ID
ALDI International Services GmbH & Co. oHG	Strategischer IT-Einkäufer / Category Manager IT (m/w/d)	Mülheim/Ruhr	14554700
Arztpraxis Simone Pekar	Medizinischer Fachangestellter (m/w/d)	Olsberg	14554008
Auto-Bachem GmbH	Fahrer (w/m/d)	Versch. Orte	14552924
Bankamp-Leuchten GmbH & Co. KG	Kaufmännischer Angestellter (m/w/d)	Amsberg	14553662
BBE DOMOFERM GmbH	Sachb. Angebotsbearbeitung Stiftungsélémenten (m/w/d)	Brilon	14554517
BKM Bausparkasse Mainz AG	Bauspar- und Finanzierungsachsteller (m/w/d)	Essen	14554702
Böllhoff GmbH Garten- und Landschaftsbau	Vermesser / Abnehmer Garten- & Landschaftsbau (m/w/d)	Essen	14554697
Creditreform Hamm Samoray KG	Inkassosachbearbeiter (m/w/d)	Hamm	14554225
estacca Elementbau GmbH	Architekt / Bauingenieur als Projekt- / Bauleiter (m/w/d)	Lüdinghausen	14554698
Fachhochschule Westküste	Lehrkraft (m/w/d) für besondere Aufgaben	Soest	14554708
FernInstitut in Hagen	Mitarbeiter für Tech. Support Digitalisierung (m/w/d)	Hagen	14554705
Frauenratzpraxis Gabriele Richter	Medizinischer Fachangestellter (w/m/d)	Balve	14554257
Gothaer Versicherungsbank WaG	Kaufmann/-frau (w/m/d)	Hamm	14554604
Hammer Gemeinnützige Baugesellschaft mbH	Bilanzbuchhalter (m/w/d)	Hamm	14554219
IV-T-Industrie-Vertrieb Technik GmbH	Business Controller (m/w/d)	Hötzelsiede	14554708
Josephsheim GmbH	Koch (m/w/d)	Olsberg	14554267
Josephsheim gGmbH	Systemadministrator (m/w/d)	Olsberg	14554269
Kath. Klinikum Bochum Holding gGmbH	Altenpfleger (m/w/d)	Bochum	14554701
Kemper Oberflächentechnik GmbH & Co. KG	Medientechnologie (m/w/d) Druck	Ahlen	14554707
KierdorfGruppe	(Visual-) Cobol Organisations-Programmierer (m/w/d)	Reichshof	14554398
KierdorfGruppe	Fachinformatiker Systemintegration (m/w/d)	Reichshof	14554400
LWZ GmbH & Co. KG	Bereichsleiter (w/m/d)	Werl	14554361
LWZ GmbH & Co. KG	Einrichter (w/m/d)	Werl	14554365
LWZ GmbH & Co. KG	Produktionsmitarbeiter (w/m/d)	Werl	14554363
Materia Information & Communications SE	Personalreferent (m/w/d) Recruiting / Active Sourcing	Dortmund	14554691
Mecklenburgische Versicherungsgruppe	Vertriebsassistent (m/w/d) Innenstadt	Dortmund	14554703
NEUE ARBEIT der Diakonie Essen GmbH	Abteilungsle		

## Amtliche Bekanntmachungen



### Bekanntmachung

Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2019

#### 1. Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses einschließlich Entlastung des Bürgermeisters

Die Aufstellung des Jahresabschlusses der Stadt Neuenrade zum 31.12.2019 erfolgte nach den Vorschriften der §§ 95 ff. der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW).

Gemäß § 102 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) hat der Rechnungsprüfungsausschuss der Stadt Neuenrade die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Südwestfalen-Revision GmbH, Lüdenscheid, mit der Prüfung des Jahresabschlusses 2019 beauftragt. Die Südwestfalen-Revision GmbH erteilte am 15.06.2020 den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk. Diesem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk hat sich der Rechnungsprüfungsausschuss der Stadt Neuenrade in seiner Sitzung am 24.08.2020 angeschlossen.

Auf der Grundlage der Empfehlung des Rechnungsprüfungsausschusses hat der Rat der Stadt Neuenrade in seiner Sitzung am 01.09.2020 folgenden Beschluss gefasst:

Der Rat der Stadt Neuenrade nimmt den Bestätigungsvermerk vom 15.06.2020 der Südwestfalen-Revision GmbH, Lüdenscheid, zur Kenntnis.

Der Jahresabschluss der Stadt Neuenrade zum 31.12.2019 wird wie folgt festgestellt:

1. Die Bilanz der Stadt Neuenrade zum 31.12.2019 schließt ausgeglichen mit einer Bilanzsumme von 63.814.454,24 € ab.
2. Die Ergebnisrechnung für das Haushaltsjahr vom 01.01.2019 bis zum 31.12.2019 weist einen Jahresüberschuss in Höhe von 1.697.898,23 € aus.
3. Die Finanzrechnung schließt mit einem Betrag von 1.901.972,68 €.
4. Der in der Bilanz der Stadt Neuenrade zum 31.12.2019 ausgewiesene Bestand der allgemeinen Rücklage beläuft sich auf 19.753.700,50 €.
5. Der Jahresüberschuss 2019 beträgt 1.697.898,23 €. Ein Teilbetrag über 1.236.276,59 € soll der allgemeinen Rücklage zugewiesen werden. Der Ausgleichsrücklage soll ein Teilbetrag von 461.821,64 € zugewiesen werden.
6. Der Lagebericht 2019 wird zur Kenntnis genommen.
7. Der Bürgermeister wird vorbehaltlos Entlastung erteilt.

#### 2. Bekanntmachungsanordnung

Gemäß § 96 Abs. 2 GO NRW wird der Jahresabschluss der Stadt Neuenrade zum 31.12.2019 hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss 2019 der Stadt Neuenrade liegt zu jedermann's Einsichtnahme ab dem 23.11.2020 bis zur Feststellung des folgenden Jahresabschlusses im Rathaus von Neuenrade, Alte Burg 1, Zimmer 12 - 14, öffentlich während der allgemeinen Öffnungszeiten:

montags - freitags von 8:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich  
dienstags von 14:00 bis 16:00 Uhr und  
donnerstags von 14:00 bis 17:00 Uhr

aus.

Neuenrade, 17. November 2020 gez. Antonius Wiesemann Bürgermeister

Hinweis:  
Diese öffentliche Bekanntmachung kann auf der Homepage der Stadt Neuenrade unter [www.neuenrade.de](http://www.neuenrade.de) aufgerufen werden.

#### Öffentliche Aufforderung

9 VI 745/20

Alle ermittelten Erben des am 15.05.2020 in Lüdenscheid verstorbenen deutschen Staatsangehörigen Erich-Josef Zach, geboren am 01.09.1935 in Schönwald, Deutschland, mit letztem gewöhnlichen Aufenthalt in Lüdenscheid (Sterbe-Standesamt, Sterberegister-Nr.: Standesamt Lüdenscheid, S 608/2020)

haben das Erbe ausgeschlagen.

Alle Personen, denen Erbrechte am Nachlass zustehen, werden aufgefordert, diese Rechte binnen 6 Wochen ab Veröffentlichung bei dem Amtsgericht - Nachlassgericht - Lüdenscheid anzumelden. Ändernfalls wird gem. § 1964 BGB festgestellt, dass ein anderer Erbe als das Land Nordrhein-Westfalen nicht vorhanden ist.

Lüdenscheid, 17.11.2020

Amtsgericht

## Marktplatz

### Ankäufe

#### Inneneinrichtung

**Massivholzmöbel u. Bauernmöbel** (aller Art) von Privat zu kaufen gesucht. Barzähler! Tel. 0163 684 6244

**Märklin HO M-Gleis:** Drehscheibe, Entkuppl.-Gleise u. Prellböcke gesucht, Tel. 02921 16012

**[Kauf] Alte Pokmonkarten zuhause?** Ich kaufe alte Pokmon-Sammelkarten und Karten in gutem Zustand in großen Mengen! Melden Sie sich gern unter 015229581521.

### Verkäufe

#### Bekleidung

Damen Jeans, Gr. 40, Farbe Weiß und Berber, neu, für je 39 € abzugeben. Tel. 02353 6159862

#### Brennstoffe

**3 Raummeter Kaminholz Bu-**che, ofenfertig zu verkaufen, Anlieferung möglich. Handy: 0172 529200

#### Elektro-Hausgeräte

**Kaffeeverautomat De' Longhi** ecam 23420-sb, Werksgarantie bis 04.01.2021, FP 150 €, ab 10 Uhr Tel.: 02594 896704

**Marken-Waschmaschine, we-**nig gebraucht, 150 €. Tel. 02922 909515

#### E-Bikes

**Gudereit E-Bike**, Da-Rad, 56er Rahmen, stufenlose Schaltung, Bosch-Motor, 4,5 j. alt, zu verk., 800 €, Tel. 02382 8554606

#### Garten/Landwirtschaft

**Schneefräse AL-KO 620**, unbe-nutzt (neuwertig), 7 Gänge, 6 PS, NP 850,- €, für 600,- €. Tel. 02354-904990

#### Haus & Garten

**Terrassenplatten**, 40 cm x 40 cm, 3 cm stark, ca. 120 Stk., preis-günstig abzugeben, Tel. 0175 16 14133

**Liebe Hilde,**

schau mal richtig hin,  
Du stehst heut in der Zeitung drin.  
Viel Spass bei deiner Lektüre,  
fühl Dich vielmals gedrückt und bleib gesund.

**Blümchen & Norbert**

**Wir sind überwältigt!**

Herzlichen Dank allen, die uns zu unserer  
**Gnadenhochzeit** in so  
freundlicher und zahlreicher Weise mit Glückwünschen  
und Aufmerksamkeiten bedacht haben. Wir haben uns  
sehr gefreut.

**Christel und Horst Finken**

im November 2020

### Geschäftsempfehlungen

**Fleischerei & Partyservice**  
... ausgezeichnet seit 1899

Grevenbrück: 02721/2403  
Barneohl: 02721/710455  
Heggen: 02721/50919  
Plettenberg: 02391/605385  
Lebensmittel Bernd Schulte - Serkenrode: 02724/297

[www.steinhoff-fleischwaren.de](http://www.steinhoff-fleischwaren.de)

**Angebote vom 23.11.-28.11.2020**

<b>Dienstags-Spartüte: Gyros bratfertig</b>	<b>0,79</b>
<b>Hähnchenrouladen mit Rosmarin</b>	<b>1,49</b>
<b>Schnitzel aus dem Lummer</b>	<b>0,75</b>
<b>Haussmacher Blut- u. Leberwurst</b>	<b>1,09</b>
<b>Bratenaufschliff mehrfach sortiert</b>	<b>1,99</b>
<b>Tortellinisalat mit Currydressing</b>	<b>1,09</b>
<b>Feine Küche ab Dienstag:</b>	
<b>Kohlrouladen nach Steinhoff-Art</b>	<b>5,25</b>
<b>Donnerstag</b>	
<b>Fleischwursttag Grillhaxen</b>	

# Yellowville aus Lüdenscheid?

Es wäre fantastisch,  
wenn Sie die Überschrift erkennen,  
53 Jahre sind und sich bitte,  
bitte bei mir melden.

[treffensichgeorgundsilke@web.de](mailto:treffensichgeorgundsilke@web.de)

### Geschäftsempfehlungen

<https://www.drucker-luedenscheid.info>

Print Green - klimaneutral drucken + kopieren

**BETZLER**  
JUWELIER  
**Goldankauf**

Wir kaufen Gold - Silber - Zahngold  
Münzen - Bestecke / Barauszahlung

Lennestr. 22 - 58762 Altena - Tel. 02352/22500 - [www.fildor.de](http://www.fildor.de)

**PERLKETTEN SCHNÜRE**  
**Juwelier Hohage**

Wilhelmstraße 34, Lüdenscheid

#### Unterricht

Dame im Raum Soest lehrt Sie unsere deutsche Sprache perfekt in Wort und Schrift. Sehr gute Englischkenntnisse ebenfalls vorhanden. Tel. 01590 1386955

Evangelisches  
Johanneswerk



Unterstützen Sie  
unser Clownprojekt  
in Altenheimen!  
[www.johanneswerk.de](http://www.johanneswerk.de)

Spendenkonto  
IBAN: DE09 4805 0161  
0066 0126 00  
BIC: SPBIDE3BXXX

**HEIMAT FÜR KRONJUWELEN**  
NÄTURLICH NATURPARKE!

Entdecken Sie Heimat neu –  
Besuchen Sie die Naturparke in Deutschland!  
[www.naturparke.de](http://www.naturparke.de)

### Tiermarkt

7 Wellensittiche zusammen o. 2 Kaninchenpärchen abzugeben Tiere in Not e.V. Hamm, Tel. 02383 50614 od. 02381 29159

### Aquaristik

Diskus-Fische, versch. Farben u. Größen (12-15 cm), zu verk. Preis VS. Tel. 0171 512 2611 (Lüdenscheid)

### Katzen

Hauskatzen und Mäusefänger, erw. kastr. abzugeben. Tiere in Not e.V. Hamm Tel. 02381 29159 od. 9726509

Hauskatzen Cindy, Kitty und Grisu in gute Hände abzugeben. Tie-re in Not e.V. Hamm Tel. 02381 29159 od. 9726509

Kater Eddy, 1 J. alt, su. ein lieb-er Zuhause mit Freigang, kastriert u. gechipt. Bei Interesse bitte melden unter: T. 02382 7601309

### Entlaufen

Roter Kater Rotti, 4 weiße Tat-zzen unter d. Brust weiß, Tann-häuser Str. Hamm, gg. 100 € Be-lohnung ges., Tel. 02381 780530

Roter Kater in Werl entlaufen, 4 J. alt, Merkmal: er hat nur 1 Auge, Finderlohn garantiert, Bitte melden unter Tel. 0179 4957933 o. 0176 45858922

Zierliche, grau/braun getiege-ter Katze m. 2 versch. Augen (grün/schwarz) Nähe Lohhauser-holz Str. entlaufen, Tel. 02381 410821 o. 01573 749236

### Partnertreff

#### Sie sucht Ihn

Michael, 50 J., 1,73 m, mollig, finanz. unabh., su. Ihn, lustig u. unkompliz. f. Partnersch. u. Freizeit, gerne m. Foto Chiffre SA 212237 Z

Na, gib es auf diesem Globus noch eine Frau, vorzeigbar, hu-morvoll, naturverbunden, mit Spaß am Leben, dann melde Dich! Ich, 56 J., 98 kg, süße für gemeinsame Freizeitgestaltung. WhatsApp 0175 3613046

Er, gerade 70 geworden, jünger auss., sucht eine nette u. liebev. Sie, Reisen m. Wohnmobil mögl. Tel. 0176 28320050.

Zeitungleser wissen mehr!

### Vermischtes

#### Dienstleistungen

Wir bieten Gartenpflege u. Pflasterarb., Tel. 0172/6791257

#### Hallo, Bitte melden

Nikolaus hat noch Termine frei, vom 1. Advent bis Heiligabend. Tel. 02381-32119 o. 0177-5406166

su. Unterstellmöglichkeit v. 15.12.20 - 15.03.21 f. Möbel u. Umzugskartons in Hamm o. näh. Umg., Tel. 0171 9909005

Statt Karten  
Danke für die Spuren deiner Liebe und dass du immer für uns da warst.

**Lo Ortwig**  
geb. Klein  
\* 21. 4. 1930 † 17. 10. 2020

Wir mussten Abschied nehmen und Danken für die Anteilnahme.  
Jan und Deshai Cassidy und Logan Anja und Jürgen Jana und Emil Phil

November 2020

Statt Karten  
Wenn die Kraft zu Ende geht, ist die Erlösung Gnade.  
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem Vater, Opa und Uropa

**Helmut Lück**  
\* 23. August 1930  
† 19. November 2020

In stiller Trauer:  
Deine Elli Wolfgang Bernd Thomas Volker und Angehörige  
58509 Lüdenscheid, Im Steilhang 1  
Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt. Von Beileidsbesuchen bitten wir Abstand zu nehmen.

„Wir lassen nur die Hand los, nicht den Menschen.“  
Anke Maggauer-Kirsche

Nach langer, schwerer Krankheit durfte er friedlich entschlafen.

Wir nehmen Abschied von  
**Jürgen Wilke**  
\* 18.06.1940 † 28.10.2020

In stiller Trauer:  
Waltraut Wilke Sabine und Ralf von den Steinen Tobias und Sandra Wilke mit Jana und Julian  
58762 Altena-Dahle, Mühlhofstr. 9  
Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis statt.



Wenn die Kraft zu Ende geht, ist die Erlösung Gnade.  
Wir nehmen Abschied von  
**Heinz Wurzler**  
\* 18.09.1938 † 06.11.2020  
Wir werden Dich nie vergessen:  
**Deine Familie**  
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung fand am Montag, 16. November 2020 statt.

Nachruf  
Wir trauern um unsere verstorbenen Mitglieder  
**Eberhard Sommer Joachim Au Klaus Sangermann Friedhelm Wever**

Wir werden ihnen ein ehrendes Gedenken bewahren.

**Schützenverein Valbert**  
gegr. von 1582 e.V.



Zurück bleibt ein Herz, das Dich für immer in sich trägt und niemals vergessen wird.  
Völlig fassungslos müssen wir viel zu früh Abschied nehmen.  
**Marc Peller**  
\* 9. Februar 1985 † 16. November 2020  
Wir vermissen Dich!  
Deine Mutti und Theo  
Die Trauerfeier findet statt am Donnerstag, den 26. November 2020 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Piepersloh, Werkshagener Straße, 58515 Lüdenscheid.  
Aufgrund der aktuellen Vorgaben sind die Plätze in der Trauerhalle begrenzt.  
Die Trauerrede wird nach draußen übertragen.

Statt Karten  
Wenn die Füße zu müde sind, die Wege zu gehn, die Augen zu trübe, die Erde zu sehn, wenn das Alt sein ist nur noch Last und Leid, dann sagt der Herr: „Komm zu mir, jetzt ist es Zeit.“

**Rosemarie Leuchter**  
\* 30. Juli 1941 † 14. November 2020  
In stiller Trauer:  
Martin Sebastian Vanessa und Gaetano mit Noemi Beate  
58809 Neuenrade, Breslauer Str. 38  
Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Statt Karten  
Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der immer für uns da war, ist nicht mehr. Vergangene Bilder ziehen in Gedanken vorbei. Was bleibt sind dankbare Erinnerungen, die uns niemand nehmen kann.  
Wir haben Abschied genommen von meinem Sohn, unserem Bruder, Schwager und Onkel

**Dirk Schröder**  
\* 16. Januar 1959 † 12. November 2020

Georg Schröder Frank und Karin Wisnewski geb. Schröder mit Marc Frank und Gudrun Schröder-Schöttler mit Nico Jürgen und Doris Bremer  
Traueradresse: Karin Wisnewski 58791 Werdohl, Stettiner Str. 33  
Die Urnenbeisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer, denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.  
Wir haben Abschied genommen von unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma und lieben Weggefährtin  
**Elli Hüskens**  
\* 28.06.1925 geb. Haß † 10.11.2020  
**Büchenbach**  
In stiller Trauer:  
**Reinhard und Rita Hüskens mit Meike und Kai Hermann und Marga Walz mit Helga**  
Die Beisetzung fand auf dem Friedhof in Büchenbach auf Wunsch der Verstorbenen in aller Stille im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

**NACHRUF**  
Wir trauern um unser verstorbenes Mitglied  
**Magdalena Jagla**  
Wir werden sie in guter Erinnerung behalten, unser Mitgefühl gehört ihren Angehörigen.

**TuS Jahn 1891 e.V. Lüdenscheid Vorstand und Mitglieder**

Aus den Losungen der Herrnhuter Brüdergemeine:  
**Losung des Tages**  
Samstag, 21. November 2020

Gott, deine Güte ist besser als Leben.  
Psalm 63,4

Wir haben erkannt und geglaubt die Liebe, die Gott zu uns hat: Gott ist Liebe; und wer in der Liebe bleibt, der bleibt in Gott und Gott in ihm.  
1. Johannes 4,16

Am 9. November 2020 verstarb  
**Ursula Schwarzkopf**  
im Alter von 79 Jahren.  
Frau Schwarzkopf war im Jahre 1995 wesentlich an der Gründung der Lüdenscheider Tafel beteiligt. Von 1997 – 2011 leitete sie die Tafel als Vorsitzende. In dieser Zeit war sie nicht nur Vorsitzende sondern vor allem die Seele der Tafel. Immer freundlich, hilfsbereit und motivierend bleibt sie uns im Gedächtnis.  
Wir danken ihr.  
**Die Tafel Lüdenscheid e.V.**

Einmal sehen wir uns wieder.  
**Veronika Theisen**  
geb. Herchenröder  
† 23. September 2020  
Danke für ein stilles Gebet, für eine stumme Umarmung, für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten, für die Spenden an das Hospiz sowie für das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte.  
**Peter Tanja und Michael Thomas und Sabrina**  
Lüdenscheid, im November 2020

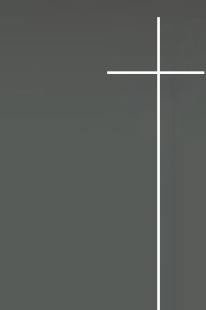


## Trauer ANZEIGEN in ihrer Zeitung.

In schweren Stunden  
möchten wir ihnen  
zur Seite stehen.

Auch bei Nachrufen,  
Danksagungen und  
Jahresgedächtnissen -  
lassen wir sie nicht alleine  
und beraten sie gerne.

**Erinnerung**  
Tränen  
**Kummer** Schmerz  
Trauer Frieden  
Trost  
**Hilfe**  
Zuversicht Anteilnahme  
**Abschied**  
Ruhe  
Leben Gefühle  
Verlust Tod  
Beileid  
Emotionen Leiden  
Glaube Krankheit  
Schock Trennung  
Beziehung Grab



Was man tief  
in seinem  
Herzen besitzt,  
kann man nicht  
durch den  
Tod verlieren.

Joh. Wolfgang v. Goethe





**WERDOHLER SCHÜTZENVEREIN E.V.**

Wir trauern um unsere seit November 2019  
verstorbenen Mitglieder

**Reinhard Dowy**  
**Alfons Hesse**  
**Paul Janikowski**  
**Fritz Wolf**

Unseren Schützenbrüdern werden wir stets ein  
ehrendes Andenken bewahren.

**Werdoehler Schützenverein e.V.**

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben  
nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit.  
Erinnert euch an mich in strahlender Sonne,  
wie ich war, als ich noch Alles konnte.*

**Wally Lohmann**  
geb. Reitz  
\* 10. Oktober 1928 † 15. November 2020

*Wir danken ihr für alle Liebe und Fürsorge,  
mit der sie unser Leben und unsere  
Familien begleitet hat.*

**Rolf und Ulrike**  
**Bernd und Monika**  
**Dirk und Eva-Maria**  
**Jörg**  
**Enkel, Urenkel**  
**und alle Angehörigen**

*Traueradresse: Fam. Lohmann  
Im Springen 14 58791 Werdoohl*

*Die Urnenbeisetzung findet auf Wunsch der Verstorbenen  
im engsten Kreis der Familie statt.*

Statt Karten



*Ich habe Hände, doch sie sind leer.  
Ich habe Augen, doch sie sehn dich nicht mehr.  
Ich merk auf einmal, wie sinnlos alles ist,  
SEIT DU NICHT MEHR BEI MIR BIST.*  
(Michael Kunze)

Ich möchte mich, auch im Namen meiner Familie, bei Allen ganz herzlich bedanken für die überwältigende Anteilnahme zum Tode meiner Frau, die, unfassbar für uns alle, ihrer schweren Krebskrankung erlegen ist. Es hat uns gezeigt wie beliebt und wertgeschätzt Pamela war.

Ein besonderer Dank gilt meiner Nachbar-Freunde-Gruppe, die mich dabei unterstützt hat Pamela, in ihren letzten Tagen zu Hause, eine rundum Betreuung zu ermöglichen.

Im Sinne von Pamela und meiner Familie habe ich das sogenannte „Blumengeld“ in Höhe von 2.250,-€ an das Kinderhospiz Balthasar in Olpe gespendet. Auch dafür sagen wir Allen, die dazu beigetragen haben, liebvollen Dank.

**Pamela Zimmer**  
\* 21. Oktober 1961  
† 11. Oktober 2020

**Peter Zimmer und Familie**  
Lüdenscheid, im November 2020

**Wir trauern um die seit dem Totensonntag 2019  
verstorbenen Vereinsmitglieder**

**Turnschwester**  
**Christel Emmel**  
verstorben am 24.02.2020 im Alter von 82 Jahren.  
Christel war seit 1983 im Verein.  
Sie turnte aktiv über viele Jahre in der Gruppe Fit und Aktiv 60+.

**Ehrenmitglied**  
**Werner Clever**  
verstorben am 13.03.2020 im Alter von 86 Jahren.  
Werner war seit 1948 im Verein. Im Jahr 1998 wurde er zum Ehrenmitglied ernannt.

**Turnbruder**  
**Thomas Kattwinkel**  
verstorben am 30.06.2020 im Alter von 59 Jahren.  
Thomas war seit 1974 Mitglied im Verein.

**Turnbruder**  
**Klaus Höllermann**  
verstorben 09.09.2020 im Alter von 81 Jahren.  
Klaus war seit 1984 im Verein. Einige Jahre war er aktives Mitglied der LoChon-Riege.  
Wir werden ihnen ein ehrendes Andenken bewahren.

**TuS Oberbrügge 1870 e.V.**

*Abschiednehmen heißt, sich an die schönen Dinge des Lebens zu erinnern,  
sie nicht zu vergessen und dankbar zu bewahren.*

**Horst Brocksieper**  
\* 19. Juni 1943  
† 13. Oktober 2020

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise bekundet haben.  
Danke, auch im Namen des Kinderhospiz Balthasar in Olpe, für die vielen Geldspenden.

**Renate Brocksieper geb. Schulte**  
**Heike und Andreas Reyerdung mit Finn Lasse**  
**Marc und Ivonne Brocksieper mit Lara**

Lüdenscheid, im November 2020

Statt Karten



*Wenn die Sonne des Lebens untergegangen ist,  
leuchteten die Sterne der Erinnerung.*

**Gert Lohmann**  
\* 25.01.1952 † 04.10.2020

Du fehlst ...

Die große Anteilnahme, viele Aufmerksamkeiten mit tröstenden Worten, die Mut machen und uns bewegen, zeigen, welch schmerzlichen Verlust nicht nur wir erlitten haben ...

Dafür sagen wir „Danke“.

**Lisa Lohmann**  
im Namen der Familie

58840 Plettenberg, im November 2020

*Wenn ihr mich sucht,  
sucht in eurem Herzen.  
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,  
lebe ich in euch weiter.*

**HERZLICHEN DANK**

... für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben  
... für einen Händedruck, wenn Worte fehlen,  
... für Blumen, Kränze und Geldspenden,  
... für die Anteilnahme bei der Trauerfeier

Es war tröstend zu erfahren, wie viel Wertschätzung Anton noch über den Tod hinaus entgegengebracht wurde.

**Hilde Peters, Kinder und Enkelkinder**

Das Sechswochenamt wird gehalten am 22. November 2020, um 11.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Lambertus in Affeln.

**Anton Peters**  
\* 11. Dezember 1939 † 15. Oktober 2020



**Heinz Diez**  
\* 22. Februar 1930 † 22. Oktober 2020

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise bekundet haben.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Gerda Diez** geb. Hering

Lüdenscheid, im November 2020

Das Sichtbare ist vergangen,  
es bleibt das Leben,  
die Wahrheit, die Liebe und  
die Erinnerung.

Es hat uns tief bewegt, wie viel Wertschätzung und Liebe beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen zum Ausdruck gekommen ist.

Anteilnahme und Mitgefühl, die uns in vielfältigen Zeichen und Gesten entgegengebracht wurden, sind ein Trost, für den wir herzlich Danken.

Im Namen aller Angehörigen:

**Helga Kindler**  
geb. Peiser  
† 16. Oktober 2020

Alfred Kindler  
Birgit, Thomas und Simon Müller

Lüdenscheid, im November 2020



**Johann (Hans) Kaul**  
\* 31. Oktober 1921 † 9. Oktober 2020

Es ist so schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber es ist so wohltuend so viel Anteilnahme zu empfangen. Dafür sagen wir allen, die sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise bekundet haben unsern Herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen  
**Friedel Kaul**

Werdohl, im November 2020

Eines Morgens wachst du nicht mehr auf.  
Die Vögel singen, wie sie gestern sangen. Nichts ändert diesen neuen Tagesablauf.  
Nur du bist fortgegangen. Du bist nun frei und unsere Tränen wünschen dir Glück.  
Johann Wolfgang Goethe

Unendlich traurig und voller Schmerz, aber auch sehr dankbar für die schöne Zeit,  
die wir gemeinsam verbringen durften müssen wir Abschied nehmen von

**Gisela Hagen**  
geb. Salfeld  
\* 16. 6. 1943 † 18. 11. 2020

In großer Liebe konnten wir sie bis zuletzt zu Hause begleiten und verabschieden.



Paul  
Manuela und Franz  
Christiane und Dirk  
Claudia und Olaf  
Tim und Lisa  
Marco  
Marvin und Lydia  
Nico  
und Angehörige

58840 Plettenberg, Affelner Str. 130

Aufgrund der aktuellen Vorgaben findet die Trauerandacht am Freitag, dem 27. November 2020, um 11.00 Uhr in der Kapelle auf dem Friedhof am Hirtenböhl im engsten Familienkreis statt.

Anschließend geben wir allen die Möglichkeit, sie auf dem kath. Friedhof in Plettenberg-Eiringhausen zu ihrer letzten Ruhestätte zu begleiten.  
Dort erfolgt die Urnenbeisetzung.

Anstelle freundlich zugesetzter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende für den Palo e.V. Lüdenscheid-Olpe, DE69 4585 1020 0085 0344 11 bei der Vereinigten Sparkasse im Märkischen Kreis, Trauerfall: Gisela Hagen.

**BVB 09**

Und am Ende der dunklen Gasse  
erstrahlt die gelbe Wand...

Viel zu früh müssen wir Abschied nehmen  
von meinem geliebten Mann

**Marc Peller**  
\* 9. Februar 1985 † 16. November 2020

In Liebe  
Sarah Peller, geb. Balke  
im Namen aller Angehörigen und Freunde

Die Trauerfeier findet statt am Donnerstag, den 26. November 2020 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Piepersloh, Werkshagener Straße, 58515 Lüdenscheid.

Aufgrund der aktuellen Vorgaben sind die Plätze in der Trauerhalle begrenzt.  
Die Trauerrede wird nach draußen übertragen.

**BVB 09**



Ich lebe mein Leben in wachsenden Ringen,  
die sich über die Dinge ziehn.  
Ich werde den letzten vielleicht nicht vollbringen,  
aber versuchen will ich ihn.  
Rainer Maria Rilke

Traurig, aber voll schöner Erinnerungen nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter

**Renate Heetmann**  
\* 04.01.1936 † 13.11.2020

Du lebst in unseren Herzen weiter  
Andrea und Stefan  
Birgitt und Christian mit Kati und Lacey  
Christiane und Matthias mit Hannah und Sarah

Die Trauerandacht findet am Montag, den 23. November 2020 um 13.30 Uhr im engsten Familienkreis in der Kapelle des evangelischen Friedhofs in Lüdenscheid, Dammstraße 2 statt.  
Zur anschließenden Urnenbeisetzung auf dem Friedhof sind dann Jede und Jeder, die mit uns Abschied nehmen möchten, herzlich willkommen.

Statt Blumen bitten wir um eine Spende für ein Ausbildungsprojekt der VEM in Ruanda  
IBAN: DE45 3506 0190 0009 0909 08, Verwendungszweck: Projektnummer P-2005

Traueranschrift: Bestattungsinstitut Manuela Pipke, Ludwigstraße 33, 58507 Lüdenscheid

Erloschen ist das Leben dein,  
du wolltest gern noch bei uns sein.  
Dein gutes Herz es schlägt nicht mehr,  
für uns ist das unendlich schwer.

Nach einem langen, erfüllten Leben nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater und Lebenspartner

**Dr. Dipl.-Ing. August Wilhelm Ellerbrock**  
\* 27.04.1928 – † 18.11.2020

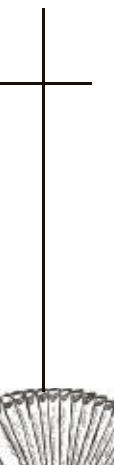
In Liebe und Dankbarkeit  
**Karin Ellerbrock**  
**Heide Herzog**  
**Angehörige und Freunde**

Auf Grund der aktuellen Lage, werden wir ihn in aller Stille und im engsten Familien- und Freundeskreis zu seiner letzten Ruhestätte begleiten.  
Anstelle von Kranz- und Blumenspenden, bitten wir um eine Spende an das Palliativnetz Lüdenscheid e.V.:  
PALO e.V., DE69 4585 1020 0085 0344 11, BIC: WELADED1PLB

**TROST SPENDEN**



Im Abschied, Ihr Trost.  
In der Welt, ein Neuanfang:  
Mit einer Gedenkspende an ÄRZTE OHNE GRENZEN setzen Sie ein Zeichen für das Leben.  
Wir beraten Sie:  
Telefon: 030 700 130 - 130  
[www.gedenkspende.de](http://www.gedenkspende.de)

Wir sind so lange gegangen  
durch Glück und auch durch Leid.  
Was wir auch angefangen,  
wir waren stets zu Zweit.  
Nun bist du fortgegangen,  
zurück bleib ich allein,  
jedoch in meinem Herzen  
wirst du stets bei mir sein.

**Karl Neuhaus**  
\* 31. Dezember 1943 † 16. November 2020

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Marlies Neuhaus** geb. Kraus  
**Thomas und Anja Neuhaus** geb. Müller  
**Roland und Nicole Weidlich** geb. Neuhaus  
mit Charline sowie alle Angehörigen

58791 Werdohl, Friedenstraße 13  
Die Beerdigung findet im engsten Kreis statt.



Unser Herz will Dich halten,  
unsere Liebe Dich umfangen,  
unser Verstand muß Dich gehen lassen,  
denn deine Kraft war zu Ende  
und Deine Erlösung eine Grade.

Traurig, aber voller schöner Erinnerungen müssen wir Abschied nehmen von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

**Annemarie Zeh**  
geb. Kilian  
\* 25. Juli 1933 † 17. November 2020

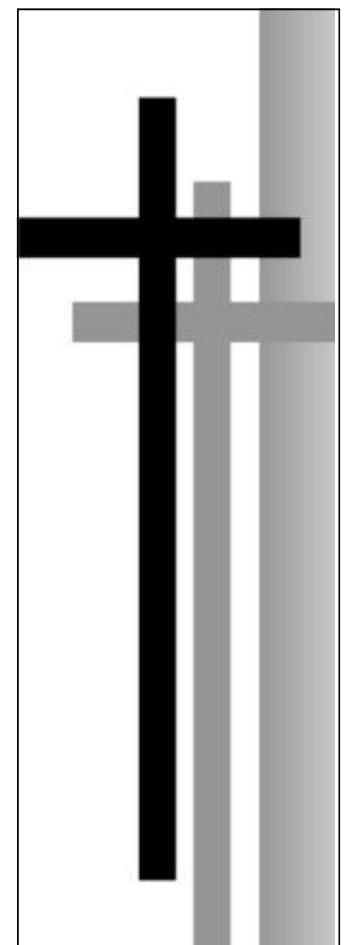
In Dankbarkeit und Liebe:  
Marion Kerling geb. Zeh  
Ilona Marohn geb. Zeh und Botho Nipkow  
Cordula Zeh-Martin und Christof Martin  
Dieter Kerling  
Sascha, Sarah, Sabrina, Alexander und Christopher als Enkel und alle Angehörigen

Traueradresse: C. Zeh-Martin, 58791 Werdohl, Neustadtstraße 35  
Die Urnenbeisetzung beginnt mit einer Trauerandacht am Freitag, dem 27. November 2020 um 14:00 Uhr in der Kapelle auf dem evang. Friedhof in Werdohl.

**Liebe Sabine**

Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.  
(Johann Wolfgang von Goethe)

Im Namen aller, die an dich denken  
**Deine Mutter**



**Ein  
Abschied  
für immer  
geht  
viele an...**

Sie erfahren vom Tode eines lieben Menschen durch eine Anzeige in Ihrer Lokalzeitung.



**Nachruf**

Die Angehörigen des Amtsgerichts Lüdenscheid trauern um ihren am 04.11.2020 verstorbenen

**Direktor des Amtsgerichts a. D.**

**Peter Alte**

Herr Alte leitete nach seiner Ernennung zum Direktor des Amtsgerichts Altena zum 01.05.1997 vom 01.12.2009 bis zum Beginn seines Ruhestands am 30.05.2015 das Amtsgericht Lüdenscheid. Herr Alte hat sich im Richteramt und als Behördenleiter in besonderem Maße der Justiz des Landes Nordrhein-Westfalen verdient gemacht. Wir verlieren mit ihm eine herausragende und allseits geschätzte Persönlichkeit. Es tut uns sehr leid, dass er seine zahlreichen Pläne für den Ruhestand nicht weiter verfolgen konnte.

Sein Tod erfüllt uns mit tiefer Trauer. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

**Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Amtsgerichts Lüdenscheid**

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.  
Albert Schweitzer

Wir trauern um unseren ehemaligen Kollegen

**Herrn Studiendirektor a.D.**

**Hermann Brühl**

der am 30.01.2020 verstorben ist.

Von 1965 bis 1998 unterrichtete Hermann Brühl Deutsch und Englisch am Bergstadt-Gymnasium. Nicht nur die Vermittlung von Wissen stand für ihn im Vordergrund, sondern vor allem, Schülerinnen und Schüler für seine Fächer zu begeistern. Daneben war er für uns ein hilfsbereiter und verlässlicher Kollege, der viele verschiedene Aufgaben in der Schulverwaltung übernommen hat. Auch nach seiner Pensionierung fühlte sich Hermann Brühl mit seiner Schule eng verbunden.

Wir werden ihn stets in guter Erinnerung behalten.

**Für das Kollegium, die Schülerinnen und Schüler, die Eltern und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bergstadt-Gymnasiums Dieter Utsch (Schulleiter)**

**Nachruf**

Wir trauern um unsere verstorbenen Mitglieder

**Eugen Sattler**  
**Peter Grigoleit**  
**Petra Werth**  
**Heiko Kositzki**  
**Rudi Bressel**  
**Christel Vollmann**  
**Anne Grete Behr**  
**Eberhard Crone**

Wir werden sie stets in guter Erinnerung behalten.

**TSV Kierspe 1879/1904 e.V.**

**NACHRUF**

Wir trauern um unser verstorbenes Mitglied

**Gerd Krugmann**

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

  
**Hegering Meinerzhagen-Valbert e.V.**

Der Vorstand  
Rainer Barre      Karl-Albert Strunk

**Nachruf**

Wir erhielten die traurige Mitteilung, dass unser ehemaliger Mitarbeiter

**Friedhelm Fischer**

verstorben ist.

Herr Fischer war über Jahrzehnte als Betriebselektriker in unserer Firma tätig. Wir haben Herrn Fischer als einen kollegialen Mitarbeiter in Erinnerung.

Wir werden Herrn Fischer ein ehrendes Andenken bewahren.

Wir trauern mit der Familie und den Angehörigen

**Geschäftsleitung und Mitarbeiter der Firma Wilhelm Schröder GmbH & Co. Metallwarenfabrik**

Der Ortsverein Meinerzhagen der **SPD** trauert um die im Jahr 2020 verstorbenen Mitglieder

**Anneliese Strunke**  
**Hannelore Buhlmann**  
**Christina Hegemann**  
**Walter Niggemann**

Wir werden Sie stets in dankbarer und guter Erinnerung behalten.

Meinerzhagen, im November 2020

**Petra Gossen**  
Vorsitzende des  
SPD Ortsverein Meinerzhagen

Wir trauern um unsere Mitglieder, die seit dem Totensonntag 2019 verstorben sind.

**Horst Seeland**  
**Ernst-Otto Busch**  
**Erika Strangfeld**  
**Anni Warm**

Wir werden sie stets in dankbarer und guter Erinnerung behalten.

**Bürgerbus Kierspe e.V.**

**Nachruf**

Wir trauern um unsere Mitglieder, die seit dem Totensonntag 2019 verstorben sind:

**Gerd Schwarhoff**  
**Reinhold Abel**  
**Calvin Weber**  
**Helmut Benninghaus**

Wir werden ihnen ein ehrendes Gedenken bewahren.

**Schieß- und Schützenverein Rinkscheid 1897 e.V.**

Wir nehmen Abschied von unserem Gründungsmitglied, Beirat und ehemaligem Ortsheimatpfleger

**Fritz Hallensleben**

Schon lange vor der Gründung des Heimatvereins Evingen war er, neben seinen umfangreichen und akribischen Forschungen zur Heimatgeschichte, als Ortsheimatpfleger für Evingen tätig. Dabei hat er sich u.a. maßgeblich für den Ausbau der Drahtrolle „Am Hurk“ als Industriedenkmal eingesetzt. Zahlreiche Artikel für unsere Heimatzeitschrift „Evinger Quellen“ hat er aus seinen fundierten heimatgeschichtlichen Erkenntnissen verfasst. Sein umfassendes Archiv bildet heute die Grundlage des Archivs des Heimatvereins Evingen zur Dorfgeschichte. Als Beirat war er seit Gründung des Vereins mit seiner großen Erfahrung und seinem schier unerschöpflichen Wissen zur Heimatgeschichte ein überaus wichtiger Bestandteil des Heimatvereins. Wir verlieren einen sehr guten und lieben Freund, von dem wir mit großer Dankbarkeit und tiefer Trauer Abschied nehmen.

**Der Vorstand und Beirat des Heimatvereins Evingen 1995 e.V.**

**In Gedenken an die Verstorbenen 2020**

Wir trauern um unseren ehemaligen Sänger und Sängerin

**Ehrenmitglied Helmut Tacke**  
und  
**Ehrenmitglied Marianne Blisginnis**

Sie waren über 40 Jahre aktive und treue Mitglieder in unserem Chor. Sie werden uns in guter Erinnerung bleiben.

**Gemischter Chor**  
**Germania-Hohenplanken 1875**

**NACHRUF**

Wir gedenken unserer Mitglieder, die seit Totensonntag 2019 verstorben sind.

  
**RSV Meinerzhagen 1921 e.V.**

**Nachruf**

Wir trauern um unsere in diesem Jahr verstorbenen Mitglieder

**Dieter Herzog**  
**Harald Lüsebrink**  
**Horst Becker**  
**Kurt Notzke**  
**Walter Niggemann**

Wir werden Ihnen ein ehrendes Gedenken bewahren.

  
**Schützenverein Zur Listertalsperre e.V. gegr. 1908**

**NACHRUF**

Die Nachricht vom überraschenden Tod unseres Mitarbeiters und Kollegen

**GÜNTHER PIJANOWSKI**

der am 8. November im Alter von nur 63 Jahren verstarb, hat uns tief getroffen.

Herr Pijanowski war über 28 Jahre für unser Unternehmen tätig.

Wir werden ihn als geschätzten und zuverlässigen Kollegen in Erinnerung behalten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

**FLECKNER**  
Stanz- und Schweißtechnik  
Josef FLECKNER GmbH & Co. KG  
Geschäftsleitung und Belegschaft

**Nachruf**

Wir trauern um unsere Mitglieder die seit dem Totensonntag 2019 verstorben sind.

**Karl-Horst Jünemann**  
22.04.2020

**Stephanus Rademacher**  
30.08.2020

Wir werden ihnen ein ehrendes Gedenken bewahren.

**TuRa Brügge 1883 e.V.**

**Statt Karten**

**Manfred Kluth**  
\* 16.2.1940 + 25.9.2020

Von Herzen danke ich allen, die sich mit mir verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Brigitte Kluth**

**Wenden, im November 2020**

**FAMILIEN-EREIGNISSE**



sollen in den meisten Fällen möglichst allen Verwandten und Freunden bekanntgemacht werden.

**Nachruf**

Uns erreichte die traurige Nachricht, dass unser ehemaliger Mitarbeiter

**Herbert Günzel**

am 05. November 2020 im Alter von 80 Jahren verstarb.

Herbert Günzel war bis zu seinem Ruhestand in unserem Unternehmen beschäftigt. Er hat sich in dieser Zeit die Achtung und Anerkennung seiner Vorgesetzten und Kollegen erworben.

Wir werden Herrn Günzel ein ehrendes Andenken bewahren.

**Geschäftsleitung und Belegschaft der Enders Colsman AG**  
58791 Werdohl

**Nachruf**

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.  
Ein lieber Mensch, der immer da war,  
lebt nicht mehr  
Vergangene Bilder ziehen in Gedanken vorbei.  
Erinnerung ist das, was bleibt.

**Siegbert Kuhn**  
\* 22. November 1939  
† 29. September 2020

Herzlichen Dank allen, die unserem lieben Verstorbenen im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten, ihn im Tode ehren und mit uns in stiller Verbundenheit Abschied nahmen.

Sibylle Hegner und Familie

Werdohl, im November 2020

## Amtliche Bekanntmachungen



### Bekanntmachung

#### Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2018

##### 1. Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses einschließlich Entlastung des Bürgermeisters

Die Aufstellung des Jahresabschlusses der Stadt Neuenrade zum 31.12.2018 erfolgte nach den Vorschriften der §§ 95 ff. der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW).

Gemäß § 102 Abs. 2 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) hat der Rechnungsprüfungsausschuss der Stadt Neuenrade die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Südwestfalen-Revision GmbH, Lüdenscheid, mit der Prüfung des Jahresabschlusses 2018 beauftragt. Die Südwestfalen-Revision GmbH erteilte am 29.07.2019 den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk. Diesem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk hat sich der Rechnungsprüfungsausschuss der Stadt Neuenrade in seiner Sitzung am 28.10.2019 angeschlossen.

Auf der Grundlage der Empfehlung des Rechnungsprüfungsausschusses hat der Rat der Stadt Neuenrade in seiner Sitzung am 30.10.2019 folgenden Beschluss gefasst:

„Der Rat der Stadt Neuenrade nimmt den Bestätigungsvermerk vom 29.07.2019 der Südwestfalen-Revision GmbH, Lüdenscheid, zur Kenntnis. Der Jahresabschluss der Stadt Neuenrade zum 31.12.2018 wird wie folgt festgestellt:

1. Die Bilanz der Stadt Neuenrade zum 31.12.2018 schließt ausgewogen mit einer Bilanzsumme von 63.692.780,85 € ab.
2. Die Ergebnisrechnung für das Haushaltsjahr vom 01.01.2018 bis zum 31.12.2018 weist einen Jahresüberschuss in Höhe von 969.404,33 € aus.
3. Die Finanzrechnung schließt mit einem Betrag von 1.989.626,53 €.
4. Der in der Bilanz der Stadt Neuenrade zum 31.12.2018 ausgewiesene Bestand der allgemeinen Rücklage beläuft sich auf 18.784.296,17 €.
5. Der Jahresüberschuss 2018 in Höhe von 969.404,33 € soll der allgemeinen Rücklage zugeführt werden.
6. Der Lagebericht 2018 wird zur Kenntnis genommen.
7. Dem Bürgermeister wird vorbehaltlos Entlastung erteilt.“

##### 2. Bekanntmachungsanordnung

Gemäß § 96 Abs. 2 GO NRW wird der Jahresabschluss der Stadt Neuenrade zum 31.12.2018 hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss 2018 der Stadt Neuenrade liegt zu jedermann's Einsichtnahme ab dem 23.11.2020 bis zur Feststellung des folgenden Jahresabschlusses im Rathaus von Neuenrade, Alte Burg 1, Zimmer 12 – 14, öffentlich während der allgemeinen Öffnungszeiten:

montags - freitags	von 8 <sup>00</sup> bis 12 <sup>00</sup> Uhr	und zusätzlich
dienstags	von 14 <sup>00</sup> bis 16 <sup>00</sup> Uhr	und
donnerstags	von 14 <sup>00</sup> bis 17 <sup>00</sup> Uhr	

aus.

gez. Antonius Wiesemann  
Bürgermeister

##### Hinweis:

Diese öffentliche Bekanntmachung kann auf der Homepage der Stadt Neuenrade unter [www.neuenrade.de](http://www.neuenrade.de) aufgerufen werden.

**NACHRUF**

Wir trauern um unsere Mitglieder, die seit Totensonntag 2019 verstorben sind und werden ihnen ein ehrendes Gedenken bewahren.

**Allgemeiner Schützenverein Kierspe 1924 e.V.**



**Herbert Naumann**  
1941 – 2016

Vier Jahre sind vergangen, aber meine Trauer nicht. Du bist von meiner Seite gegangen, aber aus meinem Herzen nicht. Traurig steh ich wie verloren jedes mal an deinem Grab. Niemand kann mir wiedergeben, was ich verloren hab.

In dankbarer Erinnerung an all die schönen gemeinsamen Jahre Deine Rosemarie

**Zeitungleser wissen mehr!**

Bitte veröffentlichen Sie meine private Anzeige mit unverändertem Text am Samstag, den \_\_\_\_\_ und den darauffolgenden Dienstag. Dienstag, den \_\_\_\_\_ und den darauffolgenden Samstag.

Immobilien  Vermietung  Automarkt  Stellengesuche (Mi + Sa)  Marktplatz

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**9,90 €** \_\_\_\_\_

**12,40 €** \_\_\_\_\_

**14,90 €** \_\_\_\_\_

**17,40 €** \_\_\_\_\_

Rahmen 2,50 | Jede weitere Zeile: 2,50 €

**Bitte deutlich ausfüllen. 24 Buchstaben inkl. Punkt, Komma und Wortzwischenräumen. Tel.-Nr. nicht vergessen!**

Private Kleinanzeigen nur gegen Barzahlung oder Abbuchung. Gebühr für Rechnungsgerstellung: 2,50 €

Chiffre-Nr. muss als eine zusätzliche Zeile berechnet werden. Chiffre-Anzeigen zzgl. 3,85 € bei Abholung, 8,00 € bei Zusendung.

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Ich bin Abonnent/in.

**Kontoverbindung**

Bank \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_ BIC \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

## Ihr privates Anzeigen-Doppel in über 254.000 Zeitungen\*



**4 Zeilen 9,90 €**  
**5 € Rabatt für Abonnenten**  
**1 Wiederholung\* kostenlos**

### Anzeigenannahme per Telefon oder Internet

Westfälischer Anzeiger 0800 8000 105 | Fax: 02381 105-426 | wa.de

Soester Anzeiger 0800 8000 105 | Fax: 02921 688-229 | soester-anzeiger.de

Märkischer Zeitungsverlag 0800 8000 105 | Fax: 02351 158-409 | come-on.de

Der Patriot 02941 201-111 | Fax: 02941 201-249 | derpatriot.de

\*Quelle: IVW II/2016, verbreitete Auflage

\*\*Darf es noch etwas mehr sein?

Wir schenken Ihnen eine Wiederholung Ihres Anzeigen-Doppels innerhalb von 14 Tagen mit unverändertem Text. Rufen Sie uns an.

# » UNTERHALTUNG

Samstag, 21. November 2020

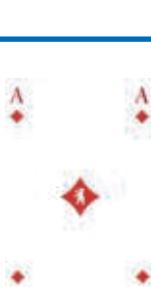
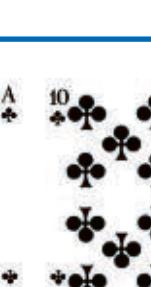
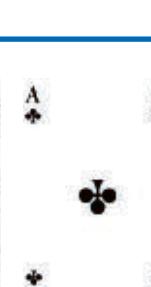
Müßig-gänger	bei Weitem	als Anlage zugefügt	Alkohol-getränk mit Früchten	franzö-sische Käseart	grobe Pflanzen-faser	Gegner Luthers † 1543	großes Streich-instrument	Ehefrau von H. Bogart † 2014	englisch: Pult	eine Misch-farbe	Palästi-nenser-organi-sation	un-emp-fänglich	Ge-währs-mann	metall-hafte Gestein	Ostsee-insel	Stadt an der Zwickau-er Mulde	engl-i-sche Brief-anrede	Wand-bild-teppich	schwar-cher Mittlauf
Ent-spannung zwischen Staaten	anhei-mend	Gesichts-spiel	Glas-bruch-stück	Zusam-men-stoß (engl.)	griechi-sche Vorsilbe: Stern	peinliche Bloß-stellung	Küchen-gerät	Streit-macht					ein Erd-achsen-punkt			Taste am Com-puter	deutsche Vorsilbe		
Kreuzes-inschrift	halb-runde Altar-nische	griech. Vorsilbe: groß	Kuort in Südtirol	englisch: Uhr	trainieren	Nadelbaum d. Mittel-meers	Mineral vieler Dekor-steine					Haupt-gebäude d. Ritterburg	tippen			nord-afrikan. Wüsten-fuchs			
Morast	Frucht mit Kern-gehäuse	Nieder-schlag	kleines flaches Krebs-tier	Getrei-de-anbau-fläche	spaßen	4	wert, lieb, ge-schätzt	nieder-trächtig			älteste lat. Bibel-überset-zung	ein Karten-spiel			Hafen-stadt im Irak	Halbton über f	Fest-essen, Fest-mahl		
dt. Kompo-nist † 1847	festes Ganze	Besitz	Qualm	US-Bundes-staat	deutscher Philo-soph † 1831	Dramen-gestalt bei Goethe	Fleisch-kloß	5			zu vorge-räckter Stunde	Erder-schüt-terung			Zins-gut-schein	Laden-huter			
griech. Göttin der Zwie-tracht	Dick-blatt-gewächs	zaubern	Vorname der von Sinnen	hohe Männer-sing-stimme	ein Nadelbaum	italie-nische Hafen-stadt	männliches Rind, Bulle	alt-griech. Philo-soph	Impf-stoffe										
protzen	Frauen-name	Weis-sager	2	franz. Komponist von Bolivien	Regie-sitz von Bolivien	bibl. Berg bei Nazareth	Stim-mung	ägypti-sche Halbinsel	ersatz-wweise	Griff des Besens	Tinten-fisch-farb-stoff				ein Anti-körper	Abk.: Seg-kegel			
zuvor, zu-nächst	kuba-nischer Tanz im 4/4-Takt	könig-lich	Epos von Homer	3	Barm-herzig-keit	muster-haft, voll-kommen	weib-lisches Pferd					argenti-nischer Staatsmann †	Tabelle				griechi-scher Buch-stabe		
feste Rede-wen-dung	Sohn Odins (nord. Sage)	Barm-herzig-keit Gottes	Haar über dem Auge	Haar über dem Auge	Preis-tabelle	fester Nieder-schlag	eine Tonart	Tuch-macher		Arger, Verstim-mung	besor-gen, heran-schaffen			Angeh. e. dt. Fürsten-hauses	Spreng-stoff (Abk.)	1	Stadt in Schles-wig-Holstein		
griechi-scher Buch-stabe	Teil der Kanne	Reise	alt-griech. Fabel-dichter	Schiffs-tage-reise	scharfe Biegung	bürger-liche Kleidung	Beigabe	Roh-wolle											
wendig, flink, regsam	Verfasser des 3. Evange-liums	runder Griff	US-Schauspielerin (Linda)	Un-echtes	nord-amerik. Indianer (Mz.)	Hochruf	afga-nischer Teppich	un-durch-lässig		Trag-sessel des Papstes	städtisch			boshafe Scha-den-freude	Zwerg				
Symbol eines Frühlings-festes	Haupt-stadt von Japan	Sisal-pflanze																	
russ. Männer-name	dt. Heimat-dichter †	Nordost-euro-päer	Sege-leine	7															
Fremd-wortteil: gleich	Schlag-werk-zeug	Färbe-technik für Stoffe	enge Schlucht (österr.)	wört-liche Beleg-stelle															
ehem. dt. Tennis-spieler (Tommy)																			
Gefühl, Gefühls-regung	Nach-folger der KSZE	in man-cher Hinsicht; partiell	Handy-Nachricht (Abk.)	Anhöhe	karibi-scher Insel-staat	lautlos													
mund-ähnlich: Ameise	dt. Schau-spieler (Hansj.) † 2007	Kfz.-Z.: Franken-thal	kleinste Schmutz-partikel																
ganz und gar																			

1 2 3 4 5 6 7 8 9

Denksport —

8	7	9	3	5	6	9												
6	2	5																
	4	6		3														
	1	6		8	4													
	8																	
9	6	1	7		2													
		3	7															
	7	9			6													
3	8		1	6														

**SUDOKU**



## SKATAUFGABE



## Schneider-Pleite im Grand Hand



Die Spielregeln in Kürze:

2 7 8  
3 5  
1 9 4

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 3x3-Kästchen alle Zahlen von 1 bis 9 stehen.

W-735

Auflösung des letzten Sudokus:

3	7	9	2	1	8	4	6	5
2	4	8	9	5	6	7	1	3
1	5	6	7	4	3	9	8	2
7	2	4	3	8	9	6	5	1
6	1	3	5	7	4	2	9	8
8	9	5	1	6	2	3	4	7
4	3	1	6	2	5	8	7	9
5	8	2	4	9	7	1	3	6
9	6	7	8	3	1	5	2	4

Verhand – noch nicht sonderlich spielerfahren – will zu diesem Blatt den Skat aufnehmen und zwei Volle zum Grand drücken. Sie kommt für diese Absicht aber nicht ans Spiel. Mittelhand, die eigentlich Null ouvert spielen wollte und dazu im Skat für einen sicheren Gewinn gefunden hätte, spurt nämlich auf Null ouvert Hand um. Dieser wäre trotz einer kleinen Schwachstelle erfolgreich gewesen.

Daraus wird jedoch nichts, weil Vorhand – nun auf

Grand Hand aus – 59 hält. Überraschend bietet Hinterhand daraufhin 72, die Vorhand leichtsinnig wie unüberlegt bejaht. Vorhand be-

ginnt zum Grand Hand mit dem „Alten“ und wird bei nur drei Stichen für sich Schneider, obwohl noch drei Augen im Skat liegen. Eine Pleite mit mickrigen 29 Augen!

Frage: Wie sind Kartenverteilung und Spielverlauf?

Lösung:

**Vorhand (V):** siehe Kartenabbild

**Mittelhand (M):** Kreuz-8, -7; Herz-König, -Dame, -9, -7; Karo-Dame, -9, -8, -7

**Hinterhand (H):** Pik-Bube, Herz-Bube, Karo-Bube; Pik10, -König, -Dame, -9, -8, -7;

**Skat:** Kreuz-Dame, -9

Vorhand verliert zwangsläufig Grand Hand wie folgt:

**1. V Kreuz-Bube** M Kreuz-8

H Karo-Bube (+4)  
2. V Kreuz-Ass M Kreuz-7  
**H Herz-Bube (-13)**  
3. H Pik-7 **V Pik-Ass**  
M Karo-9 (+11)  
4. V Karo-Ass M Karo-8  
H Herz-8 (+11)  
Nun sticht Hinterhand und macht für die Gegenspieler alle Reststiche, sodass der Alleinspieler mit nur 29 Augen im Schneider bleibt. Beim Reizwert von 72 hätte Vorhand erkennen müssen, dass Hinterhand nur Grand Hand bei einer langen Farbe haben konnte.